EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIII — JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 50.— N.o 15.247

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SUPLEMENTO DEPORTIVO

COMO FUE Y COMO ES MARLENE AHRENS



EL BESO DE SU COMPAÑERO fue el primero que recibió Marlene al regresar a Chile, con los laureles de vicecampeona olímpica logrados en Melbourne en 1957. No podía ser otro más intensamente emotivo para la notable especialista. De quien ha estado junto a ella, en los momentos en que el estímulo del compañero de sus horas mejores, la ha comprendido y estimulado, para recibir, también, el halago del triunfo.

Semblanza de la interesante trayectoria de la grande atleta, vicecampeona olímpica de Melbourne, recordwoman sudamericana de la jabalina y campeona de los Juegos de Chicago.— Siempre la misma.— Desde que se destacó como novicia, en 1953, hasta ahora.— No piensa decirle adiós al atletismo, la especialista que aún no tiene sucesora en Chile ni en el continente

EL NUEVO y brillante triunfo de Marlene Ahrens, ahora en Chicago, ha colocado su nombre de actualidad, aunque siempre lo ha estado cada vez que la rubia jabalinista es número de atracción de un programa atlético.

Porque, Marlene, aunque ella no lo quiera —como bien lo sabemos en su graciosa sencillez—, se ha constituído hace 4 años, casi justos, en una figura de personal relieve. De una jerarquía, que acaso sólo podría comparársela con la que lucieron Edith Klempau o Ilse Barends. Con el implemento en alto listo para clavarlo lejos, el público comienza a vivir un momento de expectación, siempre, porque sabe que pronto los controles dirán de una cifra que rara vez defrauda, y que habrá de provocar el !Oh,.. Oh!... de admiración por una nueva hazaña suya.

Esta es la campeona de la jabalina de los III Juegos Panamericanos. Una campeona auténtica por donde se la analice. Con prosapia y trayectoria de tal. No una improvisada que surgió cualquier día haciendo algo grande, y sorpresivo. No. Una deportista que sí está en la categoría mundial que se ha colocado, lo es por aptitudes físicas, extraordinarias sin duda, y también morales, de niña mimada en su hogar, y de generosa y cordial compañera.

SENTIDO DE RESPONSABILIDAD.— De una atleta, que se siente así íntimamente. Con responsabilidad que cumplir, a pesar de sus porfías a veces por llegar al foso, no en sus mejores condiciones físicas, lo que su esposo quisiera impedirlo. Pero, Marlene, se impone, entonces, y entre rezongos y rezongos "sale con la suya". Quiebra la voluntad de quién la ha estimulado en todo instante, para luchar contra las distancias, venciendo cualquier contingencia de salud, estado del tiempo o del foso en que toma el impulso. Como si a mayores contratiempos, mayor sea su voluntad de superarse. Lo ha demostrado ahora en Chicago por lo demás, y fehacientemente.

DESDE 1953.— Bien recuerda el cronista, cuando su actuación en un torneo escolar, obligó al elogio por la actuación de la novicia Marlene Ahrens, una lanzadora que venía de ganar todas las pruebas de su Colegio Alemán, y que en un torneo anotó 37,95 metros. Una marca de consagrada, y que la destacaba de inmediato entre las mejores del país. Y vino a charlar con LA NACION, con su fina locuacidad de amiga casi, que sólo quería confesar inquietudes. Pidiéndonos que escribiésemos más de los cariños que recibía de sus compañeras, que estaban forjando una real atleta, que de esta marca que pusimos de relieve en el título de la información.

DESPUES, nada la a hecho variar en su concepto del deporte. Ni el primer record chileno que quebró el 17 de marzo de 1955, a la estilista y también notable atleta, Carmen Venegas, con 47.64 metros, y que lo fue asimismo, sudamericano. Ni su nueva marca de abril de 1956, cuando lo elevó a 48.73 metros. Ni tampoco, los 50.38 metros que lanzó en Melbourne en octubre de 1957, consagrándose vicecampeona olímpica, es decir, como la segunda del mundo en la prueba. Ni menos aún, la actuación primerísima, en los torneos oficiales en que ha podido participar, quitándole un poco de tiempo a sus afanes de hogar, y con las dificultades que esto siempre tiene para una dueña de casa preocupada de él, y que comparte sus inquietudes de atleta, con el cariño de los suyos. "Para todos alacanza mi ilusión", nos confesaba un día, justificando la forma como ha sabido cumplir sus deberes en ambos aspectos.

AHORA, Marlene Ahrens, a sus apenas 26 años, sigue siendo igualita. Como vino esa tarde a conversar con el diario de los deportistas, ahita de inquietudes, y sin pensar, acaso, que más tarde habría de llenar las páginas y los titulares de la prensa, brindando noticias de noticias. "Marlene Ahrens, quebró su record sudamericano", o "Marlene Ahrens, vicecampeona olímpica". O en fin, "Marlene Ahrens dio una medalla de oro a Chile". Ha sido este el último, y estamos seguros no será el definitivo. Falta mucho para pensar que la recordwoman sudamericana, quiera colgar sus rojas zapatillas de clavos, para decir adiós al atletismo. Felizmente para el deporte que no ha encontrado aún su sucesora, lo que parece difícil, como es lógico. Menos dentro de la crisis porque atraviesa el atletismo femenino continental.



OTRO RECORD fue el que logró Marlene Ahrens, en el torneo sudamericano de Santiago de 1956, cuando mejoró su propio registro de la jabalina, en que lanzó a 48.73 metros. Aquí está levantando su mano, para retribuir la ovación que se le brindó después que izó el pabellón nacional en el mástil del Estadio Nacional. La acompaña el doctor José Rodríguez, presidente de la Federación Atlética. Es una de sus varias y notables actuaciones internacionales.

SU MARIDO:

Hincha, admirador y consejero

Jorge Ebensperger, el otro cincuenta por ciento de la vida de Marlene

SI HAY UN HOMBRE que admira a Marlene Ahrens, éste no puede ser otro que Jorge Ebensperger, su esposo. A quien debe —aunque él no lo haya dicho nunca, ni aún en confidencia— mucho de lo que "su" campeona es hoy en los fosos del mundo. Brindándole constante estímulo; estando siempre a su lado en los momentos críticos en que la emoción quiebra los nervios, y haciendo llegar hasta ella la palabra que sólo pueden decirse los que comparten el diario vivir.

Somos testigos de esa colaboración de Marlene y Jorge, y de gestos de ambos, que darían para una crónica larga. De aspectos que explicarían también el porqué de muchas de las satisfacciones que ha ofrecido la especialista al deporte nacional.

"Te felicitamos, Jorge", saludamos. "Nos imaginamos el júbilo por la gran noticia de Chicago'.

—Gracias. Calcularán ustedes cómo la hemos recibido, aunque la esperaba. Pero tengo una duda. Es que Marlene no esté igualmente feliz. ¡Si la conozco bien! Iba a lograr una marca sobre 53 metros, como los había hecho en sus entrenamientos antes de partir, y aún más. Y no los logró, seguramente, afectada y tremendamente sensible como es, por las dificultades del arribo a Chicago de que me habla en su primera carta. Eso y el clima tienen que haber influido sin duda. Y cómo era su deseo ganar, pero con una distancia superior, me imagino su disilusión. Ya la dio a conocer el cable. Más que el triunfo, a Marlene le ha preocupado siempre superarse en las cifras.

¿LA JABALINA? — Fue otro factor negativo para la performance que esperaba la vicecampeona olímpica, nos confirmó su esposo, ya que estaba habituada a emplear en Chile el implemento de acero y no el de madera, como debió hacerlo en Chicago. Para una posible dificultad llevó desde Chile el primero, que seguramente no le permitieron emplear, con la desventaja consiguiente, fuera del estado del foso, resbaloso por la reciente lluvia, y también los estragos del calor de los días anteriores, y de la deficient acomodación y alimentación.

FE EN MARLENE. — Jorge Ebensperger, deportista múltiple, como Marlene, aviador civil, piloto y gimnasta, exteriorizó LA NACION su enorme confianza en el futuro de su "cara mitad".

"Pese a que Marlene tiene que trabajar mucho en el cuidado de Robertito, nuestro pequeño de sólo un año y poco más, y de Carine, que ya tiene 3 y medio, se busca la forma de ir dos o tres veces a la semana al Estadio Manquehue, donde a veces la acompaño. Me gusta seguir su dinamismo y su "sangre" de atleta. Su afán de moverse en la cancha, buscando distancia y más distancia. Lo hace con alegría y sin sacrificios. Porque le gusta el deporte y lo siente. Por eso, creo que, cuando corrija un poco siquiera su estilo, entonces volverá sobre los 51 metros, e incluso, los sobrepasará. Yo no le prohibo nada. Que siga lanzando la jabalina, hasta cuando quiera.'

Era el deportista más que el marido quien hablaba. De ahí estas reacciones ante las inquietudes y los anhelos de su esposa.



JUBILO DEL TRIUNFO.— Emotiva escena, en la que Marlene Ahrens recibe estrecho abrazo de felicitación del doctor José Rodríguez, presidente de la Federación Atlética de Chile, después que la recordwoman sudamericana de la jabalina se impuso en Chicago, en último y vigoroso esfuerzo, con la distancia de 45.38 metros, y cuando era superada por la americana Marjory Larney. Así ratificó su espíritu de lucha, que es "clase" internacional también, y las declaraciones hechas a LA NACION antes de partir, en las que exteriorizaba la confianza que tenía en no dejarse ganar, "porque para lograrlo, ahí estaba su corazón de chilena".

"LA NACION" EN CHICAGO

Palabras de Marlene

CHICAGO, 29.— III Juegos Panamericanos.— (Especial para LA NACION).— Entre los primeros abrazos que recibió Marlene Ahrens, en el Soldier's Field de Chicago, estuvo el del Enviado Especial de LA NACION.

—Permítame Marlene, déjeme darle un abrazo fuerte.

—¡Oh! Muchas gracias. No sabe lo contenta que estoy. Que lo diga esto LA NACION para que lo sepan todos los chilenos. Sé que puedo lanzar más, pero qué le vamos a hacer. Lo importante es ganar, es darle puntos a Chile ¿no le parece? Mire, he estado muy nerviosa y más esta noche en que no me salía ningún tiro bueno. Pero gané y ganó Chile. Perdóneme que me están llamando.

Fueron las palabras textuales de la flamante campeona panamericana.

Nos acercamos y felicitamos también a Mainella.

—¿Estaba en sus cálculos este triunfo?

—Siempre, en todo momento, no obstante a que Marlene no actuó a como lo hace normalmente. Muy nerviosa, demasiado preocupada de su performance.

—¿Qué le hablaba tanto usted durante la prueba?

—Bueno, traté de convencerla y de impresionarla que tenía que ganar ella y fácil, que pensara en su familia y en todos los chilenos. También le dije que no le tuviera miedo a la norteamericana Larney. Estoy seguro que Marlene es más campeona que lo que le vimos esta noche. 45.38 metros es una marca mala para ella, ustedes lo saben tan bien como yo.— (PEDRO GAJARDO C.)



NOVICIA era en este grabado Marlene Ahrens, y corresponde al que ilustró la entrevista que le hiciera LA NACION publicada el 23 de octubre de 1953, cuando sólo iniciaba sus ensayos en el atletismo. Constituye, pues, un grato recuerdo, ahora que ya consagrada definitivamente, consigue otro galardón para el deporte chileno.

LA NACION en Chicago:

PanamericanaS

CHICAGO, 29. — III Juegos Panamericanos. — (Especial para LA NACION).— Cuando ganó la gran Marlene, fuimos víctimas de una grave equivocación. Después que interpretaron nuestro himno, miramos el mástil, desde lejos, y la verdad es que la bandera de la estrella solitaria no se veía. No puede ser, pensamos. Es una descortesía. Sin embargo, era que la noche oscura y la posición misma en que había quedado la bandera impedían que se viera. Lo comprobamos cuando nos acercamos y entonces, por supuesto, se nos quitó el enojo.

EMPEZO a llover en Soldier's Field y todo el mundo arrancó, es decir arrancamos. El público y nosotros nos cobijamos en los pasillos del enorme Estadio. Lleno de puestos de venta de Coca Cola, Pepsi Cola, hot-dogs, café, helados, chocolates, de todo; pero, por cierto que ni una gota de alcohol...

CUANDO empezaron las competencias de atletismo, a la inversa de lo que ocurrió el día inaugural, dieron la nómina de los paricipantes y los resultados de las pruebas con sus records en español. No era muy bueno el español que digamos, pero se entendía que es lo principal.

También la apasiona el tenis

MARLENE AHRENS, es una de las primeras jabalinistas del ranking mundial de hoy. Bien lo sabemos, ya que estos 45.38 metros de Chicago, no son una performance habitual suya. Las tiene mucho mejores.

Sin embargo, está practicando ya, y con relativo éxito, otro deporte, en el que bien puede de también sobresalir como en el atletismo. Es el tenis.

En un hueco que le deja los entrenamientos de éste, toma la raqueta, para asimilar los recursos del court, haciéndolo con cierta calidad, y aprovechando sus excelentes condiciones físicas y su innata coordinación y fuerza de golpe. Son medios importantes para un progreso que está logrando paulatinamente, y aunque está jugando tenis sólo como pasatiempo. Para variar un poco, aquello de tomar impulso, levantar el brazo, golpear la jabalina con la muñeca y otros detalles.

¿Marlene Ahrens campeona de tenis? Podría ser otra noticia más de sus excepcionales condiciones físicas.



LINDA MAMA.— Marlene Ahrens juega con Carine, su hija mayor, y tan regalona como Robertito, en su residencia de El Golf. Tomándola de las piernecitas, ya fuertes como las de su mamá, la pequeña fue habituada desde sus primeros pasos, a ejercicios adecuados, en los que se alternaron Marlene y su esposo Jorge. Observa, atento, el juguetón "guardián" de la casa, un cockier spaniel de raza, amigo inseparable de los niños Ebensperger-Ahrens, en este hogar feliz.

POPURRI deportivo
POR PACO LAGUNA



Está aflojando la delantera de Colo Colo. No tiene la cohesión ni la eficacia de la primera rueda. Pruebas al canto: en los tres últimos partidos hizo tres goles. Dos a San Luis y uno a Palestino. No pudo batir a Pancho Fernández, el arquero de Audax, rival que, como Palestino, lo tuvo al borde de la derrota. Los punteros, Moreno y Bello, han perdido penetración y efectividad, porque los dos insiders, Hormazábal y Rodríguez, se ven bajos, opacos. Tampoco puede producir Juan Soto, jugador al que hay que prepararle juego y crearle situaciones de gol. Hace mucha falta Jorge Toro o bien Hernán Alvarez, valiente, oportuno y con visión del arco.

EL ATAQUE DE COLO COLO
NECESITA OTRA ESTRUCTURA

Si no puede volver Toro debería probar se con Alvarez.— Hormazábal está por debajo de su rendimiento, y Rodríguez, fuera de puesto

SER PUNTERO es siempre un fardo pesado. Es cierto aquello de que todos están contra el equipo que encabeza la tabla, y no porque haya una especie de confabulación en este sentido: ocurre, sencillamente, que todos los equipos crecen cuando les toca jugar con el líder, por un lógico sentido de emulación y porque en la mayoría de los casos, su rival busca la manera de zafarse de una posición comprometedora. Esta situación adquiere más fuerza cuando el puntero, como acontece, es Colo Colo. El poderío institucional de los albos, su trayectoria y poderío, la calidad de sus equipos a través del tiempo, así como su condición de cuadro eminentemente popular, despierta en todos sus adversarios un propósito especial, los empuja a buscar el triunfo con un ardor y un empuje que pareciera no tuvieran en otros partidos.

Esto le está ocurriendo a Colo Colo en el campeonato. Domingo a domingo, juega con equipos que salen empinados y que suelen hacer su mejor match. Hay algo más, naturalmente, que influye en los recientes resultados obtenido por el líder: triunfo por uno a cero, sobre Palestino, y empate sin goles con Audax. Ese algo más fluye de las propias filas del equipo albo, de su juego que muestra vacilaciones y grietas, como si el equipo de Escuti, empezara a pagar las consecuencias de una campaña fuerte, con un "clásico", cada domingo, y una contienda internacional, muchas veces, entre semana.

LA ESPINA de Colo Colo, su primera rueda. Falta ajuste entre mas peligrosos. Su juego de media cancha no tiene la médula de la primera rueda. Falta ajuste entre los volantes y la delantera. No tiene la complementación y la solidez de antes. Mario Ortiz, de notable campaña en la vuelta anterior, se ve disminuído, agotado. No tiene la movilidad ni el empuje necesario para hacer ese juego de estar atrás y adelante, dueño del medio campo. Y quizá esto ocurra porque no recibe de los insiders la ayuda necesaria. Hormazábal es otro hombre que está jugando por debajo de su capacidad. Tiene chispazos, es capaz de definir un partido en cualquier momento, pero esa posibilidad va disminuyendo con el transcurso del torneo, porque sus condiciones físicas han aflojado. Y en el fútbol de hoy, por mucha que sea la calidad de un jugador, difícilmente puede rendir bien sin la la posesión total de sus aptitudes físicas.

Con dos buenos insiders se discute un campeonato. Y se gana, también, según lo probó Brasil en Suecia, con Didí y Pelé. Lo está dando entender la recuperación de U. de Chile, desde que Alvarez, volvió junto a Leonel Sánchez. Y el mejor documento, en nuestro medio, lo proporcionó el propio Colo Colo, con su notable faena de la primera rueda, cuando estaban Hormazábal, entero, y Toro, en el quinteto. Hernán Rodríguez no es insider, ni siquiera delantero. Pone voluntad y honestidad en su juego. Juega con interés, prodigándose, pero sin rendir en una función substancial. Ahora que Hormazábal está bajo su capacidad es cuando mejor se advierte de que Rodríguez, no encaja en la delantera. Su puesto está atrás, como volante, porque es un hombre de medio campo. Toda su útilidad, lo que significa para Colo Colo, jugando de medio zaguero, se pierde y se desvirtúa y carece de eficacia en el puesto que ocupa ahora reemplazando a Jorge Toro. Será cosa de introducir cambios en el ataque algo para que camine en su verdadero ritmo y a la altura de las circunstancias. Si aún no puede volver Toro, convendría, quizá, probar con Hernán Alvarez que es forward, tiene visión de gol, y mucha velocidad. Juega con desplante, sin asustarse por los pergaminos de sus rivales. Recuérdese que debutó, virtualmente en el primer equipo colocolino, haciéndole un gol —el del empate— al Seleccionado Argentino, que fue a Suecia. Y repitió ese gol, en el Sudamericano de Buenos Aires, con el mismo adversario. Ahí podrían estar los goles que no está haciendo la delantera blanca.

Dos partidos, dos presentaciones flojas, que no pueden haber convencido ni a sus hinchas más recalcitrantes, indican que Colo Colo tiene problemas serios en su delantera. Y Flavio Costa, deberá enfrentarlos valientemente para superar esta situación difícil que esta viviendo su cuadro.

HABLEMOS CLARO

UNA sanción disciplinaria, aplicada a raíz de lo ocurrido en el Sudamericano de Fútbol de Lima, en 1957, inhabilitó a Misael Escuti, Carlos Cubillos y Ramiro Cortés, para vestir la casaca nacional. Nunca mas, ninguno de los tres, podía volver a integrar el seleccionado chileno. Primitivamente la drástica medida alcanzaba también a Isaac Carrasco y a Jaime Ramírez. Este juega actualmente en el Granada, de España. Carrasco, lo mismo que Escuti, se reintegraron a Colo Colo y Cortés está de nuevo en el equipo de Audax. En cuanto a Cubillos, se fue a defender los colores de Huachipato, en el Regional de Concepción.

Cierto es que hubo transgresión grave a la disciplina y al sentido de responsabilidad que deben regir en el fútbol. Más grave todavía en futbolistas profesionales. Es cierto, asimismo, que todos ellos cumplieron un período de sanción y que luego se acogieron a una disposición reglamentaria y pudieron volver a la actividad. Es decir, cumplieron la sanción que se les impuso. Habían "pecado" y pagaron. Quedó en pie, sin embargo, la disposición que les impide vestir la casaca nacional. Es una pena seria, mortificante, se nos ocurre, para un deportista.

Veamos el caso de Ramiro Cortés. Desde que apareció fue un valor y un jugador que se dio íntegro a Audax y al fútbol nacional. Con los colores de Chile adquirió perfiles de excepción en muchas contiendas. Recordamos una: Aquel match con Brasil, el 18 de septiembre de 1955, en Maracaná, por la Copa O'Higgins. Ramiro estuvo magnífico y se dio el lujo de borrar de la cancha a Didí, motor del conjunto carioca. Ahí estuvo, substancialmente, uno de los factores del notable empate conseguido por el cuadro criollo.

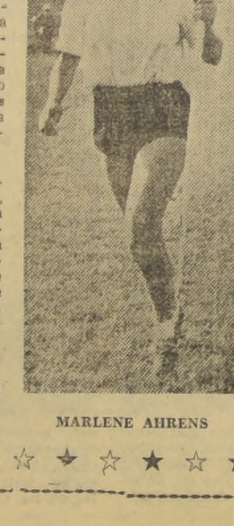
El castigo no alejó a Ramiro del fútbol. El siguió acudiendo a los entrenamientos de Audax y jugando en privado. Mantuvo sus formas, no permitió que la inactividad y el tiempo mataran sus condiciones. La prueba de ello la está dando en este campeonato donde ha vuelto a ser el gran mediozaguero de antes. Hace cosa de un par de meses lo entrevistamos y señalamos que su recuperación era cosa efectiva. Cada partido, cada actuación suya, lo muestra más sólido y arrogante, haciendo su fútbol de gran calidad. Se trata de uno de los más grandes mediozagueros que ha tenido el fútbol chileno, un valor excepcional en cualquier parte y época. En plena posesión de todas sus facultades, Ramiro Cortés puede ser un aporte valioso para el fútbol chileno, integrando sus seleccionados.

Cometió una seria infracción a la disciplina; contrajo una deuda y la pagó con una sanción que cumplió. De que reaccionó y midió las consecuencias de ese proceder suyo lo dice la forma en que está jugando. Valores como el jugador de Audax no abundan mucho y el fútbol los necesita. Sobre todo, en las contiendas internacionales, por su clase y personalidad. Un poco de tolerancia se puede tener para quienes admiten sus errores y los corrigen.

PACO LAGUNA

El MEDALLON de la semana

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★



MARLENE AHRENS

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

Sin clase internacional, no se llega nunca a la cumbre en el deporte. Marlene Ahrens la posee. La rubia jabalinista chilena tiene ese "no sé queé" de los grandes astros del deporte. Y por eso triunfa y se ubica en la posición de los más grandes atletas del mundo. Con esa clase ganó una medalla de plata, en Melbourne, y con ella se empinó ahora hasta el triunfo en Chicago. Fue la suya la primera medalla de oro adjudicada en los III Juegos Panamericanos, lo que, ojalá, sea la expresión de un buen augurio para la actuación futura de los representantes chilenos en la gran cita del deporte continental.

Tres años después de su notable performance olímpica, Marlene vuelve a conmover a Chile. Esta vez, con un triunfo absoluto, rotundo, que la exalta a la condición indiscutible de la mejor lanzadora de jabalina de América y una de las más completas del mundo. Ganó con un tiro de 45 metros y fracción, que, por cierto, está por debajo de su registro que la señala como recordwoman sudamericana: 50,38 metros, que acreditan la calidad de Marlene y que le confieren un puesto sobresaliente en el cuadro de honor de las primeras jabalinistas del mundo.

EL TRIBUNAL DE PENALIDADES:

Garantía para normalidad del torn

Lo integran personeros ligados al fútbol por muchos años, profesionales capaces e imparciales, que fallan a conciencia

DENTRO del mecanismo del fútbol profesional, hay un organismo sobre el cual se conoce muy poco, y la mayoría de los aficionados ignoran quiénes lo forman y qué misión cumplen. Nos referimos por cierto, al Tribunal de Penalidades, que cumple una labor ingrata, que como el carabinero, es un elemento indispensable, pero incomprendido y poco simpático, porque es el encargado de hacer cumplir los reglamentos y sancionar a los que los trasgreden.

Sus integrantes, trabajan en forma silenciosa, sin propaganda. Siempre —como lo es el actual— han sido personas vinculadas por años a las actividades del fútbol. La mayoría son profesionales, hombres de prestigio, imparciales y que proceden de acuerdo a las circunstancias, aplicando las sanciones a conciencia, de acuerdo con todos los antecedentes que se reúnen. Por desgracia, no hay un código de castigos o escala de sanciones, como el Código Penal, por ejemplo. Los castigos se aplican más bien por tradición, es decir, a determinada falta, es costumbre, más bien dicho, le corresponde tal sanción.

El Tribunal está compuesto de cinco personas, una de las cuales es el presidente. En la actualidad lo es Alberto Brofmann, abogado. Integran el resto, Gabriel Varela, industrial; Mario Mosquera, abogado; Jorge de la Cruz, comerciante; Sebastián Aninat, abogado Hay, además, un Tribunal Superior de Apelación, formado por Gustavo Prieto Concha, agricultor y corredor de la Bolsa de Comercio, y Carlos Bastidas, empleado. El fallo que dé en última instancia el Tribunal de Apelación, es inamovible. Este organismo es autónomo.

La forma de funcionar del Tribunal es la siguiente: recibida la denuncia de una falta cometida por un determinado jugador, ésta se refuerza con el informe que pasa uno de los "veedores" del Tribunal, o en su defecto, lo que informa uno de los mismos integrantes, que por costumbre asisten a los partidos, como un medio de tener antecedentes más directos de lo que pudiera ocurrir. De inmediato, el día lunes se cita a los afectados para el día miércoles. Antes de proceder, el Tribunal escucha los descargos del jugador y a los testigos que sea necesario. Enseguida se estudian los antecedentes del citado, y es lógico suponer, que si su conducta anterior es intachable, tendrá esto a su favor. Una vez agotada la investigación verbal —puede llegar a ser escrita, si así lo requiriera la circunstancia— el Tribunal procede a evacuar su fallo a conciencia, fallo que va desde una amonestación a multas en dinero —hasta un vital de $ 57.550—, suspensiones por uno o varios partidos o por un tiempo determinado, hasta la inhabilitación a perpetuidad del jugador.

En esta forma, el Tribunal se complementa con el desarrollo normal del campeonato. Es el medio para imponer la cordura y la lucha leal y caballerosa entre los clubes. Es el medio coercitivo que impide los desmanes de dirigentes, socios, hinchas y jugadores. Es la herramienta legal y necesaría de estos males, que sólo deslucen el espectáculo.

Por ello, rendimos un sincero reconocimiento a esos hombres, que muchas veces, como seres humanos, tienen que proceder contra el hombre que defiende la camiseta de sus afectos.



PERSONALIDADES DEL TRIBUNAL

IMPROBA Y POCO grata labor, debe cumplir el Tribunal de Penalidades de la Central de Fútbol. Semana a semana, los días miércoles, se reúne para aplicar el reglamento, ante las faltas cometidas por jugadores, hinchas y clubes. Tras una investigación acuciosa, en la que allegan el mayor número posible de antecedentes, y después de oír los descargos de los afectados, proceden en conciencia, o de acuerdo a la fría letra del reglamento, a sancionar o a absolver al que es citado al Tribunal. Son dirigentes cuyos nombres dan plena garantía de seriedad y ecuanimidad. Colaboradores silenciosos, que hacen posible el normal desarrollo de la competencia, y quienes siempre en forma injustificada, se llevan las críticas de los que desconocen sus funciones. Son hombres que sacrifican sus horas de descanso, después del agotador trabajo diario, y nada más que por amor al deporte, al fútbol. En el grabado aparecen sesionando, de derecha a izquierda, Jorge de la Cruz, Gabriel Varela, Alberto Bronfmann (presidente), Carlos Bastidas, Gustavo Prieto Concha, y el secretario rentado, Díaz. No están presentes los miembros Mariano M... Sebastián Aninat.

Puños chilenos

DEBEMOS HACER un balance del año boxístico que acaba de terminar. Como ocurre todos los años, con el último viernes de agosto se paraliza la actividad, a falta de un local adecuado, porque el Caupolicán es ocupado por el circo. Una lástima, porque todo esto se produce justo en el momento en que los púgiles han alcanzado su mejor estado y el público se ha puesto "en clima". El boxeoe, así como otros deportes, están reclamando, cada día con mayor urgencia, un gimnasio cerrado, amplio, moderno, como es propio de un país donde el deporte se proyecta cada día más amplio y fuerte. Podría tener, todavía, un desarrollo más vigoroso de contar con ese recinto cerrado que tanta falta hace.

El balance ése, sin embargo, tendrá que quedar para una ocasión próxima. Por ahora, sólo tocaremos los aspectos básicos de lo que se ha visto y las conclusiones que quedan de esta temporada. La impresión general es sólo discreta. Diríamos que retrocedimos en lugar de avanzar. Germán Pardo, campeón de peso mosca, de quien creímos en un tiempo que podía ser capaz de derrotar al mismo Pascual Pérez, desapareció, virtualmente, como valor de primer plano. Actuó poco y sin relieve. Sergio Salvia y Andrés Osorio fueron derrotados categóricamente por el estilista argentino Jaime Giné. Salvia conservó su corona de campeón sudamericano de peso liviano, pero la verdad es que, hasta tanto no consiga un desquite con Giné, quedará a firme la impresión de que es, en realidad, el argentino el mejor liviano de Sudamérica.

Arturo Rojas fue una figura que se desdibujó mucho. Ni siquiera su victoria sobre Alberto Reyes alcanzó a borrar el recuerdo de sus frecuentes performances desteñidas. Como peso gallo, donde reina, es poco lo que le queda por hacer; le faltó más dedicación, fervor pugilístico, para alcanzar la posición que sugirió en los tiempos en que derrotó, en impresionante demostración de capacidad, al argentitno Castro. Veterano de cien batallas, con una larga y ruda campaña, Humberto Loayza no tuvo, realmente, rivales de jerarquía. Es el monarca, por partida doble, en mediano y medio pesado, ante la ausencia total de valores en estos dos pesos. Lo lógico en él sería obtener confrontaciones inmediatas con el brasileño Luis Ignacio y el peruano Mauro Mina. Ha llegado a un momento de su vida pugilística en que no puede perder el tiempo en peleas intrascendentes.

La nota saliente, positiva y de valía la constituye Roberto Lobos. Aquí, el boxeo criollo tiene un real campeón, una figura que vale en cualquier ring sudamericano. Personalmente, pensamos que no debe existir otro pluma superior, ni siquiera el campeón sudamericano Ricardo González, a quien "Peloduro" está en situación de derrotar. Roberto es un pugilista que progresa, que ha caminado hacia adelante con paso seguro, subiendo peldaño a peldaño. Ya hizo bastante y hará mucho más. Por ahora queda como el valor más firme del boxeo chileno, además de que le cupo el mérito de animar, con Alfredo Bunetta, el match más hermoso de la temporada.

Entre los valores noveles aparecen con un porvenir interesante José Palma y Claudio Berrientos. El gallo está dotado para hacer grandes cosas. Ramón Tapia se mantuvo como una incógnita, y a Julio Barrera hay que esperarlo, porque recién comienza. Falta nutrir las filas del profesionalismo. Es ésta una labor que la Federación tiene que encarar de inmediato, con criterio realista y positivo. Poco podrán conseguir los promotores si no hay una orientación y un trabajo constante desde las esferas directivas. Es una de las tareas que le aguarda al equipo que pilotea Alberto Serrano.

RAUL H. LEPPE

Organización excelente

EL TORNEO inter escolar de básquetbol de los colegios particulares, organizado por Universidad Católica, está contando con una magnífica organización. Si se toma en cuenta que su control lo tienen estudiantes, resulta doblemente significativo este hecho, que habla muy bien de las muchas condiciones que tienen los jóvenes de la Universidad Católica, para llegar a ser excelentes dirigentes.



LO VIO Y SE LO LLEVO... Mucho le hablaron a Nocetti de las aptitudes del "volante" Humberto Cruz. Hasta que lo fue a ver jugar en una cancha de la 4a. Comuna. Le halló condiciones y sin demora lo condujo a Santiago Morning, donde es titular en la plaza de centro half o medio zaguero de defensa... nes estuvieron ambos en LA NACION que no se veían. El "rubio" Nocetti como el maestro al alumno. Con ... En cada palabra suya estaba el ... fórmula para mejores éxitos.

TARJETA DE UN CRACK:

HUMBERTO CRUZ, DE SANTIAG
"ESPECIALISTA" EN MARCACION

Agil, inteligente y astuto es el pequeño gran volante del team bohemio

¿Quién es ese "chico" que cumple tan bien en la defensa de Santiago? Es la pregunta que se hacen muchos en los partidos del puntero del ascenso. Su nombre: Humberto Cruz Silva. Profesión: futbolista. Edad: 19 años. Estatura: 1,65. Tales datos figuran en la tarjeta de inscripción. Pero no anota las condiciones del juvenil centrohalf bohemio. Que muchas veces ha impuesto sobre cracks de la categoría de Albella, de Green Cross; Torres, de La Calera; Ruiz, de San Fernando, y Cazenave, de San Bernardo Central. Todos lo superaron en estatura, pero quedaron chicos ante la garra y tesón del defensa de Santiago. Salta como un bailarín de ballet y por bajo y por alto se lleva todas las pelotas. Su misión es marcar al mejor del ataque rival. Y la cumple al dedillo, pegándose como estampilla al adversario. Es su especialidad...

Cruz vino del Club Máximo Garay, de la Cuarta Comuna. Sus antecedentes los conoció Salvador Nocetti y lo condujo a la tienda bohemia. Uno o dos partidos en la Liga Autobusera bastaron al "rucio" para saber de sus aptitudes. Y lo incorporó al cuadro profesional, debutando contra San Luis. Conformó plenamente; sin embargo, en el cotejo con San Felipe, fue lastimado en un tobillo, quedando sin jugar durante 4 meses. Volvió para el torneo por la Copa Chile, haciendo un buen partido frente a Colo Colo. De nuevo en su puesto, Cruz dejó inactivo a Rosalindo Soto, que no ha podido hacer otra cosa que esperar pacientemente en la suplencia.

De rasgos inteligentes, que mucho se necesitan en el fútbol, el "Chita" Cruz cumple cuanta indicación hace el "coach" Julio Varela. Por ahora, lo tiene dedicado a la tarea únicamente defensiva. Nada de irse adelante. La cuestión es no descuidar al constructor, al que compagina el juego del equipo rival. Y principalmente, del ... leador, a quien hay que dejar sin chance alguna antes que ingrese al área chica. La misión es cumplida al pie de la letra por Cruz, aunque se moleste el 10 o el 9 del team adversario. Hostigoso en el quite, le llueven las protestas, pero... hay que jugar para el Santiago. Como le ocurrió con Cazenave, de San Bernardo. Molesto por la custodia de Cruz, las emprendió con un codazo en plena boca, recibiendo como respuesta una bofetada que lo derribó pesadamente. Cruz nos explicó: ¡Qué querían que hiciera! La agresión no la merecía. Reaccioné mal, es cierto, pero uno no tiene sangre de horchata. Ojalá no me castiguen, ahora que estamos a un paso de salir campeones. Es el único antecedente en contra que tengo. Si me multan, los pesos saldrán de mi bolsillo. Así me lo anticiparon el sábado en los camarines. Gano 45 mil pesos, más los premios por partido ganado o empatado. Prefiero quedar sin sueldo, pero no dejar de jugar en los partidos que nos restan. Ganaremos el torneo. Me apronto para gritar a todo pulmón: "¡Campeones!".

Magallanes sigue en
encrucijada hasta ah

Es el conjunto con más bajo término medio de ... que ocupan los últimos lugares

Faltando seis fechas para la terminación del ... puede decirse que aún es una incógnita lo del descenso. ... no es posible señalar con certeza al afectado. Es claro, ... ejemplo podemos decir. que de quedar en los tres últimos ... Palestino, La Serena o Everton, con cualquier otro ... sea Magallanes, San Luis o Rangers, desciende uno de ... brados en último lugar, y en ningún caso uno de los ...

También puede haber otra alternativa. Y ella ... de la lógico del fútbol. Que finalicen en los tres lugares ... jos de la table, Everton, Palestino y La Serena. En ... mecanismo del descenso entraría a funcionar sobre ... pos.

Hasta el momento, tal como están las ubicaciones, es Magallanes el que desciende, ya que su promedio de los tres últimos años, es de 19,33, contra 20,33 de Rangers. El reglamento estipula, que los conjuntos iguales en puntaje, se toman en cuenta como una sola ubicación. Por ejemplo, en la actualidad, hay cuatro elencos en los tres últimos lugares: Magallanes con 15 puntos; La Serena y Rangers con 14, y Palestino con 13.

Como puede apreciarse, el problema para los afectados, se reduce a salir de esta zona peligrosa. Por un lado, está el angustioso y titánico esfuerzo que están realizando San Luis, Rangers y Magallanes, y por el otro, la de los que, con promedio superior, esperan que quede con ellos uno de los citados.

Al cronista que escribe estas líneas, le parece que el sistema que impera para el descenso, es un poco injusto con el club que baja en un año, y al subsiguiente vuelve a la división de honor. El caso de San Luis. A los quillotanos, se le quitaron 13 puntos —finalizó con 30 en 1957— quedando en consecuencia con 17, por ... descendió. Este año, ... a jugar en la serie ... le toma en cuenta ... que significa el bajo ... Creemos, que en justicia ... seguirse dos caminos: ... bla rasa con el pasado, ... le el puntaje del ascenso ... le valió para titularse ... o sencillamente buscar ... fórmula. No se puede ... car a una institución ... forma.

Diferente es la situación ... Santiago Morning. S... por descontado su ascenso ... el hecho de haber est... años en la serie inferior ... tiene puntaje para su ... medio al final del ... campeonato, en 1960. ¿... ésto? Nos parece que ... vez es más meritorio ... año siguiente, como lo ... la Católica y San Luis ... permanecer varios años ... der regresar a la división ... honor. Lo mismo le p... Iberia, que en el futuro ... mará Barcelona. El p... tiene varias aristas y ... argumentarse muchas ... pro y en contra.

EQUIPOS	PUNTAJE 1957	1958	1959	Total
PALESTINO	28	31	13	72
LA SERENA	—	33	14	47
EVERTON	26	24	17	67
RANGERS	26	21	14	61
MAGALLANES	25	18	15	58
SAN LUIS	17	—	17	34



La raza afro-americana estuvo bien representada en estos III Juegos Deportivos Panamericanos de Chicago. Especialmente en atletismo femenino. En 60 metros planos, por ejemplo, estas cinco semifinalistas son morenitas subidas. Van a cruzar la meta, de izquierda a derecha: Carlota Goeden, de Panamá, que llegó tercera; Martha Hudson, de Estados Unidos, que llegó última; Isabelle Danields, de Estados Unidos, que fue la ganadora; Bárbara Jones, también de Estados Unidos, que remató segunda, y Valerie Jerome, de Canadá, que obtuvo la cuarta clasificación.— (Radiofoto UPI).



El esfuerzo se refleja elocuente en el rostro de estos atletas, mientras toman parte en la prueba de salto largo del decatlón de los III Juegos Panamericanos de Chicago, competencia del deporte clásico, que tiene por escenario la veloz pista del Estadio Soldier's Field de esa ciudad norteamericana. De izquierda a derecha aparecen, en plena acción, Martínez Cilaci, de Argentina; Rodolfo Mijares, de México, y Héctor Thomas, de Venezuela. En esta especialidad, Chile se hace representar por Juris Laipeniecks, el más joven integrante de la delegación.— (Radiofoto UPI).

"LA NACION" EN CHICAGO.-

LUIS AYALA VUELVE A CHILE

Terminados los Juegos Panamericanos, cumplirá una invitación, en Nueva York, y, enseguida, a Santiago.— Tiene enormes deseos de regresar.— Impresión favorable que le merece el peruano Olmedo, a quien cree que, en cinco partidos, él lo gana más veces

CHICAGO, 28. — Antes del desfile inaugural, Luis Ayala tenía el problema de los pantalones de su uniforme oficial. Los que le llevaron desde Santiago, así "de memoria", le quedaban estrechos de cintura. No es que el crack haya engordado, sino que las medidas estaban mal. Pero, en su generoso inglés, consiguió en las oficinas de la Villa, no sin gran esfuerzo, que se los arreglaran.

Ayala, uno de los seis mejores tenistas del mundo, está tan sencillo y tan chileno como antes. Lo vemos dentro de la Villa a cada rato, y lo importante es que él no se siente crack. Luce un corte de pelo a la "americana", y en el modo de hablar tiene en su pronunciación un pequeño acento "gringo", lo que se explica si se considera que da la vuelta el año defendiéndose con su inglés.

Come bien. Igual que todos, en los comedores de la Villa toma su bandeja y se instala en cualquier mesa en donde haya chilenos. Dos vasos de leche, jugos, fruta y carne. No le desagrada hablar de tenis.

—Y una vez que gane los Juegos, ¿qué va a hacer, Lucho?

—¿Cómo dijo? —contesta en pregunta.

—Que una vez que sea campeón panamericano...

—No, mis amigos. No crean que es tan fácil. Nada es fácil en tenis, bien lo saben ustedes. No viene el peruano Buse, pero por el otro lado me va a tocar con un norteamericano joven, que juega bastante, y que ya me ganó en una oportunidad. Por eso les decía que no es tan fácil.

—¿Está bien entrenado?

—Como siempre. Mire, la verdad es que uno nunca puede descuidar su preparación. Al final, esto de cuidarse y entrenarse periódicamente, termina por transformarse en hábito, de modo que uno lo hace sin mayor esfuerzo. Aquí en Chicago hemos ido con los muchachos a jugar a las canchas del Lincoln Park Tennis Club, que será donde se realizarán los partidos del Panamericano. Bien buena la cancha, pero eso sí que queda a 40 minutos en automóvil. También hemos practicado en las de la Villa. Bueno, lo importante es que estamos bien.

—¿Cuándo vuelve a Chile?

—Al tiro, pues. Es decir, después de este Panamericano tengo que cumplir una invitación a Nueva York, y de ahí tomó los boletos para mi patria. Supieran ustedes las ganas que tengo de llegar.

—¿Qué impresión tiene de Olmedo?

—Buena, muy buena. Es un excelente muchacho. Tiene un gran servicio y prefiere el juego largo, de fondo, porque su alcance de brazos le permite tapar muy bien y contestar con voleas cruzadas, que es su fuerte. Por eso sé que no le gusta jugar mucho conmigo, porque, yo que lo conozco bien, me voy al tiro a la red, y ahí se descontrola. Olmedo es un muchacho con un gran poder de concentración en su juego y en lo que va a hacer el rival. Ahí crece una enormidad. Por eso ustedes podrán verlo ganar una gran final y luego ser eliminado en los cuartos finales de otro torneo.

—¿Usted lo puede ganar?

—Miren, de 5 partidos que juguemos en condiciones normales, yo debo ganarlo más veces. Pero ustedes saben, todo es relativo. Y con permiso, ¿no? Miren que ahí viene don Alfredo Achondo y se le ha puesto que yo debo ser el abanderado en el desfile. No pues. Con este calor, ¿se imaginan? Hasta más rato. Dejen arrancarme.— (PEDRO GAJARDO C.)

Olmedo, cabeza de serie en Forest Hills

NUEVA YORK (UPI).— Alejandro (Alex) Olmedo, de Perú, y María Ester Bueno, de Brasil, fueron designados cabezas de los grupos número uno de jugadores y jugadoras que participarán en las competencias de singles de varones y damas del Campeonato Nacional de Tenis de Estados Unidos, que comenzará el viernes próximo en las canchas de Forest Hills, Nueva York.

Luis Ayala, de Chile, es el único otro jugador latinoamericano designado cabeza de grupo. Ayala encabezará el grupo sexto en la competencia masculina.

Olmedo y la señorita Bueno recibieron los puestos de máximo privilegio como triunfadores en el torneo de Wimbledon.

El australiano Neale Fraser encabezará el grupo número dos entre los 128 jugadores que competirán en singles masculinos, a pesar de que venció a Olmedo, el viernes pasado, en el match final por la Copa Davis, y fue la estrella de los partidos con que Australia recuperó el famoso trofeo.

El grupo tres será encabezado por el australiano Rodney (Rod) Laver, el finalista derrotado en Wimbledon por Olmedo.

El norteamericano Barry Mackay, derrotado ayer por Fraser, será la cabeza del grupo cuatro.

Ramanathan Krishnan, de India, encabezará el grupo quinto; Ayala, el sexto; Earl Buchholz, de Estados Unidos, el séptimo, y Roy Emerson, de Australia, el octavo y último.

Detrás de la señorita Bueno, encabezarán los otros siete grupos en que se repartirán las 64 participantes en la competencia femenina las siguientes jugadoras:

2, Sandra Reynolds, de Sudáfrica; 3, Christine Truman, de Gran Bretaña; 4, Darlene Hard, de California, Estados Unidos; 5, Angela Mortimer, de Gran Bretaña; 6, Ann Haydon, de Gran Bretaña; 7, Renée Schuurmaofn, de Sudáfrica, y 8, Sally Moore, de Estados Unidos.

"LA NACION" EN CHICAGO.-

Autógrafo de Jesse Owens



CHICAGO, 28.— Jesse Owens, el incomparable sprinter de color que tuvo Estados Unidos, accedió a la gentileza de firmar un autógrafo al Enviado Especial de LA NACION. Sobre una foto del que todavía es ídolo de los aficionados norteamericanos, Jesse firmó y escribió una frase de saludo para los deportistas chilenos. Owens estuvo de visita en Ida Noyes Hall, oficinas y entretenimientos de la Villa Panamericana, y la verdad es que fue "asaltado" por todos los que allí estábamos presentes.

Está gordo, Jesse, tiene menos pelos que antes, y, naturalmente, ya siente el peso de los años. Tuvo una sonrisa amable para cada uno de nosotros, y a todos nos dio la mano. Se ve que está perfectamente bien de salud. (PEDRO GAJARDO C.)

"LA NACION" EN CHICAGO.-

A los norteamericanos los aplaudieron lo mismo que en Chile al Colo Colo

El favoritismo por lo nacional es igual en todas partes.— Impresiones de la ceremonia inaugural y de un Soldier's Field grande y sin estética, inferior a nuestro Estadio Nacional.— Al final del espectáculo cayeron unos goterones y el público huyó como si estuviera temblando

CHICAGO, 27.— III JUEGOS PANAMERICANOS. — (ESPECIAL PARA LA NACION).— A las 11 y media de la mañana nos hicieron almorzar. Había mucho entusiasmo entre todos los muchachos y también un nerviosismo propio de todo debut. Al final, no es lo mismo desfilar en nuestro Estadio Nacional, que en el famoso Soldier Field y ante 120 mil personas. Famoso, porque siempre fue conocido como el "estadio de la cuenta larga". ¿No se acuerdan de aquella revancha entre Tunney y Dempsey, en 1927? De ahí viene, pues, lo de famoso.

El mayor Javier Palacios, al mando de las "tropas" chilenas, repitió no menos de 104 veces las instrucciones de formación, de orden y de cómo debíamos pasar frente a la tribuna oficial. Lo secundaba Alberto Labra, ambos ya medio afónicos.

Como a la 1 llegamos al magestuoso Soldier Field, con un calor que parecía el "toro" de cualquier baño turco. Nos tuvieron en un gran subterráneo y en los alrededores de la cancha central un rato largo. Se deshizo la formación y cada uno quedó entregado a hacer lo que se le diera la gana, eso sí que sin alejarse del grupo. De cuando en cuando aplausos y suspiros para alguna rubia buenamoza y con buena voluntad para responder el silbido de admiración de nuestros muchachos.

Por fin entramos a la "cancha 1" digamos, detrás de argentinos y brasileños, como que el desfile se hizo por estricto orden alfabético, con excepción de los norteamericanos que, en su condición de dueños de casa, cerraron la gigantesca columna.

SOLDIER FIELD.— Ni magestuoso, ni las 120 mil personas que anunciaban. Hablo del Soldier Field. Grandote el estadio, claro, pero feo, frío, sin gracia. Enormes sus tribunas. Se domina bien el panorama desde cualquier ángulo. En la cabecera norte, el negro pizarrón de costumbre, el mismo nuestro en donde se anotan los goles de Juan Soto, de Tobar y de Benito Ríos. En la cima, en uno de sus costados, quedó colocada la Antorcha Olímpica que se habían robado antes de llegar a Chicago. En la cabecera sur, mástiles con las banderas de todos los países participantes. La chilena entre ellas, más bonita que antes y más bonita que todas las demás. Al menos para mí. Palcos de periodistas en ambos costados, como si dijeramos en tribunas y galerías de nuestro Estadio Nacional. Pésimo el césped, disparejo y con champas tremendas. Parece como si hubiese sido puesto a martillazos. "Cua-Cuá" Horbazábal no hubiera podido jugar en esa cancha. Nos acordamos de Luis Bustos y de cómo tiene la del Nacional.

Se nos había enseñado un paso de marcha fácil, pero de ritmo más rápido que el que acostumbramos en Chile. Todo estaba muy bien y así entramos a la pista, pero la banda de improviso cambió el compás, cosa que aquí debe ser muy corriente; pero lo que es nosotros nos dejó de espaldas y ya cada uno anduvo cómo le dio la gana. En todo caso, lo mismo ocurrió con las demás delegaciones, de modo que siempre estuvimos a tono.

POCO PUBLICO.— ¿Ciento veinte mil personas? No nos equivocamos con respecto a nuestras impresiones primeras. Allí no había 40 mil a todo reventar. Señal evidente de cómo han recibido los norteamericanos estos Juegos y del poco clima que reina en la gran Chicago. Hasta el momento —como lo dije en correspondencias anteriores— todo parece converger para que los actuales III Juegos Panamericanos sean inferiores a los realizados en Buenos Aires y en México. Es la verdad y hay que decirlo.

La delegación chilena hizo una buena presentación, impresionó bien. Como Luis Ayala no aceptó el honor de ser el abanderado, ocupó su puesto Eduardo Krumm. Se vía bien el espigado y rubio atleta de la Escuela Naval. Demostró conocer su papel. Llevaba como escoltas, al tenista Daniel Achondo y al esgrimista Raúl Sahli. Más atrás, un huaso con todas las de la ley, vestido con naturalidad, tal como son los de nuestra tierra. Era Ramón Alarcón, hijo del regidor por Santiago. Ambos ha estado todo el tiempo al lado de nuestros muchachos. El otro día llevaron una serie de regalos a los boxeadores del Rodorigo. Seguían al hueso, las autoridades de la delegación nacional, o All Stars, como les puso un colega compatriota, porque All corresponde a las iniciales de sus apellidos: Achondo, Labra y López. Luego las damas, con camisas rojas y falda beige, y a continuación los hombres, o "caddies", como dijo alguien que parecíamos.

¡VIVA CHILE!— Además de los aplausos de reglamento, cuando pasamos frente a las tribunas, fue bonito e impresionante oír de cuando en cuando un ¡Viva Chile!, a veces bien pronunciado, otras con el típico acento "gringo". Miramos, de todos modos, y saludamos con la mano, queriendo imaginarnos a la fuerza que estábamos en Chile y que eran voces amigas las que así nos gritaban. Pero en un rincón había un grupo de chilenos. Esos sí que los identificamos. Agitaron sus banderitas y había emoción en sus gargantas. Sí, eran chilenos. En la tribuna, vestón en mano y gritando como jóvenes, los senadores Eduardo Frei y Juan A. Coloma. Los saludamos con afecto, con cariño de chilenos, no con protocolo político.

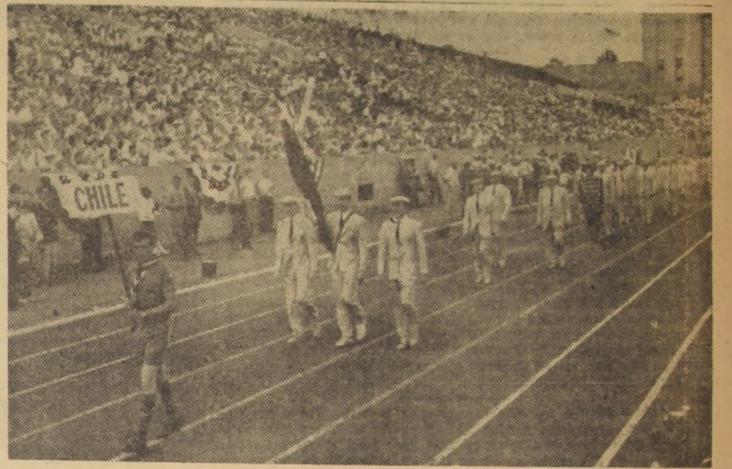
IMPRESIONES. — La ceremonia en sí, nada tuvo de impresionante. Fue como todas, con un poco de menos disciplina a como las hacemos por allá. Durante los discursos, y porque el calor y el cansancio ya eran demasiado, gente de todas las delegaciones se tendió en el césped. Desde la tribuna, para nosotros, el panorama no debe haberse visto muy bien. Bueno, todo es cuestión de costumbre.

Para una película en colores el espectáculo se prestaba a las mil maravillas. La vistosidad y colorido de los uniformes eran notables. El verde de los brasileños con sus sombreros calañés; el rojo de los canadienses; una pizarra difícil de los cubanos; el azul eléctrico de los salvadoreños; el vestón multicolor de los nicaragüenses, como de orquesta típica, etc. En fin, para todos los gustos.

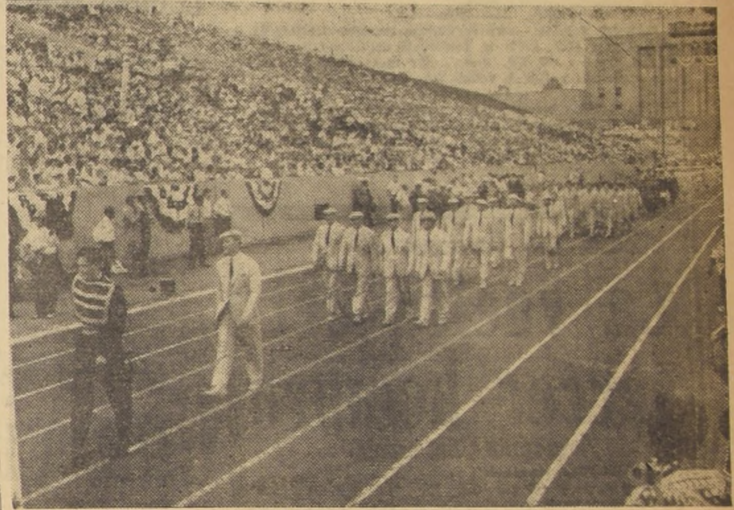
ENTRA COLO COLO.— Y, al final, aquí es como en todas partes. El sentido práctico y lo frío del norteamericano desaparecen cuando se tocan las fibras de lo patriótico. Al paso de cada una de las delegaciones y a su anuncio por los parlantes, aplausos cariñosos es cierto, pero más por confraternizar, por protocolo, que por otra cosa. En cambio, cuando hizo su ingreso a la cancha la de los Estados Unidos, con su abanderado de color al frente de la imponente columna, pareció como si el Soldier Field se hubiera querido venir abajo. Impresionante la ovación. Alguien de los nuestros dijo con absoluta razón: entró Colo Colo a la cancha.

FINAL Y LLUVIA.— Cerró la tarde inaugural una serie de presentaciones militares y números artísticos, que constituyeron, para nosotros, toda una novedad. Lo que más nos gustó fue la representación de la Infantería de la Marina. 24 hombres uniformados de rojo y pantalón negro, con tambores y cornetas, y al mando de un oficial que parecía marchar y moverse con electricidad, realizaron una exhibición impresionante y perfecta de formaciones y manejo de armas. Cientos de ejercicios diferentes, sin equivocarse una sola vez.

En eso estábamos, cuando la gente abandonó sus asientos y salió corriendo hacia las puertas de acceso. Hubo pánico aparente. Nos dio la impresión de cuando hay un tembor en Chile. Era que empezaban a caer gruesos goterones. Así vi yo la ceremonia inaugural de los Juegos. (PEDRO GAJARDO C.).



LA DELEGACION DE CHILE se incorpora al Soldier's Field. Un scout de Chicago lleva el rótulo de Chile, y le siguen, portando la bandera nacional, Sahli, Krumm y Daniel Achondo. Vienen a continuación el presidente de nuestra embajada, o "jefe de misión", Alfredo Achondo, más Alberto Labra y Erasmo López.— (Fotos del enviado especial de LA NACION)



UN HUASO con todas las de la ley, y chileno, además, Ramón Alarcón, saluda a la tribuna oficial. Luego viene el mayor Javier Palacios y el resto de la delegación de Chile. Compatriotas residentes agitaron sus banderas al paso de nuestros deportistas, pero sin duda que el favorito del público, es, como tiene que ser, Estados Unidos.— (Fotos del enviado especial de LA NACION).



EL PUBLICO, de pie, en la tribuna oficial, escucha el Himno Patrio de los Estados Unidos. Soldier's Field tiene una capacidad de 120 mil personas, pero a la reunión inaugural no acudieron más de 45 mil.— (Fotos del enviado especial de LA NACION).

Los niños, entrada gratis al Estadio de Chicago: orden

CHICAGO, (ESPECIAL).— Richard P. Daley, Alcalde de Chicago, anunció que los jóvenes de ambos sexos menores de 15 años, pueden asistir gratuitamente a las competencias de atletismo en Soldier Field, durante los Juegos Deportivos Panamericanos que se celebran actualmente en esta ciudad.

También serán admitidos gratuitamente a los Juegos Panamericanos de fútbol en los parque Comiskey y Wrigley, siempre que están acompañados de personas mayores.

"Posiblemente, jamás la juventud nuestra tendrá una oportunidad como ésta para ver una competencia de esta naturaleza entre los mejores atletas del mundo", dijo el señor Daley.

Asustados en Chicago con lo que comen los participantes

"Si la cantidad de alimentos que ingieren fuera un índice de los resultados, todos serían ganadores", afirman

CHICAGO, (Especial).— Si la buena calidad de los alimentos que se sirven a los atletas participantes en los Juegos Panamericanos, alojados en la Universidad de Chicago, fuera su índice de los resultados de las competencias, todos serían ganadores.

Unicamente alimentos de la mejor calidad —y en cantidades ilimitadas— es lo que se sirve a los 1.500 y tantos atletas en los comedores del Departamento de Señoritas, del Departamento, de Varones, y en el restaurante de la Casa Internacional.

Los menús son de alto contenido de proteínas. Carnes, en su mayor parte de vaca, y frutas frescas constituyen la nota principal. Los menús fueron preparados por Hernán Rusch, Director del Servicio de Cocina, en uno de los principales hoteles del Estado de West Virginia.

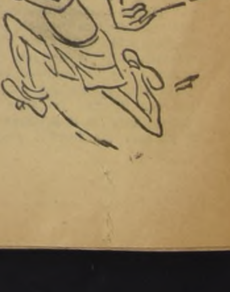
Los participantes pueden comer toda la cantidad que ellos quieran, o que sus entrenadores les permitan, pero se les aconseja que no coman más de lo que realmente puedan ingerir.

Hay algunas restricciones en los menús para proteger la salud, y el bienestar del atleta individual. Jugo de limón y aceite de olivas son los únicos aderezos que se permiten para las ensaladas. No se sirven condimentos tales como mostaza y "piccalilli", (salsas picantes de origen oriental compuesta por encurtidos pepinos, tomates verdes y cebollas). Unicamente sal y pimienta y una azucarera bien llena es lo que se encuentra en la mesa antes de servirse los alimentos. No es posible obtener compotas, ni jaleas. La miel de abejas es la única cosa que se sirve para untar el pan en reconocimiento al hecho de que transmite energías, según ha dicho la señorita Lylas Kay, directora de los comedores.

Platos latinoamericanos están de moda en Chicago

CHICAGO, (Especial).— La llegada de más de dos mil atletas latinoamericanos a Chicago para asistir a los Juegos Deportivos Panamericanos, ha despertado un singular interés entre los residentes de Chicago, por la forma de vida de estos visitantes.

Y comprendiendo igualmente los periódicos de Chicago que sus lectores están interesados por conocer los alimentos favoritos de sus vecinos del sur, algunos han comenzado a publicar recetas de diferentes platos típicos de la América Latina, durante la celebración de los Juegos.



Ciclismo en Chicago

EL VELODROMO del Galety Stadium, escenario de las competencias de ciclismo en pista de los III Juegos Deportivos Panamericanos de Chicago, está situado en la calle 103 esquina de Cottage Grove, de dicha ciudad.

—oOo—

LA PISTA donde se efectuarán las pruebas tiene 250 metros, con un desnivel de 3 metros 81 (12 pies 6 pulgadas) en las vueltas y 1.47 metro (4 pies 10 pulgadas) en las rectas. Se afirma que es una de las más rápidas del mundo.

—oOo—

LAS COMPETENCIAS programadas son: 1.000 metros contra reloj; 1.000 metros scracht (velocidad) y persecución; 4.000 metros por equipo. También una prueba en carretera sobre una distancia de 114 millas. Esta se celebrará en Lincoln Park.

—oOo—

LA ULTIMA prueba del programa ciclístico será la competencia en ruta. Se correrá como queda dicho en Lincoln Park y se definirá sobre una distancia de 184 kilómetros 426 metros, mañana viernes 4 de septiembre.

—oOo—

LA "CAMINERA" —como se denomina en jerga ciclística este evento— será la única prueba en la cual se haga representar Chile. Nuestro equipo "rutero" es el siguiente: Andrés Moraga, José Ramírez, Juan Vallejos, Juan Pérez, José Santibáñez e Isaías Macaya. En la escuadra hay tres velocistas que pueden definir una carrera por embalaje: Moraga, Ramírez y Vallejos, y tres que son fondistas de nota para mantener un sostenidò tren: Pérez, Macaya y Santibáñez. Esta dura competencia tiene definición individual y por equipo.

—oOo—

LOS ULTIMOS campeones panamericanos en las pruebas que se disputarán son: 1.000 metros contra reloj: Antonio De Micheli, de Venezuela; 1.000 metros velocidad: Cenubio Ruiz, de México; persecución por equipo: Argentina, y carretera, individual: Ramón Hoyos, de Colombia, y por equipo: Colombia.

—oOo—

UN RECORD mundial hay en estas pruebas. Fue el registro de 1'09"8, conseguido por De Micheli en los II Juegos Panamericanos de Ciudad de México, en 1955, para los 1.000 contra reloj. Antonio De Micheli es nacido en Italia y nacionalizado venezolano.

—oOo—

LA DELEGACION más numerosa, después de la de Estados Unidos, con 16 componentes, es la de Argentina, con 12 corredores. Luego viene la de México, con 10. El equipo más pequeño, es el de Paraguay, con un solo elemento. Luego viene Cuba, con 2.

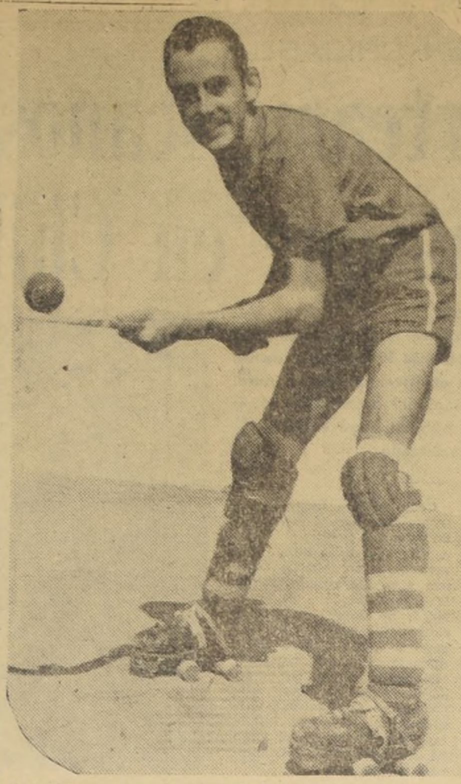
—oOo—

MAS DE $ 1.500 —pero de nuestra moneda— costará la entrada general (US 1.50) al Velódromo de Galety para presenciar las pruebas. Si Ud. desea estar más cómodo, tendrá que sacar numerada y ésta le valdrá US 2.00 el boleto.

—oOo—

SI AUN SE interesa por asistir a la competencia panamericana de ciclismo y pegarse un vuelito hasta Chicago, le podemos dar la dirección dónde adquirir lo más cómodamente esas entradas. Es la siguiente: 10 South Michigan Avenue, Chicago 4, Illinois. No hay de qué...

RAR



ALFONSO es el que manda en la cancha. Su puesto —centro— es clave en el equipo de Audax, seis años campeón santiaguino.

Cambio que se cae de maduro

Pese a que la rama de básquetbol de la Universidad Católica, puso a disposición de la organización del torneo metropolitano de básquetbol.

Pese a que la rama de básquetbol de la Universidad Católica, puso a disposición de la organización del torneo me- en el lejano y frío gimnasio del Alameda con Portugal, con capacidad para 400 personas, se ha insistido en realizar todos los programas de este torneo, en el lejano y frío gimnesio del Famae, con los perjuicios consiguientes. Ha ido escaso público, especialmente en las noches. En circunstancias que, de realizarse programaciones en la Universidad Católica, irían mucho más que las 100 ó 200 personas que han estado concurriendo al Famae. Indicado es pués, que, especialmente para programas nocturnos, se utilice el gimnesio de la Universidad Católica, en las fases preliminares del torneo metropolitano de básquetbol.

Danilo Montero comienza a volar

Danilo Montero, centrodelantero costarricense de Audax Italiano, que vino desde su tierra —aparte de jugar fútbol— a estudiar aviación en nuestro país, inició recientemente su preparación en la Escuela de El Bosque. Montero espera volar muy pronto. Y regresar a Costa Rica, convertido en un excelente piloto.

HABLAN LOS HERMANOS FINALTERRY:

El hockey chileno se ha quedado atrás

Mientras todos los países sudamericanos han aumentado su difusión, nosotros carecemos de escenarios y facilidades

Alfonso y Mario Finalterry son algo así como la historia misma del hockey sobre patines de nuestro país. Nacidos y criados entre ruedas y chuecas. Viven en este ambiente, desde hace 16 años. Se iniciaron en su ciudad natal: Viña del Mar. La Avda. La Marina y la calle Quinta, de la Ciudad Jardín; la Avda. Francia y la calle Blanco, del Puerto, fueron "sus cunas". "Carmelo y Praga" fue la primera institución que los cobijó.



ALFONSO Y MARIO FINALTERRY, pilares en los que descansa hace muchos años el hockey nacional, enjuician el momento actual del deporte.

Luego Everton, y en 1950, a Santiago. A conquistar mayor fama y nombradía. De inmediato se incorporaron a Audax Italiano; y desde 1950, —prácticamente— han sido invariables en los Seleccionados Nacionales. Claro que ya antes, en Viña, habían tenido roces internacionales. En sus bitácoras, figuran: un torneo de campeones del continente; dos sudamericanos y dos mundiales. Esto, aparte de 10 nacionales. Y parece que tienen cuerda para rato. Son elementos insustituíbles en cualquier seleccionado. Por ende, el camino que les queda por recorrer, es extenso. Son jóvenes y viven dedicados al deporte. Alfonso tiene 27 años y es soltero. Mario tiene 29, y es casado hace poco más de un año con María Eugenia Barra, su más ferviente hincha. Del matrimonio, ya hay una heredera, que frisa los 6 meses.

Los dos trabajan en Mademsa. Y siempre juntos en todas partes. Mario y Alfonso Finalterry, dos hermanos, ejemplos de unión fraternal.

Mario, pese a ser el mayor no es quien dirige en Audax, sino Alfonso que, aparte de ser el capitán del cuadro, asume la representación de su hermano en esta entrevista contestando:

—¿Cómo es que se ha mantenido por tantos años en el primer plano?

—En parte por nuestro amor al hockey y en algo también por habernos adaptado a la reglamentación moderna que cambió el número de jugadores —4 en lugar de 5— y el disco por la pelota. Superamos las dificultades de estos cambios y pudimos así evitar vernos desplazados por los nuevos.

—¿A qué atribuyen la no renovación de valores?

—A muchas razones. Antes, en tiempo de nuestra iniciación había más facilidades para patinar. Tanto en Viña y Valparaíso como en Santiago, las calles estaban abiertas al hockey e incluso en la capital hubo un local —La Cabaña— en Providencia, destinado especialmente a este deporte. En consecuencia salían más jugadores que ahora, que si bien es cierto existen canchas, no son tantas como las que el hockey necesita. Esto, sin considerar el problema que representa la falta de implementos y el alto valor que ellos tienen en el comercio. Si se lograra superar o atenuar siquiera estas dificultades y entendieran así mismo los nuevos jugadores que para progresar es preciso entrenar con mucha constancia, no nos cabe dudas que saldrán figuras de primer plano ya que calidad hay en muchos de ellos. En estas condiciones están Vargas y Soto de Audax; Muñoz, de Ferro, Silva, de Guadalupe, Gutiérrez, del Corinthian, y Sánchez, de Bata.

—¿Hay mucha diferencia entre Chile y los demás países del Continente en lo relativo a difusión del hockey-.

—Enorme. En la mayoría de los países sudamericanos hay escenarios en los que se realizan toda clase de espectáculos hockísticos, en especial Uruguay que tiene un club —Platense— dueño de un gimnasio modelo en su género y que ha sido dedicado casi exclusivamente al hockey.

Nosotros en cambio no tenemos donde ir a patinar y como consecuencia nos hemos quedado muy atrás, y si todavía en materia de competencia no nos aventajan, muy pronto es posible que ocurra.

—¿Que harían Uds. para levantar el interés por el hockey?

—Algo simple. Darle facilidades a los aficionados. Abrir escenarios para patinar. Si se hace tendrán que salir res en que pueda descansar futuro de este deporte.

—¿Qué consejo les pueden a los muchachos que comienzan?

—Que entrenen, que perseveren. Lo importante en todo deporte y muy especialmente hockey es entrenar mucho. Sin escatimar esfuerzos tiempo.

—¿Alguna cosa especial finalizar esta conversación para los lectores del diario de deportistas?

—En primer lugar, destacar la labor que en beneficio del hockey nacional realiza Audax de modo especial su entrenador Rafael Casalli. Gracias a ellos, somos campeones desde hace 6 años. Otro cosa: que haya la mayor preocupación posible por los infantiles, ellos está el futuro de este deporte y todo lo que se haga su beneficio tendrá que redundar a la larga en favor de el hockey chileno. Palabras nales muy sensatas de los hermanos Finalterry, que con conocimiento de causa hecho una radiografía del hockey nuestro mostrando al desnudo la absoluta necesidad preocuparse de sus problemas pues de otro modo se corre riesgo que a breve plazo pierda la supremacía que el continente ha tenido durante muchos años.

BOXEO EN VENEZUELA.-

La vuelta del tercer hombre

ESCRIBE ABEL DUPLA

ESTA NOVELA consta de preámbulo y dos capítulos. Empecemos por el primero: Ocho meses estuvo ausente del Nuevo Circo de Caracas el tercer hombre en el ranking de los moscas. Desde aquella noche de diciembre cuando venció al menos que discreto español Ogazón. Poco tiempo después viaja a Barranquilla en calidad de turista, y de esa ciudad salta a Panamá, donde es derrotado por un chico de 17 años, apenas conocido. Arias no tenía autorización de la Federación Venezolana para efectuar ese combate. Se hicieron las consultas reglamentarias del caso, se sumó a ellas el poderoso agravante del resultado de la pelea, y la Comisión de Boxeo le aplicó seis meses de suspensión a Ramoncito Arias.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★



☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

La determinación de la rectora mereció al aplauso unánime. En el castigo iba implícita la conducta poco recomendable del boxeador en su vida privada. Pero, transcurridos dos meses, comenzaron los pedidos, las reconsideraciones, la insistencia de la empresa promotora que estaba perdiendo no solamente al principal cartel del boxeo local, sino que varios miles de bolívares que Arias tenía embolsados "a cuenta" de futuras presentaciones.. Por otra parte, y contrariamente a lo que se suponía, el pequeño campeón estaba tranquilo, pasaba los días en el gimnasio preparándose seriamente, desligado por completo de los amigos y las copas. Como es lógico, había que darle una oportunidad y le fue levantado el castigo.

CAPITULO 1.o.— Reapareció el 17 de agosto contra un japonés: Toshiro Tanaka. El nipón no era hombre de poner en peligro a Arias; ni boxeando ni pegando. En ambos aspectos se veía inferior al nacional. Era el elemento preciso para un hombre que reaparece en un ring después de muchos meses de inactividad. A nadie sorprendió la derrota de Tanaka, aunque era opinión general que el japonés tenía como aguantar un rato más. En el tercer round un gancho izquierdo de Arias lo puso a secarse en la segunda cuerda. Todo había terminado allí. Faltaba el análisis de la actuación del venezolano.

Ramón Arias es ídolo. Goza del apoyo unánime del soberano. La sola presencia de Ramoncito en el cuadrilátero es carta de crédito. Cae bien. Gusta. Es admirado, como nunca lo fue antes Chávez, ni Oscar Calles. De 1957 a esta parte ha llenado el escenario en cada oportunidad. Por eso el público no se complica mucho en hacer el estudio de la actuación de Arias, especialmente después de una victoria tan categórica como la de la otra noche.

Aunque excedido en el peso, físicamente se vio bien. Más recio que otras veces, más sólidos sus golpes, pero mucho menos boxeador, menos técnico. Le faltó distancia y decisión. Recibió punches inútiles que en condiciones normales hubiera evitado fácilmente, porque en esta ocasión sus piernas no salían con oportunidad. En la primera vuelta parecía un novato ante las arremetidas descontroladas de Tanaka. Pero el japonés no tiene punch suficiente para sacar partido de los blancos fijos que la presentó Arias.

El venezolano hizo sentir sus manos desde el primer momento. Y en la tercera vuelta salió a buscar una definición y la logró al rematar con izquierda al mentón, luego de una andanada de golpes desordenados que en su mayoría dieron en el blanco.

CAPITULO 2.o.— Al día siguiente del combate y sin descartar la posibilidad de una revancha con Pascual Pérez, se cruzaron telegramas con Tokio para traer a Yonekura y a Yaoita. Pero... y Ramoncito, ¿qué hace y dónde anda? Pues, tranquilamente defraudando a su público y a la Comisión de Boxeo. Para festejar su fácil triunfo sobre el oriental, se encuentra desde que ganó a Tanaka dedicado a trasnochar y divertirse, poniéndole violentamente al frasco, en pobre compañía y sin el menor recato. ¿Puede este púgil ser digno del respaldo popular y de la lenidad con que la Comisión de Boxeo contempla su habitual e incorregible manera de conducirse? Rotundamente, nó. Esta vez no habrá quién lo defienda y el castigo debe ser ejemplar. Es preferible —y lamentable— para el deporte, que se pierda de una vez por todas esta figura mundial, que sin ninguna duda, ni él mismo sabe lo que representa arriba de un ring.

Vistos el preámbulo y los dos capítulos, sólo falta el epílogo para contemplar la novela. Les aseguro que es muy triste. Hasta la próxima.

ALBERTO ZAMORANO:

Una vida dedicada al rugby

Jugador destacado, dirigente visionario, enamorado de esta actividad deportiva, entrega ahora a los niños que se inician los conocimientos que adquirió en su larga trayectoria rugbista

El rugby en un deporte que se desarrolla con anónimamente, no obstante que los clubes de colonias como Country Club y Stade Francais, lo practican hace más de veinte años. Las competencias oficiales se desarrollan normalmente dentro del período de invierno, pero a sus reuniones concurre un público no superior a doscientas personas. Sólo cuando se realizan temporadas internacionales, la asistencia se triplica, pero siempre con gente muy adicta y que lógicamente lo comprende.

Cabe señalar además, el esfuerzo y entusiasmo que se requiere para ser dirijente de rugby, no solamente por las intrincadas reglas del juego mismo, sino porque el jugador necesita de una prolongada enseñanza antes de convertirse en figura. No resulta fácil que un hombre aunque tenga entusiasmo, logre destacar, si tiene más de veinticinco años.

Por estas razones es que siempre se habla de enseñarles a los niños, inculcarles el rugby desde pequeños, como habitualmente lo hace el Grange School, instituto educacional que en su plan de estudios consulta la enseñanza de este bello deporte británico.

Por diversas circunstancias y debido talvez a la falta de medios, los colegios y liceos no emulan a aquel instituto inglés del cual han egresado muchos rugbistas de magníficas aptitudes, que más tarde formaron un club llamado Old Boys que continúa interviniendo con buen éxito en las competencias oficiales.

AHORA HAY UNA ESCUELA, y es justo que la llamemos así. Y la idea surgió a iniciativa del Club Universidad de Chile. Diríamos mejor, a instancias de un hombre enamorado de la causa, de un viejo jugador, activo, dirigente y que, prácticamente entregó su vida a este violento pero caballeresco deporte. Nos referimos a Alberto Zamorano, socio N.o 15 de la "U" y por tanto honrado con el título de vitalicio de la institución estudiantil. Zamorano, no obstante ser un hombre tranquilo, metódico, estudioso y "gentleman", vibra con este deporte violento por su origen. Por estas mismas razones es que creó una escuela de rugby y ahora se halla feliz viéndola crecer día a día; pero dejemos que nuestro entrevistado, con mayor propiedad, exprese sus inquietudes.

—"Siempre he creído que el rugby debe enseñarse a los niños. Es la única manera de mejorar el standard de este deporte en nuestro país. Su técnica necesita de una enseñanza prolongada para dominarlo, por eso estoy cumpliendo mis propósitos, porque el rugby no solamente representa un juego más, sino la formación del hombre correcto, disciplinado y mejor amigo. Es lo que nosotros llamamos "espíritu de rugbista". Y este concepto en rugby es muy grande, porque todas esas virtudes se traducen en una palabra: decencia.

Hace una pausa, y continúa Zamorano hablando con más entusiasmo aún. —"Puedo decir que ya empezó una nueva era para el rugby universitario, porque yo quería llegar precisamente a hacer realidad un viejo anhelo: congregar a un grupo de niños y dictarles clases elementales y luego progresivas con miras a que después puedan formar en equipos de primera división. Ya nuestro club posee elencos juveniles, incluso fuimos campeones; pero no basta ese triunfo de un conjunto, se precisa formar semilleros de rugbistas con miras futuras. Es la única manera de ampliar el reducido campo de acción en nuestro deporte y situarlo en un plano de jerarquía continental.

—"Nosotros, como club, ayudamos a los niños-jugadores que estudian en liceos o institutos en la parte propiamente educacional, con profesores especiales y con miras a hacerlos universitarios, y más que eso hombres útiles a la sociedad.

Contamos para esto con un profesor sociólogo que coopera con entusiasmo y acierto en este sentido, lo que indudablemente viene dando sus frutos. Y yo, los domingos, reuno a los cincuenta o más niños en el Estadio Nacional para enseñarles la práctica, y dos veces por semana, dicto clases teóricas en nuestra sede social. Son labores éstas que las cumplo con mucho agrado, porque como ustedes saben, el rugby es mi vida...

TOM —



ESTA ES SU MAYOR SATISFACCION, hallarse rodeado de niños, ávidos de aprender rugby, y enseñarles la intrincada técnica de este deporte. Alberto Zamorano predica con el ejemplo, porque su misión no se circunscribe exclusivamente al juego, sino a la formación cultural y espiritual del joven jugador. Zamorano tiene el concepto vívido del rugby, lo comprende, entiende su significado, porque es un maestro. Los días domingo reúne a sus alumnos en el Estadio Nacional y los prepara técnicamente, inculcándoles aquello del "espíritu del rugbista", que resulta así como un decálogo para ser útil a la sociedad. Allí lo vemos, en el grabado, como un padre predicando su doctrina de la pelota ovalada.



CAMPEONA DE GOLF

Victoria Puig de Lange, dama ecuatoriana radicada en Chile, "Chichi" para sus íntimos, consiguió recientemente el título de campeona del Club de Golf Los Leones, al derrotar en la final a la joven jugadora nacional Gabriela Gazitúa Calvo, en un match-tejo que llamó la atención en el ambiente golfístico por la calidad mostrada por ambas rivales.

En el orden técnico es preciso destacar la brillantez de los tiros de acercamiento de Gabriela Gazitúa, sus magníficos drives y la seguridad total de su juego, razones que justifican plenamente que haya representado con éxito a Chile en el extranjero. La ganadora, por su parte, se hizo notar por la precisión de sus maderas desde el fairway y la seguridad de los fierros al green, virtudes éstas que en el fondo fueron determinantes en su triunfo y que pueden asimismo llevarla a lograr el título máximo en el campeonato nacional.

Diariamente se televisan los Juegos Panamericanos

CHICAGO, (ESPECIAL).— Miles de aficionados a los deportes de la zona de Chicago que no pueden asistir a los Juegos Deportivos Panamericanos, presencian las diferentes pruebas deportivas en sus receptores de televisión, puesto que la mayoría de estas pruebas son grabadas en cinta magnetofónica visual durante el día y presentadas por televisión en las horas de la noche.

La estación televisora de Chicago WBKB tranamite todas las noches un programa de, por lo menos, noventa minutos, dedicado exclusivamente a estas pruebas deportivas.

Uno de los locutores de Chicago que describen los juegos por televisión, es el campeón olímpico de los Estados Unidos, Jesse Owens, ganador de cuatro medallas de oro en los Juegos Olímpicos de Berlín en 1936. Owens ha mantenido su interés en los deportes desde su retiro como participante activo en éstos. Actualmente desempeña un puesto con la comisión atlética del Estado de Illinois.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1959
SANTIAGO DE CHILE

LEA HOY:

OBRAS PUBLICAS: Presidida por el Ministro de Finanzas se realizó una reunión, en la que se acordó otorgar 1.600 millones de pesos para construir caminos, habitaciones baratas y red de agua potable en Iquique y en el Departamento de Pisagua ... (Pág. 6)

BARCOS: Dos barcos pesqueros mensuales botará al agua, a partir del mes de junio próximo, el astillero que se construirá en el puerto de Iquique a fines del presente año. (Pág. 6)

"DUCAL": Un amigo de la infancia dio la pista de Jaime Guala, el asaltante del cine "Ducal", que huyó con el dinero, pero que fue detenido en Quillota .... (Pág. 22)

TURISMO: La nueva ley de extranjería ha abierto las puertas al turismo internacional, declara el Director de los Servicios, Rodrigo García Lyon .... (Pág. 7)

EISENHOWER: El Presidente de los Estados Unidos llegó ayer a París, en la tercera y última etapa oficial de su jira por los principales países de la Europa occidental, y fue recibido apoteóticamente por más de un millón de parisienses .... (Pág. 12)

PRECIOS: Las dueñas de casa y los jefes de hogar insisten en sus peticiones de que se agrande la Cadena de los Precios Bajos. (Pág. 7)

ASTRONAUTAS: Científicos norteamericanos revelaron en el Congreso de Ciencias Astronáuticas de Londres que su país proyecta enviar dos hombres a la Luna y traerlos sanos y salvos, de regreso a la Tierra, en un gigantesco cohete, para dentro de unos cinco años .... (Pág. 12)

MUNICIPALIDAD: Diversos acuerdos plantean grave problema interno .... (Pág. 7)

Fútbol: gran victoria chilena sobre equipo de Argentina

Demostrando una superioridad aplastante y cumpliendo una actuación de especial merecimiento, la selección nacional derrotó 3 tantos por 1, a San Lorenzo de Almagro, líder de la competencia argentina. Anotaron los goles para el cuadro nacional Armando Tobar, Juan Soto y Mario Moreno, jugador este último de espléndida labor. (Pág. 15)

MEDALLA DE ORO PARA CHILE

NOTABLE TRIUNFO DEL EQUIPO DE EQUITACION

En la difícil prueba de adiestramiento.— En la clasificación individual: segundo, José Mela; tercero, César Mendoza, y cuarto, José Larraín

CHICAGO, 2 (UPI).— Chile ganó una medalla de oro al imponerse en la competencia por equipos del Gran Premio Dressage (adiestramiento), de los III Juegos Panamericanos.

Al mismo tiempo ganó una medalla de plata y otra de bronce, en la colocación individual de la misma prueba, mientras Venezuela se adjudicó la medalla de bronce por equipo.

Estados Unidos obtuvo el primer lugar individual, y la consiguiente medalla de oro, con la hermosa amazona de 20 años Trish (Patricia) Galvin, que se impuso a los chilenos capitán José Mela, mayor César Mendoza y mayor José Larraín, que finalizaron en este orden.

El equipo norteamericano ocupó el segundo lugar.

La difícil prueba de adiestramiento se desarrolló en el Oak Brook Polo Club, a unos 80 kilómetros de Chicago, ante numerosa concurrencia.

La actuación del equipo chileno, notable por su coordinación y paridad, mereció elogios de los presentes. Sus componentes veteranos de muchos torneos internacionales, impresionaron por la elegancia y justeza de los difíciles movimientos y el dominio que ejercieron en la rienda y la montura.

El puntaje por equipo fue el siguiente: Chile, 2.810; Estados Unidos, 2.708; y Venezuela 2.168.

En la clasificación individual, la señorita Galvin fue primera con 2.213 puntos, de los cuales 1.070, obtuvo por la mañana y 1.143, por la tarde. Condujo a "Rath Patrick", caballo con el que ha intervenido en otros concursos internacionales.

El capitán José Mela, conduciendo a "Viareggio", totalizó 2.011 puntos, 963 por la mañana y 1.048 por la tarde. El mayor César Mendoza condujo a "Cohete" para hacer 1.870, 925 y 945 en los parciales. Y el tercer integrante del equipo chileno, mayor José Larraín, montado en "Kamerero", totalizó 1.860 puntos, divididos en 822 y 938.



GRAN ACTUACION.— El equipo chileno de equitación se destacó en la difícil prueba de adiestramiento de los Juegos de Chicago, haciendo suyo el primer puesto. Superó al norteamericano y al venezolano. En la clasificación individual, José Mela fue 2.o; César Mendoza, 3.o, y José Larraín, 4.o. En el grabado, César Mendoza, campeón panamericano de Buenos Aires, salva limpiamente un obstáculo. Ayer, los tres jinetes chilenos merecieron los mejores elogios por su pericia y magnífica técnica.

Chile protesta ante Argentina por segunda vez en once días

Exposición del Ministro Vergara Donoso ante el Congreso

El Gobierno de Chile entregó a la representación diplomática argentina una enérgica nota de protesta (es la segunda en once días) por la recalada de una nave de guerra de esa nacionalidad, sin las autorizaciones de rigor, en la rada Picton, al sur del islote "Reparo". La recalada de la fragata "Hércules" se produjo en la mañana del lunes 31 de agosto, trece días después que otro barco de esa nacionalidad, el patrullero "Sanaviron" fondeó, también sin autorización, en la Caleta Bonner, de la isla Picton. Estas actividades de naves de la Marina de Guerra argentina en aguas chilenas motivaron con la de ayer, dos protestas verbales y dos notas de reclamación al Gobierno del vecino país.

La segunda nota de protesta fue entregada al Embajador Enrique Nores Martínez a las 17 horas de ayer, y en ella, en términos enérgicos, se reclama por la recalada de la fragata "Hércules" y a la vez se incluye una réplica a las respuestas argentinas a las dos primeras reclamaciones (verbal y escrita), por las actividades, en aguas chilenas, del patrullero "Sonaviron".

Otra medida tomada por la Cancillería chilena en torno a esta situación, fue llamar a Santiago al Embajador en Buenos Aires, Sergio Gutiérrez, quien llegará a las 12.30 horas de hoy a Santiago, vía LAN.

ACTIVIDADES DE AYER

La nota de reclamación por lo sucedido en la rada Picton quedó redactada en las primeras horas de ayer y, antes de proceder a su firma, el Ministro de Relaciones Exteriores se entrevistó con el Presidente de la República, en su despacho del Palacio de la Moneda, donde permaneció hasta las 12 horas.

Después de esta entrevista, el Canciller Vergara Donoso anunció la entrega de la nota de protesta para la tarde, adelantando sus términos.

Después el Canciller dio a conocer que se había llamado a Santiago, por 24 horas, al Embajador Gutiérrez, "para informarlo de la situación planteada".—

EN EL PARLAMENTO

En la tarde, de 15 a 16 horas, el señor Vergara Donoso concurrió a la sesión secreta de la Comisión de Relaciones de la Cámara, en la cual hizo una exposición sobre los últimos acontecimientos, la que fue calificada de "brillante" por los parlamentarios.

Inmediatamente asistió a una sesión del Senado, la que se prolongó hasta cerca de las 21 horas, sesión que también tuvo el carácter de secreta, en la que se refirió a este mismo tema.

El señor Vergara Donoso, en la reunión del Consejo de Gabinete de hoy, al mediodía, informará a sus colegas sobre las incidencias mencionadas.

14 GENERALES ARRESTADOS.-

ARGENTINA SUFRE UNA NUEVA CRISIS POLITICO-MILITAR

BUENOS AIRES, 2.— (UPI).— Por James Whelan.— Argentina se encuentra en medio de una nueva crisis político-militar.

El Secretario de Guerra, general Elbio Anaya, relevó hoy de su cargo al Comandante en Jefe del Ejército, general Carlos Toranzo Montero arrestó y puso a disposición del juez militar a catorce generales que telegrafiaron a las guarniciones del interior para pedirles su opinión sobre aquella medida, y pasó a retiro a los generales Miguel Angel Villarroel, ex comandante de la Cuarta División del Ejército, y Héctor Raúl Lambardi, comandante del Cuerpo de Caballería.

Anaya anunció esta noche que para reemplazar a Toranzo Montero como Comandante en Jefe del Ejército ha sido designado el general Pedro S. Castineiras, actualmente presidente de la Sociedad Mixta Siderúrgica Argentina.

Al preguntarle los periodistas sobre la situación de las guarniciones de Córdoba y Corrientes, donde las tropas han sido acuarteladas, Anaya contestó que es "normal".

El Secretario anunció que había relevado al general Toranzo Montero con el consentimiento del Presidente Arturo Frondizi y añadió que Toranzo Montero había entregado voluntariamente su cargo.

El propio Toranzo Montero confirmó al mediodía, tras una conferencia de veinte minutos con el Presidente en su despacho de la Casa Rosada, que había sido relevado de su cargo. "El relevo se ha producido", dijo.

El general Anaya destituyó a Toranzo Montero como resultado del anuncio hecho por éste de su intención de relevar a un cierto número de generales.

La separación del Comandante en Jefe provocó resistencia, al parecer, entre algunos generales, quienes consultaron telegráficamente a las guarniciones del interior para recabar la opinión de la oficialidad sobre el asunto.

La nueva crisis en las filas del Ejército, que ha culminado con la separación de Toranzo Montero, parece tener su origen en la antigua rivalidad entre los nacionalistas católicos de la llamada "Logia del Dragón Verde" y la vieja guardia de revolucionarios que derribaron al dictador Juan D. Perón en septiembre de 1955.

Si bien el general Anaya afirmó que las contestaciones habían sido unánimemente favorables a él, "Correo de la Tarde" sostiene que veinte unidades del Ejército, incluyendo la Segunda, la Tercera, la Cuarta y la Quinta Divisiones, se expresaron en favor de Toranzo Montero.

El general Anaya parece haber considerado que la consulta telegráfica al interior constituyó una falta a la disciplina, y se informó esta noche que el jefe de comunicaciones, coronel Capan, ha sido arrestado. Hay también versiones de que otros oficiales han sido arrestados, incluyendo el teniente coronel Bernardino Arboleya, ayudante de Toranzo Montero.

Ultima hora.-

BUENOS AIRES, 3.— Jueves.— (UPI).— Dos importantes unidades militares del interior, Córdoba y Mar del Plata, se rebelaron contra el Secretario de Guerra, general Elbio C. Anaya, por haber destituido éste al Comandante en Jefe del Ejército, general Carlos Toranzo Montero, y comunicaron que sólo recibirán órdenes de éste.

La gran mayoría de las demás guarniciones expresó también su apoyo a Toranzo Montero, y a juicio de los observadores esa oposición puede obligar a Anaya a renunciar.

LLEGA HOY A. MALRAUX

Ministro de Asuntos Culturales de Francia y célebre escritor



Hoy a las 14.20 horas llega a Los Cerrillos el escritor francés André Malraux, quien viaja acompañado de su esposa. En el aeropuerto será recibido por el Ministro de Educación, señor Francisco Cereceda; autoridades, diplomáticos y representantes de instituciones culturales.

André Malraux es, sin duda, uno de los escritores de mayor significación en el período que media entre las dos grandes conflagraciones mundiales. Nació en París en 1901, y muy joven viajó por China, Rusia, Persia e Indochina, viviendo los instantes más convulsivos de la historia del Oriente.

Luchó como aviador en la Guerra Civil Española y en la Segunda Guerra Mundial participó activamente en la resistencia francesa. Tomó parte en acciones bélicas y con el grado de coronel, entró en Alsacia en 1944.

La obra de Malraux es un documento vivo de las últimas décadas de la historia universal, y entre sus títulos se cuentan algunos tan difundidos como "La Condición Humana", "La Tentación de Occidente", "La Vía Real", "El Tiempo del Desprecio", "La Esperanza" y otros.

Constante patrullaje en zona de canales

En la Comandancia en Jefe de la Armada se aclaró una información de los diarios de la tarde, que decía que tres barcos de guerra navegaban a toda máquina a la zona del Canal de Beagle. Las tres embarcaciones, que son la fragata "Covadonga", la patrullera "Lautaro" y el rompehielos "Piloto Pardo", pertenecen a la dotación de la 3a. Zona Naval, con base en Punta Arenas y permanentemente recorren la zona de los canales y las aguas antárticas de jurisdicción nacional, en misión de patrullaje.

Conversaciones directas en pos de un arreglo

Posibilidades de un arbitraje

En el Ministerio de Relaciones se informó que es posible que hoy se reúnan en esa Secretaría de Estado, el Canciller Vergara Donoso y sus asesores con el Embajador argentino, Enrique Nores Martínez, y el Asesor Jurídico de la Cancillería trasandina, Dr. Luis María de Pablo Pardo, para estudiar los antecedentes derivados de las actividades de naves de la Marina de Guerra argentina en aguas chilenas.

En esta oportunidad se iniciarían las conversaciones directas destinadas a encontrar una solución definitiva para este problema. Ambos países se han pronunciado a favor del arbitraje.

De iniciarse hoy estas reuniones, deberá incorporarse a ellas el Embajador en Buenos Aires, Sergio Gutiérrez, quien es esperado al mediodía.

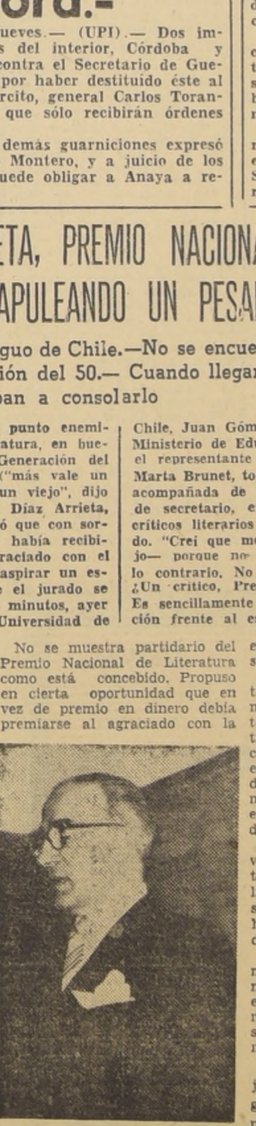
HERNAN DIAZ ARRIETA, PREMIO NACIONAL DE LITERATURA 1959, SE INICIO VAPULEANDO UN PESADO NOVELON

Es el crítico más antiguo de Chile.—No se encuentra fotogénico y admira a la Generación del 50.— Cuando llegaron a darle la buena noticia creyó que iban a consolarlo

CONFESANDOSE hasta cierto punto enemigo del Premio Nacional de Literatura, en buena y franca amistad con la "Generación del 50" y reacio a las fotografías ("más vale un viejo retrato que el retrato de un viejo", dijo con muy buen humor), Hernán Díaz Arrieta, Alone desde hace 38 años, expresó que con sorpresa, en plena labor cotidiana, había recibido la noticia de haber sido agraciado con el más alto galardón a que puede aspirar un escritor chileno. Y en verdad que el jurado se reunió sorpresivamente. En cinco minutos, ayer al mediodía el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, el representante del Ministerio de Educación; Alfonso Bulnes Calvo, el representante de la Sociedad de Escritores, Marta Brunet, tomaron su decisión. Esta última, acompañada de Vicente Salas Viu, que actuó de secretario, encontraron al decano de los críticos literarios en su oficina de calle Estado. "Creí que me venían a consolar —nos dijo— porque no había recibido el premio. Era lo contrario. No dejó de causarme extrañeza. ¿Un crítico, Premio Nacional de Literatura? Es sencillamente extraordinario, dada su posición frente al escritor y frente al público".

Hace 38 años, Hernán Díaz Arrieta, comenzó su labor de crítico en LA NACION. Se inició vapuleando de lo lindo al autor de un novelón que hacía derramar tiernas lágrimas a chiquillas quinceañeras: "Sangre de mi sangre", se intitulaba y su autor era H. R. Guiñazú, de nacionalidad argentina. Pero si hablamos de su primera obra o buceo por los campos literarios, hace 50 años que Alone y Jorge Hübner Bezanilla, lanzaron un libro titulado "Prosa y Verso". Luego, en 1915, le sigue "Sombra Inquieta" cuyo argumento es una tesis de defensa para una dama víctima de ciertos libelos. Luego "Diario de un Escritor"; "Don Alberto Blest Gana y el 49"; "Las cien mejores poesías chilenas"; "Historia de la Literatura Chilena". Todo esto, aparte de su labor ininterrumpida como crítico literario y ensayista. Se trata, quizá, del caso único en el mundo de un crítico de literatura que durante 38 años haya mantenido, semana a semana, "su fusta" o "su galardón".

No se muestra partidario del Premio Nacional de Literatura como está concebido. Propuso en cierta oportunidad que en vez de premio en dinero debía premiarse al agraciado con la edición total de su obra. Nada se hizo.



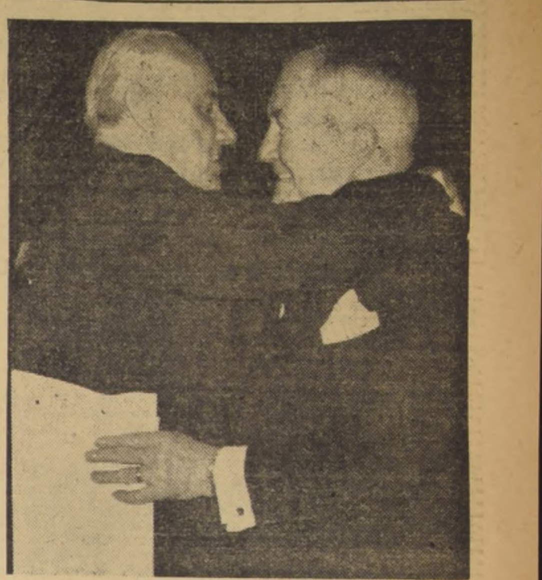
HERNAN DIAZ ARRIETA

"La labor del crítico —dice— tiene sinsabores, pero también momentos agradables y no existe incompatibilidad alguna entre el escritor y el crítico. La crítica es una conversación con el lector sobre una determinada obra. Si tengo un mérito como crítico es haber guiado por el campo de la literatura a toda una generación de chilenos".

Alone, (68 años), décimoctavo Premio Nacional de Literatura, ha criticado millares de libros. Muchos de ellos han pasado sin pena ni gloria. Otros, han sido los primeros escalones de una obra literaria valiosa.

En la actualidad, su labor como crítico es agobiadora. Jamás el país ha pasado por tan extraordinaria actividad literaria como en la actualidad —observa. Es un verdadero Renacimiento.

Alone no ha vapuleado a la joven generación. Reconoce grandes valores en ella y elementos muy positivos en la llamada "Generación del 50".



AGRADECE S. E.— El Presidente Alessandri, con un abrazo, agradece al diplomático norteamericano Spruille Braden sus afectuosos conceptos pronunciados antes de hacerle entrega de la Medalla de Oro Panamericana. La ceremonia se efectuó al mediodía en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda

Distinción panamericana al Presidente Alessandri

"Este no es un acto de mera cortesía protocolar, sino el testimonio de admiración y reconocimiento por vuestra atinada política y colaboración a la política continental", expresó Spruille Braden, presidente de la Pan American Society, al entregar al Presidente Alessandri la Medalla de Oro que otorga la institución a los ciudadanos eminentes de América.

La entrega de esta distinción y su diploma correspondiente, se realizó al mediodía en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda, durante una audiencia especial concedida por el Primer Mandatario a Spruille Braden, quien lo visitó en compañía del Embajador norteamericano en Santiago, Walter Howe. También se encontraba presente el Director del Protocolo, señor Hernán Cuevas.

Braden en su discurso se refirió también a los especiales lazos que lo unen con nuestro país (es casado con una distinguida dama chilena) y a su situación en la minería nacional, reiterando que consideraba a Chile como su segunda patria.

Sus palabras fueron contestadas por el Primer Mandatario en cordiales términos.

La medalla recibida por el señor Alessandri contiene una miniatura de los escudos nacionales del continente, y la cinta que la sostiene luce los colores de las banderas americanas.

Derechos chilenos bien resguardados por Gobierno

Opinión parlamentaria ante exposición del Canciller en el Senado y en Comisión de la Cámara sobre caso Picton

En sesión secreta, que se prolongó desde las 17.10 hasta las 20.40 horas, con asistencia de los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa Nacional, el Senado continuó tratando ayer los hechos relacionados con la presencia de barcos argentinos en la Isla Picton, ubicada en aguas territoriales chilenas, al sur del Canal de Beagle.

No se dio versión de lo tratado, pero se informó extraoficialmente que el Canciller, señor Germán Vergara Donoso, hizo, durante más de una hora, una exposición sobre la forma en que ocurrieron los hechos, la firme actitud adoptada por el Gobierno en defensa de nuestra soberanía y las gestiones que se hacen para buscar una solución definitiva a este problema, encuadradas dentro de las normas jurídicas que siempre han guiado la política internacional de Chile.

Se dijo también que el Canciller proporcionó amplios antecedentes acerca del arbitraje que, dentro de esas normas, sería la solución del diferendo.

Después de la exposición del Canciller se continuó un debate, en el que participaron los senadores Francisco Bulnes, Ulises Correa, Hernán Videla, Eduardo Moore, Exequiel González, Luis Quinteros, Gregorio Amunátegui y Carlos Vial.

Diversos senadores expresaron que la exposición del Canciller había demostrado que el Gobierno sigue una política internacional firme y serena, y que resguarda ampliamente los derechos de nuestro país. Por su parte, el Canciller manifestó que la sesión había sido altamente interesante.

EN LA COMISION DE RR. EE. DE LA CAMARA. — El Canciller Germán Vergara también hizo una exposición sobre la misma materia en la sesión realizada por la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, de 15 a 16 horas de ayer, que fue declarada secreta.

Posteriormente, el diputado Luis Valdés Larraín declaró que la exposición había sido brillante, y que el Canciller demostró conocer y dominar totalmente el problema hasta el más mínimo de sus detalles. "La política del Gobierno es firme, serena y acertada", dijo el señor Valdés Larraín.

Declaraciones semejantes hizo el Presidente de la Comisión, diputado Jorge Errázuriz. El demócratacristiano Tomás Reyes, ex Presidente de la Comisión, aplaudió también la exposición del Canciller, y señaló que había quedado demostrado que en los problemas suscitados en el extremo sur no ha habido negligencia por parte del Gobierno.

POSIBLE VIAJE A BEAGLE.— El diputado Tomás Pablo entregó ayer a la Comisión de Agricultura una indicación para que el viaje que realizará ese organismo, el 27 del presente, a la provincia de Magallanes, para estudiar en el terreno los alcances del proyecto sobre venta de las tierras fiscales, se prosiga hasta el Beagle.

El diputado Pablo estima que la Comisión debe aprovechar el viaje programado para conocer personalmente el Canal que fija los límites chilenos y argentinos.

CONGRESO TENDRA LEGISLATURA EXTRAORDINARIA

Lo convocó el Jefe del Estado

El Presidente de la República convocó ayer al Congreso Nacional, a una legislatura extraordinaria, a contar desde el 19 de septiembre, haciendo uso de sus facultades constitucionales. Así lo dio a conocer a los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, mediante sendos oficios.

En la convocatoria sólo se incluye el proyecto que aprueba el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación para el próximo año.

En esta forma terminan también las gestiones del diputado Rafael Agustín Gumucio para pedir una autoconvocatoria. El represetante demócratacristiano p c r Santiago sólo alcanzó a reunir 44 de las 74 firmas que necesitaba.

VAGONES FERROVIARIOS EN SERIE PRODUCIRA LA INDUSTRIA NACIONAL

La Asociación de Industriales Metalúrgicos dirigió una carta al Presidente del Banco del Estado, agradeciéndole la línea de créditos que esta institución estableció para posibilitar la construcción en el país de carros de ferrocarril.

Este crédito permitirá trabajar a los fabricantes de equipos ferroviarios y hacer posible que la industria nacional construya en el país carros en serie, especialmente para el transporte de mineral de hierro; con lo cual se evitará su importación. Asimismo, ello permitirá la renovación del equipo ferroviario gastado o anticuado. Finalmente los industriales metalúrgicos destacan la visión que ha tenido el Banco del Estado para abrir estos créditos, que darán auge a una industria que sólo usa como materia prima, productos nacionales, con lo cual se producirá una notable economía de dólares.

INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Jaras y Sotta y Cía., Corredores de la Bolsa de Comercio, Nueva York 61. Fonos 82995-98, Casilla 1610

MERCADO DE VALORES

El mercado de valores en el día de ayer estuvo más o menos activo, y sus precios un poco más bajos, salvo algunas excepciones. El oro se transó poco, entre 22.600 y 22.550.

Se transaron: 7.200 oro, 5.200.000 bonos y 743.733 acciones

Los mejores conformes se obtuvieron en: Bco. Chile, Bco. Israelita, Fuego, Cía. Industrial, Copec, Electr. Industrial, Farmo Química, Loza Penco, Cartones, Ref. Viña, Renta Urbana, Tattersall, Vapores y Medemsa.

La tendencia al cierre fue irregular.

DESARROLLO DE LAS OPERACIONES

OPERACIONES DEL 2 DE SEPTIEMBRE DE 1959: DE 10.30 A 11.4' HORAS.

1.500 Oro, 22.550
290.000 Deuda Interna 7-1, 84
60.000 Munic. Stgo. 8-1, 47
1.100.000 Hipot. Ch. 10-6, 75 Od.
2.210.000 Bco. Estado 10-6, 75
40.000 Bco. Estado 10-6, 75 Od.
1.560.000 Bco. Estado 10-6, 75
1.151 Bco. Chile, 4.500
220 Bco. Chile, 4.480
11 Bco. Hipotecario, 680
200 Bco. Hipotecario, 700
16.300 Bco. Israelita, 350
600 Bco. Osorno, 213
1.000 Bco. Nac. del Trab., 116
25.000 Condoriaco, 7
10.000 Condoriaco, 6 3|4
1.500 Merceditas, 24 Od.
1.000 Pta. Lobos, 65
500 Tamaya, 115 Od.
4.000 Tamaya, 115
93 Tamaya, 90
800 Tamaya, 115
900 T. del Fuego, 1.055
10 T. del Fuego, 1.050
1.750 T. del Fuego, 1.055
100 T. del Fuego, Lotes, 1.050
1.000 Lautaro Oct. 6, 780
500 Iquique, 180
600 Iquique, 185
500 Iquique, 180
11.100 Chatex, 35
2.000 P. Bellavista, 72
1.579 P. Concepción, 25
1.223 P. Tomé, 142
100 Tej. El Salto, 50
400 Vestex, 290
21 Yarur, 402 Od.
7.300 Ag. Graham, 83
2.100 Bima, 90
34 C. Melón, 880
900 C. Melón, 875
1.729 Cervezas, 815
41 Cervezas, 815 Od.
69 Cervezas, 800
300 Cervezas, 815
5.600 Cía. Ind., 68
800 Cía. Ind., 68 Od.
1.490 Cía. Ind., 68
8.400 Cía. Ind., 70
17.146 Cía. Ind., 71
3.100 Copec, 342
600 Copec, 340
70 Copec, 330
500 Copec, 342
20 Copec, 342 Od.
200 Copec, 342
41 Copec, 330
600 Copec, 342
300 Cristales, 90
223 Elect. Ind., 110
46 Elect. Ind., 110 Od.
6.400 Elect. Ind., 114
7.100 Farmo Química, 115
27 Farmo Química, 100
2.000 Farmo Química, 116
5.000 Farmo Química, 118
1.000 F. U. San Vicente, 40
500 Fertilizantes, 65
1.000 Ind. Bellavista, 55
500 Ind. Varias, 110
40 Ind. Varias, 100
400 Ind. Varias, 110
6.900 Insa, 385
3.450 Interoceánica, 70
15.000 Loza de Penco, 50 1|2
10.000 Loza de Penco, 59
1.500 Loza de Penco, 58 1|2
5.919 Loza de Penco, 58
22 Loza de Penco, 58 Od.
10.000 Loza de Penco, 58
2.745 Mol. Koster, 112
1.000 Muelles, 30
400 Pap. y Cartones, 770 Od.
1.000 Pap. y Cartones, 770
500 Pap. y Cartones, 770
500 Pap. y Cartones, 770
8.726 Pap. y Cartones, 765
12.792 Ref. Viña, 590
100 Ref. Viña, 595
17.243 Renta Urbana, 245
9.300 Tattersall, 150
4.900 Tattersall, 153
1.200 Tabacos, 135
2.000 Teléfonos, 195
7.036 Vapores, 690
1.000 Vapores, 685
700 Vidrios Planos, 300
3.400 CAP, 400
8.400 CIC, 118
1.300 Elect. Metal, 340
1.000 Envases, 25
800 Indac, 134
800 Madeco, 183
500 Madeco, 183 Od.
2.400 Madeco, 184
8.800 Mademsa, 140
30 Mademsa, 135
2.800 Mademsa, 141
1.800 Mademsa, 144
200 Segs. Transandina, 260

OPERACIONES DEL 2 DE SEPTIEMBRE DE 1959: DE 12 A 13 HORAS.

4.500 Oro, 22.600
1.100 Oro, 22.550
100 Oro, 22.550 Od.
2.700 Bco. Concepción, 128
300 Bco. Crédito, 350
24 Bco. Chile, 4.480
1.813 Bco. Chile, 4.450
6.300 Bac. Italiano, 187
100 Bco. Nac. del Trab., 117
500 Bco. Osorno, 213 Od.
100 Bco. Osorno, 213 Od.
700 Bco. Panamericano, 88
600 Bco. Sud Am., 622
750 Bco. Sud Am., 622 Od.
50 Bco. Sud Am., 620
2.400 Bco. Sud Am., 622
18.000 Carahue, 6 1|2
3.000 Huanillos, 24
7.000 Huanillos, 24 Od.
10.000 Merceditas, 24
100 Oruro, 600
5.000 Presidenta, 29
5.000 Presidenta, 28
30.000 Presidenta, 27
1.500 Pta. Lobos, 65
600 Tamaya, 115
500 Carampangue, 30
500 Copihue, 75
2.000 Copihue, 75 Od.
1.000 Sofruco, 70 Od.
10 T. del Fuego, 1.050
1.800 T. del Fuego, 1.055
2.800 T. del Fuego, 1.060
30 T. del Fuego, 1.050
2.000 Viña Casablanca, 55
5.000 Viña C. y Toro, 235
3.700 Lautaro, 780
200 Iquique, 180
4.500 Catex, 35
2.000 P. Bellavista, 72
121 P. Concepción, 25 Od.
22.000 Rayonhil, 23 1|2
1.818 Sedamar, 33
3.200 Sedamar, 34
10.000 Sedylán, 21 1|2
2.000 Sedylán, 22
70 Tej. El Salto, 50
7.500 Textil Viña, 34
3.000 Bima, 90
22 Bima, 70
3.100 Carozzi, 162
600 C. Melón, 870
800 Cervezas, 810
100 Codina, 1.400
39 Codina, 1.300
3.000 Cola, 175
5.500 Colorantes, 220
3.000 Cía. Ind., 71
1.000 Cía. Ind., 72
4.000 Cía. Ind., Oct. 6, 74
15.000 Cía. Ind., Oct. 6, 75
9.000 Cía. Ind., 73
2.100 Copec, 343
2.000 Copec Sept. 15, 345
2.000 Copec Oct. 6, 350
1.000 Elect. Ind. Oct. 6, 118
5.600 Elect. Ind., 114
4.500 Electromat, 85
22.500 Farmo Química, 118
5.000 Farmo Química Oct. 6, 120
300 F. U. San Vicente, 40
238 Gas de Stgo., 160
350 Inmob. Huelén, 2.100
90 Insa, 385
2.000 Interamericana, 46
4.078 Loza de Penco, 58
10.000 Loza de Penco, 59
1.000 Lucchetti, 67
800 Pap. y Cartones, 765
17 Pap. y Cartones, 770
1.000 Pap. y Cartones, 765
17 Pap. y Cartones, 770
3.286 Pap. y Cartones, 765
2.600 Pesquera Iquique, 15 3|4
11.280 Pesquera Iquique, 15 1|2
3.000 Polpaico, 450 Od.
1.000 Polpaico, 450
1.300 Ref. Viña, 595
1.000 Ref. Viña, 600
2.000 Ref. Viña, 600
4.200 Renta Urbana, 245
1.300 Saavedra Benard, 205
80 Sogeco, 82
3.518 Tattersall, 153
1.000 Tattersall, 155
2.800 Teléfonos, 195
600 Vapores Oct. 6, 710
8.065 Vapores, 680
150 CAP, 400
4.200 Indac, 134
10.000 Indesa, 24
1.300 Madeco, 185
2.000 Madeco, 184
1.700 Madeco, 181
1,000 Mademsa, 145
1.000 Mademsa, 147
23.000 Mademsa Oct. 6, 150
7.000 Mademsa, Oct. 6, 151
6.100 Mademsa, 150
1.000 Mademsa, 151
2.000 Mademsa, 152
6.000 Mademsa Oct. 6, 155
1.000 Mademsa Oct. 6, 154
2.000 Mademsa Oct. 6, 154 Od.
1.000 Mademsa Oct. 6, 153
5.000 Mademsa, 150
1.000 Mademsa Oct. 6, 153
6.000 Mademsa, 150
1.500 Mademsa, 151
6.500 Mademsa, 150
2.000 Mademsa Oct. 6, 152
6.000 Mademsa, 150

CAMBIOS

MONEDA	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque ..	1.049 —	1 053.—
Dólar billete. ..	1.054.—	1.060.—
Nacional billete .	12.50	12.90
Soles peruanos .	35.50	38.50
Bolivianos . . .	0.07	0.10
Uruguayos . . .	90.—	100.—
Cruzeiros . . .	6.60	7.20
Libras Esterlinas	2.940.—	2.970.—
Francos suizos	242.50	245.—
Liras		1.72
Francos franc. .		2.20
Pesetas		18.20

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Ton. Largas

Primera rueda:		Segunda rueda:
£ 237. 0.0 Comp.	Disponible . . . £	236. 5.0 Comp.
" 237. 5.0 Vend. . . .	"	236.10.0 Vend. . . . .
" 0. 5.0 Baja	Fluctuación . . "	0.15.0 Baja . . . .
" 234.15.0 Comp.	Tendencia . . . "	234. 5.0 Comp. . . . .
" 235. 0.0 Vend.	Fluctuación . . "	234.10.0 Vend. .
" 0.10.0 Baja	A 90 días . . . "	0.10.0 Baja . . . .
SOSTENIDA		Apenas Sost.
1.200 Ton. Largas	Venta	650 Ton. largas.

PRECIOS AL CIERRE

ORO FISICO, 22.550 t
BONOS:
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 47 t
Hip. Ch. 10-6, 75 t
Bco. Est. 10-6, 75 t
Sa. y 7a. S., 420 v
Tarapacá CHIN, 360 c

BANCARIAS:
Concepción, 128 t
Crédito, 350 t
Chile, 4.450 t
Hipotecario, 700 t
Israelita, 350 t
Italiano, 187 t
Nac. del Trab., 117 t
Osorno, 213 t
Panamericano, 88 t
S. Americano, 622 t

MINERAS:
Aucanquilcha, 96 n
Carahue, 6 1|2 t
C. Grande, 800 c
Condoriaco, 6 3|4 t
Disputada, 490 v
Huanillos, 24 t
Merceditas, 24 t
Oruri, 560 v
Oruro, 600 t
Presidenta, 27 v
P. de Lobos, 65 c
Tamaya, 115 t
AGRICOLAS Y GANADERAS:
Carampangue, 30 t
Copihue, 75 c
Sofruco, 70 v
T. del Fuego, 1.060 t

V. Casa Blanca, 55 t
Viña C. y Toro, 235 c
SALITRERAS:
A. Lautaro C, 780 t
Iquique Port., 185 t
Tarapacá, 200 v
TEXTILES:
Chatex, 35 v
Chiteco, 72 v
P. Bellavista, 72 t
P. Concepción, 25 t
P. de Tomé, 142 t
Rayonhil, 23 1|2 t
SEDAMAR, 34 c
Sedylan "A", 22 c
Tej. El Salto, 52 c
Textil Viña, 34 t
Vestex, 290 t
Yarur, 402 t
INDUSTRIALES Y VARIAS:
A. Graham, 83 t
Arrocera EGA, 145 c
BIMA, 90 v
Carozzi, 162 t
C. Melón, 870 t
Cervecerías, 810 v
Codina, 1.400 v
Cola, 175 v
Colorantes, 220 t
Cía. Industrial, 73 c
Copec, 343 c
Cristalerías, 90 t
Ch. Electr. Ord., 220 ~
Electr. Industr., 114 c
Electromat, 85 c
Farmo Química, 120 tp
Fer. U. S. Vicente, 40 t
Fertilizantes, 65 t
Gas de Stgo., 168 v
Gas de Valpso., 90 c
Ind. Bellavista, 55 t

Ind. arias, 110 t
Inmob. Huelén, 2.100 t
INSA, 390 c
Interamericana, 46 t
Interoceánica, 70 c
L. de Penco, 59 t
Lucchetti, 67 c
Mol. El Globo, 100 v
Mol. Koster, 112 t
M. P. Vergara, 30 t
Nav. Arauco, 104 c
Papeles y Cart., 765 v
Pesq. Iquique, 15 1|2 t
Pizarreño, 480 c
Polpaico, 450 t
Ref. de Viña, 600 c
Renta Urbana, 245 t
Saavedra Benard, 205 t
Sanitas, 112 cp
Tabacos, 135 t
Tattersall, 155 c
Teléfonos, 195 c
Universo, 110 c
Vapores, 680 c
Vidrios Pls., 300 t
Zig Zag, 41 c
METALURGICAS:
CAP, 400 t
CIC, 118 t
Elec. Metalúrg., 340 c
Envases, 25 t
FENSA, 24 v
Indac, 134 t
Indesa, 24 t
Madeco, 181 t
Mademsa, 150 c
SEGUROS:
Antártida, 100 c
Estrella, 165 v
Lloyd de Chile A, 260 c
Lloyd de Chile B, 24 c
Transandina, 260 t

BOLSA DE VALPARAISO

ORO, 22.550 t
Chile, 4.500 t
Crédito, 349 t
Edwards, 580 c
Español, 315 c
Italiano, 190 c
Sud Americano, 620 c
Aucanquilcha, 96 v
Andacollo, 3 c
Carmen, 2 c
Chañaral, 20 v
Espino, 24 c
Disputada, 530 v PX
Huanillos, 24 c
Merceditas, 23 c
P. de Lobos, 67 v
Tamaya, 117 v
Lota, 116 c
Schwager, 520 c
Ast. Habas, 121 ~
CIC, 115 c
Envases, 25 v
Madeco, 183 v
Madeco, 183 v
Madeco, 183 v
Mademsa 155 t
Indust., 20 c
Arauco, 105 c
Interoceánica, 70 c
Vapores, 685 c
Arrocera, 143 c
Carozzi, 164 c
Cemento Melón, 865 t
Cervecerías Unidas, 810 v
Cleoma, 60 v

Colorantes, 220 c
Copec, 344 v
Cristales, 85 c
Elec. Ind., 114 t
Farmo Química, 118 c
Fertilizantes, 65 c
Hucke, 320 c
Imprenta Universo, 110 c
Indutrial, 72 c
Ind. Varias, 110 v
Loza de Penco, 59 c
Lucchetti, 70 v
Papeles y Cartones 765 v
Perlina, 50 v
Pesquera, 16 v
Pizarreño, 480 c
Ref. Viña, 600 c
Tabacos, 137 c
Tattersall, 151 1|2 t
Vidrios, 307 c
Bellavista, 72 c
Caupolicán, 42 c
Rayonhil, 23 1|2 v
Sedamar, 34 c
Tex. Viña, 33 c
Yarur, 400 v
Frutera, 650 v
Fuego, 1.050 c
Anglo Lautaro, 790 v
Iquique, 185 v
Iquique Port., 190 v
Tarapacá, 200 v
Ch. Cons. Gles., 210 v
Ch. Cons. Vida, 800 c

Sociedades Anónimas

Fanac (Div. Prov. N.o 29), septiembre 3 a septiembre 9, neto 3.28 pesos, septiembre 9, en Amunátegui 72; Electromat (Div. N.o 17), septiembre 3 a septiembre 8, neto $ 7, septiembre 9, en Huérfanos 1189; Ind. de la'Andes (Div. N.o 50), septiembre 6 a septiembre 10, neto $ 9,02, septiembre 11, en Ahumada N.o 341; Segs. El Faro, septiembre 6 a septiembre 9, neto 8,20 pesos, septiembre 10, en Bco. Español; Segs. La Cantabria, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 8,20, septiembre 10, en Bco. Español; Segs. La Cachapoal, septiembre 6 a septiembre 10, neto $ 8,20, septiembre 10, en Bco. Español; Segs. La Concepción, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 8,20, septiembre 10, en Bco. Español; Segs. La Esmeralda, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 12,30, septiembre 10, en Bco. Español; Segs. El Globo, septiembre 6 a septiembre 9, neto 12,30 pesos, septiembre 10, en Bco. Español; Segs. Ibero Chilena, septiembre 6 a septiembre 9, neto 8,20 pesos, septiembre 10, en Bco. Español; Saavedra Benard (Div. Prov.), septiembre 7 a septiembre 16, neto $ 4,92, septiembre 16, en Morandé 402; Sofruco (Dif. V. V. Mob.), septiembre 8 a septiembre 22, neto $ 3, septiembre 23, en Huérfanos 979; Cristales (Div. Prov.), septiembre 9 a septiembre 23, neto $ 2,05, septiembre 24, en Vicuña Mackenna 1348; Elect. Industriales (Div. N.o 179), septiembre 5 a septiembre 25, neto $ 2,46, septiembre 25, en Bco. Chile; Madeco (Div. final N.o 32), septiembre 4 a septiembre 28, neto $ 6, septiembre 28, en Bco. Chile; Sogeco, septiembre 4 a septiembre 9 J. Ext., septiembre 9, Trat. Aumet. capital; Fósrofos, septiembre 5 a septiembre 12, J. Ext., septiembre 12, Trat. Aument. capital; Copihue, septiembre 5 a septiembre 12, Ord. y Ext., septiembre 12, Trat. Aument. capital; Segs. Marítima, septiembre 4 a septiembre 14, Ord. y Ext., septiembre 14, Trat. Aument. capital; Astilleros Habas, septiembre 8 a septiembre 14, Ord. y Ext., septiembre 14, Trat. Aument. capital; Segs. La Mundial, septiembre 7 a septiembre 15, J. Ord., septiembre 15, por Mem. y balance; Rayonhil, septiembre 4 a septiembre 15, Ord. y Ext., septiembre 15, Trat. Aument. capital; Segs. La República, septiembre 5 a septiembre 15, J. Ord., septiembre 15, por Mem. y balance; Segs Zona Sur, septiembre 6 a septiembre 16, J. Ord., septiembre 16, por Mem. y balance; CAP, septiembre 7 a septiembre 16, Ord. y Ext. septiembre 16, Trat. Aument. capital; Segs. La Industrial, septiembre 6 a septiembre 16, J. Ord., septiembre 16, por Mem. y balance; Sofruco, septiembre 8 a septiembre 22, J. Ord., septiembre 22, por Mem. y balance; Pizarreño, septiembre 3 a septiembre 24, Trat. Aument. capital; Madeco, septiembre 4 a septiembre 28, J. Ext., septiembre 28, Trat. Aument. capital.

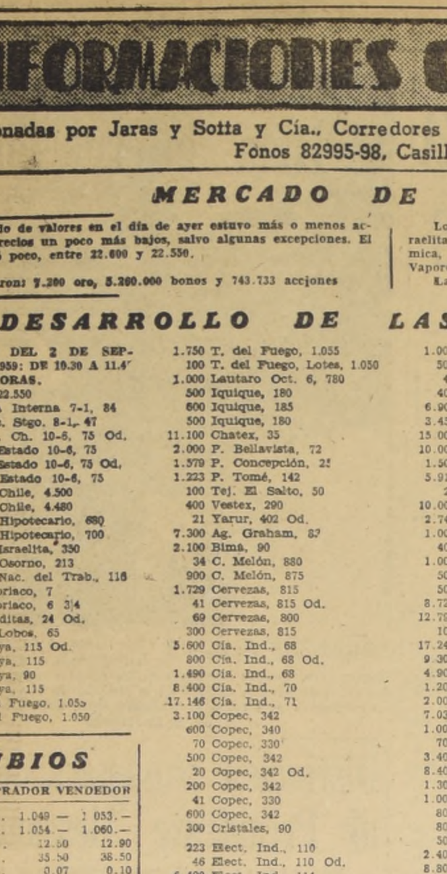
FANAC: septiembre 3 a septiembre 9, emisión de 2.000.000 de acciones, 2 x 3 liberada de $ 100 v|n. Esta emisión no tiene derecho al dividendo N.o 29. Los títulos se entregarán desde el 23 de septiembre en las oficinas de la Cía.

INDAC: septiembre 7 a septiembre 12. Emisión de 1.600.000 acciones, 1 x 4 liberada de $ 50 v|n.

PESQUERA IQUIQUE: septiembre 7 a septiembre 30. Emisión de 5.850.000 acciones. Serie "C", 1 x 6, pagadas a $ 10.

VIÑA CASABLANCA: Por acuerdo del Directorio se suspende la citación a Juntas Ordinaria y Extraordinarias de Accionistas que debían tener lugar el 5 del presente. Se avisará oportunamente la fecha en que celebrarán en el curso del presente mes.

Santiago, 2 de septiembre de 1959.



ARMANDO NIETO, presidente de ASIMET (Asociación de Industriales Metalúrgicos)

INDICE DEFINITIVO DEL COSTO DE LA VIDA

La Dirección General de Estadística y Censos que el martes recién pasado había proporcionado cifras provisorias sobre el alza del costo de la vida, ayer entregó los índices definitivos.

Según ellos en el mes de agosto, el costo de la vida subió en un 2,21 o|o y no un 2,34 o|o como se había dicho primeramente. En los principales rubros, las alzas fueron las siguientes: alimentos, 0,19 o|o; vivienda, 1 o|o; vestuario, 0,92 o|o, y varios, 0,10 o|o.

No subirán sus precios los fabricantes de calzado

COMUNICACION ENVIARON A LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL ANUNCIANDO ESTA RESOLUCION

Los industriales del calzado y de curtidurías, en nota enviada a la Sociedad de Fomento Fabril, manifestaron su adhesión a la campaña de estabilización de precios.

Los fabricantes de calzado, en comunicación que firman los señores Joaquín Sabaté y Tito Castillo presidente y gerente, respectivamente, hacen notar que la Asociación envió circulares a todos los fábricantes, quienes se han comprometido a no modificar los precios al por mayor. Con relación a la venta directa al público, se mantiene la resolución de hacer descuentos de un 20 o|o, en los depósitos y en las fábricas. Asimismo manifiestan su interés por la iniciativa del Gobierno, de fabricar calzado con elementos nuevos, para abaratar los costos.

A su vez, el señor Enrique Lueje, en nombre de los curtidores, señala que todas las curtiembres han resuelto mantener los precios de los cueros durante este año y dan cuenta que pese a la escasez de materia prima, se han logrado abastecimientos normales en Argentina, Alemania y Estados Unidos.

Nuestro país debe ser fundamentalmente metalúrgico

Declaraciones formula el presidente de ASIMET, señor Armando Nieto.— Industriales metalúrgicos han adherido plenamente a la estabilización de precios

"Chile debe ser un país esencialmente metalúrgico. Tiene todas las condiciones para ello", afirma el presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, señor Armando Nieto.

"Debemos crear una conciencia nacional sobre este problema —agrega—, ya que contamos con todas las materias primas necesarias para ello, acero, carbón, sílice, energía hidroeléctrica, y una moderna planta siderúrgica, como es Huachipato, que crece y se moderniza constantemente."

"Este será uno de los temas principales que debatiremos en la samblea que ASIMET celebrará hoy. La importancia de este tema se acrecienta por el hecho de que con el Mercado Común Latinoamericano, no debemos pensar solamente en las posibilidades de abastecer de productos metalúrgicos, nuestro país, sino que diversos otros países americanos. Estamos en condiciones óptimas para ello, como ya lo señalábamos.

"En esta asamblea daremos cuenta —agrega— de la labor desempeñada por nuestra directiva, durante el transcurso del primer semestre del presente año y de las finalidades y organización de la próxima convención anual de nuestra organización que se efectuará en Antofagasta a fines de [illegible] bre."

APOYO A LA CAMPAÑA DE LOS PRECIOS BAJOS

Luego manifiesta que la inmensa mayoría de los industriales metalúrgicos adheridos a ASIMET, han manifestado su apoyo total a la campaña de estabilización de precios lanzada por el Gobierno: "Los metalúrgicos estamos dispuestos —afirma categóricamente— a efectuar cualquier tipo de sacrificio para triunfar en esta campaña, que es fundamental para el destino económico del país. [illegible] so hay industrias que ya han absorbido aumentos de sueldos y otras que han ofrecido hacerlo, sin que por ello aumente el precio de sus productos."

Destinan 1.600 millones para caminos, casas y agua en Iquique

Ministros, Subsecretarios y altos funcionarios, estudian problemas del Norte

Las medidas y los planes que se aplicarán para el desarrollo del Norte Grande, se estudiaron ayer, en una reunión efectuada en el Banco Central, a la que concurrió el Ministro de Finanzas, el de Obras Públicas, el Subsecretario de Economía, el Subsecretario de Minería, el presidente del Banco Central y el Gerente General de la CORFO.

Entre las medidas inmediatas acordadas para Tarapacá figura la apertura en el transcurso del presente mes, de propuestas públicas para el suministro y la colocación de cañerías de agua potable en Iquique, para lo cual se cuenta con un financiamiento inicial de 600 millones de pesos. Se destinarán mil millones de pesos para la construcción de caminos y viviendas económicas en los departamentos de Iquique y Pisagua. Se analizó la labor que la CORFO está desarrollando en esta provincia para la captación de aguas subterráneas y la ayuda crediticia a los compradores de barcos de pesca, que producirán los astilleros que se están construyendo. Se analizó la actividad minera y el plan de prospección geológica que se está realizando. Finalmente, se estudiaron los financiamientos de las nuevas obras portuarias de Arica, de la electrificación y el abastecimiento.

En una próxima reunión, esta comisión estudiará en detalle los planes, obras y problemas de la provincia de Antofagasta.

Buscan explotación racional de la Isla de Pascua

El Ministerio de Defensa Nacional ha solicitado al de Agricultura la posibilidad de designar a un ingeniero agrónomo y un técnico ovejero, para que se hagan cargo de la explotación agrícola y ganadera de la Isla de Pascua. Se añade que se desean explotar comercialmente las riquezas naturales de esa zona y realizar allí obras públicas, tales como un nuevo hospital, caminos, calles, instalación de agua potable casas, y otras obras. Su realización está supeditada a las entradas que se obtienen en la explotación ganadera de la Isla.

A la Dirección General de Producción Agraria y Pesquera se le encomendó un estudio sobre esta materia.

DEFUNCIONES

†
Ha fallecido don
ANDRES WALKER VALDES
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.
La familia.
Se ruega no enviar flores, agradeciéndose las coronas de caridad del Hogar de Cristo.

†
Ha dejado de existir la señora
ADELA GARCIA DE LA CHICA vda. de GORTAZAR
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de Los Carmelitas (Avda. Independencia esquina Borgoño).
La familia.

†
Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don
JOSE MEJIAS VASQUEZ
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Parroquia Santo Cura de Ars (Carmen Mena), después de una misa que se oficiará a las 9 horas, por el eterno descanso de su alma.
La familia.

†
Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre e hija, doña
ANA FAUNDEZ OSORIO
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la capilla del Cementerio General. A las 10.30 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la capilla del mismo Cementerio.
La familia.

EXPRESION DE GRACIAS

†
Damos nuestros más sentidos agradecimientos a todas las personas que acompañaron los restos de nuestra inolvidable madre y abuelita, señora
MARIA ORTIZ vda. de MORALES
(Q. E. P. D.)
hasta su última morada.
Familia Morales-Ortiz.

DOS BARCOS MENSUALES BOTARA AL AGUA ASTILLEROS DE IQUIQUE

Costarán alrededor de 60 mil dólares cada uno y estarán dotados de modernos implementos pesqueros

Veinte barcos pesqueros de 100 toneladas aproximadamente comenzarán a construírse en los astilleros de Iquique, en el mes de enero próximo. Están virtualmente terminados los trámites previos para la instalación de los astilleros que la sociedad "Marco Chilena Soc. Ltda." levantará en esta ciudad.

La construcción del astillero estará terminada en diciembre, fecha para la cual ya se habrá acumulado el material para la construcción de 20 barcos.

Los primeros barcos estarán terminados en junio próximo; se botarán al agua a razón de dos por mes. El precio fluctuará entre 55 y 60 mil dólares. Previamente se construirá un barco modelo en Seattle, con la participación de técnicos chilenos, para que se especialicen en estas labores.

Estarán dotados de los más modernos implementos pesqueros, tales como redes de nylon, equipo de eco sonda para captar cardúmenes, etc.

AL CUERPO MEDICO

Santiago, agosto 20 de 1959.

Señor

Ruperto Vargas Molinare

Presidente Colegio Médico de Chile.

PRESENTE.

Señor presidente:

Como habrá tenido oportunidad de informarse por la prensa, se ha constituído un "Comité de Defensa del Consumidor", quien ha tomado la iniciativa de emprender una campaña nacional de estabilización de los precios, a fin de contribuir a detener la inflación que tantos estragos está ocasionando a la masa consumidora del país, y, en especial, a las clases más necesitadas.

El objetivo de este comité, como su nombre lo indica, es defender al consumidor por todos los medios a su alcance, de las alzas especulativas que están experimentando los artículos de primera necesidad, entre los cuales se cuentan los productos farmacéuticos.

Animado del propósito indicado, es que dicho comité ha adoptado el acuerdo de dirigirse por su digno intermedio, al Colegio Médico de Chile, a objeto de que cooperen en la consecución de los fines propuestos, para lo cual se ha estimado conveniente solicitarle se instruya a sus miembros, que receten en todos los casos clínicos que se les presente, aquellos medicamentos que, siendo similares a otros en su dosificación y efecto, sean de costo inferior, con lo cual se impedirá que el consumidor se vea precisado a desembolsar ingentes sumas en la adquisición de dichos productos.

Este comité está seguro que la iniciativa indicada contará con el apoyo del Colegio de su digna dirección, toda vez que considera que con una medida de tal naturaleza contribuirá en forma por demás eficaz a la campaña patriótica en que está empeñado, a la cual, es necesario que se sume esa institución, que siempre ha estado al servicio del país en todas las iniciativas de esta índole.

Sin otro particular, saluda atentamente a usted, su

Affmo. S. S.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR
Clasificador 300 Correo Central

EN LA MONEDA.-

Interior desmiente alza de tarifas eléctricas

Hoy habrá Consejo de Gabinete.— Llegó a Santiago ex Ministro de Educación de Pakistán.— Edificio para los organismos regionales de la NU en Vitacura.— Mañana inicia su exposición al país el Jefe del Estado

El Ministerio del Interior, entregó un terminante desmentido a la información aparecida ayer, en el diario comunista "El Siglo", sobre una supuesta alza de las tarifas eléctricas en un 45 por ciento. Expresa la mencionada publicación que este aumento le fue concedido a la Compañía Chilena de Electricidad, "entre gallos y medianoche", y que comenzó a regir desde su aparición en el "Diario Oficial", ya que había sido aprobada por Decreto Supremo. Se agrega que el aumento, deberá ser cancelado en los próximos días en las facturas domiciliarias correspondientes.

Junto con señalar la absoluta falsedad de esta información, el Ministerio del Interior, proporcionó los siguientes antecedentes:

"1.o En efecto, las tarifas vigentes de la Compañía Chilena de Electricidad fueron fijadas por Decretos del Ministerio del Interior número 2358, de fecha 5 de mayo del año en curso, que fue publicado en el "Diario Oficial" de fecha 18 de junio ppdo. debidamente tramitado por la Contraloría General de la República.

2.o Las nuevas tarifas se encuentran vigentes desde esa fecha, la de publicación del decreto, y representan un reajuste medio de sólo un 11,39 por ciento, respecto del tarifado eléctrico anterior. Es necesario hacer presente que la solicitud de alza de tarifas fue presentada al Gobierno, con fecha 24 de noviembre de 1958.

3.o Con posterioridad al decreto indicado, que en su oportunidad fue dado a conocer al público, no se ha producido alza alguna respecto de tarifas eléctricas y, en consecuencia, la publicación de "El Siglo", carece en absoluto de fundamento por lo que corresponde desmentir la información en la forma más categórica".

Mensaje

El Presidente de la República dirigirá mañana, a las 22 horas, su mensaje al país, por una red nacional de emisoras. Su exposición estará dividida en dos parcialidades en las cuales analizará los aspectos esenciales de la labor realizada en los diez primeros meses de su Gobierno.

Visita

El ex Ministro de Educación de Pakistán, I. H. Qureschi, llegó ayer a Santiago, para cumplir una serie de actividades y dar una conferencia en la Universidad de Chile.

Qureschi, es catedrático de las Universidades de Delhi y Lahore.

Embajador

El domingo 20 llegará a Santiago, haciendo uso de licencia el Embajador de Chile en México, Juan Smitsmans, según se informó en la Cancillería. ....

Saludos

El nuevo Embajador suizo en Santiago, Even Stinner, pasó a saludar al Director del Ceremonial y Protocolo de la Cancillería.

Debido a que el Canciller, tiene suspendidas las audiencias diplomáticas, por la situación producida en la zona de las islas ubicadas al sur del Canal de Beagle, el señor Stinner, no fue recibido por el señor Vergara Donoso.

Consejo

La Secretaría General de Gobierno informó que, el Presidente Alessandri, convocó para las 11.30 horas de hoy, a sus Secretarios de Estado a Consejo de Gabinete.

Condecoración

El próximo martes al mediodía, será condecorado por el Gobierno, el Ministro Encargado de Negocios de China en Santiago, señor Pao Yü-Yin, quien regresa a Formosa, para hacerse cargo de un alto puesto en la Cancillería de ese país.

El Subsecretario de Relaciones, Luis Melo Lecaros, le impondrá las insignias de la Orden al Mérito, en el grado de Gran Oficial.

Edificio NU

La Comisión Coordinadora para la construcción del edificio, para los organismos regionales de las Naciones Unidas, se reunió ayer en la Cancillería.

Presidió el Subsecretario, Luis Melo Lecaros, y concurrieron entre otras personas, el Alcalde de Las Condes, Ricardo Labarca. El edificio se construye en Vitacura en terrenos donados por Chile, y su costo, que está financiado por la NU, es de 800 mil dólares.

Antecedentes

Una delegación de parlamentarios del FRAP, a quienes acompañaba el senador Luis Bossay, fue recibida por el Ministro del Interior. Le solicitaron antecedentes sobre la detención de la dirigente comunista Julieta Campusano, ordenada por exhorto de la Corte de Apelaciones de Iquique.

Solicitaron al Ministro, el desistimiento de la querella originada por una denuncia del Intendente de Antofagasta "por tratarse de una mujer". El Ministro respondió que solicitará antecedentes a dicha autoridad provincial sobre los alcances de la denuncia.



10º ANIVERSARIO DEL GRUPO 7.— Los 10 años de vida del Grupo 7 de la Fuerza Aérea, con base en Los Cerrillos, fueron celebrados ayer, con una demostración de despegue y maniobras en formación de la escuadrilla de aviones a chorro "Cóndores de Plata", la entrega de un nuevo estandarte a la unidad, una exposición de material de vuelo y equipo técnico y la inauguración del nuevo Casino de Oficiales. En el grabado, el portaestandarte del Grupo 7, subteniente Víctor Hugo Cerda Garrido, besa el Pabellón Nacional, al recibirlo de manos del Alcalde de Maipú, José Luis Infante, que lo obsequió a nombre de la Municipalidad a su cargo.

Diversos acuerdos municipales plantean grave problema interno

Sólo ayer en la mañana el Alcalde de Santiago recibió el expedientes de los acuerdos adoptados en sesiones secretas por la Municipalidad, reuniones a las que no asistió por motivos personales, y en las que fueron rechazadas diversas modificaciones sugeridas por la primera autoridad comunal para las plantas de empleados y obreros.

A este propósito, el señor Alvarez Goldsack, manifestó:

"No tengo conocimiento alguno de la forma en que se desarrolló la última sesión. Sólo puedo expresarles que la Corporación rechazó la creación de la Oficina Racionalizadora, porque no otra cosa significa crear una oficina y no darle personal. Asimismo se rechazó la Oficina de Relaciones Públicas, organismo indispensable para el buen servicio municipal. Tanto es así que no sólo las empresas privadas sino que hasta el propio Ministerio de Defensa Nacional la mantiene. Pero lo más grave es que la nueva Planta Mecanizada de Pavimentación sólo quedó con personal de empleados, porque debió levantarse la sesión por haber llegado la hora de término".

En cuanto a la Oficina Racionalizadora, los técnicos de INSORA (Instituto de Administración y Organización de Empresas de la Universidad de Chile) trabajaron durante un año en la implantación de nuevos métodos en el rodaje administrativo con un costo de 25 millones de pesos. Hubo acuerdo para crear la propia oficina municipal de esta especialidad. INSORA hizo cursos especiales a personal que podía desarrollar estas labores y los preparó para esta nueva actividad. Sin embargo, la Corporación acordó crear la Oficina, pero la dejó sin personal.

Nueva Ley de Extranjería abrió puertas al turismo internacional

DIJO EN CONFERENCIA DE PRENSA EL DIRECTOR DE TURISMO, DON RODRIGO GARCIA LYON

La importancia que tiene para el impulso del turismo nacional la nueva ley de extranjería, señaló en conferencia de prensa el Director del Servicio Nacional de Turismo, señor Rodrigo García Lyon.

Dijo que es de trascendental interés este decreto con fuerza de ley N.o 13.353, que en sus trece artículos, incluyendo el décimocuarto, reglamenta en forma objetiva el ingreso de toda persona que desee permanecer o conocer nuestro país en todos aquellos aspectos que por su importancia determinan en el exterior un movimiento permanente de acercamiento hacia Chile, como una realidad turística.

Hizo hincapié en lo vital que es para Chile superar a la brevedad posible sus problemas carreteros. Felizmente, en la actualidad se encuentra en plena ejecución el camino pavimentado entre Santiago y Puerto Montt, y se espera que esta ruta se encuentre terminada en 1961. Especificó que con ello se beneficiará la industria turística, especialmente en las zonas de Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue.

"Nuestro trabajo es difícil y no será realizado en un lapso breve. Necesitamos, por ello, el esfuerzo y colaboración de todas las esferas nacionales para llevarlo a feliz término. Las líneas de fomento en el aspecto interno ya están provectadas. y ella se orientan a preparar a todo el país para una campaña turística de proporciones."

Recalcando lo relativo a la nueva ley de extranjería, puntualizó el señor García Lyon que con ella "Chile ha dado un ejemplo a todos los pueblos y ha abierto sus puertas al conocimiento turístico internacional".

Tres millones de pesos reunidos en la Colecta O'Higgins

La Comandancia en Jefe del Ejército informó que se han reunido tres millones de pesos en la última recolección de fondos de la Colecta Nacional O'Higgins, efectuada el 20 de agosto.

Las sumas recibidas son las siguientes:

a) Colecta pública en Santiago realizada con la cooperación de los establecimientos educacionales $ 770.625;

b) Erogado por la Fuerza Aérea (parcial), $ 131.126;

c) Erogado por el Ejército (parcial), $ 236.165;

d) Erogado por la Armada (parcial), $ 7.692;

e) Remitido por algunas Embajadas y Consulados de Chile, en el extranjero, $ 89.710;

f) Remitido por las Intendencias de Atacama, Coquimbo, Valparaíso Colchagua, Curicó, Ñuble, Concepción, Cautín, Bío Bío, Malleco y Osorno, $ 913.245;

g) Remitido por las Gobernaciones de Taltal, Freirina, Vicuña Illapel, Los Andes, Peumo, Rengo, Molina, Curepto, Chanco, Constitución, Parral, San Carlos, Tomé Talcahuano, Yumbel, Cañete, Nacimiento, Mulchén, Collipulli, Traiguén, Lautaro, Pitrufquén, Río Bueno, y Coihaique, $ 725.365;

h) Remitido por las Municipalidades de Viña del Mar, Limache, Quilpué, Quintero, Llay Llay, Casablanca, Graneros y Gorbea, 134.842 pesos.

Total hasta el 31 de agosto de 1959, $ 3.008.770.

Las cantidades recibidas, son depositadas en la cuenta corriente que se lleva en el Banco del Estado.



EMBAJADOR SCHWEITZER EN "LA NACION". — Nuestro diario recibió la visita del Delegado Permanente de Chile ante las Naciones Unidas, don Daniel Schweitzer, quien se dirigirá el domingo a Estados Unidos para asumir su nuevo cargo. Durante varios minutos departió con el Director de LA NACION, don Marcos Chamudes, con quien aparece en el grabado, sobre diversas materias de orden internacional

REUNION DE JURISCONSULTOS

Barros Jarpa pidió garantías para detenidos por extradición

Ernesto Barros Jarpa, de Chile, señaló la desarmonía que existe entre la extradición —un procedimiento en que basta la sola petición del país de origen para proceder a su detención— con la preocupación demostrada por el respeto a los derechos humanos. Barros Jarpa intervino en la Comisión Primera de la Cuarta Reunión de Jurisconsultos.

Agregó que la solicitud puede carecer de antecedentes y prestarse para persecuciones de tipo político, ya que el individuo queda privado de su libertad mientras dura el proceso, que tendría un plazo mínimo de seis meses. Tomando como base el Seminario de Derechos Humanos celebrado en Santiago y el énfasis puesto por la Conferencia de Cancilleres sobre la misma materia, terminó recomendando que no se deje vigente el sistema que pueda servir para burlar estos mismos derechos.

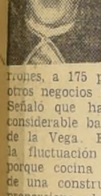
La Comisión Primera designó un grupo de trabajo para elaborar un anteproyecto sobre delitos políticos, que será considerado por la OEA. Colombia y Venezuela hicieron un alcance sobre la calificación de los delitos cometidos por Jefes de Estado. La Comisión Especial siguió aprobando el articulado sobre derechos humanos, civiles y políticos, y continuó las discusiones sobre democracia representativa. La Comisión Segunda aprobó un proyecto de resolución referente a las normas de las reservas de los trabajos multilaterales.

Dueñas de casa y jefes de hogar insisten: que se agrande la Cadena

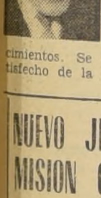
Desde los más lejanos puntos vienen al centro a comprar en los negocios adheridos

La imperiosa necesidad de que la Cadena de los Precios Bajos se extienda a todos los barrios y sectores, quedó, una vez más, de relieve en una encuesta callejera, en la cual entrevistamos a dueñas de casa y jefes de hogar que, atraídos por la ayuda que representa esta red de negocios, viajan desde los más lejanos puntos para hacer sus compras.

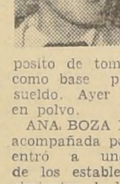
En efecto, una señora que vive en Vicuña Mackenna, cerca de la RCA Victor, viene día por medio al centro en busca de la Cadena de los Precios Bajos. Un empleado, domiciliado en Puente Alto, viaja diariamente para proveerse de todo lo que necesita para su casa, tres veces por semana.



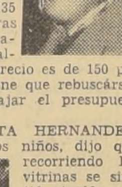
GEORGINA PONCE, casada, un hijo, se quejó de que en algunos establecimientos que figuran en la cadena, no se cumplen los precios oficiales, pero no recordó en ese momento cuáles eran. Estaba comprando porotos coscorrones, a 175 pesos el kilo. En otros negocios se venden a 200. Señaló que ha observado una considerable baja en los precios de la Vega. Ella lleva al día la fluctuación de los precios, porque cocina para 12 obreros de una construcción, a quienes proporciona almuerzo.



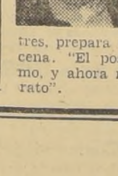
MIGUEL SOSIAS, domiciliado en Unión Americana, empleado, aficionado a los huesillos, adquirió dos kilos en 1.240 pesos. Este precio representa una rebaja del 15 por ciento en relación con el que cobran otros establecimientos. Se mostró muy satisfecho de la campaña, expresando su fe en "que se extienda".



VICTOR CABELLO, 28 años, empleado, vive en Puente Alto. Es un sacrificio el viajar periódicamente a Santiago, pero él está contento porque ahorra plata. Dijo que apenas comenzó la Cadena de los Precios Bajos, se hizo el propósito de tomar estos negocios como base para defender su sueldo. Ayer compraba leche en polvo.



ANA BOZA DE RODRIGUEZ, acompañada por sus dos hijitas, entró a uno de los establecimientos de la cadena, para adquirir productos de lavar. Dijo que el "Rinso" lo venden a 135 pesos, mientras que en la mayoría de los almacenes su precio es de 150 pesos. "Una tiene que rebuscársela, para barajar el presupuesto".



MARGARITA HERNANDEZ, madre de dos niños, dijo que recorriendo las vitrinas se sintió atraída por "unos higos tan lindos". Cuando preguntó por el precio, en un almacén de la Cadena, se sorprendió de la rebaja. Le gustan los postres, prepara los higos con maicena. "El postre queda riquísimo, y ahora me saldrá más barato".



MILLONARIA DEL AIRE.— Señorita Silvia Merino Sims, auxiliar de vuelo de Línea Aérea Nacional, que cumplió el primer millón de kilómetros volados al servicio de esa Empresa

NUEVO JEFE TIENE MISION CHINA

El Dr. Chin-Yung Chao, Primer Secretario de la Legación de China en Santiago, asumirá la jefatura de esta misión el lunes, en el carácter de Encargado de Negocios a. i., hasta la llegada del futuro titular del cargo.

Aceptada renuncia de Mardones Restat por el Presidente

El Jefe del Estado aceptó la renuncia presentada por el decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile, señor Héctor Mardones Restat, y el decreto respectivo fue cursado por el Ministerio de Educación.

El señor Restat, junto con su renuncia, entregó una nota al Presidente de la República, en la que establece que las causas que motivaron su renuncia estriban en hechos conocidos por la opinión pública y se refieren a abusos de atribuciones por parte del Rector señor Juan Gómez Millas.

Posteriormente, expresó a los periodistas que consultaría a la Contraloría sobre los derechos que asisten al Rector para presidir reuniones internas de las Facultades.

Funcionario municipal se especializará en Río de Janeiro

Hoy viaja a Río de Janeiro, vía SAS, el contralor de la Municipalidad de Viña del Mar, señor Carlos Gaedechens Onfray, para participar durante tres meses en un curso de adiestramiento para funcionarios municipales.

El señor Gaedechens se especializará fundamentalmente en Finanzas y Control de Impuestos Municipales. Fue seleccionado por la Junta de Asistencia Técnica de la NU. El seminario es patrocinado por el Instituto Brasileño de Administración Municipal, y participarán representantes de los países de las tres Américas.

EMELCO desmiente afirmación sobre pago por desfile

El director gerente de EMELCO, Enrique Edwards, envió una carta al director del diario "La Libertad", en que desmiente categóricamente la información publicada en ese rotativo, que decía que la mencionada firma cinematográfica pagó por un desfile de estudiantes hecho frente a un establecimiento comercial que mantenía los precios altos. Agrega que desafía públicamente a ese periódico o cualquier persona que afirme este hecho y asegure tener documentos probatorios.

En una de sus partes, la nota expresa:

"Aun cuando nuestra empresa es totalmente ajena a la campaña organizada en contra de los precios altos por un Comité de Defensa del Consumidor no puedo ocultar mi sorpresa personal frente a esta apasionada defensa que el diario "La Libertad", en compañía de "El Siglo" y "Clarín" están haciendo de los especuladores, al atacar cualquier manifestación del público en contra de quienes venden a precios exorbitantes los artículos de consumo indispensable. Lo entiendo sólo como una actitud de ofuscada pasión política, pero no puede dejar de sorprenderme como ciudadano, ya que todos sabemos que a la larga es una firme actitud de los consumidores el arma más poderosa para vencer en la batalla contra la especulación.

Se presentó proyecto para financiar a ENAP

En la Cámara de Diputados se presentó ayer un proyecto que pretende financiar a la Empresa Nacional de Petróleos mediante una suscripción nacional voluntaria.

El proyecto lleva las firmas de varios diputados del FRAP.

El proyecto propone que el Presidente de la República ordene la emisión de bonos que se suscribirían voluntariamente, con un interés de un 7 por ciento anual y una amortización del 2 por ciento, y con el incentivo de que los intereses estarán exentos de todo gravamen.

Aunque el proyecto fue denominado de "suscripción voluntaria", también se establece una suscripción obligatoria, que afectaría a los propietarios de bienes raíces, los contribuyentes de 3a., 4a. y 6a. categorías, las empresas del cobre, del salitre y de la pequeña minería regidas por la ley 10.270, y los propietarios de vehículos motorizados.

En comisión se aprobó el proyecto sobre la sindicalización campesina

Por cinco votos contra dos, la Comisión de Trabajo y Legislación Social aprobó ayer, en general, el proyecto que modifica el Código del Trabajo en lo referente a la sindcalización campesina.

La aprobación se produjo luego que Rafael Agustín Gumucio presentó una indicación para que se postergara la discusión de otro proyecto que estaba en primer lugar de la tabla, aprovechando que en la sesión sólo había dos diputados contrarios al proyecto de sindicalización. El diputado Juan Peñafiel, liberal, tenía cuarenta minutos para hacer uso de la palabra, pero iban transcurrido tan sólo cinco cuando se pidió la clausura del debate y la votación del proyecto, con los resultados señalados.

La Comisión sesionará hoy, de 10.30 a 13 horas, para debatir el proyecto en particular. Se han presentado cinco indicaciones.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL.— Asamblea de Ñuñoa. Sesionará esta tarde, a las 19 horas, para debatir el informe presentado por la Comisión Electoral que estudia el estatuto del Partido, la Ley Electoral, propaganda y régimen interno.

Centro Pedro León Ugalde, se reunirá a las 19.30 hoas, para estudiar las gestiones que se han efectuado para modificar la Ley Electoral. Hará de relator el diputado Carlos Morales Abarzúa.

Asamblea de la segunda comuna. Inaugurará solemnemente hoy su curso de capacitación sindical. El acto se realizará a las 21.30 horas, iniciándose con una charla del dirigente Raúl Rojas Valencia.

PARTIDO LIBERAL.— La asamblea liberal de la cuarta comuna, cita a reunión para mañana, a las 20 horas, en Jotabeche 643. Se dará cuenta de los resultados de la Convención de Viña del Mar.

PARTIDO DEMOCRATICO.— La Junta Ejecutiva continuará el martes su debate político, y la acción a seguir en relación con el Gobierno, el Partido Radical y las demás fuerzas de centro y de izquierda.

PARTIDO RADICAL DOCTRINARIO.— Cita a reunión general para el viernes, a las 19 horas, en Moneda 1137.

Rumorcillos

INVASORAS

Una verdadera invasión de mujeres sufrió en la tarde de ayer la Presidencia de la Cámara de Diputados. Más o menos ochenta representantes del sexo débil se hicieron presentes en las puertas del edificio, llevando sobre su pecho una banda terciada en la que se leía: "Libertad para Julieta". Fueron detenidas por los ujieres, pero, poco después, el diputado Palestro, luego de una arenga, las hizo pasar hasta la Presidencia. Allí, don Raúl Juliet, después de conversar telefónicamente con el Ministro del Interior, les informó que el asunto de la dirigente comunista era de exclusiva incumbencia de los Tribunales de Justicia, que instruyen un proceso por injurias a S. E. El presidente de la Cámara salvó ileso de la invasión.



—O:o:O—

VISITA.— El diputado catapilcano Antonio Zamorano trataba ayer de juntar firmas para un proyecto referente a la próxima anunciada visita del Buque.Escuela argentino "Bahía Thetis" a nuestro país. El proyecto es bien poco diplomático. Zamorano quiere que la Cámara pida al Ejecutivo que represente a la Cancillería argentina que la venida de dicho barco "más que una visita de buena voluntad es una inoportuna visita" ¿Qué le parece —preguntó a un redactor de esta columna— me lo firmarán?. "En Catapilco... quizá" pensamos... pero no lo dijimos.

—O:o:O—

¡¡JA... JA!!— De excelente humor andaba ayer el nacional popular por Concepción, Manuel Valdés Solar porque el Ejecutivo retó un proyecto de su colega también penquista Tomás Pablo sobre la expropiación de la población "Obligado" en Coronel y el veto fue aprobado en la Cámara. Tenía sus razones, porque Pablo se había reído bastante cuando el Ministerio de Salud dijo que no a Valdés Solar cuando éste pidió que el Servicio Nacional de Salud vendiera las haciendas "Las Margaritas" y "El Manzano", en Concepción. Lo curioso es que con su querella ambos parlamentarios han olvidado que pertenecen al mismo equipo "freista".

Despedida a Ministro de China en el Amunátegui

En el Liceo Miguel Luis Amunátegui se efectuó ayer un acto de despedida del Ministro Plenipotenciario de la República de China, Dr. Poayü Yin, con motivo de la promoción a la cancillería de su país.

Despidió al diplomático el Rector del Liceo, don Miguel Angel Vega, quien agradeció la valiosa cooperación que el Dr. Yin prestó al establecimiento por espacio de nueve años, recordó las donaciones de obras clásicas chinas a la biblioteca del establecimiento y su presencia en numerosas ocasiones para solemnizar actos escolares.

Agradeció en conceptuosas frases el Ministro Dr. Yin.

Retirada urgencia al proyecto sobre las tierras magallánicas

El Ejecutivo retiró ayer las urgencias a los proyectos sobre normas para la venta de tierras fiscales en Magallanes y creación de la Federación Mutualista de Chile.

CONGRESO NACIONAL

CAMARA DE DIPUTADOS

Por falta de quórum fracasó la sesión ordinaria que debía celebrar ayer la Cámara de Diputados.

SESION ESPECIAL.— Por orden del Presidente, Raúl Juliet, la Corporación fue citada a una sesión especial, que se efectuará hoy, de 16 a 20 horas. En la tabla figuran ocho proyectos: el que libera del pago de impuesto a los bienes raíces a los Pabellones de Emergencia de la Municipalidad de Chillán; el que autoriza una emisión de estampillas conmemorativas del 4.o Centenario de la fundación del Hospital de La Serena; el que autoriza un empréstito para la Municipalidad de Magallanes; el que destina fondos a la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile de Valparaíso; el que modifica el Estatuto de los Empleados Municipales; el que denomina "Capitán don Hilario Vial" a una calle de Rancagua; el que autoriza la organización de una Exposición Internacional Industrial en Santiago, para el año próximo, y el que eleva el impuesto de venta de las ostras extraídas en Ancud y enviadas fuera de la comuna.

COMISIONES.— Ayer sesionó la Comisión Médico-Social e Higiene. Inició el estudio de un proyecto que autoriza a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas para efectuar un préstamo a los jubilados de la prensa. Quedó pendiente.

Para hoy fueron citadas las Comisiones de Gobierno Interior, Trabajo y Legislación Social, Hacienda, Médico-Social e Higiene, Especial de la Vivienda y Especial Investigadora del Contrato Telefónico.

SENADO

ASCENSO. — Al iniciarse la sesión ordinaria de ayer del Senado, cuya última parte fue secreta, se dio cuenta de un Mensaje del Ejecutivo en que se solicita el acuerdo constitucional necesario para ascender a General de Brigada Aérea, Rama del Aire de la FACH, al Coronel (R. A.) Humberto Contreras Fuentes. Fue enviado en informe a la Comisión de Defensa Nacional.

PROYECTOS. — Fueron despachados dos proyectos. El primero, que crea la comuna-subdelegación de El Tabo, en el departamento de San Antonio. Fue rechazado el artículo 2.o de la Cámara, que establecía un aumento de 100 pesos al valor de las entradas del Casino Municipal de Viña del Mar en favor de las comunas El Tabo y Cartagena. En cambio, se aprobó una contribución del 2 por mil adicional sobre los avalúos de los inmuebles de la comuna El Quisco, a beneficio municipal. El proyecto volverá en tercer trámite a la Cámara.

El segundo proyecto aprobado es el que otorga una asignación de título del 50 por ciento de sus sueldos a los profesionales de las Municipalidades que tengan presupuestos superiores a 356 sueldos vitales anuales, es decir, superiores a 245 millones de pesos. La Comisión de Hacienda había pedido el rechazo de todas las modificaciones que le introdujo la Cámara de Diputados, pero fueron acogidas dos: la que comprende entre los funcionarios con derecho a asignación de título a los constructores civiles, prácticos agrícolas, contadores, químico-farmacéuticos, visitadoras sociales y médicos cirujanos, y la que establece que el 5 por ciento de sus ingresos que las Municipalidades deben destinar a la construcción de habitaciones para sus empleados y obreros, deberá calcularse sobre los ingresos ordinarios, sin deducción alguna.

Caramelos Estrellas del Deporte



Concurso Caramelos "Estrellas del Deporte" tiene el agrado de presentar en este grabado al joven ALFONSO MARROQUEÑO INFANTE, domiciliado en Sur 2140, Población Manuel Rodríguez, Santiago. Un concursante más, quien salió favorecido con una magnífica máquina de coser marca SUPER-KELLY, que fue entregada el sábado 29 en la Audición del Tío Remus, en Radio Nuevo Mundo, a las 18.30 horas.

ESTRELLAS DEL DEPORTE AVISA GRANDES SORTEOS DE CONSUELO

Conserve sus estampillas repetidas, pegue la cantidad de 50 en un papel y recibirá un cupón que le dará derecho al sorteo de consuelo de 10 máquinas fotográficas en el primer sorteo.

El primer sorteo se efectuará el 12 de septiembre de 1959, a las 18.30 horas, en el auditorium de Radio Nuevo Mundo, Alameda 924, 7.o piso, Santiago.

El segundo sorteo se efectuará el 22 de diciembre de 1959, con más premios que el primero. Se avisará oportunamente.

NOTA: Los sorteos no alteran en absoluto las bases del concurso; es una atención extra para nuestros favorecedores.

El canje de los números repetidos y exposición de premios: LORD COCHRANE 1260-A, SANTIAGO

Vida Parlamentaria

SENADORES.



Faivovich Hitzcovich, Angel — (Radical. Santiago).— Con el tesón que lo caracteriza luchó ayer en el Senado para que se aprobaran en el proyecto de asignación de título a los profesionales que trabajan en las Municipalidades, dos indicaciones de la Cámara de Diputados que habían sido rechazadas en comisión. Tuvo el éxito que acostumbra en sus iniciativas parlamentarias.

Torres Cereceda, Isauro.— (Radical. Atacama y Coquimbo).— Hizo una apología de la Escuela de Asistentes Sociales "Alejandro del Río", creada por la ex Junta de Beneficencia. La calificó de modelo en los países de habla española, y pidió que terminara la diferencia que se hace entre las egresadas de esa escuela y la similar que depende de la Universidad de Chile.

DIPUTADOS.

Correa Larraín, Héctor.— (Conservador. Chiloé).— A pesar de encontrarse delicado de salud y con recomendación médica, de tomar a lo menos diez días de reposo, ha continuado preocupándose de despachar en la actual legislatura tres proyectos en favor de su provincia: empréstito para la Municipalidad de Castro; aumento de impuesto para la extracción de ostras provenientes de Ancud, para financiar obras de adelanto local y cesión de terrenos fiscales para la Municipalidad de Castro. Su cargo de presidente de la comisión de Asuntos Indígenas le ha dado también importante trabajo.

Gaona Acuña Renato.— (Radical. Colchagua).— Viajará hoy a su provincia para concurrir a una sesión de la Municipalidad de Rosario de los Olivos, donde se le rendirá un homenaje. Ayer presentó un proyecto que autoriza la expropiación de terrenos para abrir una calle en San Fernando. Ha estado preocupado también del adelanto de las obras del tranque de Callihue y de la creación de un liceo para Santa Cruz.

Mercado Illanes, Julio.— (Radical. Coquimbo).— A través del Ministerio del Interior abtuvo el traspaso del menaje de los restaurantes populares de Coquimbo y Ovalle, que fueron cerrados, a la Junta de Auxilio Escolar. Esta operación quedará finiquitada inmediatamente después que se apruebe el inventario que se está realizando. Obtuvo también, que el Ministerio de Educación deje sin efecto el decreto que anexaba las escuelas de la comuna de Monte Patria, en Ovalle, a la administración del departamento de Combarbalá.

Miranda Ramírez, Hugo. — (Radical. Coquimbo).— Mientras muchos de sus colegas se fueron al fútbol, Hugo Miranda se dedicó a estudiar la tabla para la sesión que efectuará hoy la Comisión de Hacienda, de la que es presidente.

Valdés Solar, Manuel.— (Nacionalpopular. Concepción). — Ha estado recibiendo docenas de telegramas de los vitinicultores de Concepción y Ñuble, felicitándole por los esfuerzos que ha realizado para obtener la fijación de un impuesto único sobre la producción vitivinícola de esa zona, desde el río Perquilauquén al sur. Este impuesto sería de un 10 por ciento sobre la producción que alcanza a 60 millones de litros.

Tamayo Tamayo, Herminio.— (Socialista. Tarapacá).— Regresó ayer de Arica hasta donde viajó la semana pasada acompañado del funcionario de la Dirección del Trabajo, Arturo Arancibia. Allí se impuso del problema provocado por los industriales panificadores que despidieron a todos sus obreros y contrataron personal extranjero. Ayer mismo informó los resultados del viaje al Subsecretario del Interior, Jaime Silva.

INFORMACIONES GENERALES

AYER, HOY y MAÑANA

Manifestación al Intendente-Alcalde

Funcionarios municipales y representantes de todos los gremios que trabajan en el Matadero de Santiago festejaron ayer al mediodía, con un coctel, al Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, como un reconocimiento a la labor desarrollada por la primera autoridad de la provincia en beneficio de todos los que laboran en ese centro de abastecimientos de la capital.

Juramento de Notario

Ante el Presidente de la Corte de Apelaciones prestó juramento ayer el notario suplente Víctor Hugo Vásquez, quien reemplaza al titular, Jorge Maira Castellón, que ha pedido permiso hasta el 10 de mayo del próximo año.

Policías bolivianos

Trece oficiales de Carabineros y tres policías civiles de Bolivia llegaron a Santiago para iniciar un curso de conocimiento y perfeccionamiento, gracias a las becas que les fueron concedidas por el Punto Cuarto. A las 11 horas de ayer visitaron al Embajador de su país ante la Moneda; a las 15 horas, al representante del Punto Cuarto, y a las 18 horas, al Director de Carabineros, general Arturo Queirolo.

Regresó becado del Punto IV

Regresó de Estados Unidos el ingeniero del Servicio de Cooperación Técnica Industrial, señor Mario Retamal, después de una permanencia de siete meses, becado por el Instituto de Asuntos Interamericanos, para seguir cursos de perfeccionamiento en Relaciones Industriales en la Universidad de Purdue, y observar diversas industrias prácticas de personal en Chicago, Detroit, Milwaukee, Washington, Delaware y Nueva York.

Fondos para Cursos de Tractoristas

El Consejo Directivo de la CORFO aprobó ayer destinar la suma de 35 millones de pesos para la mantención y operación del Servicio de Cursos para Tractoristas. Son impartidos, en conjunto con el Ejército, a 300 conscriptos, anualmente.

Despedida a Santiago Labarca

La Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile ofreció anoche, en el Club de la Unión, una comida de despedida a Santiago Labarca Labarca, con motivo de su próxima partida a Roma, donde asumirá las funciones de Embajador de Chile en Italia.

Subsecretario de Minería viajó a Pupunahue

Ayer viajó a este mineral, que está ubicado en la provincia de Valdivia, el Subsecretario de Minería, Jorge Fontaine, acompañado de los vicepresidentes de la CORFO y de la Caja de Crédito Minero, con el fin de estudiar, en el terreno mismo, las posibilidades de instalar una planta purificadora de carbón.

Millonario del Aire

El piloto de la Línea Aérea Nacional don Gustavo Siderey Parría cumplió dos millones de kilómetros de vuelo al servicio de esa Compañía, en su último viaje entre Estados Unidos y Chile.

Beca de viaje de la UNESCO

La UNESCO acordó conceder becas de viaje a Oriente a educadores y profesores universitarios y otros especialistas en estudios sociales y culturales. Antecedentes, en la Secretaría General de la Organización, San Antonio 255.

"La Novela Cosmopolita"

Con motivo del aniversario de la Editorial e Imprenta "La Novela Cosmopolita", el gerente de la Empresa, don Genaro Castro, ofreció un almuerzo criollo a su personal, en el establecimiento.

Director de Vialidad a Valdivia

Se dirigió ayer a Valdivia, para estudiar los problemas camineros de esa provincia, el Director de Vialidad, Oscar Jiménez. Recorrerá la zona acompañado de la diputada Inés Enríquez.

Conferencia sobre Poder Naval

Una conferencia sobre "El Poder Naval" dio ayer tarde el contralmirante (R) Donald McIntyre. La disertación se efectuó en la Sala de Conferencias de la Biblioteca Nacional, y asistieron numerosas personalidades, jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas, cadetes de las Escuelas Militar y de Aviación, etc.

Colegiados a Congreso sobre la Tierra

El Ministerio de Agricultura comunicó a la Cancillería la designación de los ingenieros agrónomos Manuel Rodríguez Zapata y Enrique Delgado, directores de los Departamentos de Conservación y Administración de Recursos Agrícolas y Forestales y de Economía Agraria, respectivamente, para que asistan al 2.o Congreso Latinoamericano sobre Problemas de la Tierra. Este torneo se realizará en Montevideo, del 23 de noviembre al 9 de diciembre próximos.

Prórroga de permanencia de experto

La UNICEF prorrogó la permanencia en Chile del experto Russel McBride, que asesora la instalación de la Planta Industrializadora de Leche de Chillán. Esta petición fue formulada por el Ministerio de Agricultura.

Donación de droga contra la Septicemia

Una importante cantidad de Vasconcin, nueva droga contra la septicemia, donó la firma norteamericana "American Forwarding Co." al Ministerio de Salud. La partida será puesta a disposición de los diferentes hospitales del país en la próxima semana.

N.o 15.247
AÑO XLIII
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de ...
AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Daniel Prieto Arrate.
JEFE DE INFORMACIONES: Mario Garfias P.
Santiago de Chile, jueves 3 de septiembre de 1959

Disputa del Beagle

MAS DE 50 años se arrastra ya la disputa chileno-argentina sobre tres islas del Canal de Beagle. Ha sido un medio siglo en que periódicamente se ha procurado la realización de actos de soberanía categóricos, en que las protestas y las reclamaciones han ido de un lado a otro de las fronteras, y en que, desde las columnas de la prensa y desde las bancas del Parlamento, se han hecho recriminaciones mutuas. Y en esos cincuenta años no se ha alterado sustancialmente la convivencia pacífica de las dos naciones, pero se han causado incomprensiones y recelos entre los dos pueblos, retardándose la tarea de complementación económica a la cual vienen aspirando nuestros países desde más allá, en el tiempo, de sus querellas fronterizas.

Como consecuencia de esta larga disputa no zanjada, se ha establecido entre Chile y Argentina un régimen de statu quo que importa para ambos la obligación de no ejercer nuevos actos de soberanía que necesariamente acarrean contrapartidas, reclamaciones y otros actos de alcance jurídico.

En muy poco tiempo, Argentina ha violentado dos veces el statu quo en la región insular, originando tensiones que enturbian innecesariamente las relaciones entre los dos países. Felizmente, la Cancillería transandina ha hecho saber a la nuestra su determinación favorable al mantenimiento del statu quo existente, lo que importa el reconocimiento tácito de la inconveniencia de los actos realizados en la zona del Beagle por elementos de la Marina de Guerra del país vecino.

Estos hechos perturbadores de la necesaria armonía chileno-argentina deben ceder el paso a resoluciones de Derecho que pongan término para siempre a estos problemas.

Eso es, ha sido y será el camino de Chile. En Argentina, después de un largo período de dictadura, en que los problemas limítrofes fueron utilizados como instrumentos de política interna, como antes Aramburu, hoy Frondizi hace esfuerzos muy serios en favor de la plena vigencia del Derecho para la vida interna y externa del país hermano, en lucha casi cotidiana contra las más peligrosas provocaciones que algunos sectores realizan en la nación vecina.

El arbitraje aceptado por los Presidentes Alessandri y Frondizi es la más noble concesión que las dos naciones pueden hacer en favor de los legítimos y auténticos intereses de ambos pueblos. Es un deber de Chile y Argentina, para consolidar la paz en el continente, y en especial entre estas dos naciones hermanas, llevarlo pronto a una feliz realidad.

Malraux, huésped ilustre

ESTE distinguido escritor francés, luchador incansable por la libertad y el destino del hombre, pisa hoy tierra chilena, con su estampa de peregrino intelectual y su razón puesta al servicio de los altos valores de la humanidad.

En pocos escritores contemporáneos está más confundida la literatura con la vida, la realidad con el ideal, la forma con el contenido. Porque Malraux, en un plano ampliamente filosófico y en su posición intelectual de buscador angustiado de la verdad, ha sabido poner en su obra la tragedia del hombre frente al mundo, no siempre regido por la lógica y el entendimiento.

Representante cabal del auténtico clasicismo francés, que se nutre de desolación y esperanza, de equilibrio y de pasión, de acontecimientos vulnerables al tiempo y luminosos arranques universales, sus novelas y ensayos plantean siempre la problemática del hombre en lucha abierta con la desolación de un mundo que marcha a la catástrofe. Pero, en medio de los cuadros desgarradores de nuestra civilización, brota la fe en la fuerza del espíritu y en la grandeza de la libertad.

En este sentido, Malraux es un testigo vivo de las luchas presentes, actor de los trágicos escenarios de las revueltas de China, de la guerra civil de España y de la segunda guerra mundial, a donde llevó su energía de hombre de pensamiento y su vigor consciente de soldado de la liberación.

En sus novelas más importantes, "Los Conquistadores", "La Condición Humana", "El Tiempo del Desprecio" y "La Esperanza", los personajes centrales combaten, se iluminan y mueren por ideas, buenas o malas, optimistas o escépticos, victoriosos o derrotados, en batalla despiadada contra los ambientes sociales, políticos y filosóficos. Junto a la hondura de las ideas está el estilo impecable, conciso, brillante, diáfano, según los mejores exponentes de la tradición estilística francesa.

Malraux, hoy día, después de pasar por diversas experiencias políticas y doctrinarias, ha madurado y dado vida al arquetipo del hombre libre, al dominio del espíritu sobre el mundo, al valor de la verdad y del coraje que duermen en el fondo del corazón de los hombres.

A través de su mente esclarecida y de su palabra insobornable, nos envía Francia el cordial saludo de su inteligencia y de su fe en el hombre, en los mismos instantes en que la cultura occidental se enfrenta al mundo dictatorial de las cadenas.

Bienvenido a Chile, tierra de libertad.

Andrés Walker Valdés

Sólo ayer estuvo en nuestra casa Andrés Walker Valdés, gentil, sencillo, cordial, como siempre, como lo demostraba en sus colaboraciones de LA NACION, empezaba a entusiasmarse otra vez por los problemas económicos, políticos y sociales del país, que constituyeron siempre su norte en su vida de esfuerzo y de trabajo.

Nos habíamos acostumbrado a sus artículos semanales, lógicos y severos, pero nunca carentes de interés. Es que Andrés Walker no era un periodista por entusiasmo o coyuntura ocasional. Desde joven se destacó en dos faenas, tan unidas en las tierras del Norte, el periodismo y la minería.

Había llegado a Copiapó como empleado de una compañía minera. Después fue administrador de otra. Trabajó durante tres años en la vecina República de Argentina. Fundador y director del diario "El Amigo del País". Dirigente del Partido Conservador, presidente provincial de Atacama, diputado por la provincia durante 1945-48. En todas estas labores se destacó por su inteligencia aguda, su don de gentes, su patriotismo y su franco espíritu de servicio público.

Posteriormente fue Consejero de la Caja de Crédito Minero y del Consejo Nacional de Comercio Exterior. En "El Diario Ilustrado" se destacó como un hábil y documentado comentarista económico.

Si fuerte es el sentimiento de duelo en su amada provincia de Atacama, y en el ánimo de sus amigos políticos, no lo es menos en nuestra casa, donde ya se le sabía apreciar por su cultura y su caballerosidad. En nuestro recuerdo ocupará un lugar privilegiado.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Gran remate en Viña del Mar

REMATES, viajes a Europa, banquetes, incendios.

La vida lleva un ritmo acelerado. Las improvisaciones de fortunas estimulan las envidias o apetitos. En este aceleramiento social, señalaríamos la más original forma de vida chilena. No es así en otras partes.

"Remató la casa y se fue a Europa", es frase corriente. Ya la palabra **remate** indica, en su sonido áspero, algo más que el paso de bienes de unas manos a otras. Rematar, de **re** y **matar**, es matar dos veces. Remate desplazó la linda y romántica palabra almoneda. En otras naciones se llevan a cabo subastas, o almonedas, en casas especiales, nunca en las que fueron domicilios de los dueños que murieron o se ausentaron. Muy de tarde en tarde. Nunca un motivo para rótulos de crónica cotidiana. En diez años no oí en Europa de incendios ni de subastas "por muerte o por viaje". Me repito a mí mismo. "No sería raro ver salir en remate santiaguino la momia de un marido con su cama y su escupidera."

El último gran remate en Viña del Mar, en la calle de Quillota, cerca de la calle de Alvares, con ese, ha sido como el remate y fin de una novela de aventuras de Salgari. Fin de una familia de navegantes y de comerciantes, más tarde, generales y políticos.

No voy a hacer la historia de Viña del Mar. No cabría en este diario. Tomo datos de Vicuña Mackenna y de Roberto Hernández.

El año 1809, el grupo más numeroso de extranjeros en Chile era el de los portugueses. Nombres en la colonia portuguesa de Valparaíso: Gaspar de los Reyes, Alexo del Río, Manuel Pérez, Antonio Ramos. Otros de raza galaicoportuguesa, Maquieira, Carvallo, Almeyda, etcétera. Más tarde llegarían los Souza, Aguiar, Braga y Magalhaes. El portugués don Francisco Alvares, con negocio de abarrotes navales compró la hacienda de Viña del Mar, llamada en portugués Viñaca (Viñasa), a don Benito Fernández Maquieira, en julio de 1835.

Las aventuras navales del padre de este Alvares sobrepasarían las más truculentas ficciones del cine, en pueblos o islas con nombres quiméricos. Se dijo de ese Alvares que su madre fue una dama china, hija de cierto mandarín de Cantón. Sus cinco barcos de vela comerciaban entre Macao, las Filipinas y Acapulco. Uno de los Alvares trajo a Valparaíso los primeros mantos de espumilla de seda de Cantón, mal llamados "de Manila". Trajo asimismo a un socio de Macao, llamado Wing Ong Chong, el que fundó la exquisita tienda de dicho nombre en la calle de San Juan de Dios, más tarde de Condell. En la familia Alvares no llamaban té a la olorosa infusión oriental. En vez de té, decían **cha**, a la manera china.

Toda la familia conservó impregnaciones luso-chinas, el amor portugués por los jardines y por el fausto, la serenidad, la profunda vida interior y la crueldad, a veces sádica, de los mandarines.

No nos extrañe que la Quinta Vergara tenga un parecido con Cintra, en Lisboa. Tiene de Cintra la mezcolanza jugosa de árboles y de plantas, del trópico y del Septentrión, en un aire de ensueño melancólico.

Vamos al remate. Nada quedaba ya de la casona antigua que vislumbré en la infancia. El terremoto se llevó la planta antigua. El edificio actual, Palacio de Bellas Artes, data de 1908. El arquitecto italiano Petri lo construyó en estilo veneciano "de juguete". Digo así, por cuanto su dueña, doña Blanca Vergara, exigió al arquitecto que empleara materiales ligeros. La casa es una jaula. En Venecia construían con mármol, piedra y bronce. Aquí todo es similor, o parodia. Obsesión del terremoto.

El mismo arquitecto Petri, por mandato del admirable alcalde que fue Manuel Ossa, levantó el Club de la ciudad, el edificio más hermoso de Viña del Mar. ¿Qué dirá ahora don Manuel Ossa, con el ojo lleno de grandeza romana, al ver pintadas con betún negro las estatuas clásicas del Club?

El remate es la fiesta nacional, por el derrumbe y el cambio. Es además un desahogo de la curiosidad y de la envidia. Empleo la palabra envidia en el sentido clásico. En francés **envie**; en el Dante, **invidia**, no tienen el significado vulgar de hoy.

Los hoteles se llenaron. Hay que aprovechar. No es fácil rematar a la ilustre **familia Alvares, Pérez, Albano, Errázuriz, Urmeneta**. Cuatro días de agosto duró la faena, hasta la puntilla final.

La calle Alvares y la calle Viana son viejas marcas de familia. El primer Alvares, el de bigote largo y patillas de hacha de abordaje, era de Viana do Castello. Fue el primer capítulo. El remate por la muerte de Amalia ha sido el último. De todo ese amasijo de sangres, de correrías y de comercios quedaron esos despojos en el pabellón antiguo, que fue de los sirvientes, con las caballerizas y cocheras. ¡Cuánto acumularon! Sesenta días tardaron en limpiar las cocheras. En una de las cajas para fondos Milness, Chuoo y Perry, encontraron billetes de dos pesos y palanquetas Sandow.

Conversaciones durante el remate:

—Esto es un delirio.

—No veo nada bonito. Al contrario. Todo me parece feo y tremebundo.

—Precisamente. Es lo que ahora llaman belleza y lujo. La gente se compara. Se imitan unos a otros. Les ha dado por las cosas viejas. Si remataran la bacinica de plata de la Quintrala sacarían millones.

—Para sopera, seguramente. He visto vender una casulla del Padre Martín Manero para usarla de biombo.

—Es una epidemia. Estuve a cenar en casa de nuevos ricos. Apagaban la luz, encendían velas y hablaban en francés. Es la moda.

—Van a rematar los Rubens.

—¡Es posible que haya quien crea todavía en eso! Un experto en pinturas soltaría la risa. Corot pintó no más de mil doscientos cuadros, y en una Exposición Corot, abierta en Nueva York, se reunieron veinte mil Corot.

—¿Crees que no hay algo muy valioso aquí?

—Sí, ciertamente. ¿Ves aquel viejito que no dice nada? Viene por los objetos chinos. ¡Ya verás!

—Ese marino remata para el Banco Edwards. Pagó tres millones por una cómoda de caoba, y ocho millones por un Sergent.

Esta familia huía de las cosas alegres. Vivía entre grandiosidades espantables. Los cuadros y los retratos producen miedo. Los santos parecen enfermos de plagas espantosas. Las santas parecen brujas. Si el Cristo viera estos cuadros, no tendría deseos de resucitar. ¡Y esta obscuridad! Las lámparas no pertenecían a la casa. Son injertos.

—¿Conociste a doña Blanca Vergara?

—Me la figuro como heroína de Proust.

—Yo no. Fue más bien una princesa rusa de Dostoiewsky. Nada tenía de la belleza alegre con narices respingadas de las francesas de Greuze o de Watteau. Doña Blanca fue una reina imperiosa con nariz oriental, ligeramente judaica. Fue la reina oriental de Viña del Mar, como doña Juana Ross fue la reina inglesada de Valparaíso.

—Siempre mujeres.

—¡Siempre! Doña Juana se parecía a la Reina Victoria, fondona y rodeada de consejeros imponentes. En Londres, los lords. En Chile, los curas. La reina de Viña del Mar, más parecida a Catalina que a Victoria, vivió con pasión. La han desfigurado bastante, con hipocresía moralista. Es un error quitar las páginas galantes de la historia. La historia de Francia es una mezcla de galantería y de guerra. La de Chile es toda una sarta de capitanes, de presidentes, de batallas y de generales, sin mujeres, como no sean cantineras o politiqueras. Doña Blanca amó mucho. Tuvo su príncipe Potemkin y algo más, que mandó quemar en un arrebato borgiano. A los estallidos apasionados de la viudez siguió un descanso místico. A la imponente castellana enamorada, sobrevivió una especie de madre superiora en chanclos, tejiendo chombas para los indigentes.

—Trágica siempre. La familia vivió envuelta en fracaso y tragedia. No quisiera tener cuadros ni objetos que hayan pertenecido a ellos. Traerán jetta.

—Lo mejor es lo que remató el gran Roberto Zegers para la Municipalidad. Sabe mucho.

—¿Y los Rubens?

—En nuestro poder no valen un peso. En poder de Roberto son auténticos.

—Esos cuadros del Palacio de Bellas Artes erizan el pelo. Inmensos y truculentos. Suplicios, azotes, asesinatos... No hay un motivo amable.

—La familia era así, violenta, ambiciosa, en marco grandioso.

—Doña Blanca tuvo un poder avasallador, destructor. Creo en la existencia de seres que devoran la vida a su alrededor. El marido fue tragado como un pelele. Viña del Mar le recordó siempre su propiedad, su hacienda, sus siervos. En el marco liliputiense se consumía como en su propia hoguera. Sus hijos Hugo, Blanca y Guillermo, desesperadamente muertos. Hugo, despedazado al lacear un ternero. Blanca, suicida, años después de haber muerto a Jack de Saulles su marido. Linda y desgraciada. Willy, apuesto, soberbio y valiente como héroe de Puchkin, se mató en París, después de recibir, devuelto, el regalo que mandó a la célebre vampiresa Peggy Hopkins Joyce.

¡Extraño niño! Se enamoró de un imposible. Peggy le mandó un papel, con el regalo despreciado:

Forget me. I can never be thine...

Prefería por el momento a Carpentier.

—El hombre viejo, calladito, remató por fin, los tibores y algunos marfiles chinos. Eran lo mejor del remate. Lo más auténtico. Porcelanas del período K'ang Hsi. En la Casa Yamanaka, 680 Quinta Avenida, en la Casa Sotheby's, Londres, valen veinte millones.

El poder del consumidor

LA LUCHA antinflacionaria salió ya de las esferas oficiales para proyectarse hasta la calle.

El Gobierno ha hecho su parte. Ahora le corresponde a los propios consumidores realizar la suya.

Las condiciones necesarias para alcanzar la estabilización están dadas: no ha habido mayor expansión monetaria ni la habrá en un futuro próximo; la producción ha aumentado; los medios de pago en poder del público se mantienen dentro de niveles prudentes; el Fisco ha regularizado su situación financiera; no habrá mayores gastos públicos ni aumentos de sueldos ni incrementos en las tasas tributarias. Todo eso significa un igual nivel de costos. Lo lógico sería que en lo sucesivo no hubiera nuevas alzas de precios.

Y sin embargo, ha habido alzas. Las sigue habiendo.

El costo de la vida, en parte, por razones estacionales, y en parte también no pequeña por mecanismos esencialmente especulativos, ha continuado aumentando, aun cuando en agosto último a un nivel muy inferior al de julio, lo que afortunadamente acusa una tendencia decreciente en la crónica curva alcista de los precios.

Es el momento preciso en que deben actuar los consumidores.

En la actualidad, como lo señaló el Ministro de Hacienda recientemente, hay productos alimenticios, farmacéuticos, vestuarios y otros, que han estabilizado y rebajado sus precios. Se sabe dónde están los establecimientos que han adoptado esa política. Hay que comprar en ellos. Por igual razón debería declararse un verdadero boicot a los negocios que practiquen la política contraria.

Obreros y empleados deben defender el valor adquisitivo de sus sueldos y jornales. Tienen que hacerlo. No pueden confiar en que la solución de sus problemas vendrá de hipotéticos reajustes de remuneraciones, que no llegarán, y que si llegaran, no harían otra cosa que incrementar la hoguera inflacionista. Cada dueña de casa debe hacer sus compras sólo allí donde le vendan más barato y no en otra parte. Lo que ella paga de más por un producto —por comodidad, indolencia o simplemente ignorancia— es un poco de bienestar que resta a su familia. Es menos pan, menos ropa, menos cultura. Por el contrario, en la medida en que compra a bajos niveles de precios, estará aumentando ese bienestar, elevando su propio nivel de vida y el de su familia, porque podrá adquirir más cosas con igual número de pesos.

Ha dicho el Ministro Vergara, y con sobrada razón, que actuando en esta forma no sólo se asegurará la estabilización económica del país, sino que se obtendrá una reducción efectiva del costo de la vida.

El Gobierno está empeñado en esta campaña que asume caracteres nacionales, y el país tiene confianza en que no desfallecerá en ella por motivo alguno. Sectores importantes de la industria y el comercio han adherido a ella. Pero también hay sectores que se oponen a la estabilización. Contra ellos hay que luchar. A ellos hay que oponer pacíficamente, pero con resolución, la determinación patriótica de resistir los abusos. Gandhi puso en jaque al Imperio Británico con la sencilla táctica de mover a su pueblo a no comprar las telas de Manchester. ¿Por qué no abstenerse de comprar lo que se venda a precio inconveniente? ¿Por qué no elegir entre el buen y el mal comerciante, entre el que se contenta con una justa y moderada ganancia y el que busca el enriquecimiento veloz con cargo a los consumidores? El pueblo debe darse cuenta del formidable instrumento de lucha que tiene al alcance de la mano: el uso inteligente y racional de su poder de consumo. Utilícelo sin vacilación por su propio bienestar y el de todo el país.

Nuevo Premio Nacional de Literatura

NADIE se halla menos solo que este escritor que ha querido estarlo en inglés. "Alone" es la palabra que lo representa. Es el único hombre en el mundo que puede decir, con toda propiedad: "I am Alone". Sin embargo, en inglés o en castellano, miente al decirlo. Con él hay siempre noble compañía.

Desde luego, cuando está solo, tiene la abundante compañía de sí mismo. Con los demás —de lejos o de cerca—, la posee también, y siempre en actitud cordial, porque el respeto y la admiración nunca dejaron de ser dignamente cordiales.

Este es el hombre que el escritor lee a hurtadillas los domingos —y otros días de la semana— para ver si va su nombre, aunque sea entre líneas. Sabe que Alone crea reputaciones, las mantiene o las hunde. Una palabra suya corre de boca en boca por los salones y las calles, enciende una fama cuando quiere, apaga un prestigio cuando le da la gana.

—Es un crítico impresionista. No se puede creer en él. La ciencia crítica actual exige otra cosa —murmuran roncos y enfurruñados quienes recibieron en el pecho la punzada de su ironía, o lo inflaron para soportarla y se quedaron con el resquemor de su olvido.

—Estoy contento, de veras. Alone es extraordinariamente comprensivo. ¿Leyeron lo que ha dicho de mí? —cuenta con alegría que trata de parecer modesta satisfacción, quienes tuvieron de repente su elogio.

Hernán Díaz Arrieta está frente a éstos y aquéllos, en otra parte de la ciudad, con un libro en la mano —gran lector— o respirando a pulmón lleno el buen aire de la mañana, gran amigo de la dicha de caminar por donde la tierra está hermosa y el cielo ya no puede ser más cielo.

Vive apartado de grupos casuales, de comentarios ruidosos, de juicios que le son ajenos. Pero —lo repetimos— no está solo. Sus amigos —tal vez escasos, pero escogidos con cuidadosa inteligencia— van siempre a su lado. Son hombres, mujeres y libros que le son leales.

Una vez —ya hace mucho tiempo— dijeron casi todos que tardaban en darle el Premio Nacional de Literatura. Después lo repitieron. Nadie se aburrió de pensarlo. Pero la vida se distrae a veces, sobre todo cuando anda con traje de literatura, y muy de improviso se para a mirar en torno, se pregunta qué es lo que ha olvidado y se da un golpe en la frente:

—¡Vaya! Estoy loca. ¿Dónde he dejado a Alone?

Y lo encuentra en su casa, tranquilo, poco dispuesto a que se le moleste. Ahí está, nada asombrado de que le traiga el Premio, pero deseoso de que no se diga que lo merece más que nadie.

No puede asombrarse, porque —como todo gran escritor— se conoce. Está haciendo lo suyo desde hace largos años y es incapaz —buen crítico— de ignorar que eso que hace lo ha llevado de la mano hasta el principio de la fila de nuestros escritores. Si tratara de ignorarlo sería querer entrar en una íntima superchería. Ningún escritor lúcido se tiende tan torpe trampa.

Pero supongamos que lo ignora. Tanto mejor para nosotros, que estamos celebrando apresuradamente su Premio, y tenemos prisa en manifestar, aunque sea en desorden, que este escritor es, entre nosotros, el maestro del lenguaje más bello, claro, sencillo y ejemplar de nuestra literatura contemporánea. Un estilo como el suyo no es obra de la improvisación ni de la suerte. Nace y se perfecciona cuando el pensamiento es de nítida hondura, cuando la sensibilidad atrapa los mejores secretos del espíritu, cuando el ingenio se asocia con la imaginación y bailan ambos, sobre la vida y la literatura, el baile inimitable de los hallazgos de la imagen precisa, esa que huye siempre y nunca deja de expresar —cazada al fin—, mejor que otra alguna, la sensación exacta, la idea justa, la intuición penetrante.

Hernán Díaz Arrieta ha realizado una obra amplia e inolvidable, dirán hoy todos los comentaristas. Hablarán de su novela, de sus ensayos, de sus críticas; enumerarán todos los títulos, con fechas y ruido. Pero esto importa menos que la profunda satisfacción —nada dogmática ni pedagógica— de ver a Alone más acompañado que nunca. Todos los lectores del país empinan la cabeza para mirarle y no hay ninguno que no restriegue, contento, las manos, como si este Premio Nacional de Literatura fuese, ni más ni menos, suyo.

HERNAN DEL SOLAR



PRESENTE PICTORICO CHILENO.— Siete exponentes de la pintura chilena contemporánea, mantienen el interés de artistas y aficionados con la completa muestra que exhiben en el Instituto Chileno-Británico de Cultura. Los estudiantes no han permanecido ajenos a esta exhibición, en que se encuentran representadas las más diversas tendencias. Aquí tenemos a Miguel Lopez y Patricio Castilla, en "sesudo comentario" acerca de una de las obras de Babarovic. Los exponentes son: Ivio Babarovic, José Balmes, Gracia Barrios, Hernán Gazmuri, Fernando Marco, Camilo Mori y Gustavo Poblete.

Niños artistas de todo el mundo exponen desde hoy en Santiago

A las 18.30 horas de hoy, en el Palacio de La Alhambra, Compañía 1340, se inaugurará una exposición de dibujos y pinturas de niños de América, Europa y Asia, cuyas edades fluctúan entre los 10 y 17 años.

El torneo es auspiciado por la Sociedad Nacional de Bellas Artes y Casa del Estudiante Americano, y hasta el momento se han recibido aproximadamente doce mil trabajos.

A la ceremonia de hoy asistirá el Ministro de Educación, señor Francisco Cereceda, en representación del Jefe del Estado; los directores de las tres ramas de la enseñanza, el presidente de la Casa del Estudiante Americano, señor Jorge Meléndez Escobar, y numerosas otras autoridades educacionales y culturales de Santiago.

Día del Maestro

La Dirección General de Enseñanza Primaria y Normal solicitó por oficio a la Municipalidad de Santiago la cesión del Teatro Municipal para el 11 del presente, para efectuar la ceremonia del Día del Maestro, que en esa fecha se celebra en todo el continente. Aún no se ha recibido respuesta a ese oficio.

PINCELADAS.—

Colores del Sur

SUSANA BARAHONA trae noticias del Sur. No son mensajes de gentes, ni crónicas ni saludos. Viene a mostrar 44 óleos, trabajados con amor a la tierra austral, por años y por vida. Dice el color de los ríos, cuenta de la existencia de aldeas que juegan en los cerros, de las piedras que entrechocan y cantan, de la lluvia vivificante y pura. En Torna Galeones, el viento ahueca su boca y silba.

Todo eso trae en sus telas la pintora que llega. Allí está Calbuco, donde la noche tiene una solemne prestancia. Allí están el crepúsculo bajo la lluvia, en la provinciana plaza; el mercadito en la caleta; el calafateo en el Calle Calle; las barcas chilotas, meciéndose como hermosas cucarachas cansadas.

¿Presiente esto, siquiera, el hombre hormiga de la gran ciudad con "smog" y accidentes del tránsito? ¿Qué sabe del pescador de Niebla? ¿Ha visto un atardecer en Collico? ¿Estuvo alguna vez en Mahuín, en una mañana de sol? ¿Estrechó la mano ruda de los cochayuyeros?

Sur apenas descubierto. Sur que abre sus tierras a la semilla del árbol oloroso. Sur de Chiloé, de Amargos, de Tenglo, de Ranco.

Aquí está. Lo presenta esta mujer que busca la belleza como quien busca su propio destino. Que no le hablen a ella de que el turismo no tiene qué mostrar. Que no le vengan con excusas de que este país aún no está en condiciones de dar al viajero lo que el viajero quiere.

Magnífico ejemplo de chilenidad el suyo.

Vamos a ver el Sur en sus cuadros. Echémonos a andar por sus calles húmedas. Admiremos, como ella, a esta bendita tierra.

O. Cabrera Leyva

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY

JORGE HORMANN MONTT.— Conferencia "Don Manuel Montt, gobernante de hace un siglo". Salón de Honor Universidad de Chile. 18.30 horas.

JULIO VILLALOBOS CORONA.— "La Enseñanza Científica actual y futura Sociedad Científica de Chile". Rosa Eguiguren 813, tercer piso. 19 horas.

SOCIEDAD CHILENA MEDICINA PSICOSOMATICA.— "Fundamentos conceptuales del enfoque psicosomático de la medicina". 19 horas.

SOCIEDAD CHILENA DE PEDIATRIA.— "Las primeras 24 horas del recién nacido". 10 horas. Esmeralda 678.

GRABADOS DE ARTISTAS DEL TALLER.— Universidad Católica. Sala de Arte del Ministerio de Educación. Alameda 1371, primer piso. Diariamente de 13 a 20.30 horas.

EDUARDO MARTINEZ BONATTI.— Grabados. Sala de Exposiciones Universidad de Chile. Abierta hasta el 17.

ARTURO LORENZO.— Muestras. Sala de Previsión Banco de Chile. San Antonio 327, subsuelo. De 10 a 13 y de 16 a 21 horas.

NUEVA SALA PARIS.— Conjunto de pintores chilenos. Altos Almacenes París, de 9 a 13 y de 15.30 a 20 horas.

CARLOS GUTIERREZ.— Oleos, paisajes chilenos. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso. De 10 a 21 horas diariamente.

PINTURA CHILENA CONTEMPORANEA.— Instituto Chileno-Británico de Cultura. Teatinos 703. Ivo Babarovic, José Balmes, Gracia Barrios, Hernán Gazmuri, Fernando Marco, Camilo Mori y Gustavo Poblete.

CERAMICAS.— Hall de la Escuela de Bellas Artes. Trabajos de alumnos.

SEWELL SILLMAN.— Norteamericano. Dibujos y papeles pegados. Sala Beaux Arts, Bandera 183. Inaugura a las 19 horas. Abierta hasta el 17.

CONFERENCIA SOBRE MANUEL MONTT.— Con motivo del 150.o aniversario de su nacimiento. Auspicio del Instituto de Conmemoración Histórica. Salón de Honor de la Universidad de Chile. 18.30 horas.

EXPOSICION ESCOLAR INTERNACIONAL.— Auspicio de la Casa del Estudiante Americano. Palacio de La Alhambra, Compañía 1340. Inaugura.

TEMAS ECONOMICOS.— Conferencia "Simbiosis de la Teoría y la Práctica en la Investigación Operacional". Sala Septiembre, Huérfanos 1117, tercer piso, 19 horas.

MAGDALENA PETIT.— Audición "Conversemos" por Radio del Pacífico, 16 horas, hablará sobre Hernán Díaz Arrieta (Alone), Premio Nacional de Literatura.

JENARO MORENO.— Charla "Fundamentación de la Geometría". Laboratorio de Física del Instituto Nacional. 18.30 horas.

MAÑANA

PROFESOR PIERRE SAINTMOND.— Conferencia "Importancia del Oxígeno en la Física de la Atmósfera". Sala F. 16 Instituto de Física y Matemáticas. Blanco Encalada 2008. 17 horas.

Tribuna Libre

Los cuentos de María Urzúa

MARIA URZUA, autora de "Río Amargo", colección de poemas con prólogo de Angel Cruchaga Santa María, encuentra, a nuestro juicio, su camino definitivo en las letras chilenas, con la reciente publicación de "Alta Marea", volumen de cuentos cuidadosamente impreso por la Editorial del Pacífico. Y es que la personalidad emotiva de la escritora, su grácil y humanísima ternura, su lenguaje sugerente y evocador, poseen, en alto grado, la capacidad innata de contar, de contar, incluso, más allá del fenómeno literario mismo y de las leyes internas de su construcción. De allí que su libro nos parezca fatal y felizmente necesario, de tan grata lectura, de tan amplia humanidad creadora, a través de la cual desfila todo un mundo de personajes anímicos, a medio realizar, como en la vida. De allí, también, que su contenido nos deje un regusto cordial y triste, un fondo de temblorosa simpatía, sencillo y trascendente a la vez, donde el ser humano se reconoce en la identidad de sus dolores, sus emociones y ese permanente abandono ante sí mismo.

La nota dominante en los cuentos de María Urzúa parece ser este generoso sentimiento de amistad hacia los seres y las cosas, amistad en la que late esa llama humilde y sutil de la bondad natural, de la comprensión sin límites, de la solidaridad subyacente y conmovida. Sus temas, de notable variedad y riquísima gama, no siempre resultan convincentes, verosímiles. Sin embargo, cuando la caída nos parece inminente, cuando las situaciones están tocando el límite de lo convencional, nuestra autora, con una rara sagacidad y asombrosa intuición crítica, desvía el curso del relato, salva con pericia las piedras oscuras y conduce su barco hasta un puerto insospechado, atrayente, donde vibra, siempre, un dejo de melancolía. ¡Extraña facultad para un género tan difícil!

Esta virtud, poco común, en todo caso peligrosa, viene a ser otra de sus características esenciales.

En presencia de este hermoso libro, algunos comentaristas hablarán de realismo. Otros, de imaginismo. No faltará quien recuerde a los criollistas y trace, en María Urzúa, el proceso de su evolución. Lo cierto es que los cuentos de "Alta Marea", participando en conjunto de varias tendencias aparentemente contrapuestas, logran superar cualquier encasillamiento rígido, cualquiera forma unilateral de análisis crítico. Su máxima condición es el equilibrio, el ritmo interior de las escenas, la fina matización del diálogo, la acertada captación de una verdad comunicable y profundamente honesta. Todos estos factores, y muchos otros de difícil aprehensión, están presentes, en brillante conjunción, en esta obra sin duda superior, de limpia jerarquía, que abre para su autora una senda de amplias posibilidades en nuestra prosa futura.

Debemos reunir todos los esfuerzos para transformar nuestro Hemisferio en un baluarte

Afirmó Spruille Braden en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.— La Doctrina Monroe significa defensa de la libertad política nacional de los países americanos.— Las empresas privadas norteamericanas establecidas en el extranjero deben integrarse a la comunidad local y no deben inmiscuirse en la política interna

El ciclo de conferencias dictado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile por el distinguido internacionalista norteamericano señor Spruille Braden, acerca de algunos aspectos de la política exterior de los Estados Unidos, tuvo en la tarde de ayer y de anteayer un lucido desarrollo.

Expresó el señor Braden que, mientras las fuerzas espirituales y morales no sean acatadas por todo el mundo, la política exterior de los Estados Unidos debe fundarse en un poderío militar invencible, capaz de garantizar la paz del mundo mediante la estabilidad internacional. Manifestó que este anhelo se basaba en que los actos y la política deben tener un carácter moral: la supremacía militar debe ejercerse con ecuanimidad y tolerancia, con respecto a la propia dignidad y a la dignidad de los demás países, y cumpliendo el deber de defender los derechos legítimos de los Estados Unidos y de sus conciudadanos.

FORTALECIMIENTO DE LAS AMERICAS

Es lícito que un país anuncie sin ambages que su política y su programa están primordialmente dedicados a su propia preservación y desarrollo. El mundo entero respeta la fuerza y nada prospera tanto como el éxito mismo. Si fortalecemos a las Américas en el sentido económico, espiritual y militar, otras naciones se convencerán de que su propio interés consiste en asociarse con nuestro grupo. La fuerza atrae a la fuerza y la debilidad huye. Es una muestra de debilidad continuar despilfarrando las reservas económicas y militares de Estados Unidos a través de todo el mundo; al persistir en ello, no encontraremos un amigo fuerte que retribuya la generosidad de que ha sido objeto por nuestra parte. Debemos reunir, por eso, nuestros esfuerzos para transformar el hemisferio en un verdadero baluarte.

Debemos cumplir nuestro destino de sobrevivir aquí, en las Américas, apoyándonos en el sentido moral de una política honesta y encontrando la base de la seguridad en una constante vigilancia y una preparación permanente, para disponer de los medios económicos y militares que requieren la paz o la guerra. Las posibilidades reales de un ataque directo con armas nucleares a través del casquete polar, que afectaría, por su línea de dirección, la seguridad y la vida de las tres Américas, en circunstancias que los aliados del otro lado de los océanos no podrían contribuir a la defensa del Hemisferio Occidental, hacen necesario que erijamos en nuestro continente una fortaleza inexpugnable.

CONSECUENCIA DE UNA POLITICA BIPARTITA

Analizó enseguida el señor Braden los peligros que tiene para la política exterior de los Estados Unidos el sistema instaurado en los últimos años y conocido como "política bipartita", que consiste en unificar los puntos de vista de los demócratas y republicanos en lo relacionado con los asuntos externos. Estimando que esta práctica es opuesta a los principios tradicionales de la política exterior norteamericana, asimiló este sistema a la existencia de un partido único, lo que es propio de los regímenes totalitarios. Explicó que, dentro del sistema norteamericano, para que el pueblo pueda alcanzar conclusiones sólidas en materia política, los ciudadanos deben estar informados de una manera integral y verídica, lo que contribuye a fortalecer a la nación. Uno de los peligros de la política bipartita es que pudiera tender a suprimir o eludir en alguna forma una crítica libre y vigorosa. Como los asuntos internos están íntimamente ligados a los externos, ambas políticas se influencia recíprocamente, y se corre el peligro de la difusión del "bipartidismo" en la política interna, lo que lesionaría el sistema de dos partidos políticos, esencial al funcionamiento de la democracia norteamericana.

A este respecto, expresó que otro de los resultados negativos de la política bipartita es la destrucción de la disciplina dentro de cada partido: tanto los que militan en el partido de gobierno, como en el de oposición, tienden a agruparse en fracciones divisionistas que favorecen la confusión de la oponión pública. Agregó que el propio John Foster Dulles, que propiciaba la política "bipartita" declaró que ella debía aplicarse con moderación, y sólo en ese sentido y en relación con los asuntos internacionales, puede ser aceptada como un hecho, planteando las salvedades referidas.

VALIDEZ DE LA DOCTRINA MONROE

Más adelante el señor Braden recordó los antecedentes de la Doctrina Monroe, enunciada, según expresó, cuando los Estados Unidos se vieron forzados a ponerse en guardia ante el peligro que corría su libertad y la del resto del Hemisferio Occidental frente a las ambiciones de la llamada Santa Alianza.

La famosa Doctrina, formulada el 2 de diciembre de 1823, expresaba: "Fundándonos en justos principios, no podremos contemplar ninguna intervención de cualquiera potencia europea destinada a oprimirlos o fiscalizarlos, sino como una manifestación hostil hacia los Estados Unidos". Después de señalar en síntesis los principales aspectos que abarca la Doctrina Monroe, tales como las que tienden a impedir en el Continente americano cualquier forma de colonialismo, o a establecer la completa separación entre los Estados Unidos y las demás naciones de América con respecto a Europa, el conferenciante manifestó que se ha aplicado con frecuencia esta Doctrina para proteger la seguridad de los países de América, aunque a veces su aplicación práctica ha sido realizada a través de tanteos y de errores. Algunas de estas inconsecuencias sumadas a la adquisición por la fuerza de terrenos que pertenecían a otro país americano durante el siglo pasado, hicieron que los países centro y sudamericanos olvidasen a veces los beneficios que de ella recibieron y mantuvieran en cambio una actitud de latente irritación contra una Doctrina que, estimaban, disminuía su soberanía y libertad. La verdad es que el significado esencial de la Doctrina Monroe no es más que el de la defensa de la libertad política nacional de los países americanos.

ERRORES ENMENDADOS

Ella colocaba a los Estados Unidos en la posición de protector de otras naciones, las cuales, en la época de su enunciado, eran todavía impotentes para protegerse a sí mismas, y si se cometieron errores, por la tendencia natural de toda protección a convertirse en opresión, hay que situar esos hechos en la época que ocurrieron. Esos errores han sido enmendados: la infantería de marina norteamericana se retiró de Haití; cesó la fiscalización financiera sobre Santo Domingo; fue abrogada la enmienda Platt y reemplazada por un tratado que reconocía la independencia de Cuba. Y años antes, ya el Secretario de Estado Henry Stimson había anunciado que la Doctrina Monroe no volvería a ser invocada en apoyo de la intervención en asuntos domésticos de nuestros vecinos del sur. "El ambiente ha venido despejándose —afirmó el señor Braden— hasta convertirse en una diáfana atmósfera de buena voluntad confirmada por actos decisivos."

RESPONSABILIDAD EN EL EXTERIOR

Refiriéndose no ya al papel de los Gobiernos, sino al que corresponde a cada ciudadano, o a cada organización que vive fuera de su país, expresó que éstos tenían grandes deberes y responsabilidades y que su conducta podía influir mucho en las relaciones de su país con aquel en que ellos residen.

Expresó el señor Braden que la obligación de las empresas privadas norteamericanas que se establecen en el extranjero, es la de integrarse en la comunidad local, beneficiando a la nación en que residen, adiestrando la mano de obra, desarrollando las gerencias locales y sus técnicos y contribuyendo a establecer una economía equilibrada y diversificada; ellas deben cumplir estrictamente con el espíritu y la letra de las leyes nacionales y abstenerse escrupulosamente de intervenir en la vida política interna del país. "Ejercitando la norma de respetarnos a nosotros mismos —agregó—, debemos respeto a la dignidad del pueblo y la integridad del país en que actuamos".

LA IGUALDAD SOCIAL

La política económica de los Estados Unidos en el extranjero se basa ampliamente en los mismos ideales y objetivos; tiene la misma preocupación por la categoría y la conducta de los seres humanos en todas partes, que es lo que caracteriza a nuestra civilización. No queremos participar en una sociedad dividida en clases hóstiles, una que es reducida, pero goza de abundante poder, riqueza, privilegios y seguridad, y otra constituída por una gran masa débil, empobrecida, poco educada, sin seguridad ni oportunidades de adelanto.

SEGURIDADES PARA EL INVERSIONISTA

Más adelante, dijo el señor Braden, que, puesto que el Gobierno es el guardián de la ley y del orden, los Estados deben proteger el bien común; pero sin participar ni competir en el juego como jugadores, sino como árbitros. Para que las empresas norteamericanas se dispongan de ir a trabajar al extranjero, no deben encontrar un nacionalismo exagerado ni un antagonismo hacia al capital foráneo. Los impuestos excesivos y discriminatorios, como cualquier forma de corrupción o derroche, paralizan la industria y asustan a los inversionistas potenciales. Las empresas requieren una utilidad razonable y el derecho a disponer libremente de esa utilidad.

SALARIOS Y PRODUCTIVIDAD

La suerte de los trabajadores está estrechamente ligada al bien común. Las demandas exageradas, las peticiones de mejoramiento irracionales, sólo están llamadas a ocasionar calamidades para todos, porque los niveles de vida y los salarios reales sólo pueden elevarse mediante una mayor productividad per cápita, y ello no se obtiene, sino con una constante dedicación al trabajo, y con la ayuda de herramientas, de técnicos y una gerencia eficiente. El derecho a trabajar implica el deber de hacerlo.

RECIPROCIDAD DE INTERESES

Ningún país puede ser económicamente independiente de otros: hay comunidad y reciprocidad de intereses entre países tales como Estados Unidos, de abundante capital y competencia técnica, y los que desean acelerar su propio desarrollo. "No buscamos el medio de imponer nuestro capital y nuestra competencia", agregó. "Sólo buscamos leyes equitativas, en una atmósfera amistosa que anime a mis conciudadanos a acudir a países extranjeros, para realizar en ellos el trabajo que saben hacer y que necesitan que se haga".

OPORTUNIDADES DE DESARROLLO

Expresó que los préstamos del Gobierno de los Estados Unidos no pueden ser esperados como sustituto de financiamientos particulares que hayan sido excluidos por un nacionalismo excesivo. Estoy seguro, dijo el señor Braden, que aún quedan muchas oportunidades para establecer una asociación entre empresas norteamericanas y ciudadanos extranjeros, con beneficios recíprocos.

UNA ASOCIACION VERDADERA

La solución de los problemas más importantes del mundo se encuentra en el camino de una asociación verdadera, en que las partes actúen de buena fe y mantengan igualdad de trato. Esta asociación puede extender la prosperidad, aumentando la producción de bienes y haciendo que ellos beneficien y alcancen a todas las clases sociales.

UNA CULTURA PANAMERICANA

El señor Braden afirmó la existencia de una cultura panamericana propiamente tal, que se ha integrado con elementos europeos, pero que se diferencia sustancialmente de éstos. Habló luego de la necesidad de defender esa cultura, para lo cual era indispensable aclarar las posiciones, en especial respecto del problema de la no intervención.

Dijo que con la intervención ocurre lo mismo que con la agresión, que se sabe cuando ocurre, pero que es muy difícil de definir. Partió de la definición dada por el Secretario de Estado Dean Acheson según la cual el sistema interamericano es una responsabilidad colectiva unida a una no intervención absoluta.

LA NO INTERVENCION ABSOLUTA

El señor Braden sostuvo que el enunciado de Acheson es inexacto, no puede convertirse en realidad y en algunos casos sería insensato e inmoral tratar de llevarlo a la práctica. Afirmó que Estados Unidos muchas veces ha tenido que ejercer la forma máxima del intervencionismo, que es la guerra, como lo hacen todos los países, a impulsos de la naturaleza humana y creyendo que con ello ejercitan virtudes nacionales.

Citó el caso de Jacques Soustelle estadista francés que sostuvo que no era necesario alardear de soberanía, cuando la política francesa, por la gravitación natural de los intereses se estaba trazando en Washington.

EL CASO DE GRECIA

A continuación analizó el caso de Grecia, donde la intervención fue legítima para verificar la invensión de una ayuda de más de 22 mil millones de dólares, pero no dejó de ser intervención. Se refirió también a la intervención de las Naciones Unidas y de otras autoridades para criticar las prácticas electorales de Sygman Rhee en Corea. Luego aludió al hecho de que con los préstamos norteamericanos se sostuvo 6 años el Gobierno laborista británico, lo que fue calificado de intervención por muchos ingleses.

LA SITUACION CON PERON

Analizó el señor Braden la actitud que le correspondió asumir mientras era Embajador de Estados Unidos en Buenos Aires, frente al régimen de Perón. Dijo que nunca había formulado públicamente críticas al Gobierno ni a las autoridades y que sólo había exaltado el régimen constitucional y el sistema republicano y representativo de Gobierno, lo cual no podía considerarse intervención. Agregó que sus expresiones privadas, en el sentido de que era necesario que el Gobierno cumpliera con sus compromisos internacionales, tampoco eran intervención, porque en tal caso serían intervenciones todas las declaraciones diplomáticas. Finalmente, afirmó que su actitud ante Perón fue la de un hombre amante de la libertad, la democracia y el derecho; pero no fue una actitud intervencionista. Sin embargo, recordó que muchos latinoamericanos se sintieron lastimados con esa actitud; y ahora, en vísperas de la Conferencia de Cancilleres, mientras prepara sus disertaciones, el señor Braden comprobaba que todos los latinoamericanos se quejan de que los Embajadores de Estados Unidos no asumen una actitud frente a los dictadores, con los mismos carácteres de la actitud que él asumió frente a Perón. A este respecto dejó en claro que los latinoamericanos reclaman hoy como necesario, lo que le reprocharon a él cuando lo hizo en Buenos Aires.

GRAVITACION INEVITABLE

El conferencista aludió al gran poderío de Estados Unidos, que gravita inexorablemente y da importancia a todo lo que haga o deje de hacer, a todo lo que diga o deje de decir. Señaló que los compromisos militares en Europa están tan entretejidos con situaciones de régimen interno que hacen inevitable ciertas formas de intervención ineludible. El silencio y la abtención por parte de Estados Unidos pueden ser interpretados como aceptación de hechos o circunstancias, o sea como intervención en favor de estos hechos y circunstancias.

CASOS LATINO-AMERICANOS

Relató el señor Braden como pudo desbaratarse una conspiración militar en un país donde estaba acreditado como Embajador, con sólo anunciar que no reconocería a ningún Gobierno de facto. Recordó las dos intervenciones en México, y la realizada por Teodoro Roosevelt, en Santo Domingo para impedir la intervención europea. En cuanto a las de México calificó de innecesaria y absurda, la realizada contra Huerta de legítima la relativa a Pancho Villa, aún cuando esta última finalizó en el ridículo, por no haber podido Pershing apresar a Villa.

Hizo notar que la independencia de Cuba hubiera sido imposible sin la intervención de Estados Unidos, en los asuntos internos de España; y condenó la intervención norteamericana en Colombia, aún cuando dijo se amortigua mucho con los beneficios que el Canal de Panamá ha prestado a Colombia, a Panamá y al mundo.

EL IMPUESTO AL COBRE

Muchas veces, agregó, el Departamento de Estado es impotente ante intervenciones que emanan de otras dependencias gubernativas, como el establecimiento del impuesto de importación al cobre. Calificó severamente esta inicativa, que a su juicio interviene en la situación de los países productores. Y sólo le pareció legítima la visita de los representantes del Banco de Importación y Exportación a los diversos países para verificar si los créditos se emplean debidamente.

Hizo presente que el Plan Marshall fue estimado en algunos sectores europeos como una intervención y fue censurada porque acostumbraba a las naciones a recibir sin esfuerzo y las degradaba, porque las inducía a mendigar dólares.

LA DOCTRINA GRAU

Se pronunció categóricamente contra la ratificación que dio Estados Unidos a la Carta de Bogotá, sin reparar que su artículo 25 que contiene la Doctrina Grau, está destinado a impedir que Estados Unidos proteja sus intereses y sus ciudadanos en el exterior.

Condenó también la intervención velada que aumenta progresivamente a traves de las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos, con lo cual se impide que cada Gobierno local resuelva asuntos que son de su exclusiva competencia.

El señor Braden terminó su disertación con un interesante desarrollo de las bases morales de la libre competencia y del régimen de propiedad privada, aludiendo en primer término a su naturaleza intrínseca y luego a la enorme prosperidad que ha proporcionado a los Estados Unidos. Hizo una cautivante reseña de los resultados alcanzados por la tecnología y señaló las relaciones interdependientes de ella con el capital y con las fuerzas del trabajo en beneficio del bienestar y progreso de toda colectividad.

Distribuidores de combustible efectuarán asamblea

La Asociación de Distribuidores de Combustibles de Chile (ADICO) celebrará asamblea general extraordinaria el próximo viernes 11, a las 16 horas, en primera citación, y 16.30 horas en segunda citación.

Se dictará en especial la aprobación de los estatutos para lograr la personería jurídica.

Esta asamblea general se efectuará en el local de ADICO, calle Huérfanos 1147, oficina 642.



LAS ENFERMERAS EN SU DIA.— **Con una competencia deportiva y varios actos internos, la Escuela de Enfermeras del Servicio Nacional de Salud iniciarán el sábado la celebración del cuadragésimo aniversario de ese plantel. En la actualidad este plantel cuenta con 75 alumnas, de las cuales cincuenta son internas, de la capital y de provincias. En el grabado vemos a Norma Ferrari, alumna del segundo año de ese plantel, que administra oxígeno por medio de la sonda nasal a la enferma Carmen Escobar, en el Hospital El Salvador, de Santiago**

Dr. Gustavo Fricke propuesto como Director del SNS.

El Presidente de la República envió ayer al Senado el Mensaje que pide el acuerdo constitucional para designar al Dr. Gustavo Fricke como Director General del Servicio Nacional de Salud en reemplazo del doctor Guillermo Valenzuela Lavín, cuyo expediente de jubilación fue tramitado anteayer martes, según informó el Subsecretario de Salud, Jorge González.

El Dr Fricke Schencke fue Jefe de la Clínica del Hospital de Niños de Valparaíso; jefe de la Oficina del Niño del Servicio de Seguro Social; Director del Hospital de Viña del Mar desde 1933; Jefe del Centro de Salud de Viña desde 1956. Desde 1947 a 1950 desempeñó las funciones de Alcalde de la Municipalidad de Viña del Mar. Actualmente goza de los beneficios de su jubilación en Viña del Mar.

Fijan horario para Ministerio de OO. PP.

El Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna dijo que el decreto 1,824, sobre jornada de trabajo para el Ministerio del ramo y sus servicios dependientes, dispone que a partir del lunes próximo, los funcionarios se desempeñen entre las 8.30 y 12.30, y 14.45 y 18.30 horas. Los sábados el horario será de 8.30 a 12.45 horas. Agregó que las informaciones aparecidas en la prensa sobre jornada única, contenían errores.

Superintendencia de Educa[ción] tendrá mayores atribucio[nes]

El Consejo Nacional de Educación, en su sesión [ordina]ria de ayer, aprobó modificaciones al Decreto con F[uerza de] Ley N.o 104, que creó la Superintendencia de Educ[ación Pú]blica, propuestas por una Comisión Especial del C[onsejo a] fin de hacer más efectiva la intervención de la C[orporación] en los asuntos educacionales. Con estas modificacio[nes, de] ser aceptadas por el Ejecutivo— la Superintendenci[a tendrá] una ingerencia más directa en el estudio de proble[mas cuya] solución debe proponer al Gobierno, de acuerdo con [las fa]cultades que le concede su Ley Orgánica.

También el Consejo acordó enviar una nota de [felicita]ción al señor Santiago Labarca, por su designación [como] Embajador ante el Gobierno italiano.

Aquí..., Valparaíso

MONUMENTO A BERNARDO O'HIGGINS.— El 20 de agosto del próximo año se realizará la inauguración del monumento a O'Higgins, que se funde actualmente en Viña del Mar. Así lo dieron a conocer las autoridades de la provincia, luego de efectuar una detenida visita a las obras. El grupo escultórico, que muestra a OHiggins sobre su cabalgadura junto al Ministro Zenteno y otras figuras, pesa un total de 15 toneladas. Será colocado en la plaza que lleva su nombre en Valparaíso.

—000O00—

CAMPAÑA CONTRA ESPECULADORES.— Por órdenes del Gobierno y por intermedio del Instituto Nacional de Comercio, ayer se vendió té en forma directa al público, en la Feria Libre de la Avenida Argentina y en el Mercado el Cardonal de Valparaíso. El precio del té fue de mil 200 pesos el kilo. En el comercio alcanza a dos mil 400 pesos.

—000O00—

POBLACION QUILLOTA SERA AMPLIADA.— La Corporación de la Vivienda ampliará la Población Quillota, construyendo 54 viviendas unifamiliares de un piso y 32 viviendas en dos colectivos. El grupo habitacional ubicado en la ciudad del mismo nombre, está destinado a los imponentes del Servicio de Seguro Social. Para la ejecución de estas obras la CORVI ha solicitado propuestas públicas, cuya apertura tendrá lugar en Santiago, el día jueves 10 de este mes.

—000O00—

EPROPIACION DE TERRENOS.— La Dirección de Vialidad realizará expropiaciones en alrededor de 6 kilómetros de extensión, para rectificar el trazado del camino de Algarrobo a Casablanca. Con este objeto se designó una Comisión de oHmbres Buenos, para determinar en el terreno mismo los sectores que se expropiarán. Integran la comisión, los ingenieros señores Darío Conche, Pedro Alvarez y Julio Angulo, quienes harán esta semana una visita al terreno.

—000O00—

REUNION DE TECNICOS DEL S. N. S.— En el curso de la próxima semana, la Quinta Zona de Salud de Valparaíso convocará a un Consejo Técnico del Servicio, con el fin de tratar, especialmente lo relacionado a finiquitar el problema de la instalación de una unidad torácica y cardiovascular en el Sanatario Valparaíso.

—000O00—

REPOSICION EN LA VARIANTE DE VIÑA A PLACILLA.— Para la construcción de base y pavimento de concreto asfáltico en la variante de Viña del Mar a Placilla, la Dirección de Vialidad ha llamado a inscripción especial de contratistas. Esta se cerrará el sábado. Para la ejecución de las obras, se han destinado 270 millones de pesos.

—000O00—

NUEVO HORARIO DEL COMERCIO LOCAL.— Entre el 7 y el 17 del presente mes el comercio local podrá tener abierto hasta las nueve de la noche. La resolución la adoptó la Municipalidad de Valparaíso, gracias a efectivas gestiones de la Cámara de Comercio Minorista de esta ciudad.

Noticiario de las Comunas

CARABINEROS PARA LOS CERRILLOS

MAIPU.— Por disposición de la superioridad de Carabineros ha sido aumentada la dotación del personal a contrata de la Tenencia de Carabineros de Los Cerrillos. Dicha Unidad, contaba hasta ahora con 8 carabineros, número que ha sido aumentado a 14. También será destinado un jeep, para la vigilencia de la población.

CONCURSO PARA ESCOLARES

MAIPU.— La Municipalidad y el Instituto O'Higginiano han organizado un concurso para escolares de la comuna consistente en un trabajo a dos carillas de composición sobre un tema histórico. El plazo para entrega de los trabajos vence el 15 de este mes y ellos deben ser entregados con el nombre del autor y el número de la escuela a las unidades policiales de la comuna o a la Avenida Pajaritos 2475. Los premios serán entregados en un acto público el 18 en el monumento a los héroes.

SEDE SOCIAL

LOS CERRILLOS.— La Junta de Vecinos y el Centro de Madres del barrio residencial Los Cerrillos, tomaron el acuerdo recientemente de construir una sede social que será de propiedad de ambas instituciones. Se trata de un amplio local donde se instalará una policlínica y cooperativa para asociados. La sede social comenzará a construirse en la calle Rapa Nui 313. Parte de los terrenos fueron donados por don Manuel Wilson, presidente de la Junta de Vecinos.

TELEFINO PARA BOMBEROS

LOS CERRILLOS.— El directorio de la 2.a Compañía de Bomberos de Maipú, ha solicitado a las autoridades comunales facilidades para instalar un teléfono en su cuartel, en Avenida Cerrillos.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN HOY:

Osorno, de Arica.
Fina, de Patillón.
Santa Cecilia, de Nueva York.

MAÑANA:

Bieberstein, de Talcahuano.

SALEN HOY:

Frankrig, para Amberes.
Navarino, para Punta Arenas.

MAÑANA:

Santa Cecilia, para Nueva York.
Bieberstein, para Hamburgo.

Hoy arribará a Valparaíso el "Santa Cecilia"

VALPARAISO.— Hoy arribará a este puerto el vapor "Santa Cecilia" de los registros de Grace Line, alrededor de las 21 horas, con 21 pasajeros, procedentes de Nueva York y puertos intermedios.

Vienen entre otras personas a bordo de la nave, el señor Arthur Biles y Sra., alto ejecutivo de la Sociedad Bala-Crynwewead y Filadelfia; el señor Malcolm Blanck y Sra., Secretario y Tesorería de la Unión Bag.Camp Paper Corporation en Nueva York; don Salvador Hasbun, dueño de la Planta Textil y Compañía Llanera S. A. de Santiago y de la Compañía Comercial e Industrial San José de Arica de Coquimbo y don Carlos Stuven, gerente comercial de la Coper en Santiago.



EN MEMORIA DE DON ARTURO ALESSANDRI.— En la parroquia de San Antonio fueron oficiadas unas solemnes honras fúnebres, en memoria del ex Presidente de la República, señor Arturo Alessandri Palma, el martes último, día de su onomástico. Concurrió una numerosa y selecta concurrencia. En el grabado, las autoridades que presidieron el oficio, Gobernador Marítimo, capitán señor Jorge Baldwin; Juez, señor Diego Vásquez; Gobernador del departamento, señor Miguel Stuven; director de la Escuela de Ingenieros, coronel señor Alberto Iracabal; superintendente del Cuerpo de Bomberos, señor Oloff Suárez, y mayor de Carabineros, señor Gorman Piderit.

Selección de Machalí venció a Caletones

MACHALI. — En un partido interesante de brillantes alternativas, la selección de Machalí venció a la selección de Caletones por 3 goles a 1, en el primer partido del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur Subzona, efectuado el domingo último en el Estadio Municipal de Machalí.

El próximo domingo corresponderá jugar en la cancha de Caletones el segundo partido por la eliminatoria. (ESTRADA MERINO, corresponsal).

BREVES DE SAN BERNARDO

GITANOS.— Se ha tenido conocimiento que las tribus de gitanos instaladas en el sector sur de la ciudad tienen un plazo de 48 horas para abandonar dicho lugar.

HOMENAJE AL SENADOR FAIVOVICH.— Gran entusiasmo existe entre los radicales de San Bernardo, para asistir al almuerzo que se efectuará el sábado 12 de septiembre en el Estadio Nacional, en homenaje al senador Angel Faivovich.

FIESTAS PATRIAS.— Un variado programa está confeccionando la I. Municipalidad para la celebración del aniversario patrio.

VIAJE A ITALIA.— Con todo entusiasmo siguen trabajando los deportistas de esta ciudad que el próximo año asistirán a la celebración de los Juegos Olímpicos de Roma. (RUBEN ALBARRAN B., corresponsal).

Inaugurado el puerto de Bahía Mansa en Osorno

OSORNO. — En presencia de las autoridades civiles y militares de la provincia, representantes del Ministerio de Obras Públicas e invitados especiales, fue inaugurado ayer el Puerto de Bahía Mansa, construido gracias a los esfuerzos desplegados por los personeros más representativos de esta ciudad y el Comité denominado "Camino al Mar".

En el primer puerto de la provincia, se ha construido un muelle de 180 metros de extensión, con un ancho de 4.80 metros y su orientación es de norte a sur.

Bahía Mansa se encuentra a sólo 63 kilómetros de Osorno, unido por un camino de excelentes condiciones, construido, también, gracias al Comité Camino al Mar, que invirtió más de cien millones de pesos.

El muelle de Bahía Mansa permitirá el atraque de buques con un calado hasta de 18 pies y una eslora de 85 metros. El primer barco en atracar, fue la motonave "Carmen", de la empresa Martínez Pereira y Cía. Ltda., que llevará a la zona norte una carga de aproximadamente 80 toneladas de productos de esta zona.

Los trabajos de construcción de Bahía Mansa se realizaron por administración a través del departamento de Puertos del Ministerio de Obras Públicas.

NOTICIAS DE SAN FELIPE

GRUPO ARIEL CELEBRO ANIVERSARIO.— Con un recital de poetas "arieles" culminó la semana de la cultura organizada por Grupo Ariel para celebrar el 7.o aniversario de su fundación. Grupo Ariel ha cumplido siete años de fructífera labor cultural, organizando foros, conferencias, conciertos, exposiciones, academias de pintura, concursos literarios, etc. Este grupo constituye el faro rector de la intelectualidad aconcagüina y tiene un bien ganado prestigio en el país y en el extranjero. Uno de sus valores es el poeta Ruiz Zaldívar, de vasta labor literaria, quien publicará en la primavera próxima su libro de poemas "del Grillo a la Estrella".

PROBLEMAS BASICOS DE ACONCAGUA. — Durante los días 3, 4 y 5 del preesnte se desarrollará en San Felipe un ciclo de conferencias que servirá como introducción a los Foros Públicos, con que finalizarán los trabajos de investigación del Primer Seminario de los Problemas Básicos de Aconcagua. En esta conferencia tomarán parte los profesores de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile, señores Carlos Oyarzún, Aníbal Pinto Santa Cruz y José Vera, sobre el tema de desarrollo económico nacional. Los Foros Públicos de este Seminario se realizarán entre el 7 y el 12.

TRABAJOS DE PAVIMENTACION.— Gran regocijo ha causado en San Felipe la noticia dada por la Municipalidad en el sentido de que se pavimentarán algunas arterias suburbanas de la ciudad. Se ha llamado a propuestas públicas para pavimentar algunos tramos de las centenarias alamedas sanfelipeñas. Estas propuestas se llevarán a efecto el día 20 de septiembre. (CORRESPONSAL).

Más de un millón de franceses recibieron en París a Eisenhower

No se recuerda ovación semejante en la capital francesa desde la que obtuvo el actual Presidente, Charles de Gaulle, cuando entró en la ciudad, en 1944, al frente de su Ejército de Liberación.— El Presidente de los EE. UU. dijo a los parisienses: "Je vous aime tous", las únicas palabras francesas que la emoción le permitió recordar

PARIS, 2.— (UPI).— (Por Merriman Smith).— Más de un millón de franceses, agitando banderas y aclamándole clamorosamente, tributó hoy al Presidente de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, un recibimiento de héroe al visitar esta capital que sus ejércitos liberaron hace 15 años, y el viajero correspondió a los gritos de "viva Ike" con su respuesta en francés: "Amo a todos".

La de hoy fue la bienvenida más deslumbrante y animada que el Presidente recibió en su histórico viaje a las capitales de Europa occidental.

Eisenhower llegó aquí esta mañana en avión desde Londres, en la última y quizá más crítica etapa de su misión diplomática. En el aeropuerto de Le Bourget fue saludado por el Presidente de la República, General Charles de Gaulle, con los calificativos de "hombre de inteligencia, hombre de corazón y hombre de honor", y de "glorioso caudillo eterno de los ejércitos de la libertad".

La bienvenida fue aumentando de intensidad gradualmente. La multitud que recibió esta mañana al Presidente norteamericano en el trayecto desde el aeropuerto hasta el corazón de París demostró entusiasmo, pero al mismo tiempo estuvo reservada.

Pero esta noche los parisienses descartaron su moderación de la mañana cuando Eisenhower recorrió el amplio bulevar de los Campos Elíseos hasta el Arco de Triunfo, en la Plaza de la Estrella, y después volvió por el mismo hacia el ayuntamiento de París para pronunciar un emotivo discurso en su escalinata.

Entre unas y otras actividades, Eisenhower sostuvo con De Gaulle conversaciones sobre cuestiones tan importantes como el papel de Francia en la Organización del Atlántico Norte (OTAN) y el apoyo de los Estados Unidos a la política de Francia en Argelia, cuyo resultado fue calificado de "bueno y alentador".

A todo lo largo de los Campos Elíseos los parisienses se aglomeraron en filas de cinco a diez personas de fondo. Los ensordecedores gritos de "Ike", dieron al homenaje popular superioridad sobre los más entusiásticos recibimientos registrados en los anales de la capital.

El saludo recordó las tremendas ovaciones que el propio De Gaulle recibió cuando entró en la ciudad a la cabeza de sus fuerzas liberadoras "Francesas Libres", en agosto de 1944.

"IKE" MOSTRO PLACER.— En el triunfal desfile de esta noche por las calles de París, Eisenhower, al lado de De Gaulle, saludó continuamente al público, primero con una mano y luego con la otra, y a veces con ambas, mientras mostraba con una amplia sonrisa el placer que le proporcionaba el recibimiento.

El entusiasmo culminó esta noche en el histórico "Hotel de Ville", el edificio del Municipio de París. Desde una plataforma, con De Gaulle a su lado y la voz trémula de emoción, el Presidente norteamericano dijo a una muchedumbre de unos 50.000 franceses aglomerados en la Plaza del Ayuntamiento que pronunciaría las pocas palabras francesas que conoce para agradecerles su acogida, y exclamó "Je vous aime tous" ("les amo a todos"), con un acento que el Jefe de su Gabinete de Prensa, James Hagerty, había calificado anteriormente de "francés de Kansas".

El saludo fue acogido con un desbordamiento de clamor que se escuchó a dos kilómetros de distancia, y el Presidente, encantado, saludó a la muchedumbre con ambas manos en alto y una placentera sonrisa.

DISCURSO IMPROVISADO.— Eisenhower improvisó su discurso, evidentemente bien sentido, que comenzó con la declaración de que "cuando el corazón rebosa, la lengua quizá tropiece", y continuó:

"Sólo puedo decir que, a través de los años, esta ciudad y este país se han hecho para mí, como para casi todos los norteamericanos, algo muy querido, muy real y verdaderamente una parte del mundo en la que quisiéramos vivir".

Luego, el Presidente recordó que los Estados Unidos y Francia han sido aliados desde los tiempos de Lafayette, y rindió un homenaje personal a De Gaulle como amigo y compañero de armas desde hace 17 años.

Eisenhower declaró que tiene el "gran privilegio" de cooperar otra vez con De Gaulle para "encontrar un sendero hacia la paz y la seguridad de todo el mundo".

"Era éste —continuó Eisenhower— un hombre de tenacidad, de persistencia y de enorme valor. Estaba consagrado por entero a sus principios. Solamente así podremos ganar la paz.

"No hay hoy problema mundial que sea tan importante para todos nosotros como el de avanzar hacia la consecución de la paz. Y no se trata solamente de la paz para los Estados Unidos o los occidentales. Se trata de la paz para el mundo, de una paz duradera, de una paz estable. Mientras carezcamos de la obstinación, el valor y la resuelta persistencia del general De Gaulle no podremos ganar. Creo que con esa clase de valor nunca podremos fracasar. Lo puedo llamar obstinado, sí, pero mientras sea obstinado en la defensa de los principios del derecho y de la paz será una poderosa inspiración para todos nosotros. En reconocimiento de estas cualidades, pido a ustedes, que levante la copa en honor del general De Gaulle, Presidente de la República francesa".

RESPUESTA DE DE GAULLE.— De Gaulle contestó reconociendo las diferencias entre los dos países, como se expresó anteriormente.

Después añadió lo siguiente: "Deseo expresar a usted cuánto apreciamos su visita, que nos permite estudiar juntos problemas que son no sólo nuestros sino del mundo entero. Somos dos pueblos cuyos destinos desde siempre y para siempre han estado estrechamente ligados. Esta noche quiero expresar a usted la profunda y fiel amistad de Francia y de toda la joven Comunidad Francesa hacia su gran país y hacia usted personalmente. Y ahora pido a ustedes que levanten la copa en honor del Presidente Eisenhower y de los Estados Unidos".

La brillante cena siguió a una larga conferencia que celebraron los dos gobernantes juntos con sus ayudantes y asesores sobre Argelia, La OTAN, la Alemania Occidental y otros problemas mundiales.

Insolente editorial sobre Chile publicó el diario de Fidel Castro

LA HABANA, 2.— (UPI).— "Revolución", órgano del Gobierno, publicó un editorial sobre Chile en el que dice:

"El año pasado fueron las elecciones presidenciales y aspiraron cuatro candidatos. Salió Alessandri con menos de 40.000 votos de ventaja. Le siguieron Allende y el candidato democratacristiano senador Frei. Dada la pluralidad de aspirantes y la votación alcanzada, Alessandri no es Presidente de la mayoría de los chilenos.

"Y realmente, Chile es colosal ejemplo de la democracia representativa, según el concepto de la democracia representativa que tiene la OEA. Compárese esa democracia representativa con nuestro Gobierno revolucionario, que sí cuenta con el respaldo mayoritario del pueblo y con algo más que un simple respaldo de palabras de votos, con el respaldo de una conciencia ciudadana dispuesta a demostrarlo en cualquier forma".

Agrega que Chile es "un país eminentemente político" y "respetuoso de sus tradiciones, su constitución y sus leyes", y dice:

"Es vivo ejemplo de democracia convencional y de país subdesarrollado. La inflación se los come por día. Mil cincuenta y tres pesos de los suyos equivalen a uno de los nuestros."

"Sus clases sociales están bien marcadas: una poderosa clase alta que domina el país económicamente y desde el Gobierno, con el millonario Alessandri presidiéndolo. Una clase media minoritaria, formada básicamente por profesionales bancarios y pequeños comerciantes, y los huasos, obreros y pueblo desocupado, constituyendo la clase mayoritaria."

N. de la R.— Ni siquiera el mérito de la gesta heroica de Fidel Castro autoriza a los personeros del movimiento revolucionario que impera en Cuba para referirse al régimen de Gobierno de un país como Chile y a la personalidad de su Presidente, en los términos de absoluta irresponsabilidad de este comunicado. Es la misma inmadurez de gentes ayunas de consejo y, además, mal informadas que motivara un comentario oficial de Venezuela, con motivo de las recientes incursiones de aviones cubanos en ese país, semejantes a la de Los Cerrillos.

Entre las ventajas de nuestra "democracia formal" —que los revolucionarios cubanos miran como opuesta a la "democracia directa" que ellos ejercerían— está, precisamente, la de permitir que una mayoría relativa sea ratificada por una mayoría absoluta del Congreso Pleno, lo cual importa una manifestación indiscutida de la soberanía nacional. Tal es el fundamento democrático del mandato constitucional del señor Alessandri. Por lo demás, en Chile no son novedad las estrafalarias calificaciones de "Revolución". Las han esgrimido nuestros comunistas y sus afines, y sólo cabe señalar la coincidencia, cuyo origen nos parece obvio. Igualmente arbitrarias son las apreciaciones sobre división clasista de los chilenos, la cual, si existe, no es obstáculo para que se exprese la unidad nacional en presencia de cualquier intromisión extranjera. Las alusiones a nuestra inflación afectan no al actual Gobierno de Chile, sino a algunos de los sectores que aquí homenajearon al señor Castro y que formaron parte de la Administración durante la cual se agudizó intolerablemente ese flagelo. En todo caso, el Gobierno del señor Alessandri, que recibiera como herencia una difícil situación económica, hace esfuerzos exitosos por estabilizar las finanzas nacionales.

Sinceramente, es de desear a Cuba que no caiga en la crisis que se le anuncia, como consecuencia de algunas demasías demagógicas.

Más valdría a "Revolución" mirar lo que ocurre en su propia casa.

La Casa Blanca dio a publicidad cartas entre Eisenhower y Franco

WASHINGTON, 2.—(UPI).— La Casa Blanca dio a conocer hoy los textos de un cambio de cartas entre el Presidente de Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, y el Jefe del Estado Mayor español, general Francisco Franco, en el que éste agradeció al Presidente norteamericano "la ayuda y los beneficios que España está recibiendo de los Estados Unidos, bajo vuestra administración".

En su respuesta, Eisenhower felicitó a su vez a Franco por "el nuevo y atrevido programa económico ya tan auspiciosamente comenzado" en España con la ayuda norteamericana y por su misión en la organización de cooperación económica europea.

La publicación de los textos confirmó que, en su carta, Franco invitó al Presidente y su esposa a visitar España "cuando la situación internacional lo permita".

Eisenhower respondió a ésta invitación diciendo que le agradecía profundamente y que confiaba en que "algún día" él y su esposa tendrían "la oportunidad de disfrutar la amistosa hospitalidad española, de la que tanto hemos oído hablar".

La carta de Franco, de fecha 24 de agosto, fue entregada al Presidente por el ministro de Relaciones Exteriores, Fernando María Castiella, cuando se entrevistó con Eisenhower, en Londres, el lunes pasado.

En su carta al Presidente, Franco dijo que, por saber bien que un "soldado y estratega tan grande" como Eisenhower tenía siempre clara conciencia de los planes de dominación mundial de Rusia, rechazaba la opinión de los que, olvidándose de la actuación pasada del Presidente, temían "las consecuencias de vuestra entrevista" con el líder soviético Nikita Khrushchev.

OEA cumple acuerdos de Santiago

WASHINGTON, 2.— (UPI).— El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA), comenzó hoy sus labores para dar cumplimiento a las decisiones tomadas recientemente en la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores Americanos reunida en Santiago, Chile.

El Consejo decidió someter seis de las resoluciones aprobadas en Santiago a su Comisión General, y una a su Comisión de Finanzas. Estas comisiones determinarán qué medidas deben tomarse para cumplir las resoluciones.

De acuerdo con los términos de las resoluciones de Santiago, el Consejo debe efectuar las labores siguientes:

—Preparar una lista de violaciones del principio de no intervención.

—Redactar una propuesta de Convención sobre Derechos Humanos.

—Redactar una propuesta de convención sobre el ejercicio efectivo de la democracia representativa.

—Preparar una memoria sobre la posibilidad de tener observadores en las elecciones de Presidentes en el hemisferio occidental.

—Intensificar su labor para dar cumplimiento a las resoluciones económicas de la "Comisión de los 21".

—Asignar fondos para cubrir los gastos extraordinarios sufragados por la OEA en relación con la Conferencia de Santiago.

—Preparar una traducción del acta final en inglés, portugués y francés.

Washington niega respaldar a Haití y a R. Dominicana

WASHINGTON, 2 (UPI)— El Departamento de Estado negó haber prestado su respaldo a Haití y la República Dominicana contra Cuba.

Lincoln White, Encargado de Prensa del Departamento de Estado, rechazó hoy enfáticamente la denuncia hecha por el Embajador de Cuba en Haití, Antonio Rodríguez Echazábal, que había dicho que Haití y la República Dominicana tenían un pacto secreto contra Cuba, con la aprobación de Estados Unidos.

Al comentar la denuncia, White llamó la atención a la reciente Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores Americanos, en Santiago, Chile, y dijo:

"Todo el énfasis de la delegación norteamericana en Santiago se basó en la necesidad de aliviar las tensiones en el Caribe, y no en intensificar esas tensiones."



PINEVILLE (Kentucky, EE. UU.).— Frank Pierce, de 12 años de edad (izquierda), y su padre, Charles Pierce, de 76 años (centro), han sido acusados de triple asesinato con carabina. Dieron muerte a tres miembros de la familia Hatfield, en el cercano lugar de Four Mile Hollow. El niño afirma que él dio muerte a los tres Hatfield, Jesse, de 81 años, y su esposa e hija, durante una discusión sobre deslindes de una propiedad. La policía del Estado, sin embargo, dice que el detector de mentiras ha implicado al padre del niño.— (Foto UPI.)

Ejército de Laos listo para decisiva batalla contra rebeldes

VIENTIANE, Laos, 2 (UPI). Por WENDELL S. MERICK.— Las tropas del Ejército Real de Laos se preparaban hoy para una batalla inminente y tal vez decisiva por la posesión de la estratégica ciudad de Sam Neua, capital de la provincia del mismo nombre, amenazada por una poderosa fuerza comunista que incluye contingentes de tropas regulares del Ejército comunista de Vietnam Septentrional.

Las autoridades de Laos anunciaron hoy que los comunistas han capturado unas 80 poblaciones en un frente de 55 kilómetros a lo largo del río Namwa, al parecer sin encontrar mucha resistencia de parte de las tropas reales, y continuaban avanzando hacia la ciudad de Sam Neua. La provincia de este nombre, fronteriza con Vietnam comunista, se encuentra al noreste de Vientiane, capital de Laos.

El Jefe del Ejército Real, general Ouane Rathikone, declaró hoy que sus tropas defenderán con firmeza la capital de la provincia contra la fuerza comunista que cruzó el domingo la frontera con Vietnam, penetrando en Laos.

Rathikone, quien regresó anoche de una jira de inspección por el territorio amenazado, dijo que las fuerzas comunistas han llegado ya a unos 20 kilómetros de Sam Neua y que, según las últimas informaciones, continúan su avance.

El general dijo que los atacantes, unos 3.500 hombres, no son del Movimiento Rebelde Pathet Lao.

"Son vietnameses (de Vietnam del Norte) y algunos thais (de la tribu Thai)", dijo.

Rathikone declaró que los vietnameses iniciaron la invasión —la segunda en 6 semanas— en la madrugada del domingo, con un ataque coordinado contra cinco poblaciones, obligando a las tropas reales a replegarse hacia Sam Neua.

El general aseguró, sin embargo, que el repliegue ha terminado y que el Ejército Real defenderá firmemente la ciudad de Sam Neua.

Se cree que el Gobierno tiene fuerzas suficientes en Sam Neua —unos seis batallones— para contener el ataque rojo.

Aviones militares continuaron hoy volando de Vientiane a Sam Neua llevando abastecimientos y pertrechos para el Ejército Real. Al mismo tiempo, de Japón llegó hoy un avión con un cargamento de botas de lona, especiales para la guerra en la jungla, que constituye la segunda partida de la ayuda militar de "emergencia" que Estados Unidos ha resuelto extender a este pequeño reino indochino.

India reorganiza su defensa mientras comunistas chinos siguen incursiones

El Primer Ministro Nehru defendió con vehemencia en el Parlamento la posición del renunciado Ministro de Defensa, Khrishna Menon

NUEVA DELHI, 2 (UPI). Por B. K. TIWARI.— El Gobierno de la India reparó hoy la brecha que se había abierto en sus Fuerzas Armadas, al tiempo de recibirse informes de que los comunistas chinos han intensificado sus operaciones militares en la frontera noreste de este país.

El Primer Ministro, Jawaharlal Nehru, anunció en el Parlamento, en efecto, que el teniente general K. S. Thimayya, Jefe del Estado Mayor del Ejército, había retirado su dimisión como tal. Esta decisión, en el sentir de observadores competentes, atenuó la gravedad de una crisis que ya se perfilaba amenazadoramente en el comando militar, respecto al argumento de que el Ministro de Defensa, V. K. Khrishna Menon, estaba haciendo "un peón político" de las Fuerzas Armadas nacionales.

Nehru defendió con vehemencia a Khrishna Menon en el discurso que pronunció en el Parlamento; al mismo tiempo amonestó al general Thimayya por haber renunciado en medio de una situación nacional crítica.

De acuerdo con informaciones llegadas hoy a Calcuta, los comunistas chinos estaban consolidando las posiciones que han establecido en la llamada Administración de la Frontera Norteste (AFNE), que colinda con el Tibet. Asimismo, dicen que se extienden desde el puesto indio de Longju, en la División Subansiri de AFNE.

En los partes extraoficiales de referencia se informa acerca de una creciente actividad aérea de los chinos a lo largo de la frontera noreste de la India, y en medios allegados a la dirección de AFNE se dijo temerse que los incursores pudieran estar preparándose para penetraciones más profundas.

También han circulado persistentes rumores de que los chinos están realizando fuertes concentraciones de tropa en el territorio tibetano inmediato a la frontera con India; por otra parte, el Gobierno de Nehru se ha visto acosado últimamente por los comunistas locales, según dan fe los motines rojos que se han producido en Calcuta durante los últimos tres días. En estos casos, empero, los manifestantes protestaban contra la escasez de productos alimenticios.

Grave el Cardenal F. Tedeschini

ROMA, 2 (UPI).— El Cardenal Federico Tedeschini, Arcipreste de la Basílica de San Pedro, sigue en estado grave esta noche, no obstante haber sido satisfactorio el éxito de una operación de emergencia a que se le sometió.

El prelado, que tiene a la fecha 85 años de edad, fue enviado rápidamente esta mañana, en una ambulancia, a la Clínica de las Hermanas del Sagrado Corazón. Allí, a mediodía, el profesor Severino Tirelli operó "con todo éxito" a Monseñor Tedeschini.

La naturaleza exacta de la operación o del mal que aqueja al Cardenal no ha sido revelada, pero hacía algún tiempo que estaba sufriendo trastornos abdominales.

Ya en 1956 fue operado de una flebitis por el mismo profesor Tirelli.

Pero, a pesar del buen éxito de la operación de emergencia, se dice que el estado del Cardenal es "serio".

Monseñor Tedeschini ha ocupado el cargo de Arcipreste de la Basílica desde que fue elevado al rango cardenalicio en 1935, por el entonces Papa Pío XI.

Jefe de policía rusa en EE. UU.

WASHINGTON, 2 (UPI).— El Jefe de la Policía Secreta soviética, mayor general Nikolai Zacharoff, se encuentra en los Estados Unidos pasando revista a las medidas de seguridad que se tomarán para la visita a este país del Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev.

En círculos oficiales se decía hoy que Zacharoff y uno de sus ayudantes principales están visitando las distintas ciudades por las que Khrushchev pasará y las rutas que seguirá el Jefe del Gobierno soviético durante su viaje de 12 días por el país, que comenzará el 15 del mes en curso.

Rescataron cinco cadáveres de los mineros atrapados

VILLANUEVA DEL RIO, España, 2 (UPI).— Equipos de auxilio que laboran en la mina "La Reunión" hallaron hoy los cadáveres de cinco de los 16 obreros que quedaron atrapados y fueron dados por muertos, después de una explosión.

El hallazgo de los cinco cadáveres eleva a siete el número de muertos de la sección de la mina destrozada por la explosión, y casi disipa toda esperanza de hallar con vida a los restantes obreros.

La explosión ocurrió ayer a las 15.00 GMT.

Unos 1.600 obreros trabajaban en la mina al ocurrir la explosión, pero sólo 18 se hallaban en la zona alcanzada por el desastre, una galería a 2.300 metros de la entrada de la mina y a 350 metros bajo la superficie de la tierra.

Dos de los 18 obreros fueron rescatados con vida. Dos cadáveres fueron recuperados poco después de la explosión, tan pronto como las cuadrillas de auxilio comenzaron a trabajar en túneles llenos de gas y polvo.

Por lo menos cuatro de los obreros de rescate fueron vencidos por el gas y tuvieron que ser extraídos.

FUTBOL.-

Brasil goleó a Haití: 9-1

CHICAGO, 2.— (UPI).— Brasil, propinando a Haití la más grande goleada en lo que va corrido del Torneo Panamericano de Fútbol, se impuso por nueve tantos a uno.

CHICAGO, 2.— (UPI).— Estados Unidos se impuso a Cuba por cinco goles a cero en el partido que jugaron hoy por el torneo Panamericano de Fútbol. El primer tiempo había terminado tres a cero.

EE. UU. proyecta viaje humano a la Luna para dentro de 5 años

LONDRES, 2.— (UPI).— Dos científicos norteamericanos declararon hoy que han completado los estudios preliminares para la construcción de un cohete gigantesco que, en el plazo de cinco años, podría llevar a dos hombres a la Luna y luego traerlos sanos y salvos de vuelta a la Tierra.

M. V. Rosen y F. C. Schwenk, de la Administración de Astronáutica y del Espacio, de Estados Unidos, dijeron que su espectacular proyecto sólo parecerá excesivamente imaginativo a aquéllos que no están al tanto de los progresos realizados en los últimos años en el terreno de la ingeniería.

En un trabajo que presentaron en el Congreso Astronáutico Internacional califican su proyecto de "conservador", y dicen que los motores que harán posible el lanzamiento del cohete a la Luna se están construyendo en estos momentos, en tanto que los combustibles están ya en uso.

Los dos científicos son partidarios de la idea de enviar hombres al espacio en lugar de esperar alrededor de una década, como sostienen otros, para realizar en el intervalo más experimentos con instrumentos.

"La idea de que no podemos arriesgar la vida humana para explorar la Luna es histórica y, hasta económicamente, errónea —afirman—. La tentativa de realizar con instrumentos lo que podría realizarse con sólo unos hombres en la Luna, sería enormemente costoso".

Los científicos dijeron que han proyectado un viaje de 60 horas de ida y vuelta a la Luna, con una estada de 12 días en el satélite. La tripulación del cohete llevaría a cabo una serie de observaciones, incluso "otras mil cosas que los instrumentos no pueden hacer".

Prío Socarrás apoya a Fidel Castro

NUEVA YORK, 2.— (UPI).— El doctor Carlos Prío Socarrás, ex Presidente de Cuba, reiteró hoy su actitud de apoyo al Gobierno revolucionario cubano del doctor Fidel Castro Ruz, y afirmó que dentro de algunos años la labor del Jefe del Gobierno cubano será comprendida y apreciada.

El doctor Prío Socarrás llegó hoy, acompañado por su esposa, a bordo del transatlántico "Independence", procedente de Algeciras, España.

"Personalmente respaldo al doctor Castro", dijo el ex Presidente. "Creo que dentro de algunos años su obra será comprendida y apreciada. Siempre hay una tormenta al comenzar cualquier reforma, y siempre se afrontan algunas dificultades para llevarla a cabo".

Acompañaba al matrimonio el coronel Raúl Lázaro, ayudante y secretario del doctor Prío Socarrás.

En el muelle fue recibido el doctor Prío por el presidente de la American Export Lines, almirante M. Weil; el Cónsul de Cuba, y un grupo de cubanos residente en Nueva York. También estaban en el muelle las hijas del doctor Prío Socarrás, María Antonieta, de 13 años de edad, y Elena, de 10, que vinieron especialmente de Cuba con el doctor Antonio Fuentes y su señora, Ana Tarrero, hermana de la esposa del ex Presidente Prío.

El doctor Prío regresa de un extenso viaje por Francia, Gran Bretaña, Italia, Suiza, Bélgica, Holanda y España.

MATRIMONIO. — Carlos Willson Marín y Carmen Avaria de la Fuente, tienen el agrado de invitar a sus amigos a su matrimonio, que se efectuará en la parroquia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822), el próximo domingo 6 de septiembre a las 9.30 horas, con misa y comunión.

CLUB DE LEONES DE SANTIAGO. — Circula la siguiente invitación: El Comité de Damas del Club de Leones de Santiago, saluda muy atentamente a usted y tiene el agrado de invitarle a la entrega de delantales blancos a las niñitas de la Escuela Superior de Niñas Benito Juárez (calle Juárez 857), hoy a las 16 horas.

RECEPCION A DON EMILIO BELLO CODESIDO

Carta del Presidente de la República

En la tarde de ayer, en los salones del Club de la Unión, distinguidas personalidades de los círculos de Gobierno, políticos, parlamentarios y sociales, ofrecieron al señor Emilio Bello Codesido una recepción, que contó con lo más representativo de dichos círculos.

Ofreció la manifestación el presidente del Club de la Unión, don Carlos Iñiguez Larraín y contestó el señor Bello.

Entre las cartas de adhesión que llegaron fue leída una del Presidente de la República don Jorge Alessandri Rodríguez, cuyo texto es el siguiente:

Señor don Emilio Bello Codesido.— Presente.

Mi querido y respetado amigo:

Se ha hecho pública, hace algunos días, la iniciativa de ofrecer una recepción en su honor, como una manifestación de la gratitud colectiva que ha despertado su brillante actuación durante el desarrollo de la V Conferencia de Cancilleres Americanos, realizada en Santiago en la primera quincena del mes pasado.

Las más destacadas personalidades de todos los sectores de la diplomacia y de nuestra sociedad se han apresurado a adherir a este justo homenaje, queriendo expresar así su admiración y su reconocimiento a dilatada ha sabido siempre, mediante su inteligente y noble quien, durante una carrera tan proceder, procurar a nuestra Patria el lugar de preeminencia que le corresponde ocupar entre las naciones del continente y del mundo.

El notable desempeño que ha cabido a usted en la reciente conferencia ha venido a constituir la culminación de la hermosa obra de bien público que ha sido su vida entera, siendo la más clara evidencia de ello el deseo unánime que se ha hecho manifiesto de rendirle esta muestra de agradecimiento y de cariño.

Ruego a usted, mi apreciado amigo, quiera permitir que, yo también, le haga llegar en esta ocasión, los sentimientos de mi gratitud por su patriótica labor y por el alto ejemplo de virtudes cívicas que, en todo momento, ha sabido ofrecernos con su acción.

Acepte usted, pues, estos sentimientos y con ellos la reiteración del respetuoso afecto con que lo distingue su amigo invariable.— JORGE ALESSANDRI.



Durante la recepción ofrecida ayer en los salones del Club de la Unión a don Emilio Bello Codesido, aparecen en el grabado los señores Luis Melo Lecaros, Subsecretario de Relaciones Exteriores; Fidel López Arteta, Embajador de Ecuador; Walter Howe, Embajador de Estados Unidos; Dr. Luis Prunet, Emilio Bello Codesido y Carlos Iñiguez Larraín, presidente del Club de la Unión.

HA FALLECIDO DON ANDRES WALKER VALDES.-

Ha dejado de existir, víctima de una afección cardíaca, don Andrés Walker Valdés, vinculado a respetables hogares de nuestra capital.



Su deceso ha causado gran sentimiento de pesar en el círculo de sus relaciones, cuya estimación se había conquistado dadas sus condiciones de carácter y caballerosidad.

Don Andrés Walker era un hombre de selección, periodista, conductor de periodistas, jefe humano y bondadoso, espíritu sensible a las más perfectas inquietudes. Hizo sus estudios en el Instituto de Humanidades. Le cupo actuar con singular éxito en minas y periódicos de Copiapó, especialmente en el diario "El Amigo del País", órgano del Partido Conservador. Diputado por Atacama en dos periodos, Consejero de la Caja de Crédito Minero, también del Consejo de Comercio Exterior, colaboró además, como comentarista político en "El Diario Ilustrado", y actualmente, como redactor de nuestro diario.

Su funerales se efectuarán hoy a las 9.30 horas, después de una misa que se ofrecerá por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del Cementerio Católico.

CULTOS ESPECIALES A LA VIRGEN DE POMPEYA. — En el templo de la Recoleta Dominica, ubicado en Avenida Recoleta N.o 759, se llevarán a efecto hoy, como todos los jueves del año, los cultos especiales consagrados a la Virgen de Pompeya. Estos actos religiosos se inician a las 19.15 horas, y consisten ellos en misa con comunión de los fieles, rezos del santísimo rosario y de la novena de Pompeya, distribución y cánticos marianos. Además, la iglesia permanece abierta durante todo el día, a fin de que los fieles puedan ir a implorar a la santísima imagen en sus necesidades.

MONSIEUR MALRAUX EN EL INSTITUTO CHILENO-FRANCES. —El coctel que el presidente y el director del Instituto Chileno-Francés de Cultura, ofrecerán hoy jueves en honor del Sr. André Malraux, Ministro de Asuntos Culturales de Francia, empezará a la 19 horas, en vez de las 18.30, como había sido comunicado en las correspondientes invitaciones.

EN EL HOTEL CARRERA. — El sábado 5 del presente se efectuará en el Salón Sur del Hotel Carrera un té-canasta con desfile de modelos, a beneficio de las obras sociales del Departamento Femenino de la Confederación Mutualista de Chile. El desfile de modelos estará a cargo del Instituto "Victorino Lainez".

—En el Salón Sur del Hotel Carrera siguen con gran éxito los Buffets Dominicales alrededor del Mundo.

DIPLOMATICAS. — Ofrecido por el Embajador del Perú, don Enrique Goytisolo Bolognesi, ayer se efectuó en la sede de esa Embajada un almuerzo en honor del doctor Alberto Ulloa, conocido jurisconsulto e internacionalista peruano y ex Embajador en Chile, quien se encuentra en Santiago como delegado a la IV Reunión del Consejo Interamericano de Jurisconsultos. Asistieron las siguientes personas: Señor D. Luis David Cruz Ocampo, señor D. José Ramón Gutiérrez Alliende, señor D. Ernesto Barros Jarpa, señor D. Conrado Ríos Gallardo, señor D. Joaquín Fernández y Fernández, señor D. José Francisco Urrejola, señor D. Hernán Figueroa Anguita, señor D. Hernán Santa Cruz, señor D. Julio Ruiz Bourgeois, señor D. Alberto Ostria Gutiérrez, señor D. Fernando Lira Ossa, señor D. Julio Escudero, señor D. Benito del Villar, señor D. Edwin Letts, señor D. Alberto Díaz Alemany, señor general D. Ramón Cañas Montalva, señor D. Alberto Wagner de Reyna y señor D. Jorge Velando Ugarteche.

—Casiano Martínez Dávila, José Picó Miró, Manuel Córdova Palacios, Victoriano Montalvo Fernández, Eusebio Puig Balbé, Miguel Lacámara Bazo, Eduardo Martínez Gutiérrez, Manuel Sáenz Gil, Angel Alvarez Castillo, Javier Sierra Martínez y José Uriarte Larrañaga, presidentes de las Sociedades Españolas de Santiago, tienen el agrado de invitar a los miembros de la colectividad residente, a adherir, con sus esposas, al banquete que en honor del Excmo. señor don Tomás Suñer Ferrer, Embajador de España, y señora de Suner, ofrecen en el Círculo Español, el sábado 5 del presente, a las 13 horas.

Las inscripciones pueden solicitarse en las oficinas de dichas entidades, personalmente, o bien por teléfono.

Varieté

Una gran riqueza es una gran servidumbre.

La amistad de dos mujeres no es sino un complot contra una tercera.

Hacer fácilmente lo que a los demás es difícil: eso es talento; hacer lo que al talento le es imposible: eso es el genio.

RECETAS CASERAS

SOPA DE CHORITOS.

Un kilo y medio de choritos, más o menos veinte. Se lavan bien en dos aguas o más, se ponen a cocer en un litro y medio de agua con sal, echarlos cuando el agua está hirviendo con una cebolla partida, perejil y tres zanahorias partidas. Cuando los choros están abiertos sacarlos y sacar de las conchas, poner las conchas nuevamente al caldo y hervir hasta que las verduras estén cocidas y muy blandas. Entonces se cuela el caldo y se pone nuevamente al fuego con la miga de dos o tres panes hasta que se deshaga bien, se pasa por el cedazo todo el caldo y se pone nuevamente al fuego con los choritos, un vaso de vino blanco, una cucharada de mantequilla y calentarlo hasta que la mantequilla esté diluida en el caldo. Si quedara muy espesa se aclara con un poco de caldo.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las Empresas Funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buenos Aires, La San Francisco, y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los cementerios que se indican:

REBECA ALCALDE DE QUESMEY.— Parroquia San Ramón. 10 horas. General.
CLARA BARRERA GUERRERO.— Iglesia El Sagrario. 10.45 horas. Católico.
MARIA CABELLO CACERES.— San Ignacio 390. 16.30 horas. General.
LUISA CONSTANCIO VDA. DE VARGAS. — Iglesia San Miguel. 10.30 horas. General.
JUAN DEL VALLE DEL VALLE.— Avenida Portugal 104. 15 horas. Católico.
JOSE VICENTE FUENTEALBA PEREZ.— Coventri 1175. 10 horas. General.
ADELA GARCIA DE LA CHICA VDA. DE CORTAZAR. — Parroquia Las Carmelitas. 10.30 horas. General.
MANUEL JOPIA TAPIA.— Miguel de Artero 2699. 16 horas. General.
MARIA LUISA LEROY VDA. DE LOPEZ.— Recoleta Dominica. 10.30 horas. Católico.
ELISA DEL CARMEN NUÑEZ S. DE FLORES.— Diagonal Santa Elena 2810. 15 horas. General.
CLAUDIO CESAR OROSTIGA CEBALLOS. — Germán Yungue 3953. 10 horas. General.
LEONOR PRIETO REYES — Hospital Militar. 16 horas. General.
DELFIN PARDO CORDERO. — Camino Lo Curro, Parcela El Progreso, Vitacura. 10 horas. General.
DORALISA RAMIREZ SOLIS.— Neptuno 984. 15 horas. General.
FRESIA SAEZ RAMIREZ. — Hospital San Juan de Dios. 15.30 horas. San Bernardo.
FRANCISCO SUAREZ ARAYA.— Sebastopol 436. 16 horas. General.
ANDRES WALKER VALDES. — Avenida Ossa 1526. 8.30 horas. Católico.
OTILIA ZARRIQUETA VDA. DE ZARRIQUETA. — Mateo Toro y Zambrano 6448. 15 horas. General.

La Cámara tratará pronto proyecto de las enfermedades profesionales

DECLARACIONES DEL DIPUTADO ARMANDO JARAMILLO

Uno de los grandes problemas planteados desde hace años en el campo del trabajo es el que se relaciona con las enfermedades profesionales. Es un tema que ha acaparado siempre la atención de legisladores, médicos, autoridades y dirigentes sindicales. Un proyecto sobre esta materia pende en estos momentos de la consideración del Congreso Nacional.

En la actualidad, estas enfermedades son consideradas como accidentes del trabajo y la más importante de ellas es la silicosis, que se produce, fundamentalmente, en las minas por la aspiración de sílice por las vías respiratorias.

En Chile hay miles de obreros silicosos.

EL AUTOR DEL PROYECTO.— El autor del proyecto de ley relacionado con estas enfermedades es don Armando Jaramillo Lyon, diputado liberal, quien nos expresó: "En 1956, en mi calidad de diputado por la provincia de O'Higgins y siempre en contacto con los ambientes mineros de El Teniente, presenté un proyecto de previsión para los silicosos, el que, posteriormente, con la colaboración del SNS, se transformó en una iniciativa tendiente a dar previsión a los afectados por enfermedades profesionales".

Nos explicó el señor Jaramillo Lyon que la legislación de la cual es autor no sólo consulta los beneficios previsionales pertinentes, sino también medidas drásticas contra patrones, obreros y empleados para tratar de impedir que la enfermedad se origine.

La iniciativa legal del diputado liberal obliga a todos los empresarios enfrentados a este problema a contratar directamente con la Caja de Accidentes del Trabajo, pólizas de seguro proporcionales a los riesgos que existan en cada empresa.

Este proyecto del señor Jaramillo Lyon ha sido objeto ya del primero y segundo informes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara. Además, por acuerdo unánime de la Corporación, fue enviado a una nueva revisión por la Comisión de Hacienda, cuyo informe definitivo fue evacuado el 28 de agosto. En esta virtud, este proyecto está pronto a ser tratado por la sala de la Cámara de Diputados y, con todo fundamento, se espera que sea despachado favorablemente este primer trámite constitucional en sesiones especiales, antes del término del período ordinario de sesiones.



Diputado, don Armando Jaramillo Lyon, autor del proyecto de Ley, sobre enfermedades profesionales.



Miembros de la Directiva de la Confederación de Jubilados y Montepiadas de Chile escuchan la palabra del dirigente don Humberto Arellano en el acto de clausura del Segundo Congreso celebrado en Santiago por estos ex servidores.

Jubilados pedirán pago de sus reajustes y pensiones nivelados

En el Teatro Monumental se puso término, en la mañana de ayer, al Segundo Congreso Nacional de los Jubilados y Montepiadas de Chile, organizado por el Comando Nacional. Concurrieron, parlamentarios y dirigentes gremiales.

Se acordó pedir el pago de los reajustes adeudados, y la nivelación de las pensiones.

Previamente, el señor Eduardo Becerra, Secretario de Organización del Comando Nacional, dio a conocer el nuevo directorio que regirá los destinos de la Confederación de Jubilados y Montepiadas de Chile, como se llamará en el futuro.

Durante el acto hicieron uso de la palabra los parlamentarios presentes y dirigentes del Norte y Sur del país.

Finalmente, se procedió a proclamar la nueva directiva de la Confederación, que quedó constituida como sigue: presidente, Bernardo Cartagena; directores, Nabor Cofré, Guillermo Lafay, Eduardo Becerra, Luis Valenzuela, José Víctor Muñoz, Ascencio Ronda, Ricardo Herrera, Julio César Bruna, Aída Acevedo v. de Toledo, Pedro Bravo, Víctor Jiménez y Francisco Díaz; y asesores, Humberto Arellano y Horacio Valenzuela.

Textiles objetaron la representación obrera en Servicios de Salud

El Consejo Directivo Nacional de los Trabajadores Textiles, en reunión celebrada ayer, tomó conocimiento de la resolución gubernativa que tiene relación con las representaciones obreras en los Servicios Nacional de Salud y de Seguro Social, y emitió una declaración objetando estas medidas. Además, solicita al Gobierno que tenga en cuenta esta posición de los obreros textiles.

El sábado 12 se celebra el "Día del Contador"

El Colegio de Contadores se prepara para celebrar el "Día del Contador", el sábado 12. Desde hace 32 años, los contadores se reúnen en este día, con el objeto de realizar un "balance anual" de las conquistas profesionales y tomar acuerdos para el futuro.

Este año, la celebración tendrá un significado especial, ya que se conmemora, al mismo tiempo, el primer año de vida del Colegio de Contadores, creado por ley número 13.011, de fecha del 12 de septiembre de 1958.

La conmemoración se iniciará con una comida y baile en el Hotel Crillón, acto que se realizará el viernes 11, a las 21.30 horas, y al que han sido invitados parlamentarios y autoridades.

Hoy siguen gestiones de arreglo en conflicto de los panificadores

La Dirección del Trabajo [...] las instrucciones al señor Arancibia, con el fin de que solucione el conflicto que los industriales panificadores de Arica tienen con sus trabajadores.

El señor Arancibia es Jefe del Departamento de Bienestar de la Dirección General del Trabajo, y encargado de buscar solución a ese conflicto, informó, por su parte, que ha continuado las gestiones para normalizar la situación, pero que éstas se habían visto interrumpidas porque los industriales trabajaron ayer a puertas cerradas y con personal ajeno al gremio, es decir, sin carnet profesional.

La Confederación de Sindicatos de Obreros Panificadores, acordó anoche respaldar a Isidro G[...], presidente de esta organización gremial, quien se encuentra en Arica, cooperando en el arreglo, y pedir el apoyo a todos los sindicatos del país.

ORGANIZACION KAPPES

Balance General de la Compañía de Seguros "LA FERROVIARIA" S. A.

AL 30 DE JUNIO DE 1959

ACTIVO

INVERSIONES Y FONDOS:			
Bienes Raíces:			
Propiedad Teatro Portugal, Av. 10 de Julio esq. Av. Portugal	$ 131.530.000		
Revalorización Ley 13.305	16.046.660	$ 147.576.660	
Acciones		211.898.912	
Bancos:			
Depósitos a Plazo:			
Banco del Estado, Depósito a Plazo US$ 100.000, a $ 1.053		105.300.000	
Depósitos a la Vista:			
Banco Panamericano, Cta. Cte. m/c.	$ 239.012		
Banco Italiano, Cta. Cte. m/c.	130.422.477		
Banco Osorno y La Unión, Cta. Cte. m/c.	141.931		
Banco Sud Americano, Cta. Cte. m/c.	811.387		
Banco del Pacífico, Cta. Cte. m/c.	1.000.000		
Caja Reaseguradora, Cta. US$ 18.397.44, a $ 1.053	19.372.504		
Caja Reaseguradora, Cta. £ 45.11.3, a $ 2.962	134.956		
Banco Londres, Cta. US$ 10.017.49, a $ 1.053	10.548.417		
Banco Londres, Cta. £ 973.8.2, a $ 2.962	2.883.235		
Retención en el Extranjero	496.976		
Caja	50.000	166.100.895	$ 630.876.467
MUEBLES, UTILES Y MATERIAL:			
Proporción del costo imputado a la Compañía, menos Castigos en:			
Muebles y Utiles	$ 1.152.780		
Instalaciones en edificios	11.238.002		
Instalaciones en oficinas	125.500		
	$ 12.516.282		
Revalorización Ley 13.305	1.526.986	14.043.268	
DEUDORES DIVERSOS:			
Compañías Congéneres	$ 10.314.250		
Intermediarios	16.013.360		
Primas por Cobrar	98.557.567		
Deudores por Siniestros	379.210		
Letras y Documentos	140.237.530		
Cuentas del Personal	5.548.177		
Cuentas Varias	5.067.200	276.117.294	
		$ 921.037.029	

PASIVO

RESERVAS TECNICAS:			
De Riesgos en Curso	$ 41.591.829		
Contrato de Participación	496.976	$ 42.088.805	
ACREEDORES DIVERSOS:			
Caja Reaseguradora de Chile	$ 17.711.699		
Intermediarios	3.137.185		
Acreedores por Siniestros	205.108.724		
Cuentas del Personal	13.795.744		
Cuentas Varias	18.961.469	258.714.821	
PROVISIONES:			
Para impuestos		23.996.904	
TOTAL DEL PASIVO		$ 324.800.530	
CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL:			
Capital:			
1.800.000 acciones de $ 120 cada una	$ 216.000.000		
Reservas:			
Legal	10.192.077		
Fluctuación de Valores	66.875.496		
Fluctuación de Cambio	56.924.493		
Revalorización de Bienes Raíces	17.156.000		
Revalorización Ley 13.305	32.993.374		
Fondo Diferencia Precio en Venta de Bienes	1.650.399		
Fondo Acciones Recibidas Provenientes de Revalorizaciones	5.793.576		
Otras Reservas	71.706.815	479.292.230	
GANANCIAS Y PERDIDAS:			
SALDO, Utilidad		116.944.269	
		$ 921.037.029	

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Garantía	$ 16.000	
Valores Ley 7.747	10.903.016	
	$ 10.919.016	
Garantía otorgada por Directores	$ 16.000	
Obligación Ley 7.747	10.903.016	
	$ 10.919.016	

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE Correspondiente al período comprendido desde el 1.o de julio de 1958 al 30 de junio de 1959 **HABER**

Reseguros	$ 146.462.801
Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio actual	41.591.829
Siniestros	102.400.049
Comisiones, impuestos, sueldos, gastos y contribuciones en operaciones de Seguros	71.187.917
Remuneración Consejo Directivo	5.146.339
Castigos Varios	211.609
Provisión para Gratificaciones	6.957.490
Provisión para Impuesto 3a. Categoría	23.367.352
Deducción autorizada por Ley 13.305	11.787.330
	$ 409.112.716
SALDO, Utilidad	116.944.269
	$ 526.056.985

Primas de Seguros y Reseguros	$ 455.037.944
Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio anterior	36.791.102
PRODUCTOS DE INVERSIONES:	
Entradas por Arriendos, menos gastos y contribuciones; Dividendos, intereses percibidos, devengados y pagado, menos impuesto a la Renta y gastos	34.225.652
Bonificación Caja Reaseguradora de Chile	2.287
	$ 526.056.985

SANTIAGO, 30 de junio de 1959.

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA
Contador
C. de C. 6549 — Lic. 2660

LUIS KAPPES GUIBERT
Gerente General

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:
Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

FERNANDO LIRA O.
Inspector de Cuentas

ALFREDO GAJARDO
Inspector de Cuentas

Detalle de las inversiones, según cotizaciones oficiales al 30 de junio de 1959

ACCIONES:

23.781	Banco Italiano	a	$ 190	$ 4.518.390
5.000	Sociedad Agrícola de Ñuble y Rupanco	"	1.036	5.180.000
32.263	Frutera Peumo S. A. (Sofruco)	"	120	3.871.560
532	Compañía Agrícola y Forestal Colcura	"	200	106.400
650	Compañía de Acero del Pacífico	"	362	235.300
306.915	Manufacturas de Sedas y Lanas (Sedylan)	"	26	7.979.790
8.081	Compañía Distribuidora Nacional	"	1.400	11.313.400
1.440	Compañía Nacional de Rentas	"	297	427.680
101.774	Compañía General de Electricidad Industrial	"	114	11.602.236
87.120	Compañía Electro-Metalúrgica	"	410	35.719.200
1.875	Minas y Fertilizantes S. A.	"	59	110.625
32.800	Sociedad Anónima de Hoteles de Cordillera	"	15	492.000
132.312	Laboratorio Chile, S. A.	"	31	4.101.672
595.824	Compañía Molinera San Cristóbal	"	60	35.749.440
214.663	Organización Nacional Hotelera	"	36	7.727.868
5.000	Productos Lácteos, S. A.	en	1	1
1.871.996	Establecimientos Gastón Ruddoff, S. A.	a	19	35.567.924
10.000	Compañía Transportes Combinados	en	1	1
5.250	Cía. de Seguros de Vida "La Chilena Consolidada"	a	600	3.150.000
94.687	Soc. Constructora de Establecimientos Educacionales	"	90	8.521.830
2.975	Banco de Chile	"	5.280	15.708.000
25.097	Manufacturas Chilenas de Algodón Yarur	"	360	9.034.920
22.907	Sociedad de Renta Urbana Pasaje Matte	"	250	5.726.750
1.789	Caja Reaseguradora de Chile, Clase "B"	"	2.825	5.053.925
				$ 211.898.912

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas desde el 13 al 27 de Agosto, inclusive.

Santiago, 1.o de Septiembre de 1959.

Clase 2.—Briquetas, breas, alquitrán de hulla, etc.— "GASVALPO"; "VALPOGAS".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "METALUX"; "ESTAÑEX"; "AMACRIS", "SPUTNIK".
Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto. — "RILSAN".
Clase 9.—Productos textiles, vegetales preparados.— "RILSAN".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.—"ERBO-TEX".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.—"ERBO-TEX".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.—"CONOCO etq.", "SIGMA etq.", "TRO-MAR".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. — "KORES", "SIGMA etq.", "NEOFLEX", "MASTOL", "BULL-DOG", "BULLQUIN", "REYTICAL", "AEROWAX".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.—"SIGMA etiqueta", "RANDALL", "REAL".
Clase 22.—Vidrios para construcciones.—"VITROLUX".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones, embetunados, etc. — "ERBO-TEX".
Clase 24.—Papeles decorativos.—"ERBO-TEX".
Clase 25.—Cestería, cedazos, esteras.—"ERBO-TEX".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas. — "MOLINETTE", "HITES", "ERBO-TEX", "PLASTI-PORCELANA".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar, etc.—"HITES", "TITANIC", "PREMIER", "SUPERFLEX".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénicos y aseo, planchas. — "DUOMATIC", "TOSHIBA etq.", "HITES", "LAVAREX", "LICUAGAS", "SUPERGAS", "ULTRAGAS".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. — "ANAFEX", "TOSHIBA etq.", "HITES", "LICUAGAS", "SUPERGAS", "ULTRAGAS".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. — "ROBINSON CRUSOE", "HITES".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.—"UNITED, diseño", "AEROJET-GENERAL", "HYFRIC", "F.P.", "SPORT-PRINZ".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "NEW-MAX", "LETRACRYL", "PLASTOLITE".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "MONTECARLO".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.— "ERBO-TEX", "CELTEX 3 etiquetas".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc. — "CINZAÑO", "GILBEY'S", "ERBO-TEX".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.—"VENUS", "OSKARES", "FAMU", "NORDIK etq.".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.—"BANCARE", "ERBO-TEX".
Clase 45.—Telas y tejidos.—"CEBRAIN", "BANCARE", "CHROMSPUN", "RILSAN".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.—"MOPSI", "INTECO".
Clase 47.—Ropa de vestir.—"VANGUARD", "CEBRIAN", "FELPPER'S", "DUPLEX etiqueta", "DUPLEX etq.", "NOVELASTIC", "BANCARE", "ERBO-TEX", "ICATEX", "VICKY", "CHROMSPUN", "LA PRINCESA", "NORTHCOOL etiqueta", "VENDOME", "PICTON", "ARCHER HOSIERY etq.", "VIVETTE etq.", "GETAZ etq.".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "ERBO-TEX".
Clase 49.—Plumas de adorno, plantas y flores artificiales.— "ERBO-TEX".
Clase 50.—Calzado.— "ARPEGE", "BORELLA", "DI'ANGELO", "MAGALI".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras, etc.—"HEBA".
Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosos.—"PLASTI-PORCELANA".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.—"ROLL-A-MATIC", "ROSEN", "PLATERO", "PLASTI-PORCELANA".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. — "TINSOL", "JADON", "HAIDY'S GIFTS", "ROSEN", "PLATERO", "SHAMPOON SULFRIN etq.", "SULFRIN", "DRALLE etq.", "LADY DESA", "TOQUE FINAL (Final Touch), "FAIR LADY", "JOLIE MADAME", "ATKINSONS", "SISSI".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.—"LE PETIT SAVOYARD", "REPITAME".
Clase 61.—Aliños y condimentos.—"ESCUDO", "CORSARIO", "LA PRINCESA", "INVICTO etq."
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.—"OH QUE RICO", "AGRONORTE", "LA COMPAÑIA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.—"OH QUE RICO", "LA PARVA".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.—"MILTRES", "DOÑA PETITA", "LOTERIA", "TURBANTE", "CRUZ AZUL", "CALIPSO", "ESTADO etq." "CALOA", "NEGOMBO", "JAKARTA", "NIAGARA".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "OH QUE RICO", "CRISTAGEL", "PARA CALUGAS: BASTA PALABRA CALAF Y NO HAY MAS", "PEPSI-COLA etq.", "INVICTO".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "BIOMALZ".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "PEPSI-COLA etq.".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.—"HALLMARK etq.", "2 ETIQUETAS".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.—"RIVIERA", "DUKE OF. DURHAM".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.—"WINNER", "ERBO-TEX", "PLASTI-PORCELANA".
Clase 73.—Talabartería, maletería, artículos para viajes, pesca y caza.—"ERBO-TEX", "HEBA".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.—"ERBO-TEX".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.—"DIELMIN", "DIAMIFAN", "CONOCO etq.", "INDULITON", "GANKOFLO", "DESGANKOFLO", "GANKOLEC", "GANKOL", "JADIT", "ALGERIL", "ALYMYCINA", "SIGMA etq.", "GERAMINA", "DAYAMINERAL", "BEVITIN", "DUCAL etq.", "INTRAFER", "FERRODIN", "FERROGIN", "HIPOFER", "KELAFER", "NEUROBASAL", "GLUTAMIN", "GLUTAVIT", "GLUTASOL", "VITAGLUTAM", "MUNIER", "MUNIZOL", "MUNICOR", "DERMIBER", "TRECATOR", "BANCARE", "QUEMI-CILEÑA", "VANDOL", "CLAVITAM", "BILSAN", "FIVAXTOL ROZZI", "BIMEZ", "NASEPTIN", "CERDEX", "SILOMAT", "TRIGATAN", "ESTREPSUL", "ESTRESULIN", "SULFASTREP", "PEDISTREP", "GUANISTREP", "PEDICREM", "ATENSIL", "DERMASIN", "ENERGIN", "KAROLYN", "FERROKEL", "FERRAKEL", "FERRORAL".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc. —"VITAFLO", "CELTEX 3 etiquetas".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.—"TOSHIBA etiqueta", "ELMO", "SUPER - XX", "TRI - X", "HOWE", "FERRARO".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos. — "MM", "SABU", "DANTE", "RE-NA-FI", "ERBO-TEX", "EL AVERIGUADOR UNIVERSAL", "POLIZA DE ECONOMIA", "PARA CALUGAS: BASTA PALABRA CALAF Y NO HAY MAS", "GRAN VENTA TRICOLOR", "UN VUELCO FORMIDABLE", "LOS PRIMEROS EN PLASTICOS", "LA POLIZA DE ECONOMIA DE ALMACENES PARIS", "GALLETAS MCKAY MAS CAS NO HAY".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.—"NUEVO AMIO", "RE-NA-FI", "LA VOZ DE LA COMUNA", "EL AVERIGUADOR UNIVERSAL", "MUNDO ELEGANTE", "EL CACHO [...] BRA", "MONITOR".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"SAN PANCRACIO", clínica y maternidad, en provincia de Santiago; "COSMOS", hotel, bar y [...]lares, en provincia de Magallanes; "MINAG", compañía de transportes, en la provincia de Santiago; "[...] SERVICE", oficina de turismo y transportes, en provincia de Santiago; "AMERICAS UNIDAS", establecimiento educacional, en la provincia de San[tiago]; "ARMANDINI", academia de peinados, modas, [...]siones femeninas, en la provincia de Tarapacá; "[...]RICANO", instituto de profesiones femeninas, [...] modas, en la provincia de Santiago; "DAVID [...]" etiqueta; escuelas politécnicas profesionales, en provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "[...]PEGE", establecimiento comercial de venta de [...] en la provincia de Santiago; "AROS ELECT[...]", parte integrante de razón social para Soc. con[...] con el objeto principal de girar en la impor[tación], exportación, compra, fabricación, instalación y [...] de materiales, maquinarias, artefactos, accesorios [...] puestos eléctricos; establecimiento comercial de [im]portación, compra, instalación y venta de ma[teria]les, maquinarias, artefactos, accesorios y re[...] eléctricos, en la provincia de Santiago; "MINE[...]" establecimiento comercial de agencia de libros [...] la provincia de Santiago; "COSMOS", establecimiento comercial de agencia de libros, en la provincia [de] Santiago; "ATENEA", establecimiento comercial [de] agencia de libros, en la provincia de Santiago; "[...]RELLA", establecimiento comercial de venta de [cal]zado, en la provincia de Valdivia; "DI'ANGELO", [esta]blecimiento comercial de venta de calzado, en la [pro]vincia de Valdivia; "DUVIN", establecimiento co[mer]cial para venta de artículos para señoras, caba[lleros] y niños, en especial confecciones y medidas, en la provincia de Santiago; "CEBRIAN", establecimiento comercial para la venta y distribución de [pro]ductos comprendidos en las clases 45, 47, 50 y [...] la provincia de Santiago; establecimiento indu[strial] para la fabricación de productos comprendidos en clases 45 y 47; "MADRIGAL", establecimiento [comer]cial para la venta y distribución de productos [com]prendidos en las clases 45, 47, 50 y 81, en la pro[vin]cia de Santiago; "MONTGOMERY", establecimiento industrial de ropa hecha, y demás artículos [de la] clase 47; "REYNA" y "CHISPA", establecimiento [co]mercial de venta de calzado, en la provincia de [San]tiago; "FOTOPAPEL CHILE LTDA.", establecimiento industrial de fabricación de materiales fotos[...]; "ZANOLLI", almacén de abarrotes, en la provincia [de] Santiago; "FELPPER'S", establecimiento comercial [de] venta de artículos de la clase 47, en la provincia [de] Santiago, fábrica de artículos de la clase 47; "[...]TE", oficina de publicidad, en la provincia de San[tia]go; "EL CORTIJO", fiambrería, rotisería, en la [pro]vincia de Santiago; fábrica de cecinas; "LA [...]" ferretería y armería, en la provincia de Santiago; "[...] AMERICA", establecimiento comercial de venta [de] artículos de la clase 47, en la provincia de San[tiago] fábrica de los mismos artículos; "RE-NA-FI", [ofi]cina de publicidad y propaganda, en la provincia de [San]tiago; "INGMAR TSCHUMI ERIKSSON" y "ING[MAR] TSCHUMI", óptica y fotografía, en la provincia [de] Santiago; "LA PARVA", establecimiento comercial [de] venta, distribución de artículos de la clase 61, en [la] provincia de Santiago; establecimiento industrial [de] elaboración de artículos de la clase 63; "ERBO-TE[X]" establecimiento comercial de venta de artículos [plásti]cos, en la provincia de Santiago, y fábrica de [los] mismos artículos; "SERVIFITER", establecimiento [de] gasfitería, instalaciones sanitarias, en la provincia [de] Santiago; "SERVIGAS", servicio de gasfitería e ins[ta]laciones de artefactos sanitarios, en la provincia [de] Santiago; "OSIRIS", bar, restaurant y boîte, en [la] provincia de Santiago; "PARA CALUGAS: BA[STA] PALABRA CALAF Y NO HAY MAS", audición ra[dial]; "GRAN VENTA TRICOLOR", audición radial; "[UN] VUELCO FORMIDABLE", audición radial; "LOS [...]SOS COLCHAGUINOS", un conjunto folklórico; "[...]MITAL", parte integrante de la razón social de [es]tablecimiento industrial de fabricación de pro[ductos] de la clase 61; "HANGA-ROA", boîte, restaurant y grill, en la provincia de Concepción; "SAS", esta[ble]cimiento comercial de mercería y menaje, en la pro[vincia] de Santiago; almacén de abarrotes, en la pro[vincia] de Santiago, y botillería, en la provincia [de] Santiago; "ICATEX", establecimiento comercial de [ro]pa de vestir, en la provincia de Valparaíso; "B[...] DE SOLIDARIDAD ESTUDIANTIL DE VALPARA[ISO]", una corporación que tiene por objeto facilitar [...] para educarse a jóvenes de escasos recursos; "[...]RICANO", establecimiento de enseñanza en [...]tores, radio, mecánica en general, en la provincia [de] Santiago; "STOP", rotisería, fiambrería, en la [pro]vincia de Santiago, y fábrica de helados; "LA[...]" empresa constructora; "LICUAGAS", establecimiento comercial de venta de artículos de las clases [30 y] 32, en las provincias de: Santiago, Valparaíso, Con[...]cepción, Ñuble, Talca, Curicó, O'Higgins y Ca[...]; "EDICO", empresa distribuidora de productos [quími]cos, farmacéuticos e industriales, en la provincia [de] Santiago; "INTERLUDIO", establecimiento comercial de venta de discos, radios y artículos similares, en [la] provincia de Santiago; "SUPERGAS" y "ULTRAG[AS]" establecimiento comercial de venta de artículos de [las] clases 30 y 32, en las provincias de: Santiago, Va[lpa]raíso, Concepción, Ñuble, Talca, Curicó, O'Higgins [y] Cautín; "LOS CUATRO PROVINCIANOS", un con[junto] folklórico; "SOCOTEX INTERNATIONAL", oficina [de] corretaje de licencias de fabricación, en las pro[vin]cias de Santiago y Valparaíso; "VENDOME", esta[ble]cimiento comercial de venta de artículos de la [clase] 47, en la provincia de Santiago; "FAMU", estable[ci]miento comercial de venta de muebles, en la pro[vin]cia de Santiago, y fábrica de muebles; "INVICTO" establecimiento comercial de venta de artículos de [las] clases 61 y 66, en la provincia de Ñuble; fábrica [de] artículos de las clases 61 y 66; "CHARMANTE", "[insti]tuto de belleza, en la provincia de Santiago; "[...]TON", establecimiento comercial de venta de artí[culos] de la clase 47, en todas las provincias de Chile; [esta]blecimiento industrial de fabricación artículos de [la] clase 47; "BIKINI SHOW", compañía de revistas [tea]trales; "AGRONORTE", almacenes de produ[ctos] agrícolas, en las provincias de: Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso y Santiago; "HEBA", establecimiento comercial de venta de ar[tí]culos de las clases 52 y 73, en la provincia de San[tiago]; fábrica de los mismos artículos; "INTE[CO]", establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 46, en la provincia de Santiago, y fábrica de [los] mismos artículos; "SOCOCHIL", empresa de [impor]taciones y exportaciones, en la provincia de Santia[go]; "ARAUCO", empresa de transportes, en las pro[vincias] de Santiago y Concepción; "LETRACRYL", fábrica de letreros luminosos; "PLASTOLITE", fábrica de letreros luminosos y fábrica de artículos plás[ticos]; "TOPAZE", empresa periodística y publicita[ria]; "ERICA", fábrica de productos de jabonería [...] el tocador.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Teatinos 50, en el plazo de treinta días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias.

1.o, 3 [...]

FUE MUY SUPERIOR EL EQUIPO CHILENO

Más que el score de 3-1, impresionó la calidad del juego que hizo el seleccionado sobre San Lorenzo de Almagro.



Los tres goles chilenos fueron de factura notable. Especialmente el tercero "fabricado" por Armando Tobar, en jugada brillante. Recibió el pase de Moreno, otra figura notable, y cuando le salió el mediozaguero Schiro, le levantó la pelota por sobre la cabeza, "poniéndole" el pase a Soto para que convirtiera el tanto. El grabado muestra el momento en que el piloto chileno ha tirado batiendo a Carrillo, en tanto que Schiro y Cancino quedan en tierra, fuera de toda posibilidad. Fútbol superior en todo sentido mostró el cuadro de Fernando Riera sobre el líder de Argentina.

Antes de los 20 minutos, el Seleccionado Chileno le ganaba 2-0 a San Lorenzo de Almagro. Un score que traducía, perfectamente, lo que había sido el partido en ese lapso. El accionar del ataque chileno no se detuvo ahí. Su juego, de notable cohesión, habilidad y eficacia —fútbol de primera en profundidad—, abrumó a la defensa del puntero argentino, que a ratos daba la sensación de ser un modesto equipo de divisiones inferiores. Tal era la magnitud del fútbol que jugaba el cuadro de Fernando Riera. Vino el tercer gol como bien pudo salir otro. Los tres fueron tantos de joyería, de factura excepcional. El primero lo fabricó Mario Moreno, un puntero que deslumbró. Se pasó dos veces a Iñigo, y dio el pase al medio. Recogió Tobar, y con una "palomita" impecable batió complementate a Carrillo. Se abrió el marcador y el quinteto chileno mantuvo la presión jugando a toda marcha, ejecutando un fútbol que a la tribuna le sonó a sinfonía. Todo el mundo jugaba bien, con mucho gusto, tratando la pelota casi con delicadeza, poniéndola siempre en los espacios libres, al hueco. Cuando fue al pie, los jugadores argentinos fueron burlados limpiamente merced al pase exacto, al "2-1", o a la gambeta eficaz que ponía al delantero nuestro en posición de ventaja para seguir su avance o probar puntería. El segundo gol, tiene que haber dejado perplejos a los propios defensores "gauchos". Tobar, brillante improvisador y creador, se fue por la derecha y devolviéndole la mano a Moreno, le ubicó la pelota al pie, cerca de la raya de penal. El puntero la recibió y, sin bajarla, la cambió de pie para "ponerla" al rincón.

El mismo Tobar tuvo otro chispazo casi genial en la tercera conquista. Combinó con Moreno —como a la hicieron cosas magníficas—, y cuando le salió Cancino, le levantó la pelota por sobre la cabeza y se la dio al costado a Soto. Este se trabó en su primera intención pero se recuperó y consiguió tirar lejos del alcance de Carrillo, quizá si el único valor auténtico que se vio en las filas del equipo argentino.

Tres a cero en el primer tiempo. Partido liquidado, por la fisonomía que tenía el juego y la superioridad tranquila, consciente del conjunto local. Era un partido que no podía variar, dada esa desproporción de fuerzas. Había un equipo —el chileno—, que jugaba con soltura y velocidad, que manejaba la pelota y la dominaba y que, imponía una padrón definido de fútbol. Contraste grande, sorprendente con un San Lorenzo, que deambulaba en medio de su desorganización, desconcertado, a punto tal que costaba aceptar de que se tratara del mejor team argentino. La delantera, más en atisbos que en jugadas logradas, alcanzó a vislumbrar su ritmo veloz, quiza el hasta punzante, bien que nunca como fuerza de conjunto, ya que todo no pasó más allá de algunos intentos individuales de García y Sanfilippo, sin que en momento alguno respondiera Facundo, tapado, anulado rotundamente por el juego ágil, físico y mental de Sergio Navarro, zaguero que desbordó su puesto en alarde de calidad. Más grave se tornaban aún las posibilidades defensivas de San Lorenzo, ya que su retaguardia no tuvo nunca una ubicación adecuada, marcó mal, a ratos al hombre y otros en zona, sin que hubiera acuerdo entre sus hombres. Los volantes no hicieron juego de contención, adelantándose en exceso, sin lograr dar apoyo eficaz, de manera que cada vez que la delantera chilena completa fue arriba —y lo hizo a cada ratos—, la extrema defensa azulgrana naufragó sin vuelta, fue incapaz no ya para destruir, sino para evitar que llegara hasta las cercanías mismas de Carrillo. Pudieron salir más goles, lo mereció de sobra el cuadro chileno; le faltó más fortuna en los remates de Leonel Sánchez —delantero con una visión espléndida del juego, de lo que pasa en la cancha— y de Moreno, que dieron en los palos. Tampoco Soto, estuvo afortunado en la jugada final, una que fuera de casi perder el tercer gol, desperdició dos ocasiones más sólo frente al arco.

Otro factor que influyó para que no se produjera un score más alto fue el efecto psicológico que hizo en los delanteros criollos esa ventaja de tres goles: no los buscaron con el interés de antes, se entretuvieron con la pelota haciendo juego más vistoso que eficaz. Por ahí fue cuando San Lorenzo, en una carga aislada, sacó el descuento, en jugada muy segura de García, la única posibilidad que se le presentó a él y sus compañeros en todo el partido. Antes y después la defensa chilena los anuló totalmente.

Fue un triunfo brillante, categórico y convincente. Más que el score impresionó la calidad del fútbol del once chileno. El Seleccionado Chileno cumplió una excelente actuación, con un fútbol seguro, ejecutado con aplomo y calidad, con talento creador.

De San Lorenzo, a quien creemos ayer, habrá que creer que fracazó, que es inferior al rival que tuvo estuvo en una tarde negra, no por la derrota, sino por la decepción que causó su juego.

CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 9.493 personas.
RECAUDACION: $ 6.098.750.
ARBITRO: Carlos Robles.
SELECCIONADO CHILENO (3): Fernández; Yori, Sánchez y Navarro; Carrasco y Rodríguez; Moreno, Tobar, Soto, Sánchez y Bello.
SAN LORENZO DE ALMAGRO (1): Carrillo; Martina, Cancino e Iñigo; Reynoso y Schiro; Facundo, Herrera, García, Sanfilippo y Boggio.
PRIMER TIEMPO: 8', gol de Tobar; 17', gol de Moreno, y 37', gol de Juan Soto.
SEGUNDO TIEMPO: En San Lorenzo, Castillo reemplazó a Martina y Páez a Cancino; en el equipo chileno entró Mario Soto en lugar de Bello.

"Desde ya puedo anunciar que la equitación irá a Roma en 1960"

DIJO AYER ALEJANDRO RIVERA, PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES

"Desde luego que haremos todas las diligencias posibles, para que el mismo equipo que ganó hoy (ayer), la prueba de adiestramiento en los Juegos de Chicago, vaya a la Olimpíada de Roma, en 1960", nos dijo Alejandro Rivera, presidente del Consejo Nacional de Deportes y del Comité Olímpico Chileno. "Supe la grata noticia del triunfo de Mela, Mendoza y José Larraín y me llenó de alegría. Es un gran triunfo que prestigia al deporte nacional. Le estamos enviando un cablegrama de felicitación. Se lo merecen".

BASQUETBOL ESCOLAR

SAINT GEORGE GOLEO A HISPANOAMERICANO

SE DISPUTO ayer la 9a. fecha del torneo interescolar de básquetbol de colegios particulares, registrándose los siguientes resultados:

GIMNASIO UC.: infantil, Saint George 20, Hispano-Americano 12; intermedia, S. George 33, Hispano 12; superior, S. George 59, Hispano 19. Intermedia: San Ignacio 28, C. Alemán 20; superior, C. Alemán 29, S. Ignacio 18.

CANCHA SANTA FILOMENA: infantil, S. Agustín 24, Academia de Humanidades 4; intermedia, Buen Pastor 22, A. de Humanidades 10, y en superior, B. Pastor ganó por no presentación de la Academia de Humanidades.

Equipos y puntos de equipos superiores:

S. GEORGE: F. Gil 3, E. Godoy 4, G. Dulanto 2, M. Urrutia 10, A. Leontic 32, y H. Becerra 8. Total: 59. HISPANO-AMERICANO: J. Treplana 5, F. Vicente 0, J. Pardo 0, J. Barrios 8, P. Henríquez 6 y P. Martínez 0. Total: 19. COLEGIO ALEMAN: H. Trivelli 5, T. Kausel 6, E. Aubel 2, K. Plate 16, H. Rocco 0 y R. Reich 0. Total: 29. SAN IGNACIO: R. Oyanedel 4, S. Huidobro 7, G. Orchard 2, L. Navarro 5, J. Pascal 0 e I. Prieto 0. Total: 18.



MARIO MORENO

ES DE OTRA SERIE...

Viendo jugar a Mario Moreno, uno se lo imagina de otra serie. Las bondades de sus recursos, la inteligencia que pone en cada uno de sus movimientos, lo hacen aparecer como un elemento de excepción en nuestro fútbol. Ataca cuando hay que atacar, hace lento el juego cuando así lo precisan las circunstancia, hace el "apilador" para que sus compañeros se ubiquen. Todo en fracciones de segundo, y con abismante serenidad. Su rendimiento, de extraordinaria jerarquía, es siempre de pasmosa regularidad, de la que sale en el instante de una jugada de calidad. Como tantas que hizo ayer y que terminó por aburrir a sus cancerberos. Primero Gancino y después Páez, zagueros de San Lorenzo, nada pudieron frente a la astucia del puntero local. Hoy por hoy el mejor alero del fútbol chileno. Oígase bien: del fútbol. En definitiva, Moreno es de otra serie. De la que da espectáculo. El mismo que disfrutamos ayer en el Estadio Nacional.

Ferreyra Da Silva campeón del triple

El atleta brasileño renovó su título con 15.90 metros

CHICAGO, 2 (UPI).— El brasileño Adhemar Ferreyra da Silva ganó el salto triple con 15,90 metros, inferior a su record panamericano de 16,56 metros, pero superior a la marca de William Sharpe, de USA, que se clasificó 3.o, con 15,25 metros. Segundo fue otro americano, Herman Stokes, con 15,39 metros.

Ocupando posiciones inferiores, a partir del 10.o puesto, terminaron los chilenos Ariel Standien y Carlos Vera, además del peruano Betallaluz y el mexicano Procel.

Ferreyra sufrió la distorsión de un tendón en el primer salto, pero siguió compitiendo, después de ser atendido.

GANO 4 - 1.-

Bastante calidad mostró el Seleccionado Juvenil

EN UN ENCUENTRO de calidad, y de bastante técnica por parte de los vencedores, el Seleccionado Juvenil que adiestra Alberto Buccicardi, se impuso por 4 goles a 1 a la Selección Azul o "B".

El partido fue un grato espectáculo, sobre todo por las deducciones que pudimos sacar de él. Tan pronto los juveniles —muchos de los cuales ya tienen pasta de crack— afirmaron su juego, se llevaron por delante a los seleccionados de Luis Alamos, faltándoles el respeto abiertamente. Así como comprobamos el buen standard de juego de estos muchachos, lo que han progresado, pudimos ver también que hay varios jugadores del otro conjunto, que nada tienen qué hacer en la selección. Sencillamente, no dan más, y ahí mismo se vieron sus reemplazantes.

La cuenta la abrió Hoffmann —bastante bien como interior izquierdo— con fuerte y sorpresivo lanzamiento desde fuera del área, tiro ante el cual el meta Astorga hizo vista. Iban 2 minutos de juego. El conjunto juvenil (rojo) se armó y su línea media pasó a dominar la cancha. Hizo brillantes jugadas de ataque y de defensa, anulando casi por compito a los azules. A los 30', empató González. En la segunda fracción, Dagnino aumentó a los 6', anotando dos nuevos tantos Basilio González, a los 16' y 21'. En la cancha había un sólo equipo que se movía con prestancia y señorío, y no eran otros que los rojos.

Nos interesa más que nada analizar el comportamiento individual de cada uno. Destacaron por los juveniles, la defensa extrema completa; el volante Pérez. En el ataque, el puntero derecho Subiabre muy bien, lo mismo que Basilio González. En méritos le sigue Fouilloux; en un plano más bajo, Ibáñez. Iturrate nos pareció el más bajo, sin desentonar absolutamente.

Por los azules, nos parece que en la defensa estuvieron bien Beltrán y Luco. En el ataque, Salamanca, con su calidad de siempre, pero muy abandonado de juego enseguida, están Cortés y Hoffmann. Creemos sinceramente que el resto no hizo méritos, por lo menos ayer, para ser considerados seleccionados.

SELECCION JUVENIL: Astorga; Barrientos, Montalva y Villanueva; Villarroel y Pérez (Collao); Subiabre (Moris), González (Olivares), Fouilloux, Iturrate (Dagnino) e Ibáñez.

SELECCION AZUL: Ojeda (Arancibia); Beltrán, Martínez y Valentini; J. Rojas y Luco; Salamanca, Picó, Cortés, Hoffmann y Ortiz (Campos).

CHICAGO.—

Juan Silva, 5º en la maratón

Fue el latinoamericano mejor clasificado

CHICAGO, 2 (UPI).— El norteamericano John Kelly ganó la maratón de los III Juegos Panamericanos, llegando fresco, después de cubrir los 42 kilómetros en 2 horas 27 minutos 54 segundos 2 décimas, bajando casi en 8 minutos el record del argentino Delfo Cabrera.

Segundo se clasificó otro americano, James Green, con 2 horas 32 minutos 16 segundos 6 décimas; tercero, el canadiense Gordon Dickson, con el tiempo de 2 horas 36'18,2"; cuarto, el otro norteamericano, Alfredo Confalone, acabando con el más ruidoso derrumbe de los latinoamericanos, que tradicionalmente habían dominado en la prueba.

El primer final emocionante de la maratón corrió a cargo de los latinoamericanos Juan Silva, de Chile, y Macario Sutuyuj, de Guatemala, quienes ocuparon los lugares quinto y sexto.

Los dos entraron por la puerta grande del estadio, bastante parejos, pero el chileno apretó el paso sobre la pista y logró una pequeña ventaja sobre el centroamericano.

El tiempo de Silva fue de 2 horas 42 minutos 34 segundos 6 décimas, y el de Sutuyuj, 2 horas 42 minutos 39 segundo 4 décimas.

Cuba se impuso a Chile en espada

9x7 el score final

CHICAGO, 2.— (UPI).— Canadá derrotó a Estados Unidos por nueve victorias contra siete, al renudarse esta mañana la rueda final del torneo de espada por equipos, del Torneo de Esgrima de los III Juegos Panamericanos.

En otro match, Argentina derrotó a Venezuela por doce victorias contra cuatro.

En otro de los matches de la rueda final, Cuba derrotó a Chile, por nueve victorias contra siete.

Victorias chilenas: Vergara ganó a Olivella 5—5 (en desempate), Jordán 5—2, y Cebrian 5—2. Balestreri ganó a Cebrian 5—4 y Manalich 5—4. Sahli a Jordán 5—3. Y Carmona ganó a Jordán 5—4.

Cuba ganó después al equipo de Antillas Holandesas por diez contra seis.

Estados Unidos derrotó en el próximo match a Venezuela por once a cinco, y después Argentina superó a Antillas Holandesas once a cinco.

BOXEO.—

Perdieron Gárate y Carlos Lucas

Ante el argentino Aro, y Johnson, de Estados Unidos

CHICAGO, 2 (UPI).— En las semifinales de boxeo de los Terceros Juegos Panamericanos, se registraron en la sesión de la tarde los siguientes resultados, pasando a la final, que se disputa mañana, los ganadores de cada encuentro:

Peso mosca: Miguel Botta, Argentina, venció a Tito Blanco, Venezuela. José Neves, Brasil, venció a Heiji Shimabakura, EE. UU.

Peso pluma: Carlos Aro, Argentina, ganó a Mario Gárate, Chile. Charles Brown, EE. UU., venció por K. O. técnico en el segundo round a Enrique Garmury, Cuba.

Peso welter ligero (light welter): Vincent Shomo, EE. UU., venció por K. O. técnico al minuto 26 segundos del primer round a Humberto Dip, México. Luis Aranda, Argentina, venció a Francisco Sánchez, República Dominicana.

Peso mediano ligero: José A. Burgos, Venezuela, venció a Rubén Orrigo, Uruguay. Wilbert Mcclure, EE. UU., ganó a Helio Crescencio, Brasil.

Peso medio pesado: Rafael Garguiulo, Argentina, venció a Ignas Lindmosser, Canadá. Amos Johnson, EE. UU., venció a Carlos Lucas, Chile.

Importante sesión tendrá boxeo local

Una importante sesión celebrará esta noche el Consejo de Delegados de la Asociación de Boxeo de Santiago, a las 20 horas en su sede de Alameda N.o 237. En esta oportunidad se conocerán las renuncias presentadas, al paso que se procederá enseguida a elegir nuevos miembros en los cargos vacantes.

También se fijará fecha de iniciación del Campeonato de Santiago, ratificaciones de categorías, tachas de inscritos y otros datos de sumo interés para el mejor desarrollo del torneo anual.

MOTO-CROSS DEL CLUB INGENIERIA

El domingo se cumplirá esta prueba en el Estadio San Agustín, de Ñuñoa

Una carrera de Moto-Cross ha organizado para el domingo el club Iingeniería de El Bosque Norte en el Estadio San Agustín, ubicado en la comuna de Ñuñoa, altura del 4800 por Avenida Yrarrázaval.

El circuito tendrá 550 metros de largo y un ancho promedio de tres metros, contando entre los obstáculos con un trampolín, una caída o bajada de 45.o, una subida en 45 grados y numerosas curvas en tierra, pasto y una recta en barro.

La programación es la siguiente: 14.30 horas, categoría hasta 81 cc. diez vueltas; 15 horas, categoría hasta 150 cc. 18 vueltas; 15.45 horas, categoría hasta de 250 cc, 30 vueltas; 16.30 horas, carrera cómica. 5 vueltas y 17.15 horas, categorías fuerzas libre, 25 vueltas.

La actual clasificación hasta haberse cumplido la cuarta fecha del campeonato de Chile, es la siguiente: 1.o Pablo Gamberini, 12 puntos; 2.o Alfonso Moreno, 5; 3.o Pietro Morales, 2; y 4.os Alberto Ostertag 1, Erahard Kausel 1 punto.

El chileno Germán Bermúdez (Charles) se clasificó Campeón de Lucha Libre 1959, en la reciente temporada del Caupolicán

Los mejores catcher del continente y Europa participaron en este Campeonato.— Equipo inicia jira al Norte Grande y Bolivia.— Actuación de los luchadores extranjeros

Una de las temporadas de catch as catch can más brillantes que se ha realizado en los últimos años en el Teatro Caupolicán, finalizó el sábado recién pasado, después de casi cuatro meses de continua actividad.

Como es de conocimiento público, la temporada internacional de 1959 fue organizada por primera vez por el conocido empresario don Atilio PAREDES Galaz, quien se propuso levantar un espectáculo que en los últimos años había decaído.

Este año, PAREDES viajó a Brasil, Argentina y Perú y logró la contratación de los mejores catchers de Sudamérica y otros de categoría mundial.

Llegaron a Chile figures tales como HERCULES (griego), CHEVALIER, DEMONIO ENMASCARADO, PAOLO ROSSI, SARKIS TCHIRICHIAN, EL BARON, BENITO DURANTE, ANTONIO PUIG, INDIO COMANCHE, APOLO VENEZOLANO, Y LA PARTICIPACION de los mejores luchadores nacionales, llegando a clasificarse campeón el chileno Germán BERMUDEZ, ¡CHARLES!, que logró el mayor puntaje del torneo, seguido del argentino "EL GRAN CARUSO" y PAOLO ROSSI. También tuvieron una actuación sobresaliente los luchadores nacionales PEPE SANTOS y MANUEL TOLOSA, y de los extranjeros se constituyó en una de las atracciones máximas del campeonato, el argentino "EL GRAN CARUSO".

La clasificación final del campeonato fue la siguiente:

1.—GERMAN BERMUDEZ (CHARLES), campeón.
2.—EL GRAN CARUSO (argentino).
3.—MR. EUROPA (?) e INDIO COMANCHE (mexicano).
4.—PEPE SANTOS (chileno).
5.—EL BARON (peruano).
6.—PAOLO ROSSI (italiano).
7.—APOLO VENEZOLANO (venezolano).
8.—MANUEL TOLOSA (chileno).
9.—ANTONIO PUIG (español).
10.—BENITO DURANTE (italiano).

Estos diez luchadores seleccionados partirán rumbo a la zona norte, la próxima semana, comandados por su empresario, don Atilio PAREDES Galaz, y el asesor técnico de la empresa y entrenador chileno de boxeo, Hipólito MERCHAN. Visitarán ANTOFAGASTA, TOCOPILLA, MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, CALAMA, CHUQUICAMATA, IQUIQUE, ARICA Y TACNA. También harán una breve temporada en BOLIVIA, en donde serán contratados nuevos luchadores que actuarán en la próxima temporada en Santiago.



ATILIO PAREDES G.
empresario del catch

DEPARTAMENTO DE BIENESTAR SOCIAL DE LA ARMADA

El Departamento de Bienestar Social de la Armada solicita cotizaciones de precios de 8 casas construídas en un grupo u 8 departamentos en un mismo edificio, todos Ley Pereira, ubicados en Santiago, en barrio residencial, dotados de tres dormitorios, baño, cocina y dependencias de servicio. Las cotizaciones deberán ser entregadas por carta dirigida al Jefe del Departamento de Bienestar Social de la Armada, Ministerio de Defensa Nacional, séptimo piso, hasta las 18 horas del 21 de septiembre de 1959. La compraventa es con cargo a fondos fiscales.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE BIENESTAR SOCIAL DE LA ARMADA

Certamen interno del Club Maestranza Santa Rosa Obras Sanitarias

PROSIGUIO con todo éxito la competencia deportiva interna del Club Maestranza Santa Rosa, de Obras Sanitarias.

La jornada registró los siguientes resultados:

Fútbol: campeón, Sección Caldería.

Ciclismo: campeón, Leonel Vargas; vicecampeón, Segundo Olivares.

Rayuela: campeones, José Salinas y Daniel González; vicecampeón, Roberto Vera.

Dominó: campeones, E. Espinoza y R. Riquelme.

En postas: dos nuevos records

Damas y varones

CHICAGO, 2 (UPI).— También rompiendo records, Estados Unidos ganó la posta femenina de 4 por 100 metros con 46.4", mejorando la marca anterior panamericana de 47". 2.o se clasificó Panamá, con 48.2", y cuarto Brasil, con 51.8".

También los americanos se impusieron en la posta de varones, con 40.1", superando a Venezuela, que obtuvo su primera medalla de los Juegos. Brasil llegó 4.o, detrás de las Indias Occidentales, pero sobre Puerto Rico y Canadá.

Esa marca rebajó, asimismo, el record existente.

METROPOLITANO DE BASQUETBOL.-

Carabineros, primer finalista



EL VIBRANTE MATCH, Carabineros doblegó anoche a Famae, 66-58. En la escena, Silva y Bastías disputan con ardor la pelota. Con su triunfo, Carabineros se clasificó primer finalista del torneo metropolitano de básquetbol.

Al imponerse anoche, en vibrante encuentro, a Deportivo Famae, por la cuenta 66-58

EL EQUIPO de la Escuela de Carabineros se clasificó anoche primer finalista —ganador de la serie "C"— del torneo metropolitano de básquetbol, al derrotar a Famae, por 66-58. El match jugado en cancha de los famaínos, fue emotivo y en muchos pasajes, de gran calidad. Disputado a ritmo intenso, sólo se vio empañado por algunas acciones bruscas y reclamaciones de los dueños de casa. La magnífica puntería de los Carabineros y su mejor estado físico, —a la vez que su mayor serenidad en los momentos decisivos— les dio una victoria indiscutible. Famae en largos pasajes jugó de igual a igual con el vencedor e incluso —a ratos— lo superó. Pero en los minutos finales los dueños de casa se lanzaron a una faena brusca que empañó su buena labor y los hizo perder por cifras categóricas.

HA SIDO el match entre Carabineros y Famae, seguramente, uno de los mejores de los realizados hasta el momento, por el torneo metropolitano de básquetbol. Doble a doble se fueron los rivales; terminando el primer tiempo, 38-33 en favor de Famae. Imponiendo Carabineros en el segundo lapso su mejor estado atlético y su excelente faena técnica, hasta establecer un scorer claro a su favor, de 66-58.

Arbitraron Celestino Meneses y Armando Bouffanies, en forma poco enérgica permitiendo muchas brusquedades y reclamaciones de los jugadores del Famae, especialmente de su capitán Orlando Silva, al que dos jueces más severos —seguramente— lo habrían expulsado de la cancha. Equipos y puntos: Carabineros: L. Hald, 7; G. Bastías, 11; G. Styles, 6; O. Oyarce, 15; S. Contador, 23, y C. Verdugo, 4. Total: 66. Famae: O. Silva, 17; A. Lavanchy, 20; J. Olguín, 16; R. Espejo, 3; L. Jara, 0, y B. León, 2. Total: 58.

Difícil contendor fue Sandoval en 1.500 metros

Estableció una marca de 3' 51" 9|10

CHICAGO, 2 (UPI).— La marca del argentino Juan D. Miranda para los 1.500 metros, de 3.53 2|10, que estableció en 1955, cayó ante la "aplanadora" norteamericana, que se llevó los tres primeros puestos de los 1.500 metros.

Unicamente el chileno Ramón Sandoval fue contendor, pero nada pudo hacer contra la "licuadora de records" de Estados Unidos. El chileno terminó cuarto con 3.51 9|10, que mejoró también la marca panamericana.

Entre Burleson y Sandoval entraron, en su orden, James Grelle y Edward Morán con 3.49 9|10 y 3.50 1|10.

Chilenas juegan con Canadá en básquetbol

Programa completo de hoy

CHICAGO, 2.— (UPI). — El siguiente es el programa de mañana, séptimo día de competencias de los III Juegos Deportivos Panamericanos (todas horas de Greenwich):

BEISBOL, 15: Cuba con Nicaragua. 18.30: Costa Rica con Venezuela. 20.30: Brasil con México.

BASQUETBOL: varones: 00.30: Brasil con El Salvador. 2.30: Puerto Rico con México. Damas: 00.00 Chile con Canadá. 1.30: Brasil con México.

BOXEO: Cinco finales y tres peleas por terceros puestos, desde las 0.30.

CICLISMO: Continuación de series y eliminatorias desde las 00.00.

ESGRIMA: Torneo individual de espada para varones desde las 14.

FUTBOL: 18: EE. UU. con Costa Rica. 22: México con Brasil.

GIMNASIA: 18.30 y 0.30: Ejercicios obligatorios, hombres y mujeres.

PENTATLON MODERNO: Carrera de Cross-Country, a las 15.

TIRO: Competencia de fusil de calibre 22, desde las 13.

NATACION: Varones: desde las 20: Series de 200 metros, mariposa, final de 400 metros libres y de 100 metros, espalda. Damas: desde las 20: series de 200 metros libres y de clavados (saltos ornamentales) desde trampolín de tres metros.

TENIS: Finales de las diversas categorías desde las 14.

VOLIBOL: varones: a las 18, 20 y 0.20, encuentros entre los seis primeros de la vuelta inicial. Damas: 00.00: Puerto Rico con Estados Unidos.

WATERPOLO: 17.30: Antillas Británicas con México y Argentina con Estados Unidos.

LUCHA: Eliminatorias des de las 0.30.

YATES: Recorridos finales para las diversas categorías desde las 16.

Básquetbol femenino

Nueva victoria de EE. UU. sobre Brasil

CHICAGO, 2 (UPI).— El equipo femenino de básquetbol de Estados Unidos doblegó al entusiasta y veloz representativo brasileño, en el segundo tiempo del partido que disputaron esta noche por el torneo panamericano, imponiéndose por 64 contra 48.

El primer tiempo había terminado favorable a las norteamericanas por sólo 27 contra 23.

Esta fue la quinta victoria consecutiva del equipo norteamericano, que en el primer tiempo estuvo prácticamente contenido por las jóvenes brasileñas. Fue, a la vez, el segundo triunfo del equipo local sobre las del sur, que estaban consideradas como las únicas con alguna posibilidad de hacer frente a la poderosa escuadra que Estados Unidos trajo a los Juegos.

LAIPENIECKS LANZO 59,88 METROS EN DARDO

CHICAGO, 2 (UPI).— Para cerrar la tarde y clausurar las pruebas de atletismo, los Estados Unidos conquistaron las tres medallas del lanzamiento de jabalina para varones, imponiendo también un nuevo record panamericano.

La marca fue establecida por Buster Quist, con 70,50 metros. La medalla de plata correspondió a Prilip Conley, quien hizo 69,94, y la de bronce, a Albert Can... quien lanzó a 69,82 metros.

El chileno Juris Laipenie... el peruano Luis Zárate y el ... tino Brigido Iriarte ocuparon ... tres siguientes lugares, con ... 56,20 y 53,02 metros, respectiva... mente.

El argentino Ricardo Heber no presentó a competir.

"ESPIGAS DE ORO" ENTREGA EL BANCO DEL ESTADO A LOS AGRICULTORES EL MARTES 8

Al acto asistirán el Ministro de Agricultura y autoridades.- Lista completa de los agricultores agraciados con premios.

El próximo día 8 de septiembre serán entregadas las insignias de oro a los mejores productores de trigo del país, que fueron discernidas por el Banco del Estado en la campaña de "LA ESPIGA DE ORO".

A este acto asistirá el Ministro de Agricultura, señor Jorge Saelzer; el presidente del Banco, señor Pedro Ibáñez Ojeda; el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura; el presidente de la Sociedad de Productores de Trigo; el Director General de Agricultura; el gerente general del Banco, señor Agustín Pinto Durán; el gerente del Departamento Comercial, señor Armando Fuenzalida; agricultores premiados y otras autoridades.

NOMINA DE LOS AGRACIADOS.— Obtuvieron premios nacionales, los siguientes señores: Fernando Jara, de Aconcagua; Comunidad Brown, de Aconcagua; Bartolomé Puigaros, de Valparaíso; Jorge Guzmán Palacios, de Santiago; Carlos Vial Infante, de Santiago; Comunidad Errázuriz de Santiago; Osvaldo Lobos Arias, de Linares; Hernán Rivas Freire, de Ñuble; señora Elvira Fernández, de Bío Bío; Mario Veloso, de Bío Bío; Raimundo Puelma Vicuña, de Malleco; Arnoldo Keim V., de Osorno, y señor Arturo Schutz Momberg, de Osorno.

Lograron premios provinciales los señores Raúl Cortés Monroy, de Coquimbo; Fernando Durruti, de Coquimbo; Pedro Clavien Clavien, de Coquimbo; Comunidad Hacienda Illapel, de Coquimbo; Compañía Minera Du' M Zaita, de Aconcagua; Alberto de la Jara, de Santiago; Luis Graziolli, de Santiago; señora Rosa Valdés de Valdés, de Santiago; Comunidad Fabres Izaga, de Santiago; Juan Errázuriz, de O'Higgins; Santiago Irarrázaval, de O'Higgins; Servicio Nacional de Salud, O'Higgins; señora Inés Ver... de O'Higgins; Fernando P... Sánchez, de Colchagua; J... Donoso Phillips, de Colchagua; Valdés y Pérez, de Colchagua; José Cánepa, de Curicó; ... Varela Alfonso, de Curicó; J... ge Conde García, de Cu... Jorge Bahamondes, de T... Hans Lotdmann, de Talca; ... berto Kellermann, de T... Servicio de Seguro Social, Talca; Comunidad Fundo ... de Talca; Menchaca y Villa... de Maule; José Brown B., Linares; Armando Grand V., Linares; Pilar Valdés de ... de Linares; Compañía Ag... la y Forestal, de Linares; ... rique del Campo Rivera, de Linares; Gerónimo Más, de Ñuble; Sucesión Enrique Hernández, de Ñuble; Rafael R... Rivas, de Ñuble; Comunidad ... Sucesión Pedro Echegaray, Ñuble; Hernán Sagredo B... mann, de Ñuble; Héctor A... c... Martín, de Ñuble; C... Bernat, de Bío Bío; Francisco Vial Freire, de Bío Bío; B... var Guzmán de la F., de Bío Bío; Anselmo Larenas, de Bío Bío; Bettina Iturrate, de Bío Bío; Ernesto Herdener, de Malleco; Frida Ría Mahler, de Malleco; Cristóbal Sáenz, de Malleco; Arturo Crisóstomo, de Malleco; Oscar Bolte, de Curacautín; J. Fauré Silva, de Cautín; J. C... Secco García, de Cautín; ... tellón, de Cautín; Edu... Kunstan, de Valdivia; P... Kunstan, de Valdivia; C... Sinning, de Valdivia; Carlos ... demacher, de Valdivia; E... Sepúlveda, de Valdivia; Servicio de Seguro Social, de Valdivia; Heriberto Werner, de Osorno; Santiago Hott, de Osorno; Sucesión Miguel Manríquez, ... Cautín.

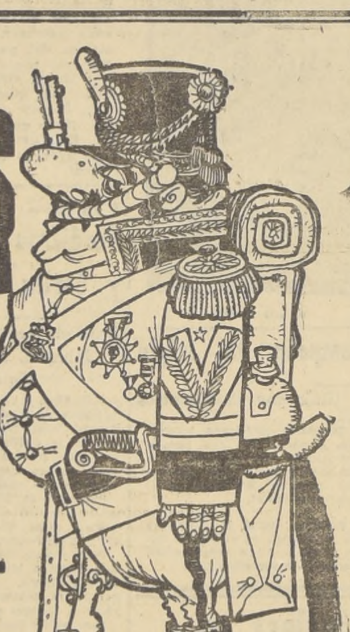
INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción del camino Carretera Panamericana, acceso norte a Santiago, por Puente Bulnes:

Corporación de la Vivienda, 15.859,20 mts2.: $ 34.890.240.

Para reclamar de este avalúo hay un plazo de 20 días, contados desde la última de estas publicaciones.

Ramón Alvarez Goldsack, Alcalde





CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 47ª ORDINARIA, EN LUNES 31 DE AGOSTO DE 1959

(De 11.45 a 12.58 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 11 horas y 45 minutos.

El señor JULIET (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o Dos Mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

El proyecto que aprueba el cálculo de entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación para el año 1960, y

El proyecto que establece los servicios que debe prestar la Marina Mercante Nacional en tiempo de guerra o de conmoción interna.

2.o Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Isla, sobre la creación de un Retén de Carabineros en la localidad de Yá[illegible] de la comuna de Santa Cruz, y

Del señor Palestro, relacionado con el envío de los Presupuestos de los años 1956 a [illegible] de la Municipalidad de La Granja.

3.o Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Muga y Ta[illegible], relacionado con el pago de la indemnización que se adeuda a los operarios técnicos de la Administración del puerto de [illegible], de acuerdo con lo dispuesto en la Ley N.o 12.436.

4.o Un oficio del señor Ministro de Salud Pública y Previsión Social, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Foncea y Oyarzún, referente al financiamiento que tendría el plan de construcción de habitaciones que habría elaborado la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.

5.o Dos oficios del señor Ministro de Economía, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Domínguez, relacionado con la electrificación de la comuna de Coltauco, en la provincia de O'Higgins, y

Del señor Galleguillos, sobre envío de diversos antecedentes que dicen relación con el arrendamiento de locales del Mercado Presidente Ríos".

6.o Diez oficios del Honorable Senado;

Con los dos primeros, devuelve aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Corporación, los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a la Caja de Crédito y Fomento Minero para vender dos grupos electrógenos destinados al alumbrado público y particular de la Municipalidad de Caldera, y

El que libera del pago de impuestos a los bienes y actos jurídicos que celebre el "Hogar Israelita de Ancianos".

Con el que sigue, solicita un pronunciamiento de esta Corporación frente a la petición de Su Excelencia el Presidente de la República, en orden a retirar las observaciones que había hecho presente al proyecto de ley, que concede pensión a doña Alicia Walker Saavedra.

Con el siguiente, comunica que ha tenido a bien rechazar el proyecto de ley aprobado por esta Honorable Cámara, que ordena el pago en doce cuotas mensuales de la gratificación obligatoria que deben otorgar a sus personales las empresas de servicios de utilidad pública y agencias informativas extranjeras.

Con los dos siguientes, insiste en la aprobación de los proyectos de ley que conceden amnistía a las siguientes personas y que fueran rechazados por esta Corporación:

Don Hugo Leonel Bahamondes, y

Don Manuel Antonio Brito Brito.

Con los dos que siguen, devuelve aprobados con modificaciones los siguientes proyectos de ley:

El que modifica la Ley N.o 11.469, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y

El que exime a la Universidad de Chile, Universidades reconocidas por el Estado y otras instituciones particulares, de toda clase de impuestos sobre sus rentas, contratos que celebren, etcétera, con excepción de los que indica.

Con el noveno, comunica que ha aprobado la modificación introducida por esta Corporación al proyecto de ley que modifica la Ley N.o 12.073, que destinó fondos para la Universidad de Chile con el objeto de incrementar los recursos de la Escuela de Derecho de Valparaíso, y

Con el último, manifiesta que ha insistido en el rechazo de la modificación que había introducido esta Honorable Cámara, en el proyecto de ley que establece normas para la reincorporación de empleados y obreros de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

7.o Cuatro mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Morales, don Carlos, que modifica diversas disposiciones relacionadas con la propiedad industrial;

El señor Zamorano, que establece normas para que las Cajas de Previsión de la República puedan atender los servicios funerarios de sus imponentes.

El señor Morales, don Raúl, que concede diversos beneficios a doña Raquel Gibert viuda de Abarca, y

El señor Palestro, que concede pensión al señor Víctor Julio Gutiérrez Acuña.

8.o Una presentación de los Comités Parlamentarios de los Partidos Radical, Liberal y Conservador Unido, en la que solicitan del señor Presidente de la Corporación se sirva enviar a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia una consulta acerca del procedimiento reglamentario aplicable a la votación de determinados proyectos de acuerdo, y

9.o Una comunicación del Presidente de la Cámara de Representantes del Uruguay en la que expresa su fraternal solidaridad hacia los pueblos y actuales Gobiernos de Venezuela y de Cuba, con motivo de la Conferencia de Cancilleres Americanos celebrada recientemente en Santiago.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—RETIRO DE LAS OBSERVACIONES FORMULADAS A UN PROYECTO DE INTERES PARTICULAR, A PETICION DEL HONORABLE SENADO.

El señor JULIET (Presidente).— El Honorable Senado ha solicitado el asentimiento de la Honorable Cámara para acceder a una petición de Su Excelencia, el Presidente de la República en orden a retirar las observaciones formuladas al proyecto que concede pensión a doña Alicia Walker Saavedra. El Honorable Senado ya aprobó esta petición.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a ella.

—Acordado.

2.—FERIADO LEGAL EL DIA 10 DE AGOSTO DE CADA AÑO PARA LOS TRABAJADORES DE LAS EMPRESAS MINERAS.

El señor JULIET (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde continuar la discusión general del proyecto que declara feriado legal el día 10 de agosto de cada año para los trabajadores de las empresas mineras.

Diputado Informante es el Honorable señor Barra.

El proyecto se encuentra impreso en el Boletín N.o 8.857.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, en la sesión anterior manifestaba que el proyecto en debate debe ser rechazado por la Honorable Cámara, por cuanto, como decía, hay demasiados feriados en este país y porque, como República joven, debe procurar incrementar sus rubros de producción. Manifestaba, también que estaba casi convencido de que los obreros no habían pedido este feriado. Expresé esto porque en las minas de carbón de Arauco, por ejemplo, están trabajando apenas cinco días a la semana y, probablemente, incluso se reduzcan estas faenas a menos días. Por lo tanto, no hay necesidad de este feriado.

Por otra parte, los feriados no se justifican para celebrar simples fiestas o cosas así por el estilo. Los feriados deben guardar relación con grandes acontecimientos de la historia, sean religiosos o patrióticos. Por lo tanto, establecer un día feriado para una rama especial de la producción no se justifica. Mañana podrán solicitar lo mismo los asalariados que trabajan en el campo, para que se establezca el día de la agricultura; los del gremio del abasto también podrán pedir que se instituya un día feriado; y, así, sucesivamente, todas las grandes actividades. La verdad es que hay que terminar, de una vez por todas, con tantos feriados y celebraciones de fiestas en los servicios públicos.

Recuerdo que, en mi calidad de Alcalde de la ciudad de Talca, asistí a las fiestas de los hospitales. En realidad, era difícil sobreponerse al dolor de los enfermos, el que contrastaba con la jarana que se hacía en esos instantes y con la forma como atronaban los radios en el recinto hospitalario. Los enfermos, como se puede comprender, eran descuidados y dejados por su propia cuenta. Vuelvo a insistir en que, por estas razones, no se justifica establecer nuevos feriados.

El señor FONCEA.— Su Señoría habló en esa oportunidad, rindiendo un homenaje a los médicos y a las enfermeras.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Foncea, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Alguien dijo, en la sesión anterior, que probablemente el Diputado que habla no conocía a los obreros. Pues bien, debo declarar que los conozco bastante, pero nunca he usufructuado del elemento asalariado, ni lo he tomado como escabel para escalar altas situaciones de carácter partidista o político. Jamás he pedido asignaciones a los obreros para el establecimiento de colectividades políticas foráneas o de ideas exóticas y contrarias a las nuestras, no arraigadas dentro de nuestro régimen democrático, ni tampoco he cercenado los dineros sindicales con cuentas adulteradas para pagar propaganda subversiva. Siempre me he preocupado de los obreros...

El señor MONTES.— Le bastó con el Tribunal Calificador de Elecciones...

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— ¿Y eso le duele mucho a Su Señoría?

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Montes, Honorable señor Puentes, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Sólo le he hecho una pregunta, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Cuando quiso cerrarse la oficina Victoria, de Lebu, el primero que estuvo allanando los caminos para que eso no ocurriera, a fin de salvar los hogares de cientos de obreros, fue el Diputado que habla, que ningún voto obtuvo de ellos; y logró, la comprensión de ese gran corazón que tiene el Primer Mandatario, para que eso no aconteciera. Así se pudo continuar dando trabajo a estos obreros. Allí se labora cinco días a la semana; no se puede trabajar más, por cuanto se acumularía demasiado "stock" de carbón y sería imposible obtener su venta.

También me he preocupado de salvar de la paralización a las minas de Arauco, gracias a la rebaja de los fletes ferroviarios, porque sin ella habrían paralizado las minas de Pilpilco, Colico, Plegaria y Victoria de Lebu. Por lo tanto, conozco a los obreros, y estoy al lado de sus peticiones y siempre dispuesto a servirlos, como ocurre en nuestra colectividad, que, sin alarde de ninguna especie, ha estado deseosa siempre de servir a la clase proletaria.

Por estas consideraciones, creo que la Honorable Cámara debe rechazar este proyecto de ley.

El señor MONTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, cuando se inició la discusión de este proyecto, la semana pasada, el Diputado que recientemente ha usado de la palabra expresó que no era un anhelo de los trabajadores mineros el que se les declarara el día 10 de agosto de cada año como feriado legal, como lo consulta la moción que he presentado. Se dio a conocer, también, por otros señores Diputados, la inquietud que tenían por saber por qué se había elegido el día 10 de agosto para establecerlo como día de feriado para los trabajadores de la industria minera del país.

Dentro de la seriedad que debe tener el tratamiento de problemas que se relacionan con los obreros, los que, evidentemente, merecen la consideración respetuosa de todos los parlamentarios que intervenimos acerca de uno u otro asunto o de, solicitudes que los puedan afectar, he querido presentar, no una opinión personal para abordar la proposición que consulta el proyecto y dar respuesta a las interrogantes que se han planteado. Para ello he solicitado a la Federación Industrial Nacional Minera de Chile un informe en que plantee el problema y en el que exprese su opinión acerca de las consultas hechas, a fin de dar el juicio que este problema les merece a los representantes nacionales de los mineros de nuestro país y no el que personalmente me merece esta cuestión de detalle.

Por este motivo, me voy a permitir dar lectura a la carta solicitada, como lo he manifestado, por el Diputado que habla. A continuación, haré brevemente algunas consideraciones acerca de las expresiones vertidas aquí por algunos Honorables Diputados, las que evidentemente no me han parecido del todo acertadas, acerca del tratamiento de este problema simple, sencillo, que afecta e interesa a todos los trabajadores de la industria minera de nuestro país, y no solamente a los obreros de la industria del carbón.

La comunicación de la Federación Industrial Nacional Minera de Chile expresa lo siguiente:

"Honorable Diputado, el Consejo Directivo Nacional de la Federación Minera tiene el agrado de agradecer a Ud. el haber hecho realidad una de nuestras grandes aspiraciones al presentar, en esa Honorable Cámara, a solicitud nuestra, un proyecto de ley que viene a hacer justicia a un sector de tanta importancia en la economía de la nación, declarando feriado el 10 de agosto para todos los trabajadores de la industria extractiva.

Nadie puede desconocer la justeza que asiste a los trabajadores de esta rama de la industria, si se tiene en cuenta que es el trabajo más penoso, insalubre, peligroso, duro, etcétera. Todos saben que los mineros que entran al fondo de la mina no tienen la certeza de salir vivos de ella; los accidentes de trabajo son permanentes y periódicamente se tienen que lamentar grandes catástrofes, donde perecen decenas y cientos de una sola vez. La salud de los trabajadores de la industria extractiva y tóxica se agrava permanentemente, siendo decenas de miles los afectados por las enfermedades profesionales. Según estudios del Colegio Médico hay sesenta mil enfermos profesionales y más de seis mil se incorporan a esta cifra anualmente.

Todos sabemos que son los trabajadores de la industria extractiva los que, con su esfuerzo y sacrificio, entregan el mayor aporte al erario nacional. Sin embargo, viven postergados sin que se les reconozcan los derechos que les pertenecen.

Muchas otras organizaciones gozan de un día especial, como ser: hospitalarios, comercio, Carabineros, porteros, médicos, la madre, el niño y tantos otros que se podría enumerar. Pero a los mineros no se les reconoce este derecho.

Nosotros consideramos el 10 de agosto como día del minero, por ser la fecha de San Lorenzo, que se considera el patrono de los mineros".

El señor ISLA.— ¡Está muy bien eso!

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— ¡Aproximación!

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¡El Diablo vendiendo cruces!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Montes.

El señor MONTES. — Señor Presidente, quiero expresar que no me extraña la risa irónica del Honorable señor Puentes, quien, por su carácter de educador en la rama secundaria, debería tener más respeto por la palabra de los trabajadores. Evidentemente, se observa en el Honorable Diputado una inconsecuencia en el tratamiento y consideración que debe merecer esta clase de problemas del trabajo.

Enseguida, agrega este documento, que también se considera el 10 de agosto como fecha del minero "porque ya en muchas industrias se ha establecido esta fecha como tal en los contratos colectivos como los de Tamaya, Merceditas, El Volcán y muchas otras de la provincia de Atacama, según se me ha informado en la mañana de hoy.

Y finalmente, dice la nota a que me vengo refiriendo:

"Por otra parte, en la mayoría de los pliegos de peticiones de los mineros está incorporada esta petición por ser una aspiración general de éstos.

Por todas estas razones enumeradas y muchas otras que no es del caso señalar, esperamos que esta iniciativa, tan importante para nosotros, ha de contar con el apoyo unánime de todos los parlamentarios sin exclusión, lo que vendría a hacer justicia a un gremio tan postergado y de tanta importancia para la economía del país.

Saludan atentamente a usted.— Por el Consejo Directivo Provincial: (Fdos.) Galvarino Melo Páez, Secretario General; Carlos Cortés Díaz, Subsecretario General, y Juan García Romero, Secretario de Organización".

Honorable Cámara, he deseado traer al debate esta comunicación de la organización máxima de los trabajadores mineros aun cuando hayamos observado, frente al tratamiento y consideración del proyecto, que algunos sectores mayoritarios de la Honorable Corporación no se han manifestado conforme con esta iniciativa.

A mí no me extraña que pueda estimarse que los argumentos en que se basa esta moción no son tan importantes, por lo que esta iniciativa no merece el apoyo de determinados sectores. En realidad, a cada uno de nosotros le asiste el derecho a tener su propia opinión frente a cada uno de los proyectos que se presentan a nuestra consideración. Esto es lógico y natural, pues cabe dentro del libre juego de los derechos que cada uno de los señores Diputados tiene para expresar sus puntos de vista personales frente a los problemas que se presentan al Congreso para su solución. Sin embargo, extraña un tanto que al considerar este problema, al igual que frente a cualquier otro, algunos Honorables colegas, pese a su mesura habitual, en esta oportunidad hayan adoptado una actitud a mi juicio inconveniente e injusta y esta actitud no afecta ya sólo al autor de la moción en debate que no ha hecho otra cosa que convertir en proyecto de ley algo que constituye una aspiración de los mineros, sino que también toca a un importante grupo de trabajadores del país, el que creo debe merecer el respeto a todos los sectores de la Honorable Cámara sobre todo cuando se plantea un problema como éste, cualquiera que pueda ser la opinión que tengan mis Honorables colegas sobre su importancia.

El Honorable señor Errázuriz, por ejemplo, en la sesión anterior preguntaba: —"¿De qué se trata, señores?" y se respondía: —De que los trabajadores mineros tomen un poco de sol ese día 10 de agosto; pero ...—continuaba—... y si ese día llueve, o amanece nublado, ¿qué va a ocurrir?".

Considero que intervenciones de esta naturaleza constituyen una ofensa para los trabajadores, resultan despreciativas hacia ellos y no se compadecen con la seriedad con que deben tratarse asuntos de esta índole.

Por su parte, el Honorable señor Reyes Moya manifestó que creía que no era éste el pensamiento de los mineros. Frente a esta afirmación, creo que la lectura de la comunicación que acaba de escuchar la Honorable Cámara constituye el mejor mentís a lo aseverado por mi Honorable colega. La idea contenida en este proyecto no se me ocurrió porque sí, sino porque ella obedece a una petición formal hecha en tal sentido por el organismo nacional que representa a los trabajadores de la industria extractiva.

El Honorable señor Reyes ha expresado, por ejemplo, que se necesita aumentar la producción minera, sobre todo en la industria del carbón. Sin embargo, él mismo ha reconocido hace pocos instantes que los mineros de esta industria trabajan sólo cuatro o cinco días a la semana, y hasta es posible que se reduzca aún más la faena semanal.

Evidentemente, entonces, existe una contradicción en sus palabras. Mientras por una parte sostiene que es indispensable aumentar la producción carbonífera, por otra reconoce que los trabajadores de esta industria no tienen la posibilidad de lograr este aumento, dada la reducción de faenas impuesta por las propias empresas.

Enseguida, sostuvo el Honorable colega algo que en mi concepto, tampoco es justo, en el sentido, de que los feriados son para rendir homenaje a los grandes acontecimientos de la Humanidad, sean históricos o religiosos, y no precisamente a aquellos que se relacionan con los trabajadores.

El señor REYES (Don Juan de Dios).— ¡Ya tenemos el 1.o de Mayo!

El señor MONTES.— Me parece que levantar una estatua a una prestigiosa personalidad nacional o internacional es un hecho positivo y puede estar justificado. Pero también lo está, y plenamente, el demostrar un reconocimiento nacional por la labor que realizan estos miles de trabajadores mineros que, como se dice en la carta que acabo de leer, han aportado a través de una dura labor cotidiana y mediante un esfuerzo abnegado, las mayores cuotas de ingreso que ha tenido el Erario Nacional, posibilitando así el desarrollo de nuestra Patria.

Creo que los trabajadores mineros, con preferencia sobre los que laboran en cualquiera otra especialidad de trabajo en el país, son los que merecen el reconocimiento no sólo del Parlamento sino de toda la ciudadanía. La importancia de sus actividades para el progreso de la Nación entera y los sacrificios que caracterizan su trayectoria gremial y laboral, fundamentan y apoyan la moción que me he permitido presentar a la consideración del Honorable Congreso Nacional.

No obstante, reconozco que el establecimiento de días feriados para los trabajadores que laboran en las diferentes ramas productoras de Chile no puede generalizarse, ya que sus resultados, evidentemente, serían negativos. Pero la calidad y responsabilidad de los obreros de las empresas mineras y la importancia de sus funciones para el desarrollo de la economía nacional, aspecto acerca de los cuales no me voy a extender en esta oportunidad, justifican plenamente, a juicio del Diputado que habla y de otros Honorables colegas, la aprobación de la moción en debate. No pedimos que se apoye esta iniciativa por el mero deseo de declarar más días feriados, sino porque estimamos de justicia establecer este feriado, como un reconocimiento y un homenaje de la ciudadanía y del Congreso Nacional a los esforzados trabajadores mineros que tanto entregan en beneficio del progreso de la Nación.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate; enseguida el Honorable señor Magalhaes.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Señor Presidente, en mi concepto, se ha aclarado en parte la razón por la cual se solicita este feriado: se ha manifestado que es en honor a San Lorenzo. Antes de escuchar esta aseveración, me preocupé de conocer el motivo de por qué se fijaba el 10 de agosto como fecha de esta celebración, por cuanto me causaba extrañeza que no hubiesen sido contestadas las preguntas que se formularan en la sesión anterior en que se trató este proyecto.

El señor MONTES.— No tuve tiempo.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— ¿Desea una interrupción, Honorable colega? Se la concedo.

El señor MONTES.— Sólo quería manifestarle que no pude contestar las preguntas porque en la sesión anterior no me dieron tiempo para ello.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— En seguida, llamé, incluso, a la Federación Minera, que funciona en la Avenida O'Higgins, a fin de obtener mayor información sobre el particular. Hablé con alguien del Directorio, quien me manifestó que allí no existía antecedente alguno acerca de esta iniciativa y que no se sabía la razón que la fundamentaba. Después, estuve leyendo el acta de la sesión celebrada el día 11 de julio de 1958 por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, la que fue presidida por el Honorable señor Schaulsohn, en la que, a través de un largo debate, se hace una serie de objeciones respecto de este proycto sobre feriado minero, que aparece inspirado bajo la bandera del día de San Lorenzo.

Me voy a permitir leer algunos párrafos de este acta:

Dice en una parte:

"Puesto en discusión general el proyecto, usó de la palabra el señor Schaulsohn quien se manifestó contrario al proyecto por estimar que es necesario suprimir días feriados en el país y no aumentarlos".

Después rindió homenaje a los mineros.

Luego dice:

"El señor Acevedo expresó que discrepaba con lo expuesto por el Honorable señor Schaulsohn, porque aun cuando existen muchos feriados religiosos, el pueblo está satisfecho con ellos, y nunca ha pedido su supresión. Así como existe el día del comercio, el día de la radio y muchos otros, no ve la razón por la cual no pueda existir el día del minero, tanto más cuando se trata de un gremio que vive en lamentables condiciones".

El señor Barra, a continuación, en términos elevados, insiste en las mismas ideas.

Dice en seguida el acta:

"El señor Schaulsohn anotó que el debate había derivado sobre materias ajenas al proyecto. Si en él se establecieran medidas de tipo social o de mejoramiento en el trabajo estaría de acuerdo con él, pero tal como se ha presentado es ilusorio".

"El señor Barra estimó que el señor Schaulsohn estaba en un error al considerar ilusorio el proyecto, por cuanto ese día feriado se puede aprovechar en actos culturales o foros en que se debatan los problemas del gremio, realizándose así una labor positiva. El minero es un hombre de grandes inquietudes y desea mejorar su situación".

Entra nuevamente al debate el señor Schaulsohn e "hizo presente que tenía antecedentes para asegurar que el día del minero se celebra en la práctica, por consentimiento de los patrones, o por acuerdos llegados en actas de avenimientos. Lo que él no desea es una consagración legal de un feriado más. Es necesario ir a la raíz de un problema, y no orillarlo como se ha estado haciendo".

"El señor Montes expresó que al presentar esta moción ha cumplido con un acuerdo de la Federación Minera". —Esto lo acaba de ratificar.— "Concuerda con el señor Schaulsohn en que es dañino para la economía del país el enorme número de feriados".

Se efectuó la votación, dando como resultado tres votos, de los señores Montes, Acevedo y Barra, por la afirmativa...

El señor MONTES.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Ya termino, Honorable colega.

...y en contra del proyecto, los votos de los Honorables señores Schaulsohn y Diez.

Esto es lo que dice el acta a que me he estado refiriendo.

El señor MONTES.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Con todo gusto.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Aldunate, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Es para expresar, señor Presidente, que yo no era miembro de esa Comisión, y que el otro voto afirmativo —ya que yo no podía votar— correspondió a la Honorable señora Ana Ugalde.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar, Su Señoría.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Continúo, señor Presidente.

Lo que yo quiero preguntar al Honorable señor Montes, después de esto, apelando a su calidad de Honorable colega mío, y haciendo fe en su palabra de caballero —reconociendo que posiblemente San Lorenzo sea efectivamente, el santo de los mineros—, es si aparte de ser esta fecha del 10 de agosto el día de la celebración de este santo, hay alguna otra razón recordatoria para fijar este día como el día del minero.

Esa es mi pregunta, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Aldunate, tiene la palabra el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— Señor Presidente, al dar lectura a la carta de la Federación Nacional Minera de Chile, se han dado las razones que allá tiene en relación con esta materia. Allí no se agregan otras causas referentes a la pregunta concreta del Honorable señor Aldunate. Yo tampoco podría manifestar otros motivos.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Puede

continuar el Honorable señor Aldunate, don Raúl.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Señor Presidente, quiero dejar en claro que he apelado al honor y caballerosidad del Honorable señor Montes, quien me ha contestado que no existen, en este caso, otras razones, de carácter histórico, social revolucionario, o de otra especie, para fijar el día 10 de agosto como fecha de celebración del "Día del Minero".

El señor MONTES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Aldunate, tiene la palabra el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— Señor Presidente, a fin de que no queden dudas acerca de este problema que no tiene mayor importancia para el Diputado que habla, debo hacer presente que no tengo conocimiento de otras causas relacionadas con la fundamentación de este proyecto de ley, que las que se expresan en el documento a que he dado lectura. Si existen otras, yo las desconozco.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Señor Presidente, el Honorable señor Montes ha expresado con toda claridad que, en el documento en que se solicita este día feriado, no se invocan otras causas fuera de las que Su Señoría ha indicado.

Invocando la condición de caballero de mi Honorable colega, le reitero la pregunta a Su Señoría acerca de si sabe o supone que puedan existir otras causas, fuera de las aducidas en el documento a que ha dado lectura, para solicitar este feriado...

El señor MONTES.— No tengo conocimiento que existan razones de orden histórico.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Señor Presidente, desgraciadamente, por deficiencias de los micrófonos, no he escuchado claramente la respuesta del Honorable señor Montes.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego al Honorable señor Aldunate continuar su discurso.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ACEVEDO.— El Honorable señor Aldunate está haciendo "chunga".

Un señor DIPUTADO.— Hay que votar.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego al Honorable Diputado continuar su discurso.

Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Señor Presidente, decía que, por deficiencias de carácter técnico de los micrófonos no había oído la respuesta del Honorable señor Montes a la pregunta que le formulé.

Mi pregunta es clara y precisa y deseo que me conteste en conciencia. Para ello también he apelado a su condición de parlamentario y de caballero. Deseo que me diga si existen otras razones, de carácter histórico o social, fuera de las enunciadas en la comunicación de la Federación Minera, que sirvan de fundamento para fijar el día 10 de agosto como fecha de la celebracion del "Día del Minero".

Esa es mi pregunta clara y precisa.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar Su Señoría, porque el Honorable señor Montes no ha solicitado que se le conceda una interrupción.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES.— Señor Presidente, quiero pedir al Honorable señor Aldunate que me conceda una interrupción.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Aldunate, el Honorable señor Montes le pide una interrupción.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Con todo agrado se la concedo, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Aldunate, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, aún cuando en verdad no considero práctica adecuada los interrogatorios del tipo que está realizando el Honorable señor Aldunate...

El señor MORENO.— ¡Parece que los aprendió en Moscú...!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Estoy en completo acuerdo. Allá los aprendí, Honorable colega.

El señor MONTES.— Aunque, repito, no creo que sea una buena práctica, no tengo inconveniente alguno en responder a la consulta que ha formulado el Honorable señor Aldunate.

Había expresado antes, aunque el Honorable señor Aldunate no alcanzó a oír, que no tengo conocimiento de otras causas o antecedentes históricos para la determinación de esa fecha como "Día del Minero"; de manera que la razón invocada en la comunicación que he leído es la única que conozco.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Gracias, señor Presidente, he terminado.

El señor MAGALHAES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, los diputados radicales aprobaremos este proyecto, porque está basado en la costumbre de establecer un día feriado para la gente que labora en una actividad determinada. Por ejemplo, existe el Día del Hospital, el Día del Comercio, el Día de la Madre y otros feriados en el que no trabajan los profesionales de ciertas especialidades...

El señor DIEZ.— Pero no son feriados.

El señor MAGALHAES.— Incluso hay un día feriado para los empleados del Congreso Nacional...

El señor REYES (Don Juan de Dios).— Pero esos no son días feriados...

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, si se considara el aislamiento en que generalmente se encuentran las zonas de desarrollo de las faenas mineras y el esfuerzo que requiere el trabajo de los mineros, se ve que es indispensable que ellos tengan un día especial de descanso. Virtualmente, los obreros guardan como día feriado el 10 de agosto.

En la actualidad, ningún minero entra a las faenas mineras en ese día...

El señor REYES (Don Juan de Dios).— Entonces no hay necesidad de este proyecto.

El señor SILVA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor MAGALHAES.— Con todo agrado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Silva.

El señor SILVA.— Señor Presidente, en relación con este proyecto, la verdad es que, su finalidad es únicamente consagrar por medio de la ley algo que ya la costumbre ha establecido.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados que guarden silencio.

El señor SILVA.— Señor Presidente, conozco a los trabajadores mineros porque he laborado prácticamente toda mi vida en actividades mineras. Y la verdad es que el día 10 de agosto los mineros no entran a sus labores por esta tradición de respeto a su patrono San Lorenzo y por la coincidencia de que en este día han ocurrido catástrofes o accidentes por haber entrado los mineros, según creencia de ellos, a manipular con explosivos en el interior de las galerías. Esta situación de hecho ha establecido en la práctica y en la realidad que el día 10 de agosto no haya faenas mineras, porque los obreros, como digo, tienen el presentimiento de que al entrar a sus faenas a manipular con explosivos, ocurrirán graves accidentes. En dos o tres oportunidades fui testigo, durante el tiempo que trabajé en la mina "La Disputada" de las Condes, de cómo, desgraciadamente, cuando en este día 10 de agosto entraron a trabajar algunos obreros, se produjeron accidentes fatales en el interior de las galerías. Por esta razón, desde hace ya muchos años, desde 1934, si mal no recuerdo, los obreros no laboran en este día.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Magalhaes.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, por otra parte hay que tener en cuenta que las faenas que desarrollan los mineros son totalmente distintas a cualquiera otra actividad. Su trabajo generalmente lo ejecutan en socavones bastante extensos y que ofrecen muchos peligros. Y laboran de día y de noche.

Por todas estas razones, los parlamentarios radicales vamos a votar favorablemente el proyecto en debate, que en su artículo único, aparte del significado que encierra, establece que este día feriado servirá para todos los efectos legales.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, los diputados de estas bancas, compartiendo los sentimientos de respeto hacia las tradiciones y creencias religiosas de nuestro pueblo, apoyamos lo manifestado por los Honorables señores Montes, Magalhaes y Silva, pues, efectivamente, los mineros tienen como patrono de sus actividades a San Lorenzo, cuya celebración llevan a cabo el día 10 de agosto de cada año.

Por estas razones, votaremos favorablemente la moción presentada por el Honorable señor Montes.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a dar lectura de una indicación llegada a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Indicación de los señores Allende y Urrutia, don Ignacio, para reemplazar en el artículo único la expresión "10 de agosto", por esta otra: "20 de septiembre".

El señor JULIET (Presidente).— En votación general el proyecto.

—Durante la votación

El señor ACEVEDO.— La indicación de Sus Señorías ¿tiene por objeto hacer que ese día los mineros vayan al hipódromo?...

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 21 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 18 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobado en general el proyecto de ley.

Solicito la venia de la Sala para declarar obvio y sencillo este proyecto de ley, a fin de considerar de inmediato la indicación que se ha presentado, y omitir así el trámite de segundo informe.

El señor CORREA LARRAIN.— No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente).— Hay oposición.

El proyecto de ley volverá a Comisión para los efectos del segundo informe.

3.—CONTRIBUCION ADICIONAL SOBRE LOS BIENES RAICES DE LA COMUNA DE RETIRO, PROVINCIA DE LINARES, PARA FINANCIAR OBRAS DE MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE DISTRIBUCION DE ENERGIA ELECTRICA DE ESA COMUNA.

El señor JULIET (Presidente).— A continuación, corresponde ocuparse del proyecto de ley que establece un impuesto sobre el avalúo de los Bienes Raíces de la comuna de Retiro para mejoramiento del servicio de energía eléctrica de la misma.

Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior, es el Honorable señor Sandoval, y el Honorable señor Spoerer de la de Hacienda.

El proyecto de ley está impreso en los boletines N.os 9.031 y 9.031-A.

En discusión general el proyecto.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Señor Presidente, se trata de un proyecto de ley que tiene por objeto hacer que la Municipalidad de Retiro ponga a disposición de la "ENDESA" el producido de la contribución adicional sobre los bienes raíces que en él se establece, a fin de que dicha empresa pueda extender las líneas de distribución de energía eléctrica de la comuna.

En homenaje al pronto despacho de esta iniciativa legal, solamente me limitaré a pedir a la Honorable Cámara que tenga a bien prestarle su aprobación.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto de ley.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, también queda aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto de ley.

4.—ERECCION DE UN MONUMENTO AL HEROE NACIONAL ARTURO PRAT EN LA CIUDAD DE TALCA.

El señor JULIET (Presidente).— En tercer lugar corresponde ocuparse del proyecto de ley que autoriza la erección de un monumento en la ciudad de Talca, al héroe nacional Arturo Prat.

Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior es el Honorable señor Arellano, y el Honorable señor Diez, de la de Hacienda.

El proyecto de ley está impreso en los boletines N.os 8.998 y 8.998-A.

En discusión general el proyecto de ley.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, solamente quiero dejar constancia, a petición de mis Honorables colegas señores Diez y Donoso, que ellos también acogieron una petición que les formularon los vecinos de la Población Oriente de Talca, en el sentido de incluir en la Comisión que tendrá a su cargo la tuición de los trabajos necesarios para llevar a efecto la erección de este monumento, al presidente de la Junta de Vecinos de la población Oriente, y al presidente del Centro de Amigos del Arte de Talca. A la Comisión que he mencionado se refiere el artículo 2.o de la iniciativa legal en examen.

Nada más, señor Presidente.

El señor FONCEA.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, el Honorable señor Diez, Diputado Informante designado por la Comisión de Hacienda, debió ausentarse de la Sala hace algunos instantes y me pidió que como representante de la provincia de Talca y como autor de la moción en debate, expresara las razones por las cuales tanto la Comisión de Gobierno Interior como la de Hacienda, prestaron aprobación al proyecto.

Se trata de una moción muy sencilla que viene a cumplir una sentida y antigua aspiración del barrio Oriente de la ciudad de Talca.

Este sector es, sin duda, el más importante de esa progresista ciudad. Tiene más o menos veinticinco mil habitantes, los que en su mayoría son obreros y gente modesta.

Dentro de la población y como el principal centro de atracción se encuentra la Plaza "Arturo Prat", en la que actualmente hay un insignificante busto de nuestro héroe máximo en la Guerra del Pacífico, Arturo Prat, de manera que se desea con mi proyecto reemplazar este busto por un monumento que guarde relación con la importancia de la población y, más que eso, con su significado patriótico.

Señor Presidente, se calcula que la ejecución de la obra costará quince o veinte millones de pesos y gran parte de su financiamiento estará a cargo de los propios vecinos de Talca.

El Diputado que habla presentó esta moción a requerimiento del Centro de Vecinos de la Población Oriente, presidido en ese tiempo por don Héctor Retamal. Fue esa directiva la que luchó para que el proyecto en discusión llegue a ser ley de la República, y cuando los miembros de esa Directiva terminaron en sus funciones, continuaron, ya como simples vecinos de esa población, activando el despacho de este proyecto.

El señor MONTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, me parece que un proyecto de ley que tiende a honrar la memoria del héroe nacional Arturo Prat, debe ser aprobado sin discusión.

Pero se me ocurre que la erección de un monumento tiene etapas que, a mi juicio, no estarían contempladas en el proyecto en debate; de manera que desearía que el Honorable Diputado Informante me dijera si la erección del monumento se hará por concurso público o en la forma que determine la Comisión a que se refiere el mismo proyecto. En el caso de que no fuera así, me permitiría presentar indicación a fin de que se llame a concurso público para la erección del monumento, cuyas bases las determinaría la propia Comisión que se señala en el artículo 2.o.

El señor FONCEA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor MONTES.— Con todo agrado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.— El artículo 2.o viene a desvanecer la duda del Honorable señor Montes, porque precisamente habla de una Comisión encargada de resolver sobre el concurso público que se abrirá para proyectar y ejecutar la obra.

De manera que la idea de Su Señoría está contemplada en el proyecto.

El señor MONTES.— Efectivamente, Honorable colega.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, quisiera consultar al Diputado Informante de la Comisión de Hacienda a cuáles fondos del ítem 12|05|11-A-1 se imputará el gasto de cuatro millones de pesos, ya que este ítem dice "mantención, construcción y ampliación de edificios fiscales", incluyéndose treinta millones de pesos para el edificio del Buen Pastor y veinte millones de pesos para los edificios de los cuerpos de bomberos del país.

El señor FONCEA.— ¿Me permite...?

El señor CORREA LARRAIN.— Manifiesta la Comisión de Hacienda que existe sobrante, pero yo...

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Correa, el Honorable señor Foncea le solicita una interrupción.

El señor CORREA LARRAIN.— Muy bien, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Correa, tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.— A pesar de que no soy Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, porque, como expresé anteriormente, fue designado el Honorable señor Diez, quien tuvo que ausentarse de la Sala, debo recordarle al Honorable señor Correa Larrain que cuando estudió este proyecto la Comisión de Gobierno Interior, que Su Señoría presidía, concurrió a ella un funcionario del Ministerio de Obras Públicas y la Comisión recibió también oficios de la Contraloría General de la República y del Ministerio de Hacienda, antecedentes todos éstos que establecieron que el financiamiento es totalmente legal y correcto, pues existen las disponibilidades para destinar estos cuatro millones de pesos para ayudar a la ejecución de la obra. Como se dejó constancia en la Comisión, el monumento costará entre quince a veinte millones del pesos, de manera que éste es sólo un pequeño aporte fiscal para su ejecución. No sé si el señor Correa Larraín...

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Correa.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, quisiera llamar la atención de la Honorable Cámara a que el ítem en referencia dice "construcción, reparación y ampliación de edificios fiscales". Reconozco la justicia de la erección de un monumento al héroe máximo de la Guerra del Pacífico, pero no veo cómo en este ítem puede caber la erección de un monumento. Creo que esto está en contra de lo dispuesto en la glosa del ítem del Presupuesto y de ser aprobado, seguramente va a merecer la objeción de la Contraloría, porque estimo que un gasto de esta naturaleza no cabe dentro de este ítem.

El señor FONCEA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— Puede usar de la interrupción el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.— En cuanto a la Contraloría, nada se puede objetar, porque como hay constancia en los antecedentes del proyecto, existe un oficio enviado por dicha repartición, fijando el monto de los recursos del ítem, que se encuentran disponibles, ascendentes a cerca de 180 millones de pesos.

En segundo lugar, tal como anotaba el Honorable señor Correa, dentro de este ítem figura una partida para el Buen Pastor y otra para monumentos históricos. Será con cargo a los monumentos nacionales donde se imputará el financiamiento.

No pueden aceptarse estas objeciones al proyecto, cuando se estudió en la Comisión que presidió precisamente el Honorable señor Correa, quien fue acucioso sobre el particular y suspendió incluso el debate y votación de él, a fin de citar a funcionarios de la Administración Pública para que se aclarara ampliamente el aspecto del financiamiento. Después de todas las informaciones, creo que el único que no podría tener dudas sobre el particular es, precisamente, el Presidente de la Comisión de Gobierno Interior, o sea, el Honorable señor Correa Larraín.

Quiero agregar que existen precedentes al respecto a través de varias leyes. Tengo a la mano, por ejemplo, la Ley N.o 12.123, que autorizó la erección de un monumento a la memoria de Bernardo O'Higgins. Se financió, en esa época, con un millón de pesos con cargo a un ítem determinado del presupuesto ordinario de LA NACION. De manera que le pido al Honorable señor Correa reconozca que este asunto ha sido plenamente estudiado y aclarado en la Comisión.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Correa Larrain.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, yo recuerdo que en la Comisión de Gobierno Interior hice la misma objeción que estoy formulando en la Sala. Desgraciadamente en esa oportunidad se aprobó por mayoría este financiamiento que, a mi juicio, es inadecuado, porque no pueden cargarse los gastos de un monumento nacional a un ítem que se refiere a construcción, reparación y ampliación de edificios fiscales. Según ese sistema, podríamos financiar todas las obras públicas, cargándolas a ítem diferentes. Creo que ésta no es una forma de financiamiento.

Objeté este proyecto en la citada Comisión en lo que se relaciona al aporte fiscal con cargo a este ítem, manteniendo sí la suscripción popular. Estimo que bien puede hacerse el monumento por suscripción popular, pero no empleando un errado procedimiento y estableciendo un mal precedente que, en mi criterio, es inconstitucional, ya que no se puede disponer ningún gasto con cargo a las entradas de la nación, sin indicar la fuente de financiamiento. Evidentemente ésta no lo es.

Nada más.

El señor FONCEA.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Puede hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA. — Señor Presidente, siento que este debate, que debiera haber sido muy sucinto, se esté alargando a causa de las objeciones del Honorable señor Correa Larraín.

Su Señoría señala que el sistema implantado es malo. Quisiera escucharle las mismas expresiones, y dudas cuando se trate de otra clase de proyectos, donde Su Señoría no ha tenido este mismo criterio.

Así es como en el proyecto, recientemente despachado por el Congreso Nacional, por medio del cual se da una ayuda a la COSATAN, de muchos miles de millones de pesos, y que lo llamé "pensión de gracia", por beneficiar exclusivamente a una empresa particular.

Y resulta que por una parte podemos entregar once mil quinientos millones de pesos a un simple particular, y por la otra no es posible que se puedan destinar modestos cuatro millones, para conmemorar a un héroe nacional como es Arturo Prat. ¿Por qué no se aplica siempre el mismo criterio para que el Parlamento tengan seriedad en sus planteamientos? En cuanto a estas objeciones, debo agregar que este proyecto insignificante en cuanto a su monto ha provocado casi una guerra en las Comisiones por las innumerables dificultades que se presentaron. Hubo necesidad de citar a funcionarios, enviar oficios a la Contraloría, y a otros organismos y resulta que ahora, cuando el proyecto debe ser despachado, vienen los mismos miembros de la misma Comisión, que ni siquiera votaron en contra en esa oportunidad, ya que se abstuvieron de votar a oponerse. Pido, señor Presidente, que este proyecto se someta a votación para que sepamos de una vez por todas quiénes lo van a rechazar.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a dar lectura a las indicaciones que han llegado a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Indicación del Honorable señor Cruz, para agregar en el artículo 2.o, "El Presidente de la Junta de Vecinos de la Población Oriente de Talca", como miembro de la Comisión, a que se refiere el artículo 2.o, y para siguiente frase final al inciso 2.o lo 2.o, "facultándose para estable mios correspondientes cuyo mon rá".

El señor JULIET (Presidente) ción general el proyecto.

Se va a llamar a los señores hasta por cinco minutos.

Transcurrido el tiempo reglam

El señor JULIET (Presidente) ción general el proyecto.

Si le parece a la Honorable aprobará.

Aprobado.

Si le parece a la Honorable Cá clarará obvio y sencillo este pro de considerar las indicaciones y en la presente sesión.

Acordado.

En votación el artículo 1.o, con ción de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cá se pide votación se aprobará.

Aprobado.

En el artículo 2.o, hay dos in Una para agregar al Presidente de Vecinos de la Población "Orien ca como miembro de la Comisión.

El señor FONCEA.— Esa indic agregada en el informe de la C Hacienda.

El señor JULIET (Presidente) mente, Honorable Diputado.

En votación el artículo 2.o, con ción de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cá se pide votación, se aprobará el con la indicación de la Comisión da.

Aprobado.

En el artículo 2.o, también hay ción para agregar, al final del inc frase que diga: "...facultándola blecer los premios correspondien montos fijará".

En votación la indicación.

Si le parece a la Honorable Cá se pide votación, se aprobará el con la indicación a que he hech cia.

Aprobado.

El artículo 3.o, no ha sido objeto ciones.

En votación el artículo 4.o, con cación introducida por la Comisi cienda.

Si le parece a la Honorable Cá se pide votación, se aprobará el con la modificación introducida misión de Hacienda.

Aprobado.

Terminada la discusión del pro

5.—DEROGACION DEL INCISO DEL ARTICULO 73 DE LA L RO 11.704 SOBRE RENTAS M LES.

El señor JULIET (Presidente) to lugar está el proyecto que de ciso segundo del artículo 73 de la mero 11.704, sobre Rentas Municip

Boletín número 9.027.

Diputado Informante es el Ho ñor Correa Larraín.

—Dice el proyecto:

"Artículo único.— Derógase el in gundo del artículo 73 de la Ley núme publicada en el Diario Oficial de viembre de 1954, sobre Rentas Mu

El señor JULIET (Presidente) cusión general el proyecto.

El señor CORREA LARRAIN palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente) palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— sidente, el artículo 73 de la L ro 11.704 obliga a las Municipal país, a publicar en un diario de lidad y a estamparlo dentro de las resoluciones de las Juntas Cl de Patentes, del local mismo de tiva Municipalidad. En realidad, de publicaciones en un diario lo tuye un gasto inútil para estas C nes, ya que basta con que los concurran al mismo local para pada la resolución de la Ilustre lidad.

Estas son las razones que ha Comisión de Gobierno Interior p tar de la Honorable Cámara la de este proyecto.

El señor JULIET (Presidente) la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Como no hay número en la Sala mar acuerdos, se va a llamar a l Diputados por cinco minutos.

Transcurrido el tiempo reglam

El señor JULIET (Presidente) ción el proyecto.

Si le parece a la Honorable aprobaría.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de in se considera aprobado en partic

Terminada la discusión del pro

6.—OTORGAMIENTO DE DIVERS QUICIAS A MEDICOS, DEN FARMACEUTICOS DEL SER CIONAL DE SALUD.

El señor JULIET (Presidente) to lugar figura la moción que ot sas franquicias a médicos, dentis macéuticos del Servicio Nacional

Boletín número 9.070.

Diputado Informante, es el Diputado Ahumada, don Hermes.

Dice el proyecto de ley:

"Artículo único.— Los profesio cionarios del Servicio Nacional sometidos a la Ley número 10.223 diciembre de 1951, como también hayan petenecido a él por un lap ferior a 20 años, gozarán de las f que el párrafo VI del Título VI d mento del Personal de los ex Se Beneficencia y Asistencia Social para los empleados acogidos a dich legal."

El señor JULIET (Presidente) cusión general el proyecto.

El señor AHUMADA (don Herme la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente) palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA (don Herme te proyecto de ley fue de iniciati Honorables colegas señores Corne

(PASA A LA PAGINA 19

Cámara...(De la Pág. 18)

Muñoz, don Carlos, Orellana, Rioseco, Schaulsohn y el que habla y tiene por objeto otorgar diversas franquicias a los profesionales médicos, dentistas y farmacéuticos del Servicio Nacional de Salud que las tenían con anterioridad en el Reglamento del Personal de los ex Servicios de Beneficencia y Asistencia Social. Los beneficios citados, consistían en la gratuidad de los servicios médicos, dentales y farmacéuticos y en determinados descuentos en otras prestaciones inherentes a la atención hospitalaria; como derecho a pabellón, en los hospitales y policlínicos. Estas franquicias eran extensivas a la esposa e hijos menores del empleado, como también al personal jubilado y sus cargas familiares.

La ley número 10.383 mantuvo estas franquicias al establecer en el artículo 14 de las disposiciones transitorias lo siguiente: "No obstante lo establecido en el artículo 80, el actual personal de los distintos servicios que se incorporan al Servicio Nacional de Salud y al Servicio de Seguro Social, conservará para todos sus efectos, su actual condición jurídica, su régimen de previsión y los derechos derivados de la legislación por la que se rigen a la dictación de la presente ley".

Pero, desgraciadamente, en un informe de la Contraloría General de la República, que está vigente, se revisó esta situación y se sostuvo que estos profesionales médicos, dentistas y farmacéuticos que pertenecían a los ex Servicios de Beneficencia y Asistencia Social, no tenían derecho a estas prestaciones que anteriormente les reconocía el Reglamento de los Servicios de Beneficencia. Con el objeto de aclarar esta situación jurídica, nosotros hemos presentado el presente proyecto de ley aclaratorio que fue aprobado, precisamente, por unanimidad en la Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor FONCEA. — ¿Me permite una consulta, Honorable Diputado?

El señor AHUMADA (don Hermes).— Con mucho gusto.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Ahumada, tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Quisiera que el señor Diputado Informante aclarara el significado de esta gratuidad de los servicios a que se refiere el proyecto. ¿Significa ello que los médicos, los dentistas y los demás profesionales beneficiados con esta iniciativa —no sólo ellos, sino también sus esposas e hijos— van a obtener no sólo atención médica y dental, sino, además, los artículos de farmacia gratuitamente?

El señor AHUMADA (don Hermes).— Señor Presidente, la atención hospitalaria es de carácter global, ya que no solamente abarca la atención médica, sino, también, la quirúrgica —incluyendo pabellón— que se otorga al enfermo. Con esto no se hace sino conservar las mismas prestaciones que concedían los ex Servicios de Beneficencia y de Asistencia Social.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— En forma muy personal, voy a votar negativamente este proyecto de ley, y daré, lo más sucintamente posible, las razones de mi opinión desfavorable.

Estimo, como lo he manifestado en otras oportunidades, que los profesionales en Chile —y yo me cuento entre ellos— constituyen una verdadera clase privilegiada, especialmente favorecida por la colectividad. En efecto, cada profesional le irroga al Fisco, hoy día, un desembolso del orden de los quince, veinte o quizás más millones de pesos. En la revista "Vea" de la semana pasada apareció una interesante crónica en que se estudia detalladamente el problema, y se llega a la conclusión de que cada enfermera universitaria, que es la profesión analizada en la publicación, le cuesta al Estado, por concepto de sus estudios, la suma de tres millones de pesos al año; como la carrera es de cuatro años, resulta que el título de una enfermera ocasiona al país un gasto de doce millones de pesos. La crónica agrega, señor Presidente, que, después, gran parte de las enfermeras no prestan sus servicios en Chile, sino que se van al extranjero, contratadas con sueldo en dólares. Se debe tener presente que hay más de quinientas enfermeras en Estados Unidos, tituladas en Chile; inclusive se agrega que hay enfermeras chilenas que prestan servicios en países europeos.

O sea, señor Presidente, después que Chile ha hecho el sacrificio de capacitarlas, o, mejor dicho, después de que el Erario Nacional ha hecho el sacrificio de formarlas profesionalmente, ni siquiera se consideran comprometidas a prestar sus servicios en nuestro país y a compensar así, en una mínima parte, el beneficio recibido.

El señor MIRANDA RAMIREZ.— Las rentas son muy bajas en Chile.

El señor FONCEA.— ¡Y para qué mencionar, señor Presidente, el caso de otros profesionales, como es el caso de los médicos y de los abogados, que significan —cada uno— al Erario veinte o más millones de pesos, y que debieran prodigarse, como lo hacen muchos de ellos, en beneficio de la comunidad y tratar de devolver en parte el sacrificio que ésta ha hecho para darles tan formidable arma en la lucha por la vida, como es un título profesional!

Pero, ¿qué ocurre, en cambio, señor Presidente?

Que, además de la asignación de título que perciben estos profesionales, últimamente se ha presentado a la consideración de la Honorable Cámara otro proyecto de ley, por el cual se libera de derechos a los automóviles que se internen al país para su uso particular.

Estimo, señor Presidente, que esto significa sobrepasar los límites de la equidad, de la lógica y de las escasas posibilidades económicas del país.

Señor Presidente, es un hecho público y notorio que la clase obrera, que es el sector que más eficazmente contribuye al presupuesto del Servicio Nacional de Salud, es mal atendido. Los Diputados que representamos a provincias agrícolas, en especial, recibimos permanentemente quejas, no diré por la mala atención, sino por la falta de atención médica y dental en los campos, donde ni siquiera existen los elementos más necesarios para un servicio asistencial.

Pues bien, señor Presidente, a pesar de esto, se pretende liberar de toda clase de pagos a algunos profesionales, no solamente por la atención personal que a ellos se preste, en lo cual yo estaría de acuerdo, puesto que entre colegas, médicos y dentistas, no es costumbre el cobro de honorarios, sino que, además, se propone que la atención hospitalaria y farmacéutica para sus parientes sea también gratuita.

Nos parece, señor Presidente, que ello significa extremar las cosas. Estimamos que, mientras no se solucione totalmente el problema del Servicio Nacional de Salud y mientras no se preste atención adecuada a los que aportan gran parte de los recursos que se invierten en este Servicio, como son los obreros, el Parlamento no debe aprobar esta clase de leyes.

Por estas consideraciones, señor Presidente, votaré en contra de esta iniciativa legal.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ahumada.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Señor Presidente, me extraña que el Honorable señor Foncea trate de festinar un proyecto que no concede nuevas franquicias en favor de los profesionales del Servicio Nacional de Salud, sino que preserva las que tenían.

En efecto, cuando existía la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, todos los médicos, farmacéuticos y dentistas gozaban de ciertas franquicias para la atención de sus familiares: su cónyuge e hijos menores.

Resulta extraño que se pretenda polarizar la crítica solamente en los médicos, cuando la ley se refiere tanto a esos profesionales como a los dentistas y a los farmacéuticos. Por otra parte, es sabido que si hay profesionales desinteresados en este país, con un alto sentido social, son precisamente los médicos, que han llegado hasta hacer dejación de su profesión liberal para socializarla y funcionalizarla a través del Servicio Nacional de Salud, que es un orgullo para Chile por la forma como está organizado. Es posible que adolezca de algunas deficiencias, que deben ser corregidas; pero eso ya es una materia que no está en discusión en este momento.

Por lo tanto, solicito de la Honorable Cámara la aprobación en general y en particular de este proyecto.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, deseo hacer una consulta.

Como lo ha expuesto el Honorable Diputado Informante y se deduce también del informe de la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, el objeto de este proyecto es reconocer legalmente a estos profesionales determinados derechos de que ya gozaban y respecto de los cuales la Contraloría General de la República ha emitido un informe adverso. Pero de la lectura del texto del proyecto —y ésta es la consulta que deseo hacer— pareciera que este derecho no solamente se va a reconocer a aquellos profesionales que ya lo tenían, sino que se extiende a todos los médicos, dentistas y farmacéuticos del Servicio, sin excepción, es decir, a los antiguos y a los nuevos.

Yo desearía que el Honorable Diputado me aclarara esta duda.

El señor AHUMADA (don Hermes).— En relación con la duda que tiene Su Señoría, debo expresar que este beneficio se extiende a aquellos profesionales que hayan pertenecido al Servicio Nacional de Salud por un período no inferior a veinte años.

Anteriormente se otorgaba este beneficio solamente a los profesionales que estaban en funciones; ahora, gozarán de igual derecho los que hayan pertenecido al Servicio por un lapso no inferior a veinte años.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el proyecto.

Como no hay quórum para tomar acuerdos, se va a llamar a la Sala a los señores Diputados, hasta por cinco minutos.

—Transcurrido el plazo reglamentario:

El señor JULIET (Presidente).— En vista de que no hay quórum para tomar acuerdos, se levanta la sesión, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 89 del reglamento.

—Se levantó la sesión a las 12 horas y 58 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

CLUB DE SEPTIEMBRE

La votación para elegir cuatro Directores del Club se verificará en los siguientes días: del 29 de agosto al 5 de septiembre, de 18 a 20 horas, ante la Comisión designada para ese objeto y en el local del Club.

La Junta General de Socios tendrá lugar el domingo 6 de septiembre próximo, a las 18 horas, y, en caso de no reunirse el quórum reglamentario, el domingo 13 de septiembre, a la misma hora, en la sede del Club, Catedral 1183.

DIRECTOR SECRETARIO.

Rosellini en aprietos, si critican su película presentada en Venecia

VENECIA, 2.— (UPI).— El director italiano Roberto Rosselini, agobiado por problemas maritales y pérdida de fama, volvió a sobresalir hoy al presentar a la prensa y a un público selecto una película que habrá de valerle aclamaciones en el festival fílmico de Venecia.

Se trata de "El general della Rovere", cuya proyección esta noche, ante un auditorio en que predominaban las luminarias y los críticos del cine, se considera ya como uno de los puntos salientes del Festival.

El argumento de la película se basa en un episodio real de fines de la guerra: el de un general espurio que los alemanes pusieron en una cárcel para actuar como espía contra miembros del movimiento clandestino allí detenidos.

La película, aún antes de ser proyectada, había desatado una fuerte controversia, pues había elementos del Ejército que se oponían a su presentación por las implicaciones que podría tener.

Rossellini, sin embargo, considera que, para él, la película es cuestión de vida o muerte, en momentos en que su estrella está en el ocaso, después de sus enredos matrimoniales y pleitos con su ex esposa, la actriz Ingrid Bergman, por la custodia de sus hijos.

Popular a precios rebajados hoy en el Camilo Henríquez



"DEJA QUE LOS PERROS LADREN", de Sergio Vodanovic la obra chilena más aplaudida del momento por su audaz enfoque de la realidad actual, se presenta hoy en función vermut a precios populares, en el Camilo Henríquez.

Reserva de entradas, agotándose, en boletería, al fono 88959.

Folklore chileno por el Conjunto Cuncumén

El conjunto "Cuncumén" que se está presentando en el Salón de las Américas del Hotel Panamericano, durante el show que dirige la popular cancionista Marta Ramírez, anuncia que en la semana venidera se lanzará a la venta el quinto volumen de la serie "El Folklore de Chile", editado por el sello Odeón, en el que el mencionado grupo de artistas tiene lucida participación, ofreciendo una recopilación musical que va desde la época colonial al momento presente; con villancicos, resfalosas, el pequén, una danza de salón y abundantes tonadas y cuecas.

Enrique Ortiz da hoy un recital de Guitarra

Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117), se efectuará un recital de guitarra a cargo de Enrique Ortiz. El programa comprende obras de: Gaspar Sanz, Milán, Frescobaldi, Bach, Sor, Malatas, Albéniz y Tárrega.

Dirección General de los Servicios de la Armada

PROPUESTA PUBLICA Nº 1.656

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por los siguientes artículos, puestos en Arsenal Naval de Valparaíso y Talcahuano:

Alambre de cobre esmaltado con un forro de algodón, cables especial para teléfonos, conductor N. G. A. trenzado para líneas telefónica, interruptores comunes, lámparas incandescentes, gratas circulares de alambre, pulidores de género, soldadura especial para herramientas, lámparas fluorescentes, etc.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA (Departamento Adquisiciones), el lunes 28 de septiembre de 1959, a las 16 horas.

Bases y antecedentes, pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, edificio del Ministerio de Defensa, 7.o piso, Comandancia en Jefe de la Armada.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas

Solicítanse propuestas públicas para venta de 120.000 kilogramos, aproximadamente, de leña de espino.

Mayores antecedentes, fono 62451.

Las propuestas se reciben hasta el 5 de septiembre de 1959, a las 12 horas.

El Secretario General

AVISO

Llámase a concurso médico, conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el cargo de médico internista domiciliario, con dos horas de jornada diaria, grado 5.o y asignación de movilización, correspondiente a 200 litros de bencina, en el equipo médico de Arica.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago y en los Servicios Regionales hasta el día 12 de septiembre del presente año, a las 12 horas.

DR. ENRIQUE GUADRA GAZMURI
Vicepresidente Ejecutivo

"INDAC" S. A.

EMISION LIBERADA

Contando con la aprobación de la Superintendencia de Sociedades Anónimas y a fin de cumplir los acuerdos de la última Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 25 de junio del año en curso, la Compañía procederá a emitir $ 80.000.000 en acciones liberadas, o sea, 1.600.000 acciones, completando con esta emisión el aumento de capital de $ 120.000.000 a $ 400.000.000, autorizado por Decreto Supremo de Hacienda N.o 8.158, de fecha 15 de octubre de 1956. Estas acciones, de valor nominal de $ 50 cada una, se distribuirán entre los señores accionistas en la proporción de una nueva por cada cuatro acciones antiguas que posean.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la distribución de esta emisión liberada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 7 al 12 de septiembre, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, 28 de agosto de 1959.

EL GERENTE

KEGAN S. A. C.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General extraordinaria de accionistas para el 4 de septiembre próximo, a las 19 horas en Ahumada 332, para tratar del aumento del capital social.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 1.o al 4 de septiembre, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

MATADERO MUNICIPAL DE ILLAPEL POBLACION "COMBARBALA", DE COMBARBALA

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción del "MATADERO MUNICIPAL", ubicado en la ciudad de Illapel, y de la Población "COMBARBALA", ubicada en la ciudad de Combarbalá, compuesta de 31 viviendas de un piso, tipo 649.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en los nuevos Registros de la Institución, en 1a., 2a., 3a. y 4a. Categorías.

Las propuestas se abrirán el día 22 de septiembre, a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

Bases, especificaciones y demás antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Norte, de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, 5.o piso, a contar del 2 de septiembre.

Se hace presente a los señores Contratistas que podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos, hasta las 12 horas del día 12 de septiembre del presente año.

SANTIAGO, agosto de 1959.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

UNIVERSIDAD DE CHILE

ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

CATEDRA DE TISIOLOGIA

1 Ayudante 2.o de Laboratorio de Fisiopatología, grado 5.o, con 6 horas.

Los candidatos deberán acreditar una práctica no inferior a 5 años en Tuberculosis y afecciones broncopulmonares.

Los antecedentes serán recibidos hasta el 17 del presente, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Zañartu 1042.

CICUTA POR LINO PALACIO



DICK TRACY POR CHESTER GOULD



ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York N.o 66. H|O-C.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huérfanos N.o 1393. 29-6-60 P.

SE ARRIENDA local para negocio, cortina metálica. Tratar: Temuco N.o 1235 (Barrio Pila). 5-IX P.

ARRIENDO CASITA Avda. Parron 0324, paradero 21. 5-9 K.

70 000 ALTOS, seis habitaciones, inmediato Vega Central, Hotel Mundial. Bandera esq. Moneda, pieza 12, mañanas. 5-9 K.

$ 70.000 ARRIENDO bungalow 3 dormitorios, living-comedor con chimenea, 4 closets, cocina con despensa, pieza empleada. Domingo Villalobos 6678-C. Tratar en Domingo Villalobos 60, esq. Av. Larrain 6573. 5-9 K.

CARMEN 651, llegar 10 de Julio, ocho piezas grandes, dos livings, dos patios $ 130.000, garantía. 5-9 K.

ARRIENDO CASITA dos piezas. Dante 832. 5-9 K.

$ 100.000 ARRIENDO CHALET tres dormitorios, closets, living con chimenea, comedor, baño, toilette de visitas, jardín, terraza, dependencias, bodeguita y garage. R. Montalbán 2471, esquina Almagro una cuadra Avda. Los Leones. Velardes. Tratar teléfono 492917, Seminario 16, Depto. 101. 5-9 K.

50.000 BUNGALOW 3 dormitorios, living, comedor, baño, dependencias, garage, jardín con frutales, Hernando de Magallanes 1241. 5-9 K.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

REEMPLAZAMOS sistema eléctrico, por gas licuado, parafina, 2 meses saca el costo. Invarme, fono 92428. 5-9 K.

BATERIAS parafina, gas licuado, ahorra $ 45.000 mensuales, más seguras, único fabricante "Invarme", patente 16209. (Prohibido su uso). El Quilo 5330, comuna Quinta Normal, paralela a José Joaquín Pérez, fono 92428. Crédito Banco Estado. 5-9 K.

$ 23.000 COLCHON lana relleno a la vista del cliente, cotie para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas, hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. H|O.

CAMPAÑA DE LOS PRECIOS BAJOS: Harina flor 1a., qq., $ 5.050; Té Negro de la India, $ 1.230; Arroz extra, bol. 5 k., $ 1.350; Rinso, $ 135; Gringuito, $ 140; Salsa tomate, $ 85. Reparto a domicilio. Llamar al fono 88291, diariamente, 9 a 12.30 horas. 3-IX P.

LIQUIDAMOS livings nuevos: Capitoné, 52.000; funcionales, 42.000; enorme surtido livings estilo tapices gobelino, felpa lana. Carmen 641. 5-9 K.

ANIMALES Y AVES

MALLAS alambre Cóndor, fábrica tejidos cierros, pedidos en medidas especiales, Cóndor 1152, fono 81319. 5-9 K.

HEMBRITAS Rhodes, Leghorn mestizas, machos color, patos. Despachos provincias. El Carmen, San Diego 119, local 33. 5-9 K.

30.000 POLLITOS semanales, Rhode, Leghorn, híbridos, hembritas, machitos, color; patitos cualquiera calidad. Granja Colina. Matucana 41, Casilla 4713. Fono 96275. 5-9 K.

JAULAS postura, baterías, crianzas, recrías, entrega inmediata, créditos, Banco del Estado, visite mi criadero, 10.000 ponedoras enjauladas. Alejandro Urrutia, Barros Arana 959, San Bernardo. 5-9 K.

POLLAS de 1 a 3 meses despachos, a domicilio y provincia, 10 de Julio 698, esquina Santa Rosa. Fono 53473. Criadero San Javier. Casilla 15047. 5-9 K.

CONEJOS, criadero Dumas, angoras y gigantes de Flandes. Manquehue Sur N.o 1483. 5-9 K.

JAULAS individuales para ponedoras con resultados favorables. Créditos directos y Banco Estado, Villa Alemana. Casilla 122, Baquedano 1150, fono 297-R. En Santiago: Matucana 41. 5-9 K.

$ 32 KILO, harinilla, Puelma y Cía. Andrés Bello 714, fono 373934. 5-9 K.

$ 65 KILO maíz, curagüilla, chancado, trigo, etc. Reparto a domicilio. Fono: 373934. 5-9 K.

PRODUCCION huevos vendo. Libertadores 246, El Monte 5-9 K.

HEMBRITAS de un día Leghorn, hijas de padres importados. También híbridos y Leghorn de nuestro propio plantel. Haga su reserva al teléfono 52457. Industria Avícola Lomas de Macul. 5-9 K.

AUTOMOVILES

SE VENDE Station Simca Aronde año 1956. Perfectas condiciones. Ver y tratar, Gambetta 735, esq. Santa Rosa (altura 3000). 7.30-11.45, mañana; 14.00-18.00, tarde. 5-IX P.

COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO amoblado comedor Normando, casi nuevo. Tratar en Catedral 1650. Herrera. 5-9 K.

VENDESE negocio paquetería, edificio moderno. Local, habitación, servicio, instalaciones, luz fluorescente, con o sin mercaderías. Arriendo 35 mil. Portugal 660. 4-9 C.

CONSEJOS UTILES

SE VENDE BICICLETA ALEMANA, buen estado. Tratar: E. Riveros Cruz 4426, Cerrillos. 4-IX P.

CAMBIAMOS su enceradora vieja por una nueva y Sindelen Rochelle Monjitas N.o 585. 5-9 K.

HAGO fundas muebles, juego $ 12.000 confección fina Lautaro 694, por Avenida Salvador altura 1400 buses 24, micro 7 Catedral. 5-9 K.

CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO 1/4, $ 304; 5/16, $ 262; 3/8, $ 256; 1/2, $ 254; 5/8, $ 251; 3/4, $ 248. Largos, 6, 7, 8, 9, 10 metros. Entregas inmediatas. Arturo Prat 1754. 8-IX P.

CANALES, bajadas, caballetes, $ 675 el metro lineal. Largos, 1,80, 2,00 y 2,50. A comerciantes, descuentos especiales. Arturo Prat 1754. 8-IX P.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 749, teléfono 66132. H|O.

PLANCHAS galvanizadas Huachipato 0,85x2,50, N.o 26, de primera, legítimo, $ 4.500. Arturo Prat 1754. 8-IX P.

PLANCHAS NUEVAS Huachipato, galvanizadas, negras, lisas y acanaladas; existencias permanentes; siempre a precios más bajos. Arturo Prat 1754. 8-IX P.

PARQUETS Betapar, maderas secas, raulí, coigue, facilidades Fábrica. Arturo Prat 1154. Fono 52611. 5-9 K.

PUERTAS Standard, 6.900 pesos, ventanas, 1.350 presupuestos. Santa Rosa 3954. 5-9 K.

COLEGIOS, INSTRUCCION

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. 3-9 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257 (F. 69372). Cursos rápidos dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Anexos: modas, cortador, permanentistas. 7-9 P.

"INSTITUTO Moderno Selecto" Amunátegui 267. Cursos intensivos, dactilografía, taquigrafía, contabilidad. También ramos técnicos. 7-9 P.

"DIAZ-GASCOGNE". Nuevo sistema. ¡Cursos por correspondencia. Moda alta costura, modas infantil, camisería, lencería completa, damas, caballeros. Enseñanza rápida, práctica. Aprenda una profesión sin abandonar su hogar. Donde llega el correo, llegan las Escuelas Díaz-Gascogne. Informes: casilla 24, Santiago. 30-9 C.

ESCUELAS Politécnicas "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta, profesiones cortas, prácticas, individuales. Peluquería completa, modas, altas costura, camisería, etc. Internado femenino, alumnas provincias. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundados 1914. Monjitas 9-9 C.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Además preparación comercial personas sin humanidades, comprenden: dactilografía, redacción, aritmética, ortografía. Puente 576, 4.o piso. 3-9 P.

CITACIONES

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA.— De orden del señor Superintendente subrogante, cito al Cuerpo a elección de Superintendente, para el viernes 4 del presente, a las 22 horas.— El secretario general. 4-9 K.

"UNDECIMA COMPAGNIA DI POMPIERI Pompa Italia". D'ordine del signor direttore convocassi la Compagnia a riunione straordinaria per giovedi 3 settembre, alle ore 22. Ordine del giorno: Rinuncia del 1.o tenente e dell aiutante ed elezione che abbiano luogo, ammissione di volontari e pratiche varie. Il Segretario. 3-8 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Bomba España, "Patria y Trabajo", de orden del señor capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para los días martes 1.o y viernes 4, a las 21.30 horas y domingo 6 de septiembre, a las 8.30 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. 6-9 K.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba "Claro y Abasolo". Cito a la Compañía a ejercicio para el martes 1.o y viernes 4 de septiembre a las 21.30 horas. Punto de reunión: en el Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. — El ayudante. 4-9 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Santiago.— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy martes y jueves 3 del presente, a las 21.30. Punto de reunión: Alameda y Lord Cochrane. Uniforme de trabajo. — El ayudante. 3-9 K.

CUERPO DE BOMBEROS SAN Miguel, Primera Compañía, "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a academia para hoy, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el cuartel; tenida, de civil.— Ayudante. 3-IX P.

4EME. COMPAGNIE DE POMPIERS, "Pompe France".— Réunion extraordinaire de Compagnie, jeudi 3 septembre, a 20 Hrs. Ordre du Jour: Invitation de la Colonie; Rapport de revision du Mécanicien.— Le secrétaire. 3-IX K.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado letra girada Santiago 5 agosto 1959, por $ 333.333, con vencimiento 28 agosto 1959, aceptada por Alex Lifschitz, con nombre tomador en blanco, sin firma girador, queda nula por darse aviso correspondiente. 5-IX P.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque Serie D-D N.o 1400982, de la Cuenta Corriente N.o 48700 del Banco del Estado-Principal, girado a nombre del señor Sigifredo Gho Elizondo, por la suma de $ 3.000.000, de lo cual se dio aviso al Banco respectivo, queda nulo y sin valor. 3-IX C.

HABIENDO sido robado carnet identidad 208050, Valpso., y cheque 38122, cuenta 82020, por la cantidad de $ 389.744, contra el Banco Londres y América del Sud, Stgo., queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 3-IX P.

HABIENDOSE extraviado el título N.o 289.964, por 54 accs., a nombre de doña Maud John Barnes, de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. 3-IX P.

HABIENDOSE extraviado cheques del Banco Chile, Sucursal Maipú, N.os 3375520-3375521, Serie K, de Sergio Moreno, queda nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 3-IX P.

POR EXTRAVIO cheque Serie C N.o 7848348, cuenta 7575 Bco. Chile, Suc. San Diego, Ernesto Mardones Soto, queda nulo por aviso. 5-IX P.

GRATIFICARE persona devuelva portadocumento conteniendo correspondencia dirigida Casilla 614, Valparaíso, olvidado en taxi 21 horas martes, recorrido Bandera a Fernando Lazcano N.o 1262 (Paradero 5, Gran Avenida). Avisar: fonos 380656 y 45068. 3-IX P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 6106334, Serie D, del Bco. Sud-Americano, queda nulo y sin valor por haber dado aviso. 5-IX P.



JUDICIALES, LEGALES

NOTIFICACION. SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose doña María Estela Guzmán Gómez, comerciante, domiciliada Ernesto Reed N.o 946, esta ciudad, principal, entablando demanda juicio sumario contra: María Canelo viuda de Escobar, Sigfredo Salvador, Rosa Paulina Ester, Isaías, Francisco, Manuel, María y Manuel Felipe Escobar Canelo, Luis Alberto y Clorinda del Carmen Escobar Vargas y doña Domitila Vargas de Escobar, ignora profesión y domicilios, fin se declare en definitiva, están obligados a suscribir la escritura pública de compraventa, inmueble ubicado calle Pablo Urzúa N.os 205 y 206, Población "La Palma" esta ciudad. Primer otrosí: notificación avisos, segundo, información sumaria; tercero, acompaña documentos con citación; cuarto, designa abogado y confiere poder. Iltma. Corte designó este Juzgado conocer pleito, quien proveyó: Santiago, 23 abril 1959. Principal, vengan las partes a comparendo a la audiencia del quinto día hábil, después de la notificación a las 15 horas, o a las 10 horas, si fuere sábado; primer otrosí despáchese oficios, Correos, Carabineros, Registro Civil e Investigaciones; segundo ríndase; tercero, como se pide y cuarto téngase presente. Papel treinta pesos N.o 32430. O. Poblete. Elia Osorio G. Devuelto oficios ordenose notificar a demandados tres avisos extractados diarios "La Nación", "La Libertad", Diario Oficial. Lo que notifico a demandados anteriormente indicados. Secretario. 5-9 P.

EN SECRETARIA SEGUNDO JUZGADO Civil, el siete actual, quince horas, procederé a ampliación inventario solemne bienes quedados fallecimiento don Alejandro Funes Rivera. Secretario. 5-9 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ, con beneficio inventario, a don Abraham, José Emilio, Olga, Oscar, Mario, Salvador y Domingo Lama Lama, y a doña Emilia Lama Lama, posesión efectiva herencia testamentaria de don Emilio Lama Lama. Inventario solemne, practicaré mi oficina el diez actual, quince horas. Secretario. 5-9 P.

PROPOSICIONES DE CONVENIO, Laura Orrego y otro. Abogado miembros Comisión Liquidadora Sres. Mario Rivera A., Arturo Montes R., Juan Goñi S, y Nicolás Luco S., solicitaron se citara a Junta de Acreedores a fin de deliberar y tomar acuerdos sobre siguientes modificaciones que proponen introducir al Convenio aprobado 30 diciembre 1952: 1.o. Formalización del abandono de los bienes, inscribiendo inmuebles a nombre de los acreedores. 2.o. Autorización para contratar crédito bancario corto plazo, hasta por $ 1.500.000, para solventar gastos. 3.o. Enajenación privada del inmueble dentro de plazo 60 días de cumplido trámite N.o 1 y en su defecto subasta pública del mismo, todo según condiciones que fije la Comisión. 4.o. Deducción del producto bruto de la venta para reembolsarle gastos y honorarios Comisión. 5.o. Distribución saldo líquido a prorrata créditos. 6.o. Determinación honorarios Comisión Liquidadora. Juzgado proveyó: "Santiago, julio 20 de 1959: a lo principal y otrosí, como se pide; para la Junta se fija el 31 de agosto próximo, a las 15 horas. Publíquense los avisos legales en el Diario La Nación. A. Poblete. Elia Osorio —Secretaria".— Posteriormente, en reposición se pidió por los mismos solicitantes se fijará audiencia para 11 agosto 15 horas. Juzgado proveyó: "Santiago, 23 de julio de 1959. Como se pide. A. Poblete. Elia Osorio. "Finalmente, mismos solicitantes por razones que expresan, solicitaron se fijara nuevo día y hora para celebración de la Junta. Juzgado proveyó: Santiago, agosto 26 de 1959. A lo principal, como se pide y al efecto se fija para la realización de la Junta, la audiencia del 23 de septiembre próximo, a las 15 horas. Publíquense los avisos legales en "La Nación", y al otrosí, venga en forma. A. Poblete. Elia Osorio. 5-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, resolución primero septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada, Teodoro Arancibia Valenzuela a Esteban Arancibia Calderón. El Secretario. 5-9 P.

SOLICITO MERCED DE AGUA subterránea para regadío. Señor Intendente de la Provincia. Santiago Covarrubias Llona, agricultor, domiciliado en Galería Alessandri 19 A, Dep. 603, en representación de la Comunidad Covarrubias Llona, al Sr. Intendente digo: A nombre de mi representada vengo en solicitar una merced de aguas subterráneas para regadío del Fundo El Carmen, ubicado en Polpaico, Comuna de Tiltil, Departamento de Santiago. Para el regadío del Fundo mencionado necesito extraer del pozo la cantidad de 107 litros por segundo. El recorrido de las aguas y su conducción se hacen a tajo abierto y con ellas se riegan aproximadamente 150 hectáreas del Fundo, mediante bombas. El pozo se encuentra ubicado a una distancia de dos metros al norte del camino que une la Carretera Panamericana con Polpaico y a mil doscientos metros al poniente de dicha carretera y el agua es extraída mediante una bomba de capacidad de 107 litros por segundo, no siendo necesario imponer servidumbres de ninguna especie. Según nuestras informaciones, existiría aguas abajo un pozo de captación en construcción de don Manuel Zañartu a más de 1.500 metros de distancia. La merced que necesito para mi representada será de ejercicio discontinuo y permanente. Por tanto: ruego al Sr. Intendente se sirva acoger esta solicitud y en definitiva dar lugar a la merced, de acuerdo con lo establecido en los Arts. 257 y siguientes del C. de Aguas, acompañando la solicitud. Santiago, 1.o septiembre 1959, N.o 3502. Publíquese por 3 veces dentro del plazo de 60 días contados desde el ingreso de la solicitud, en dos diarios de la Comuna de Santiago, que sean matutinos de formato grande, de aparición regular y de suficiente circulación. Anótese. Ramón Alvarez Goldsack. Intendente de Santiago. Carlos Lasso Correa. Secretario Asesor Abogado. 5-9 P.

QUIEBRA DARIO BRAVO MOYANO. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 18 julio 1959, declaró en quiebra a Darío Bravo Moyano, comerciante domiciliado Blanco Encalada 2812 esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. 3-9 C.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, juicio "Bottari Juan con Arriagada Sergio", se ha ordenado publicar resolución recaída en escrito base remate la siguiente: Santiago, agosto veintinueve 1959. A lo principal, como se pide, con citación, y al otrosí, como se pide. Publíquese por tres veces en los diarios "La Nación" y "La Libertad".— A. Poblete; Elia Osorio G., secretaria. 3-IX P.

PRIMER JUZGADO DE MAYOR Cuantía efectuará inventario solemne en posesión efectiva de Luis Araya Carvajal, el 11 de septiembre a las 16 horas.— El secretario 4-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago, presentáronse Manuel Manzano y Waldo Ortúzar, en nombre y representación Sociedad "Rocafort y Compañía Limitada", formulando en lo principal siguientes proposiciones convenio judicial preventivo: 1) abandono total activo favor acreedores; 2) Acreedores liquidarán bienes activo, previo pago créditos preferentes, repartiéndose en proporción monto respectivos créditos; 3) Parte créditos que no alcancen a cubrirse forma señalada, quedarán irrevocablemente remitidos o condonados por cada acreedor sin ulterior responsabilidad sociedad proponente; 4) Acreedores conjuntamente proponente designarán comisión liquidadora compuesta tres miembros, a fin proceda vender bienes comprendidos convenio con amplias facultades y pagar créditos forma prevista proposiciones. Durante celebración junta se indicarán atribuciones, derechos y obligaciones, comisión liquidadora. 5) Junta podrá introducir cualquier variante compatible con sentido general a estas proposiciones; 6) Verificaciones créditos e impugnaciones se harán ante este Juzgado, conformidad Ley de Quiebras, y Comisión Liquidadora actuará en los mismos términos que Sindicatura Quiebras; 7) Junta podrá adoptar todos los acuerdos y resoluciones conducentes a los fines de estas proposiciones y su realización completa. Primer otrosí, documentos. Segundo, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 28 agosto 1959. A lo principal, por formuladas las proposiciones de convenio, vengan los acreedores a junta general a fin de deliberar sobre ellas, a la audiencia del día 23 de octubre de 1959, a las 15 horas, debiendo los acreedores presentar los documentos justificativos de sus créditos dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Informe el señor Síndico de Quiebras sobre las proposiciones de convenio dentro del plazo de treinta días, quedando intertanto la deudora sujeta a su intervención. Notifíquese esta resolución en conformidad a la ley, debiendo efectuarse las publicaciones en "La Nación". Al primer otrosí, por acompañados. Al segundo, téngase presente.— Eduardo Ramírez. — Luis Manterola.— Secretario 3-9 P.

TERCER JUGADO CIVIL.— CITAse señor Defensor Público y parientes de adoptante, doña Teresa Rodríguez Astorga y de adoptada, Sara Yolanda Castro Torres, para audiencia cuatro presente, quince horas, objeto deliberar su adopción 4-9 P.

QUIEBRA AGUSTIN VIU MANENT. — Tercer Juzgado Civil.— Preséntose fallido, manifestando que encontrándose aprobado convenio y ejecutoriada resolución correspondiente, solicita se decrete el cese de la quiebra. Juzgado resolvió: Santiago, agosto veintiocho de mil novecientos cincuenta y nueve.— Como se pide, y practíquense las publicaciones solicitadas en el diario "La Nación".— Garbarini, juez; Eduardo Fernández Z., secretario. 3-IX P.

NOTIFICACION.— Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, autos reconvenciones pago "Cía. Nacional de Seguros La Sud-América con Bari, Guerra y Cía. Ltda.", sentencia fecha 18 agosto último, condenó demandada pagar rentas adeudadas y las que se devenguen durante tramitación juicio, a razón de $ 125.918 mensuales, y ordenó restituir local arrendado el décimo día hábil después notificada sentencia.— Secretario. 3-IX P.

QUINTO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía de Santiago.— Convenio Juan F. Hudson Burnside, rol N.o 80850.— En Junta General celebrada 18 agosto último, con la concurrencia de 81 acreedores, 80 de ellos que representan créditos por $ 338.823.128, acordaron aceptación convenio propuesto por Juan F. Hudson Burnside a fojas 46, puesto anteriormente en conocimiento acreedores, con adición segundo otrosí ese escrito relativa a que Comisión designada podrá impugnar crédito hasta fecha se inicie reparto dividendos y con siguientes modificaciones: a) Se modifica cláusula séptima, en sentido de que monto créditos moneda extranjera se determinará moneda nacional acuerdo tipo medio cambio libre décimocuarto día hábil anterior Junta, y monto créditos por acciones que no se coticen en Bolsa, se determinará acuerdo valor señale Superintendencia Sociedades Anónimas; b) Se agrega convenio cláusula décimocuarta, que establece: acreedores tendrán plazo quince días, contados desde fecha quede ejecutoriada resolución que declare aprobado convenio, para impugnar a acreedores determinados de acciones, bonos, debentures, monedas oro u otros valores mobiliarios, el derecho a reivindicar bienes determinados de esa clase o para exigir restitución precio recibido por ellos, impugnaciones que se tramitarán conforme artículo 111 Ley Quiebras, ante este Tribunal; acreedores esa categoría cuyo derecho no hubiere sido impugnado dentro del plazo expresado, o aquellos que fueron objeto de impugnaciones rechazadas, recibirán porcentaje señalado para ellos en cláusula sexta; caso impugnaciones acogidas, acreedor pasará a figurar entre acreedores de dinero por crédito correspondiente a valores objeto impugnación, y recibirá porcentaje diez por ciento señalado para acreedores dinero, todo sin perjuicio de lo establecido en letras c) y d), cláusula sexta; lo anterior no tendrá lugar en caso se declare inexistencia crédito. En escrito fojas 92, presentado por Patricio Santander y Antonio Ramírez en nombre Charles Palmer y demás acreedores que representan, pidiendo en lo principal se disponga Secretario certifique que concurrieron en favor aceptación convenio las dos mayorías señaladas artículo 148 Ley Quiebras, para los efectos de hacer la notificación exigida en su artículo 153, y haciendo presente en otrosí que único acreedor inhabilitado para votar, don Jorge Hudson, no concurrió Junta, Juzgado resolvió: "Santiago, 24 de agosto de 1959.— A lo principal, certifíquese; al otrosí, téngase presente.— Eduardo Ramírez Cabezón.— Luis Manterola A., secretario". Certificado dice: "Certifico que según consta de autos, el convenio ha reunido para su aprobación las dos mayorías que exige el Art. 148 de la Ley de Quiebras.— Santiago, 26 de agosto de 1959.— Luis Manterola A." Se notifica lo anterior a acreedores que no concurrieron Junta.— El Secretario. 3-IX P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— Cítase Sr. Defensor Público y parientes de adoptada Margarita Bernarda Iriarte Castañeda, y de adoptantes Luis Gilberto Soto y Juana Sandoval, para audiencia cuatro presente, catorce y media horas, objeto deliberar su adopción. — Secretario. 4-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva de Julio Pizarro Vergara a Victoria Pizarro Rojas y Sara Alicia Díaz Pizarro, por resolución de veintiuno agosto de 1959.— El secretario. 4-9 K.

El aviso económico más eficaz
$ 25- Palabra

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones, Moneda 1137, Of. 78 fono 80813. H|O. C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

NULIDADES MATRIMONIO EXCLUSIVAMENTE
Abogado, Matías Cousiño 199, oficina 811. De 12-13 y 18-20 hrs. H|O. C.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos, Compañía 1048. Fono 84844, edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. 10-9 P.

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO R.
ENFERMEDADES DE NIÑO
Consultas 2 a 4, Mac Iver 142. 1.o Piso. Oficina 204. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al Fono 471009. (GP)H|O C.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O. C.

DOCTOR GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211 (86859), 2 a 5. 20-II-60 P.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Vicuña Mackenna 315, Teléfono 85912. 5-8. H|O. C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 24-9 P

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. H|O. C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, fono 65858. 11-9 P.

DENTISTAS

ALBERTO ORTIZ
Placas, extracciones. Arturo Prat 1129, teléfono 52454. 27-9 P.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. 30-IX (GP)

"RAPIDO" SOLDADURAS DENTALES
Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, 111 (Ahumada 312), teléfono 67378. 30-IX (GP)

TURNO DE BOTICAS

(Semana comprendida entre el 29 de agosto al 5 de septiembre de 1959)

Contador, Avda. Independencia 2896; Hipódromo, Avda. Hipódromo Chile 1398; Victoria, Pasaje Ross; O'Higgins, Gamero 2296; Domínica, Avda. Recoleta 701; Páez, El Salto 3302; Valdivieso, Avda. Valdivieso; Foster, San Pablo 2808; Labra, Las Rosas 2002; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Santa Teresa, Benedicto XV 230; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; Lisboa, José Ureta 821; San Bosco, Domingo Correa 402; Arlegui, Gran Avenida 9305; San Miguel, Santa Rosa esquina San Miguel; Roma, Avda. Bernardo O'Higgins 3702; La Sanitaria, Bascuñán Guerrero 698; Meléndez, Avda. Buzeta 470; Viel, Avda. Viel 1906; Cañón, Bandera; Esmeralda, San Diego 991; Oroz, Franklin 1090; Vicuña Mackenna, Avenida Vicuña Mackenna 521; Iris, Avda. Matta 402; Gelrose, Malaquías Concha 0195; Plaza Egaña, Avda. Irarrázaval 5701; Larraín, Avda. Larraín 6877; Los Orientales, Eduardo Castillo 2530; Bilbao, Avda. Fco. Bilbao 1299; Tobalaba, Avda. Tobalaba 1191; Pedro de Valdivia, Avda. Pedro de Valdivia 650; Apoquindo, Avda. Apoquindo 1515; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

OCUPACIONES OFRECEN

COSTURERAS y ayudanta competente en ropa blanca, necesito. Av. Vicuña Mackenna 204, 3.o D. 7-IX P.

OCUPACIONES BUSCAN

OFRECESE MAESTRO responsable, mucha experiencia trabajos mausoleos, tumbas, para zona Norte Grande. L. S., 1 Oriente 3790, Lo Aránguiz (Conchalí), Stgo. 3-IX P.

CONTADOR, experimentado ofrécese media jornada, contabilidad atrasadas, revisiones. Fono 83911. 5-9 K.

CHOFER con garantía, se ofrece para trabajar taxi, camión, camioneta o auto particular con mucha práctica, serio, responsable, casado. Salesianos 285. 5-9 K.

OFRECESE señorita vendedora (centro). Portugal 1436. 5-9 K.

PRESTAMOS, FINANZAS

DINERO partidas 100.000, facilitamos, comerciantes, industriales, profesionales, empleados, buenos informes bancarios, interés legal. Agustinas 972, oficina 343 (primer lado izquierdo). 7-9 P.

DESCONTAMOS letras, correspondiente a negocios efectivamente realizados no inferiores a 100.000, buenos informes bancarios. Agustinas 972, oficina 343. 7-9 P.

JUDICIALMENTE, sin gasto cliente, cobramos exclusivamente cheques con o sin protesto, abogados especializados. Agustinas 972, oficina 343 (primer lado izquierdo). 7-9 P.

CAPITALISTAS, coloquen su dinero completamente garantido, en excelentes mutuos hipotecarios, primera hipoteca. Agustinas 972, oficina 343 (primer lado izquierdo). 7-9 P.

PARA LOS NIÑOS

MODAS INFANTILES; TAMBIEN se reciben objetos y ropas a consignación, en Portugal 660. (H|O) C.

REMATES

EL JUEVES 24, a las 10.30 horas, en calle Juan de Barros N.o 3885, remataré, por orden del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía (Juicio Instituto Nacional de Comercio con Miranda), 2 buses marca "O. M.".— Nicanor Marticorena, martillero público. 4-IX P.

REMATE JUDICIAL orden 3er. Juzgado Trabajo, Juicio Caja de Previsión de EE. PP. con Adriana López, remataré viernes 4 septiembre, 4 tarde, Compañía 1390: 1 radio sobremesa "GE", enceradora Famela, cocina eléctrica Siam, comedor 14 piezas, ropero y cómoda. — Alfredo Recart Schmidt, martillero público. 4-IX P.

REMATE JUDICIAL orden 3er. Juzgado Trabajo, Juicio Caja Previsión EE. PP. con Estanislao Pokazywa Pinto, remataré, viernes 4 septiembre, 4 tarde, Compañía 1390: mesa centro.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. 4-IX P.

REMATE CASIMIRES SEMANA 31 al 5 septiembre, 18 horas, San Diego 205, orden José Jorratt. A la vista.— Isaac Vilches, martillero público. 3-9 P.

REMATES

MIGUEL HERRERA L., martillero, rematará quince septiembre próximo, 15.30 horas, en Compañía 1357, una máquina escribir, máquina calculadora, y caja fondos Hinz. Por orden Sexto Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Empleados Particulares con Soc. Electro Química".

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO rematará quince septiembre próximo, 15.30 horas, en Compañía 1357, dos radios sobremesa "Conrad". Por orden Cuarto Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Empleados Particulares con Soc. Distribuidora Bellsen Ltda.

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO rematará diez de septiembre próximo, 16 horas, en Marcoleta 110, un automóvil "Chrysler", 31, mal estado. Por orden Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, juicio "Sandoval con Muñoz".

MAÑANA VIERNES 4, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.o remataré especies consignadas por los Sres. Vicente Arias, Alberto Pando, Angel Osses, Carlos Martínez, Julio Benavides, José, Nara Friar, Luis, Abel Bravo, Jorge Steck, Humberto Villavicencio, Ernesto Díaz, y Alvarez, Luis Susarte, Bortulck, Marín Hnos., Luis — Nicanor Marticorena, martillero público. 4-IX

REMATE JUDICIAL orden Juzgado Civil Mayor Cuantía, juicio Preminger con Durán, remataré viernes 4 septiembre, Compañía 1390: 1 radioeléctrica mueble "Grundig", último modelo con tocadiscos y grabadora magnética. A la vista.— Araya Navarrete, martillero público. 4-IX

REMATE SEMANAL DE MENAJE de casa, viernes 4 septiembre, 10 a 1 y 3 de la tarde, Compañía 1390, por orden de: Ramón Donoso, Eduardo Escobar, José Rojas, Luis Peredo, Juan, Marcial Acevedo, Yolanda Vega, Samuel Moreno, Víctor González, Raúl Raggio, Marcos, Berta Guerrero, Donatila, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Echeverría Vigil, Ricardo Navarrete, martilleros públicos. 4-IX

RADIOS, DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas, radios y radioelectrolas Omega, calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes, Bonacic y Caro Ltda. Auxiliadora N.o 937, paradero Gran Avenida, casilla 2749. 3-X P.

SASTRERIA, MODAS

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección, sas 1353. H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

MPORADA LIRICA OFICIAL SERA AUGURADA CON OPERA "TOSCA"

martes 15 será inaugura- Temporada de Opera ita- en el Municipal, organi- por la Sociedad de Arte nico y Musical con el pa- nio de la Municipalidad Santiago.

Se encuentran ya conduciendo los ensayos el maestro y director y concertador Reinaldo Zamboni y el Director de Escena Tito Capobianco, ambos titulares del Teatro Colón de Buenos Aires.

Para abrir la Temporada, se ha elegido la divulgada ópera de Puccini, "Tosca", versión que servirá para la presentación de la soprano Mija Novich, que se encuentra actualmente actuando en el Metropolitan Opera House de Nueva York y del tenor Ferrucio Tagliavini, del elenco del Teatro Scala, de Milán, que tendrán la responsabilidad de los papeles de "Tosca", y el "Cavaradosi", respectivamente. El papel de Scarpia, será cantado por el barítono chileno Alberto López.

inicia hoy la semana pre-estrenos de la M.G.M.

En los cines Metro y Cali- se da comienzo hoy a la semana de preestrenos del se- M.G.M., con la presenta- de la cinta "La Maja Des- nuda" que tiene como prota- gonistas a Ava Gardner y An- thony Franciosa. El festival continuará ma- ñana con "Alma en subasta", siguiendo sucesivamente has- el miércoles venidero y es- trenándose cada día una nue- va película.



Tito Capobianco, director de Escena del Teatro Colón de Buenos Aires, contratado para participar como regisseur en la Temporada Oficial de Opera del Municipal

Hizo ayer su debut el grupo Armony Club

Ocho cultores del jazz son los integrantes del conjunto denominado "Armony Club", que debutó ayer en el Waldorf. Han venido a Santiago después de haber actuado con éxito en la televisión y en las ondas de Radio Belgrano de Buenos Aires.

La primera presentación de este juvenil grupo de artistas argentinos permitió apreciar que sus componentes se han especializado en actos de franca comicidad, en los que los ritmos musicales son un pretexto para ofrecer alegres humoradas que el público recibe con agrado.

A la pieza de Vodanovic sucederá obra francesa en el Camilo Henríquez

Un éxito por encima de los habituales sigue consiguiendo en el Teatro Camilo Henríquez la comedia del escritor chileno Sergio Vadonovic "Deja que los perros ladren".

Sin embargo, sus representaciones están contadas, por cuanto —en conformidad al plan de estrenos del Teatro de Ensayo— muy pronto será presentada la obra del escritor francés Georges Bernanos "Diálogo de las Carmelitas", cuyo montaje artístico viene preparándose desde hace varias semanas bajo la dirección de Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper. En el reparto de papeles de esta pieza intervienen 17 actrices y cuatro actores de la planta artística del conjunto universitario.



SE MARCHA CARMEN SEVILLA.— La joven estrella del cine Carmen Sevilla, cuyos encantos nos había anticipado la pantalla a través de memorables películas como "Violetas Imperiales", "La bella de Cádiz", "Requiebro" y otras, ha registrado la mayor atracción artística de la semana en nuestra capital con sus presentaciones personales en Goyescas, el Teatro Santiago y el auditorium de Radio Cooperativa Vitalicia. Tanto el público que ha podido admirarla en las salas de espectáculos, como el que únicamente la ha escuchado a través del éter, comenta con viva complacencia la desbordante simpatía de la artista española, el encanto saleroso de sus canciones y la personalísima gracia que irradia su persona. La gentil estrellita se despedirá hoy del público santiaguino presentándose por última vez en Goyescas en sus aplaudidas danzas y canciones andaluzas. Mañana cruzará los Andes para realizar breves temporadas en Buenos Aires y Montevideo, y enseguida retornar a España, donde la aguardan dos importantes contratos: uno, con los productores de su próximo film, y otro con el Registro Civil y la Curia, ya que es un secreto a voces que se halla en vísperas de contraer matrimonio

T. Municipal

Bajo los auspicios de la Ilustre Municipalidad de Santiago y con la participación de grandes figuras de la lírica mundial, la Sociedad Nacional de Arte Escénico Musical presenta la TEMPORADA LIRICA OFICIAL 1959

13 de septiembre al 20 de octubre.

Cantantes procedentes del extranjero: FERRUCIO TAGLIAVINI, tenor del Teatro Scala de Milán; MIJA NOVICH, soprano del Metroplitan Opera House de Nueva York; PIERO MIRANDA FERRARO, tenor del Teatro Scala de Milán; DINO DONDI, barítono del Teatro Scala de Milán; MARTA ROSE, mezzosoprano chilena, del Teatro San Carlos, de Nápoles; NORMAN SCOTT, bajo del Metropolitan Opera House de Nueva York, y un brillante elenco de cantantes chilenos Maestros concertadores y directores: Juan Emilio Martini, Reinaldo Zamboni, Juan Matteucci; director de escena y regisseur: Tito Capobianco; Ballet de Arte Moderno, coreografía y dirección de Octavio Cintolessi; Maestros de Coro: Antonio Tauriello y Carlos Berardi; Orquesta Filarmónica de Chile

El 10 se inaugura el Teatro "Las Condes"

Con una producción alemana del sello "Conti Film" titulada "Escándalo en la Corte" (Konig Waltzer) será inaugurado el 10 del presente el teatro "Las Condes" de la empresa Balmaceda Ovalle y Cía.

Se trata de una sala dotada de las más recientes acomodaciones y de acuerdo con las exigencias técnicas de la plantalla de nuestros días. Tiene más de 1.100 plateas, fue construído por la Empresa Constructora Las Condes según proyecto de los arquitectos Marcelo y Gastón Echeverry y posee además de sus líneas funcionales, decorados artísticos de buen gusto.

Al acto inaugural han sido invitadas personalidades de nuestros círculos oficiales, artísticos, diplomáticos y sociales.

El Grupo Teatral del Instituto Simón Bolívar realiza hoy su debut

El entusiasta grupo de teatro del Instituto "Simón Bolívar", que se ha venido preparando con esmero para su debut ante el público, lo hará esta tarde llevando a escena la comedia en dos actos, "El amor que callaba", original del autor nacional René Rubén.

COMEDIA CHILENA EN ULTIMAS FUNCIONES POPULARES



JORGE BOUDON, gracioso actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de la comedia dramática de María Asunción Requena, "EL CAMINO MAS LARGO", que está cumpliendo sus últimas funciones populares, a precios rebajados, en el Antonio Varas. La obra está inspirada en la vida de la primera mujer médico que hubo en Chile. Fue dirigida por Eugenio Guzmán. Escenografía e iluminación de Ricardo Moreno.

TEATRO MUNICIPAL

MAÑANA VIERNES, A LAS 18 HORAS

Inauguración de la Temporada Lírica Oficial 1959

CON

'LA WALKIRIA"

de RICARDO WAGNER

(Abono A del Ciclo de Operas Alemanas). Con el gran conjunto alemán:

Maestro Director: Generalmusikdirector, Herbert Charlier

Regisseur: Frank de Quell

Cantantes: Liane Synek, Herta Wilfert, Marion Matthaeus, Josef Traxel, Wilhelm Schirp, Hans Hoffmann, Colette Lorand, Else Muehl En los papeles de las "Walkirias" colaboran las cantantes chilenas Victoria Espinoza, Delia Durán, Helga Engdahl, Judith Fuentes, Hanni Hampel.

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

Venta de localidades para esta función y canje de los abonos, en las boleterías del teatro

Hoy estreno York



INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL UNIVERSIDAD DE CHILE

BALLET NACIONAL CHILENO

Director: ERNST UTHOFF

HOY JUEVES

TEATRO VICTORIA

A LAS 19 HORAS

"PRIMAVERA"

(Primer cuadro de "Carmina Burana") Orff-Uthoff

"COPPELIA"

DELIBES-UTHOFF

PRECIOS POPULARES:

Platea Baja, Preferencia	$ 1.200.—
Platea Alta, Preferencia	1.000.—
Platea Baja	600.—
Platea Alta	400.—

A LAS 22 HORAS

"CALAUCAN"
CHAVEZ-BUNSTER

"PRIMAVERA"
ORFF-UTHOFF
Primer cuadro de "Carmina Burana"

"LA MESA VERDE"
COHEN-JOOSS

PRECIOS:

Platea Baja, Preferencia	$ 1.500
Platea Alta, Preferencia	1.200
Platea Baja	800
Patea Alta	600

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA DEL TEATRO VICTORIA DESDE HOY

publicidad cóndor

PELICULAS DEL MOMENTO

"IMITACION A LA VIDA" (Astor).— Basada en la novela de Fannio Hurst, aborda el film el debatido problema racial dentro de un conflicto familiar. Es la historia de dos mujeres, asociadas en negocios, una blanca y otra negra, que tienen una hija cada una, siendo la de la negra de un cutis clarísimo, circunstancia que la induce a pasarla por blanca, ocultándole su origen. Dirigida por Douglas Sirk, la muestra tiene como intérpretes a Juanita Moore, Lana Turner y John Gavin. (Universal).

"TRAGICA FASCINACION" (Ducal).— Plantea el caso de una mujer joven que debe sufrir el abandono de su marido cautivado por los encantos de una jovencita de dudosa moral. La lucha por salvar su hogar del naufragio con sus tres hijos ya crecidos, forma la médula del film, que tiene como protagonistas a Shirley Maclaine, Anthony Quinn, Shirley Booth y Earl Holliman. (Paramout).

"EL CABO ASCH VA AL FRENTE" (Central, Imperio y Santa Lucía). Sátira de guerra, realizada dentro de un argumento liviano y humorístico. O. E. Hasse y Joachim Fuchsberger, intérpretes principales, protagonizan las jocosas incidencias que ofrece la producción. (Imperialfilm).

MUJERES PELIGROSAS". — (King). Los celos en las mujeres, ha servido al director italiano Luigi Comencini para enlazar un argumento amable, con situaciones de liviana gracia, que proporcionan al espectador dos horas de franco esparcimiento. Sylva Koscina, Dorian Grey, Giorgia Mell, Renato Salvatore y Nino Tarantye, animan los papeles centrales del film. (Grandes Películas).

"ANA DE BROOKLYN".—(Lido). Muestra italiana, cuya acción gira en torno a las incidencias de una hermosa viuda (Gina Lollobrigida) que viaja como inmigrante a los Estados Unidos y después de algún tiempo regresa a su ciudad natal con el propósito de casarse con un coterráneo; pero el hombre de quien se enamora, en su propio pueblo, resulta ser un ingeniero norteamericano. (Filmunión).

"WATUSI".— (Metro).— Film de aventuras basado en la divulgada novela "Las minas del Rey Salomón", cuya acción tiene por escenario selvas enmarañadas, impenetrables, donde el hombre debe afrontar toda clase de peligros. George Montgomery, Taine Elg y David Farrar, son las figuras centrales de la cinta realizada en tecnicolor. (M. G. M.).

"AL CAPONE".— (Real) — Es la historia de "Cara-Cortada", el triste célebre gangster que llenó una abultada página en el mundo del hampa, en los sombríos años de la ley seca en los Estados Unidos. Rod Steriger, Fay Spain, James Gregory y Nehemiah Persoff, protagonizan la muestra. (Artistas Unidos).

"LA FAMILIA DEDOS LARGOS" (Bandera).— Amable y graciosa comedia, que relata las picardías de una familia de ladrones Film ameno, realizado con depurado humorismo y realzado por la inteligente interpretación de sus principales protagonistas: Belinde Lee, Ian Carmichael y Katleen Harrison. Tecnicolor (Rank).

"A MEDIA LUZ LOS TRES" (Santiago)— Película mexicana de argumento picaresco y divertido. El reparto central de esta cinta está integrado por Martha Roth, Arturo de Córdoba, Lilia Prado y María Elena Márquez. (Pel Mex.)

"VACACIONES EN ISCHIA".— (Windsor) — Graciosa comedia que tiene por escenario la hermosa isla de Ischia, frente a Nápoles. Un tema trivial, como lo es las incidencias que viven un grupo de veraneantes, realizado con arte y gracia, hacen de la muestra italiana una película deliciosa. Vitorio de Sica, Susanne Cramer, Antonio Cifariello, Maurizio Arena y Nadia Grey, animan los papeles centrales. Tecnicor. (Contifilm).

"PAPA SOY YO".— (Rex) — Humorística comedia con el popular bufo norteamericano Jerry Lewis en el papel estelar Lewis actúa en el film junto a su hijo Gary, que en esta muestra hace sus primeras armas en el cine. Contiene el film gratas melodías. Marilyn Maxwell y Connie Stevens completan el reparto. (Paramount).

"ASESINO DE MUJERES" (Huelén).— Todos los ingredientes del misterio y suspenso se aunan en esta cinta francesa, basada en la novela de George Simenon. Jean Gabin, Lucienne Bogaert y Annie Guiradot animan los papeles principales de esta intriga. (Nac. Teatros).



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS (61200).— Instituto del Teatro. El camino más largo, de A. Requena.
CAMILO HENRIQUEZ (88959) Teatro de Ensayo: "Deja que los perros ladren".
COUSIÑO (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.
IMPERIAL (51112).— Cía. de Revistas Folies.
L'ATELIER.— "La cortesana respetuosa", de J. P. Sartre; dirección Eduardo Naveda.
MARU (397907).— Escuela del Teatro de la U. de Chile. Martes 13.30 horas. Cía. de Títeres Mascarita, en El gato con botas. V. y N. La importancia de ser constante, de O. Wilde.
CAUPOLICAN. — San Diego 846.— (82437). — Preparación técnica, Nuevo Circo Zoológico.— Las Aguilas Humanas.
MONEDA (31477).— Cía. de Américo Vargas: La casa de los balcones.
OPERA (30176). — Cía. de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA (372606) — Cía. de Revistas Picaresque.
SATCH (89350).— Cía. Mario Sabatini, V.: "La malquerida".— Noche: "Don Juan Tenorio".
TALIA.— 19 horas. — Cía. Benjamín Morgado, Tempestad sin sollozos.

CINES

ALAMEDA (91254). — R.: Las aventuras de Pulgarcito. Capitán mareado.
ALCAZAR (80122). — R.: El hombre del Oeste. El secreto sellado.
ALMAGRO (83425). — R., Fuego sobre Arizona. La ley del indio. Agregados.
ALHAMBRA (90527).— R.: Descanso del personal.
AUDITORIUM (84688).— R.: La pescadora del lago de los sueños.
AMERICA (52443). — R.: S. O. S. Scotland Yard, Emisario del otro mundo, Puerto Nuevo.
ANDES (43811). — R.: Té y simpatía, Pacto de sangre, Noticiarios.
ASTOR (392112).— M., V. y N.: Imitación de la vida.
AV. MATTA (51455).— R.: La rebelde debutante, Zorros del espacio. La reina virgen.
BANDERA (89111-87953). — M., S., V. y N.: La familia de dedos largos.
BALMACEDA (88768).— R.: M., V. y N.: Compañía de Comedias Luis Cornejo Gamboa en "Vanidad" o Cartas Anónimas.
BAQUEDANO (31787).— R.: La venganza del vampiro. Cita con la muerte.
BLANCO ENCALADA (91787) R.: El zorro de París, Marido a la fuerza, Historia de la radio.
CAPITOL (89581). — R.: El zorro de París, Julia, Pulgarcito, Pistolas de oro.
CARRERA (86635) — R.: Ni tiempo para morir, La venganza de Frankestein, Agregados.
CALIFORNIA (498061).— M., V. y N.: La maja desnuda, Noticiarios y agregados.
CENTRAL (33555).— M., V. y N.: El cabo Asch va al frente.
CERVANTES (88569).— M., V. y N.: Fuga de cadenas.
CINELANDIA (67532).— R.: El circo, Noticiarios.
CINE RIO (33550).— R.: La vuelta al mundo en 80 días.
CITY (66687). — R.: Matar fue su profesión.
CINE SUR (61524). — R.: Las aventuras de Pulgarcito. Capitán marcado.
COLON (90577). — Socios para la aventura. Pobres pero bellas. Su ley fue matar.
CONTINENTAL (60735).— R.: Paso a la juventud.
CHILE (60728). — R.: Pecados del pasado. Ataque a traición. Marido a la fuerza.
DANTE (494359).— M., V. y N.: La ley es la ley. Noticiarios y agregados.
DUCAL (35375).— M., V. y N.: Trágica fascinación.
EGAÑA (417026).— V. y N.: El puente sobre el río Kwai, Agregados.
EL GOLF (480046).— M., V y N.: Imitación de la vida.
EL SALTO (373334). — R.: Aquellos tiempos del cuplé, Rififí en México, Prefiero la libertad.
ESMERALDA (64303). — R.: El ataúd del vampiro. Un mundo nuevo.
FLORIDA (34289).— R.: El fuerte de la matanza.
GRAN AVENIDA (52163). — R.: En mundo nuevo. El ataúd del vampiro. Agregados.
HOLLYWOOD (42389). — R.: La reina del Strip-tease. Un sólo verano de felicidad.
HUELEN (31603).— M., V. y N.: Asesino de mujeres.
IDEAL CINEMA (92188).— R.:Puerto Nuevo, Gas oil, El rifle de oro.
IMPERIO (397960).— V., S., V. y N.: El cabo Asch va al frente.
ITALIA (41883). — R.: El hombre marcado, El temerario y el valiente, Agregados.
KING (32838).— M., S., V. y N.: Mujeres peligrosas.
LAUTARO.— R.: La dama de las camelias, Acusada de asesinato, Hasta siempre Italia.
LAS LILAS (43116).— M., V. y N.: Al Capone.
LIBERTAD (371627).— R.: El vivo del escuadrón. El campeón tímido. Agregados.
LIDO (34366). — M., V. y N.: Ana de Brooklyn.
LIRA (52181). — R.: Por quién doblan las campanas, Afuera sopla el viento, Acusada de asesinato.
LO CASTILLO (Vitacura) — R.: El mago, El cofre del pirata.
METRO (83361).— M., V. y N.: Gran semana de estrenos: La maja desnuda y Noticiarios Metro.
MAIPO (95050).— R.: Guitarras de medianoche, Dos mexicanos en Aragón, Agregados.
MAYO (391201). — R.: El que se fue. Este es mi reino.
MARCONI (42867).— R.: La reina del Strip-Tease. Un sólo verano de felicidad.
MADRID (89408). — R.: Lo que el cielo nos da, Senda redentora, Déjame solo.
MINERVA (91464). — R.: Pasaporte a la muerte. Aprendices del delito.
MIRAFLORES (30909).— R.: El rebelde orgulloso. Alta sociedad. Dibujos.
MISTRAL (63994). — R.: Pasaporte a la muerte. Aprendices del delito.
MONUMENTAL (91555). — R.: Por diez centavos de amor, Emisarios del otro mundo, Después del silencio.
MODERNO (253).— (La Cisterna).— R.: Intriga en Hong-Kong, Un divorcio, La vida es un tango.
NACIONAL (370594).— R.: Por diez centavos un amor Pobre pero bellas, Suaves como la seda.
NILO (392078).— M., V. y N.: Sinfonía de amor.
NORMANDIE (87749). — R.: Y Dios creó a la mujer. Buenos días tristeza.
NOVEDADES (94594).— R.: Los amantes cautivos del Amazonas, Tempestad de odio, La insoportable.
ORIENTE (413455).— M., V. y N.: Al Capone.
O'HIGGINS (86929). — R.: El vivo del escuadrón. El campeón tímido.
PACIFICO (62821).— M., S., V. y N.: La ley es la ley.
PALACE OVALLE. — R.: Afuera sopla el viento, La dama de las camelias, Hasta siempre Italia.
PRAT (50754).— R.: Pobres pero bellas, Por diez centavos un amor, Al compás del calypso.
PALMILLA. — R.: El gran recuento, La máscara púrpura, Himno de batalla.
PLAZA (84714).— M., S., V. y N.: Cargamento de blancas.
P. DE VALDIVIA (43948).— V y N.: Yo fuí el doble de Montgomery.
PORTUGAL (34816).— R.: El demonio de la carne. Miércoles de ceniza.
REAL (65555).— M., S., V. y N.: Al Capone.
RECOLETA (63874). — R.: Marido a la fuerza, Enterrado en vida, Al compás del calypso.
REGINA (36097). — M., V. y N.: El Congreso baila.
REPUBLICA (93613).— R.: El gran Caruso, La rebelde debutante, Sendas tortuosas.
REX (31143.31144).— M., V. y N.: Papá soy yo.
RIALTO (41667). — R.: Idilio del año, Las defensoras. El tiburón y los pequeños peces.
RITZ (380613). — R.: Locura de vacaciones.
RIVIERA (36093). — R.: Alta sociedad. La ley del bravo.
ROMA (67258).—R.: Ni tiempo para morir, La venganza de Frankestein.
ROXI (80809)— R.: Sé bonita y cállate.
SAN ANTONIO (33605).— R.: Una parisién.
SAN DIEGO (81093). — R.: Ruta a Santa Fé, Las lobas.
SANTA LUCIA (34718).— M., S., V y N.: El cabo Asch va al frente.
SANTIAGO (32888). — R.: A media luz los tres.
SAN MIGUEL (51262).— R.: Pecados del pasado, Enterrado en vida, Intriga en Hong-Kong.
SAN MARTIN (35357).— R.: El circo.
SANTA ROSA (53940). — R.: Por quién doblan las campanas, Afuera sopla el viento, Acusada de asesinato.
SAO PAULO (397946).— R.: Rojo atardecer.
SEPTIEMBRE (94321). — R.: El temerario y el valiente, Cita en la noche, El revés de la trama.
SELECTA (92194).— R.: Lola se va a los puertos. La princesa de los Ursinos, El capitán Kid.
TIVOLI (30611). — R.: Los desnudos y los muertos, Campeonato mundial de Boxeo. Noticiarios y agregados.
TOESCA (63289).— R.: Maruzzella. Agregados.
VALENCIA (370288).— R.: Enterrado en vida, Marido a la fuerza, Al compás del calypso.
VICTORIA (30021). — 19 horas. — Coppelia y Primavera. 22 horas.— Calaucán, Carmina Burana y la Mesa Verde.
WINDSOR (89761).— M., V, y N.: Vacaciones en Ischia.
YORK (66687).— R.: Corazón de artista.

CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO (San Bernardo).— R.: Canción del sur, El perro de Alaska.
MUNICIPAL (San Bernardo). R.: La calle de las bocas pintadas, Ciudad pecadora, Mujeres sin rumbo.
NACIONAL (Puente Alto).— R.: Muertos de miedo, Una golfa, Malva.
MAIPU. — R.: Concurso de belleza, Ratas del hampa. El precio del engaño.
PLAZA (Puente Alto).— R.: Sus dos cariños, La bella de Roma.
CERVANTES (San Antonio). R. No hay tiempo para sargentos. Nací para tí.
TALAGANTE (Talagante).— R.: La bestia de Budapest, Noticiario Metro y Chileno.
PEÑAFLOR. — R.: Tierra de hombres, Deseos prohibidos, Noticiarios.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas.— Precio: $ 50.—

LA NACION

JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE
SANTIAGO DE CHILE

Gentes

ELSA MERLINI

VENECIA, (ANSA).— Durante el verano Elsa Merlini, se refugia en su casita veneciana. Tenía apenas 18 años cuando pasó de Trieste a Venecia para ser revelada al gran público y a la crítica en el papel de la pequeña Scilla del "Glauco" morselliano. Vivía en aquel entonces en un hermoso palacio del siglo diecisiete. Ahora reside en un departamentito muy cómodo cuyas ventanas miran hacia el canal de San Trovaso. Durante el invierno vive en Roma, pero apenas el calor se hace insoportable en verano corre a su querida Venecia. Y este descanso —bien merecido después de sus pesadas tareas de teatro y su vida casi gitana durante las jiras artísticas— es totalmente respetado por el mundo del arte al que Elsa pertenece.

Esta gran actriz italiana, adora el mar, ama la pesca y la soledad y odia, en cambio, el bullicio mundano del Lido.

MARCEL CARNE

PARIS, (ANSA). — Desde el momento en que, hace más de veinte años, apareció en el Festival de eVnecia, "Quai des Brumes", su autor comenzó a vivir rodeado de un hechizo legendario, gracias a aquella obra maestra. Era Marcel Carné, un joven cineasta, un intelectual que había aprendido el oficio como ayudante de Jacques Feyder, el autor de "Kermesse héroique", otra joya del cine francés, y lo había aprendido muy bien.

Era el año 1938. Desde hacía algunos años el cine francés estaba conquistando al público culto de Europa con los productos de su nueva escuela Una nueva escuela que tiene analogías curiosas con la presente "nouvelle vague". Los primeros pasos magistrales de Carné, había tenido una base excelente porque antes el camino fue abierto por Jean Renoir, con su "Chienne", un desolado drama realista, y Jean Vigo con "L'Atalante"; pero el público más que aplaudir a Renoir y a Vigo había comenzado a conocer a apreciar otro realismo francés, más vulgarizado, fruto de una inteligente adaptación a los gustos generales de Feyder, Chenal y, en especial, de Julién Duvivier con sus cinta"La bandera", "El bandido de la Casbah" y "Carnet de baile".

En esos años, mientras el mercado cinematográfico del mundo estaba dominado por las grandes casas de Hollywood y por sus rosadas comedias, y el cine italiano vivía en la falsedad de los teléfonos blancos; la escuela francesa, con su sombrío realismo, con sus personajes gobernados por un hado trágico, con sus ambientes escuálidos y miserables, sus diálogos conceptuosos, pasó a ser la bandera del anticonformismo y del arte cinematográfico. Erãel modelo que señalaban quienes querían un cine de compromiso e ideales y no un cine de evasión y comercializado.

Un amigo de infancia dio la pista del otro asaltante del cine "Ducal"

Jaime Guala se compró un terno, se lo cambió en la misma tienda y le pidió a su antiguo compañero Walter Ronda, apodado "El Cuco", que le fuera a dejar el traje viejo a su casa.— Además le confidenció que al día siguiente se iría a Quillota

Por ABRAHAM HIRMAS



UN VIEJO amigo de la infancia —Walter Ronda, apodado "El Cuco", no por lo feo— fue el hombre que dio la pista de Jaime Guala Durán, el otro asaltante del cinematográfico atraco al administrador del cine "Ducal" Cuando se alejó del centro con el botín de un millón 800 mil pesos, Jaime Guala se dirigió a su casa y allí aguardó a Pedro Rodríguez Moreno, sin saber que éste ya había sido atrapado. Le contó a su mujer —hermana de Rodríguez— lo que acaban de hacer, y una hora después, ambos vinieron al centro a buscar al cómplice. No lo hallaron. La mujer volvió a su casa y Guala se fue a almorzar a un restaurante de Miraflores, a dos cuadras del "Ducal".

Apenas terminó de almorzar, Guala (con el millón 800 mil en sus bolsillos) se fue a la matiné del cine "América", pero antes de entrar a la sala, escondió en los servicios higiénicos la cuchilla, unos trapos que habían preparado para amordazar al administrador y un laque. A la salida de la matiné compró los diarios y se informó que Pedro Rodríguez había sido arrestado en la fuga. No pensó en volver a la casa, y buscó a su viejo amigo de la infancia Walter Ronda, apodado el "Cuco", y le pidió que lo hospedara por esa noche en su hogar. "El Cuco" no quiso comprometerse, pero lo acompañó a comprarse un terno en una tienda de Vicuña Mackenna y se encargó de llevarle el traje viejo a su mujer.

Cuando "El Cuco" se lo entregó, los detectives le siguieron los pasos, y en la noche lo entrevistaron en su propio domicilio. Walter Ronda les notició entonces que Jaime Guala le había dicho que esa noche pernoctaría en Santiago y que de amanecida se iría a Quillota, a un fundo donde su mujer tenía algunos parientes.

Fue la pista segura.

El Inspector César Galdames llegó con dos horas de atraso al fundo. Los parientes habían salido al pueblo, a Quillota, con Jaime Guala y quedó solo en el rancho Manuelito, el hijo menor, quien acompañó a los detectives en su dramática cacería de Jaime Guala. Los sabuesos recorrieron rápidamente Quillota, y luego de buscarlo tienda por tienda, almacén por almacén, pararon la patrullera en la fuente de soda "La Genovesa", en calle Prat 139. El niño Manuel miró desde el interior del automóvil y les dijo a los detectives:

—¡Ahí está don Jaime con mi papá!

Lo dejaron bajar sólo y el pequeño entró directamente hacia la mesa donde Jaime Guala y los parientes de su mujer comían sandwiches y bebían algunos refrescos. Cuando lo vio Jaime, le dijo:

—¡Qiubo, Manuelito...!

Enseguida levantó la vista y vio que varios detectives lo rodeaban. El inspector Galdames lo invitó:

—¿Vamos, Jaime?

Pagó el consumo y se despidió de sus acompañantes.

POR UNA LLAMADA

Jaime Guala es delgado, de mediana estatura y buenmozo. Cursó hasta el tercero de humanidades y casó en 1950 con la hermana de Pedro Rodríguez, la que, por una meningitis, quedó muda. Padre de 3 hijos (igual que su cuñado), se especializó en cortar cueros, pero nunca tuvo trabajo fijo en ninguna fábrica de calzado. Ahora último se hallaba cesante.

Cuando el inspector Galdames le preguntó por qué se le había ocurrido el atraco al cine "Ducal", Jaime Guala respondió:

—No fue idea mía. La tuvo Pedro Rodríguez una tarde que entró al cine a pedir que le dejaran hablar por teléfono. El administrador se lo prestó, y mientras hablaba, observó que don Enrique Echeverría contaba muchos billetes de la venta de entradas de la vespertina de ese día. Como estaba muy urgido por sus atrasos bancarios, pues debía como un millón de pesos, a Pedro se le ocurrió el asalto. Sería una manera de salir de las deudas. Me propuso la aventura, y se la acepté porque yo estaba cesante y apremiado. Después preparamos el asalto. Seguimos al administrador hasta el Banco del Pacífico y así nos impusimos que los depósitos los hacía los lunes y que no bajaban del millón de pesos...

—¿Por qué cree que fracasó el asalto?, —le preguntó el inspector Galdames.

—Porque a Pedro se le metió en la cabeza no maniatar al administrador. Lo teníamos todo listo, desde el cordel para amarrarlo hasta los trapos para amordazarlo. Antes de huir con el botín, le insistí a Pedro que completáramos el plan, pero me apuró y salimos... El administrador salió detrás de nosotros gritando... ¡y aquí estamos!

Entretanto, Pedro Rodríguez se defendía del asedio periodístico:

—No somos gangster, como dijo un diario. Es primera vez que delinquimos... La prensa no debe impresionar al juez en contra nuestra...

—¿Por qué no lo pensó antes del asalto? ¿Por qué no se acordó de sus hijos, de su mujer, de usted mismo? ¿Por que culpa ahora a la prensa?, argumentaron los reporteros.

Pedro Rodríguez se calló, mientras con una mano escondía la cara a los fotógrafos.

$ 1.333.000 tenía Guala de su asalto a la sala "Ducal"

CONSTA en el parte con que los tres detenidos fueron puestos a disposición del Juzgado, que se encontró en poder de Jaime Guala, $ 1.333.000. Este, al hacer un balance de lo gastado, dijo haberse comprado un terno en $ 31.000, una camisa en $ 3.500; un par de colleras en igual suma, un par de zapatos en 7.000 pesos, todo lo cual vestía en el momento de ser detenido. En taxi gastó $ 25.000, para viajar a Quillota y en diversión $ 35.000. También invirtió otros treinta mil pesos en diferentes cosas.

Además Guala, dijo que cuando hizo un recuento del botín, en una de las bancas del Parque Forestal, tenía $ 1.400.000, estimando que el resto se le cayó de la pequeña bolsa nylon que llevaba o cuando huía.

Reconoció, asimismo, que había ido a la Biblioteca Municipal para estudiar, según el impuesto a la compraventa, el monto de entradas del cine Ducal.

Vive recluída... en una película



ROMA — ANSA).— En la periferia de Roma ha comenzado el rodaje de exteriores de la película "Audace colpo dei soliti ignoti" (Golpe audaz de los desconocidos de siempre) en la que se narra otra aventura de la banda de ladrones compuesta por VITTORIO GASSMAN, Renato Salvatori, Tiberio Murgia y Carlos Pisacane. La protagonista femenina será CLAUDIA CARDINALE, en el papel de Carmela, la joven siciliana que vive recluída. El director es Nenni Loy.

Así Atendemos al Pú...

Autoridades se preocupan... la comuna de La Cistern...

Próximamente la visitará el Intendente...

Atendidas sugerencias de un lect...

EN UNA EXTENSA carta, el lector que se ... las iniciales G. M. C., sargento 1.o en retiro, se re... tiples problemas que afectan a la comuna de La C... fana según expresa, de la preocupación municipal...

Dice que en las poblaciones San Ramón, Italia, Ovalle y otros sectores, "la Municipalidad no hace ... se limpien las acequias; en las pasadas de agua no existen tubos ni tablones que tapen estas pozas ... cia policial es completamente nula, no se ven ... ninguna hora, mucho menos el radiopatrulla, aunque ... cipalidad coopera con 500 litros de bencina todos los ... lá estas líneas sean leídas por el general Queirolo".

Más adelante se refiere al incremento de la ... tina de licor, principalmente en la población San R... direcciones para demostrar lo que denuncia.

Desea el lector que cuando se elijan regidores esta designación recalga en hombres o mujeres que conozcan los problemas y las necesidades de una comuna.

Finalmente sugiere que el Intendente de la provincia, "como hombre dinámico y cumplidor de sus deberes, lea estas líneas y haga algo por esta abandonada comuna".

Al respecto LA NACION, puso en conocimiento de las autoridades responsables este reclamo y obtuvo las siguientes seguridades:

1.o) El Intendente Alcalde, que semanalmente visita las localidades ...

PROBLEMAS DE LA CISTERNA

Con suma complacencia nos hemos impuesto del artículo publicado en LA NACION, relacionado con las notables deficiencias que se sufren en la comuna La Cisterna falta de aseo, nula vigilancia policial, sifones apados, acequias sin limpiar y ninguna vigilancia municipal

En las poblaciones San Ramón Italia, Venecia, Lo Ovalle y otros sectores, la Municipalidad no hace ni obliga que se limpien las acequias, en las pasadas de agua para riego no existen tubos ni tablones que tapen estas pozas, la vigilancia policial es completamente nula, no se ve carabineros a ninguna hora, mucho menos el radio-patrulla, aunque la Municipalidad

FACSIMIL de la documentada carta en la que un lector plantea los múltiples problemas que afectan a la "abandonada" comuna de La Cisterna.

Brasil: una niña de orfanato heredó una inmensa fortuna

RIO DE JANEIRO, 30 (ANSA).— Una niñita italiana, Ornella Griselli, ha heredado una fortuna cuyo monto, muy grande, todavía no ha podido ser precisado, a consecuencia de la trágica muerte de sus padres adoptivos, Goffredo y Fe Esperanza y Caridad Griselli, víctimas de un accidente automovilístico. También Ornella viajaba en el coche accidentado y sufrió la fractura del cráneo y varias contusiones, pero se salvará. Ornella, que acaba de cumplir 12 años, fue adoptada cuando tenía tres, en ocasión de un viaje a Italia del industrial brasileño y su esposa. El matrimonio quedó encantado de la belleza y dulzura de la niñita, que conocieron al visitar un orfanato. Decidieron adoptarla y, cumplidos los trámites legales, la trajeron al Brasil. Los bienes que deja el matrimonio consisten en inmuebles, millares de acciones de diversas empresas brasileñas e ingentes sumas depositadas en varios Bancos de Río de Janeiro. Solamente después que se concluya el inventario podrá calcularse la enorme fortuna que heredará la italianita.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Resina de color moreno original de la India. Se emplea en pintura.
5.—Expresa alegría.
8.—Ladrón astuto.
12.—Superior de un monasterio.
13.—Prefij., que denota separación.
14.—Cocinar carne a la parrilla.
15.—Comete pecado.
16.—Azúcar de hulla.
18.—Porción de agua de regadío, que se reparte por turno.
20.—Advertirán.
21.—Roedor que debemos combatir.
23.—Monarca.
24.—Sobrenombres.
26.—Dos vocales fuertes.
27.—Hermana de papá.
30.—De la Galia, mac.
31.—El que camina a pie. Jornalero.
32.—Nombre de mujer.
33.—Contrac. de prop. y artículo.
35.—Miembro inferior el hombre.
37.—Argolla, arete.
38.—Rezar.
39.—Fábula o historieta moral.
43.—Perteneciente a otro.
46.—Principio o agente hipotético de los fenómenos d la luz.
48.—Padre de Matusalén
49.—Las dueñas con respecto a los criados.
50.—Extremo inferior y más grueso de la entena
51.—Pieza que forma la proa de la nave.
52.—Poco frecuente, inusitado.
53.—Ondulación en el río o mar.
54.—Animal plantígrado, carnicero, de espeso pelaje (Pl.)

VERTICALES:

1.—Telilla que suele formarse en la superficie de líquidos expuestos al aire.
2.—Nombre de varón.
3.—Utensilio de cocina.
4.—Afeminado, delicado como una dama.
5.—A nivel del suelo.
6.—Marchaban.
7.—Línea que pasa por el punto de mayor anchura de las cuadernas (Mar.)
8.—Interj. ¡Caramba!
9.—Tomar una cosa con las manos.
10.—Cabello que se ha vuelto blanco, Fem.
11.—V. de la Argentina (Salta).
17.—Que no cree en Dios.
19.—Hago un lío.
22.—Primero en su actividad deportiva.
24.—Oficial del Ejército turco.
25.—Alimento.
27.—Terrestres o terrenales.
28.—Nóel. Uno de los elementos de los cuerpos disociados por la cte. eléctrica.
29.—Medida de longitud, equiv., aproximadamente al metro.
33.—Are planta areidea.
34.—Conforme con la lógica.
35.—Río del N. de Italia.
36.—Cólera, enojo.
37.—Arbol rosáceo de flores blancas o rosadas.
39.—Col. Acera, vereda.
40.—Mamífero carnicero de América, de pelo suave y leonado.
41.—(Kheyyan), poeta persa del S. XIII. Nombre de varón.
42.—Fruta delicada; ciertas clases de rosas y del capullo de seda.
44.—C|U, de los puntos opuestos en que corta la eclíptica la óbita de un cuerpo celeste.
45.—Planta americana de la familia de las exalideas.
47.—Conj., distributiva, aféresis de ahora.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.

BOLIDO DELATO
APERAR ARICAR
TI●AMISTAD●LA
ANA●ANUAL●SED
TABA SAQO
AROMAR ALOTAR
NATO COLA
ARAGON ATENAS
HADO RALO
UNO●SODIO●SAN
MU●AORISTO●DO
ARIMEZ IRISAR
RAREZA SOSERA



UN PARAISO DE LA INFANCIA.— Aprender divirtiéndose en un ambiente de hogar, tal parece ser el lema de la Alianza Francesa para los ... alumnos de los cinco establecimientos educacionales que mantiene en el país (Santiago, Curicó, Concepción, Traiguén y Osorno) con más de 2.200 alumnos. El de la capital, al que corresponde la foto —tomada en el Jardín Infantil— será inaugurado oficialmente por el Ministro de Asuntos Culturales y célebre escritor André Malraux, en el curso de su visita de cuatro días a nuestro país. En un terreno de 44 mil metros cuadrados, en el barrio Vitacura, se levanta la moderna construcción, que consta de todas las dependencias y servicios complementarios, en su mayoría traídos directamente desde Francia. Los sistemas de enseñanza están todos enteramente conforme a los programas nacionales, aún cuando los alumnos tiene facilidades para profundizar en la cultura francesa. Por otra parte, también el cuerpo de maestros es de las dos nacionalidades, sin contar que no más de un 10 por ciento del alumnado es de origen francés. En suma, se trata de un establecimiento modelo —de carácter mixto— que cumple, bajo la dirección del señor Jean Auffret, una loable función pedagógica.

Cartas al Direc...

EDICION ARICA

ARICA, agosto 28, 1959.

Hemos recibido los ejemplares de la edición del 26 del presente, dedicada a ARICA, divulgando sus grandes posibilidades y desarrollo adquirido gracias a las atinadas medidas del Supremo Gobierno en otorgarle un estatuto para su progreso y adelanto, por intermedio de esta JUNTA DE ADELANTO, creada por ley N.o 13.039.

No se precisa tener conocimientos especiales del ramo para apreciar en todo su valor el esfuerzo e inteligencia periodística vaciada en esa edición, que constituye un gran triunfo para esa empresa.

En nombre ae la JUNTA DE ADELANTO que presido, y en el mío propio como Gobernador Departamental, les expresamos nuestras más sinceras felicitaciones por este éxito, que rogamos hacer llegar a todo el personal que ha contribuído en forma tan destacada en hacer de esa edición un ejemplo periodístico de tan incomparable jerarquía.

Saludamos muy Atte. a Ud. — Guillermo Barrios Tirado, presidente de la Junta de Adelanto de Arica.

VECINOS DE LA POBLACION J. A. RIOS N.o 2

Santiago, 27 de agosto de 1959.

Somos antiguos vecinos y propietarios de la Población Juan A. Ríos N.o 2, y en especial habitamos en el sector de Avenida Domingo Santa María (comuna de Renca).

Solicitamos que las autoridades correspondientes construyan en Av. Dmgo. Sta. María, entre calles Bilbao y Caja de la Habitación, aceras para el paso de los transeúntes, pues en la actualidad no existen, por lo que el paso o tránsito tiene que hacerse por el medio de la calzada junto al movimiento de vehículos que se sirven del tránsito de la Carretera Panamericana, con el correspondiente peligro de ocasionarse atropellamientos, en varios casos fatales, como ya ha sucedido en cuatro oportunidades.

También solicitamos la instalación de alumbrado en este mismo sector, pues al igual que las aceras, no lo hay, encerrando con ello un ... para la vida de ... la falta de luz ... que los delincuentes ... da clase de ... otros desmanes.

Finalmente, el ... la casa de calle 15 ... ha instalado un equ... sor de radio (no sab... ne autorización o e... na), cuyo funciona... ha traído graves ... con sus diferentes ... to de día como d... duce interrupciones ... ciones radiales qu... tiene el legítimo de... tonizar.

Saludan atentam... — Carlos Barros ... quín Castro R. ... Mario García P... Valdivieso, Carlos ... dro Bujet y Ser... pinoza.

PROBLEMAS ... LA POBLAC... JARDIN LO ...

Hace cuatro me... por intermedio d... la Dirección Gen... de Quinta Norma... mazón de huesos ... de pescado que ... dis...guente acá, en ... Las Barrancas, ... dín Lo Prado, en ... do pasado de Nep... res, señor, hasta ... guen sintiendo e... sin que aún las ... tienen la obligació... la salud y bienes... bladores acá en ... hayan hecho abs... da por ponerle ... a quienes los pro...

El señor Alcalde ... de Regidores de ... van a terminar ... marzo del próxim... se vea hasta este ... gún adelanto den... na. Siguen en p... basurales en los ... están desocupados ... gligencia de los ... reros que pasan ... basura cada quince ... ningún inspector ... palidad de Las Ba... ga nada.

Es de absoluta ... a la Población Lo ... dote de un Retén ... ros, pues en algu... pequeñas incidencias ... de mal vivir, que ... de los casos son ... allegados, cometen ... que denigran a la ... **Alfredo Domínguez**

TARZAN

Por Edgard Rice Burroughs



KID DINAMITA

POR SAM L...

